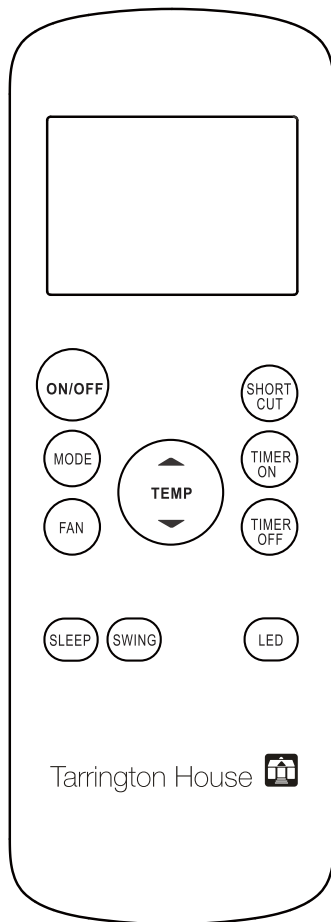


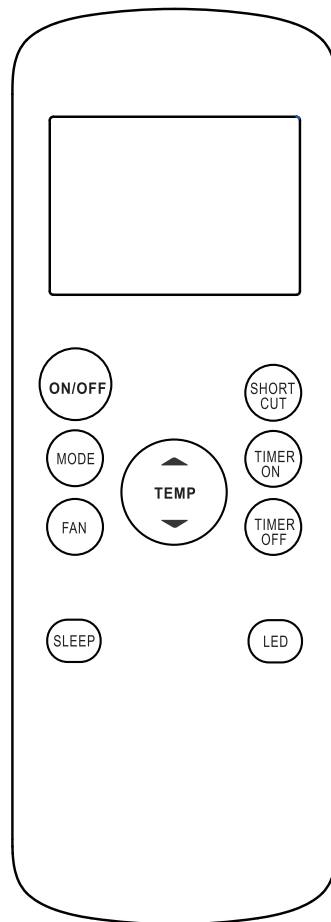
# MOBILE LOCAL AIR CONDITIONER

## REMOTE CONTROL ILLUSTRATION



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

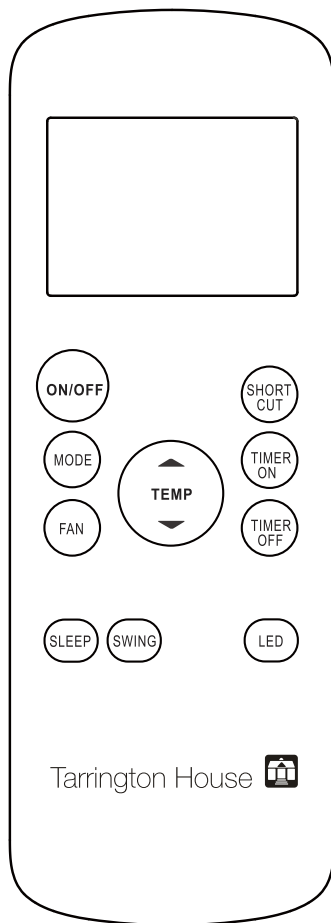
---

# CONTENTS

Remote controller Specifications .....	2
Function buttons .....	3
Handling the remote control.....	4
Remote LED screen indicators .....	5
How to use the basic functions.....	6
How to use the advanced functions .....	12
WARRANTY.....	14

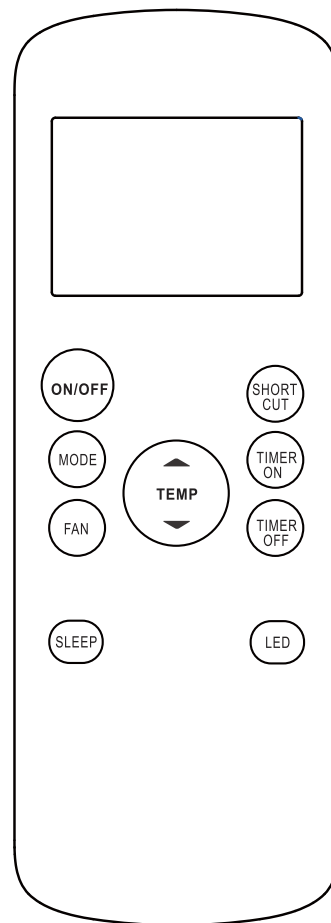
## Remote Controller Specifications

Rated Voltage	3V DC(2X1.5V); Typ:LR03(AAA)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C



Tarrington House 

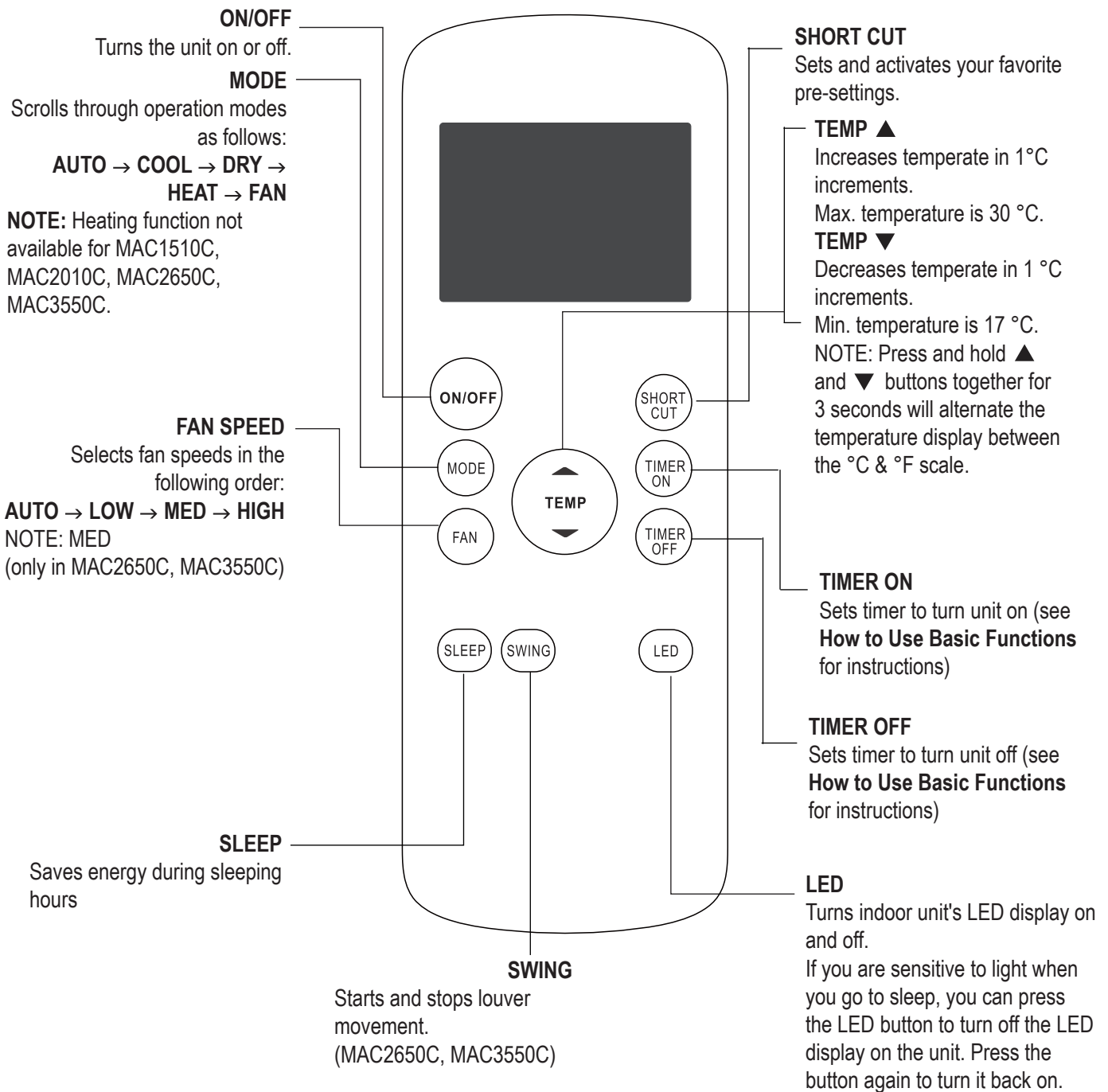
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Function Buttons

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.





## Handling The Remote Controller

### NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the How to Use Basic Functions and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

### SPECIAL NOTE

- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote control Illustration" and "INSTRUCTION MANUAL" on function description, the description of "INSTRUCTION MANUAL" shall prevail.

## Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit comes with two AAA batteries. Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote Control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.

## ! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control, if you don't plan on using the device for more than 2 months.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
- The supply terminals are not to be short circuited.

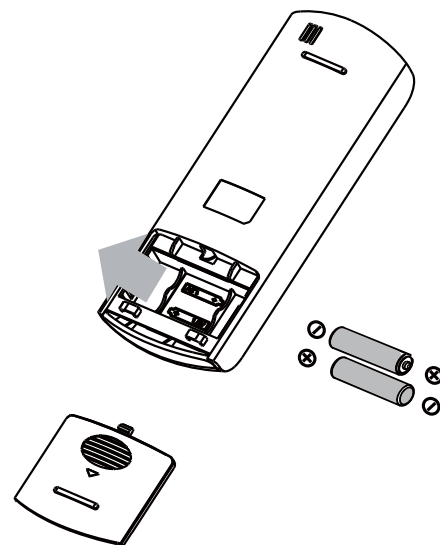
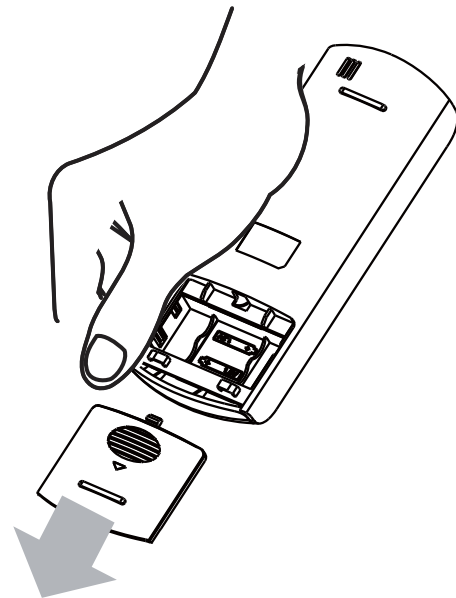


## BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

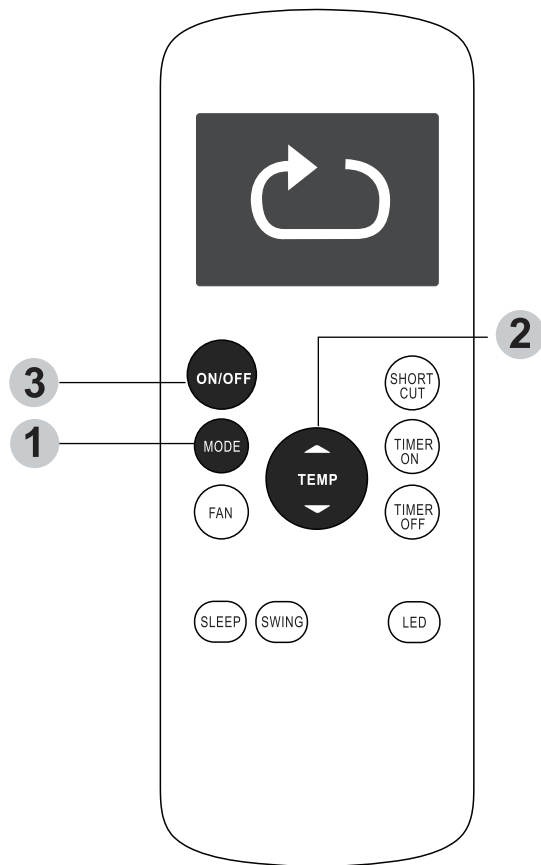
## TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.





## How To Use The Basic Functions



### SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30 °C. You can increase or decrease the set temperature in 1 °C increments.

### AUTO operation

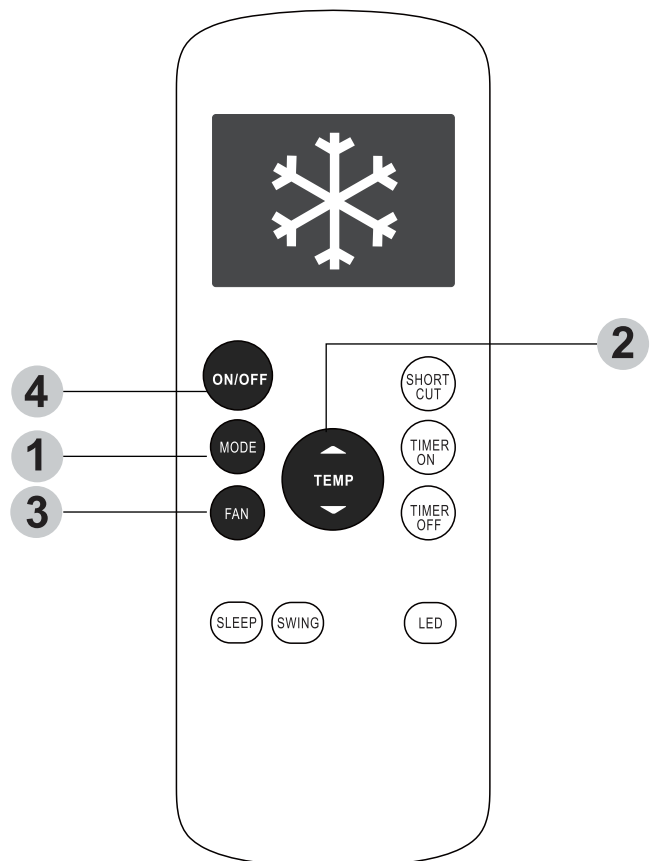
In **AUTO** mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, HEAT or DRY mode based on the set temperature.

1. Press the **MODE** button to select Auto mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

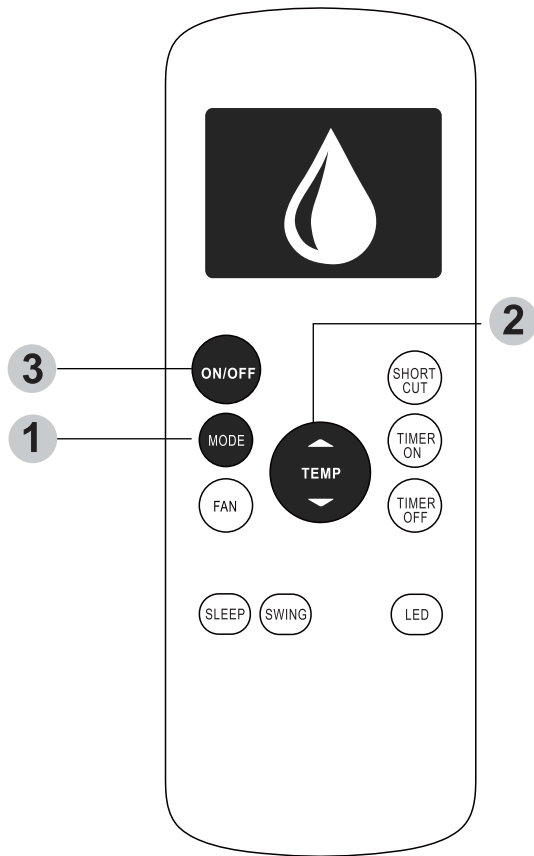
**NOTE: FAN SPEED** can't be set in Auto mode.

### COOL operation

1. Press the **MODE** button to select **COOL** mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. Press the **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED, or HIGH.
4. Press the **ON/OFF** button to start the unit.



## How To Use The Basic Functions



### DRY operation (dehumidifying)

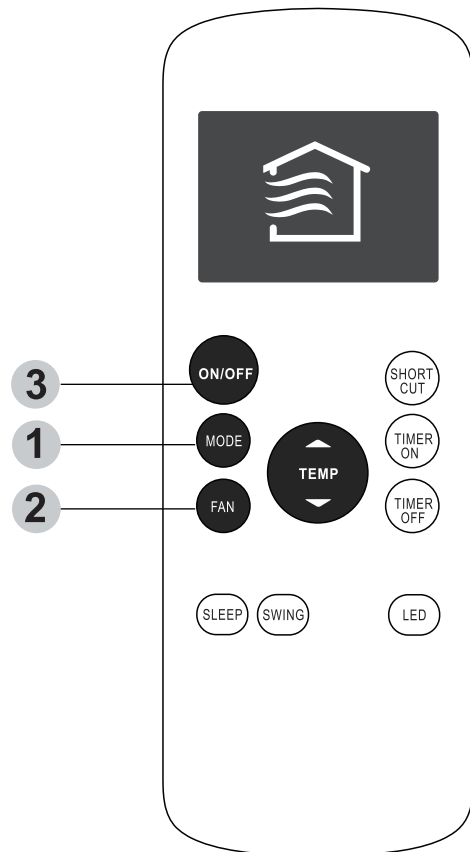
1. Press the **MODE** button to select DRY mode.
2. Set your desired temperature using the **Temp** ▲ or **Temp** ▼ button.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

**NOTE:** FAN SPEED can't be changed in DRY mode.

### FAN operation

1. Press the **MODE** button to select FAN mode.
2. Press **FAN** button to select the fan speed: AUTO, LOW, MED or HIGH.
3. Press the **ON/OFF** button to start the unit.

**NOTE:** You can't set temperature in FAN mode. As a result, your remote control's LCD screen will not display temperature.



## Setting the TIMER function

Your air conditioning unit has two timer-related functions:

**TIMER ON-** sets the amount of timer after which the unit will automatically turn on.

**TIMER OFF-** sets the amount of time after which the unit will automatically turn off.

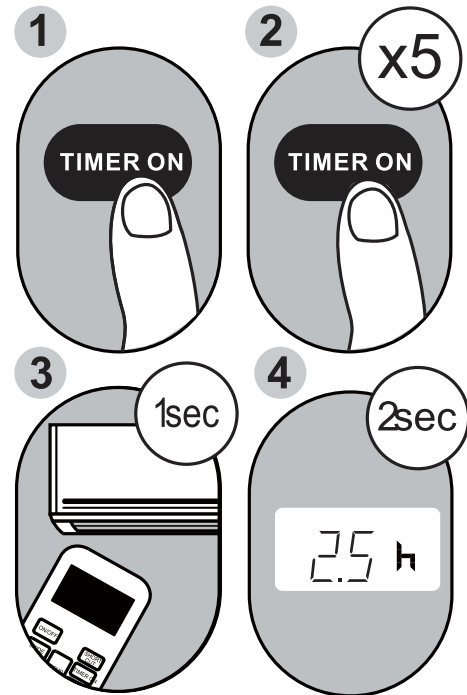
### TIMER ON function

The **TIMER ON** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn on, such as when you come home from work.

1. Press the **TIMER ON** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

**Note:** This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn on. For example, if you set **TIMER ON** for 2 hours, "2.0h" will appear on the screen, and the unit will turn on after 2 hours.

2. Press the **TIMER ON** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn on.
3. Wait 2 seconds, then the **TIMER ON** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



**Example:** Setting unit to turn on after 2.5 hours.

## TIMER OFF function

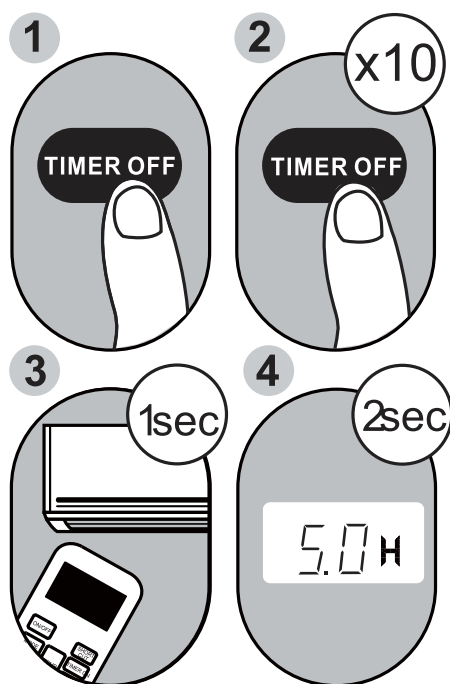
The **TIMER OFF** function allows you to set a period of time after which the unit will automatically turn off, such as when you wake up.

1. Press the **TIMER OFF** button. By default, the last time period that you set and an "h" (indicating hours) will appear on the display.

**Note:** This number indicates the amount of time after the current time that you want the unit to turn off.

For example, if you set **TIMER OFF** for 2 hours, "2.0h" will appear on the screen, and the unit will turn off after 2 hours.

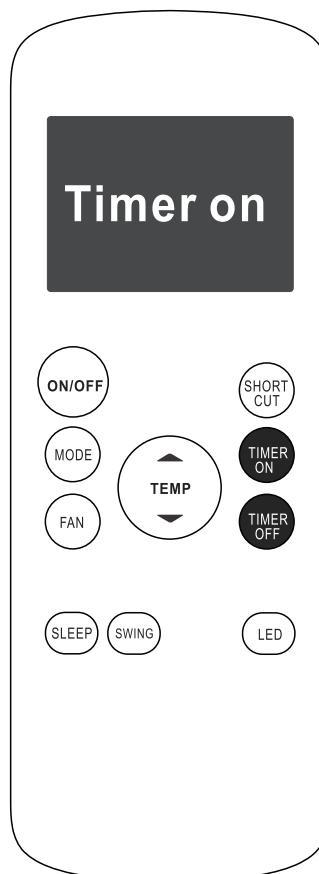
2. Press the **TIMER OFF** button repeatedly to set the time when you want the unit to turn off.
3. Wait 2 seconds, then the **TIMER OFF** function will be activated. The digital display on your remote control will then return to the temperature display.



**Example:** Setting unit to turn off after 5 hours.

**NOTE:** When setting the **TIMER ON** or **TIMER OFF** functions, up to 10 hours, the time will increase in 30 minute increments with each press. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. The timer will revert to zero after 24 hours.

You can turn off either function by setting its timer to "0.0h".

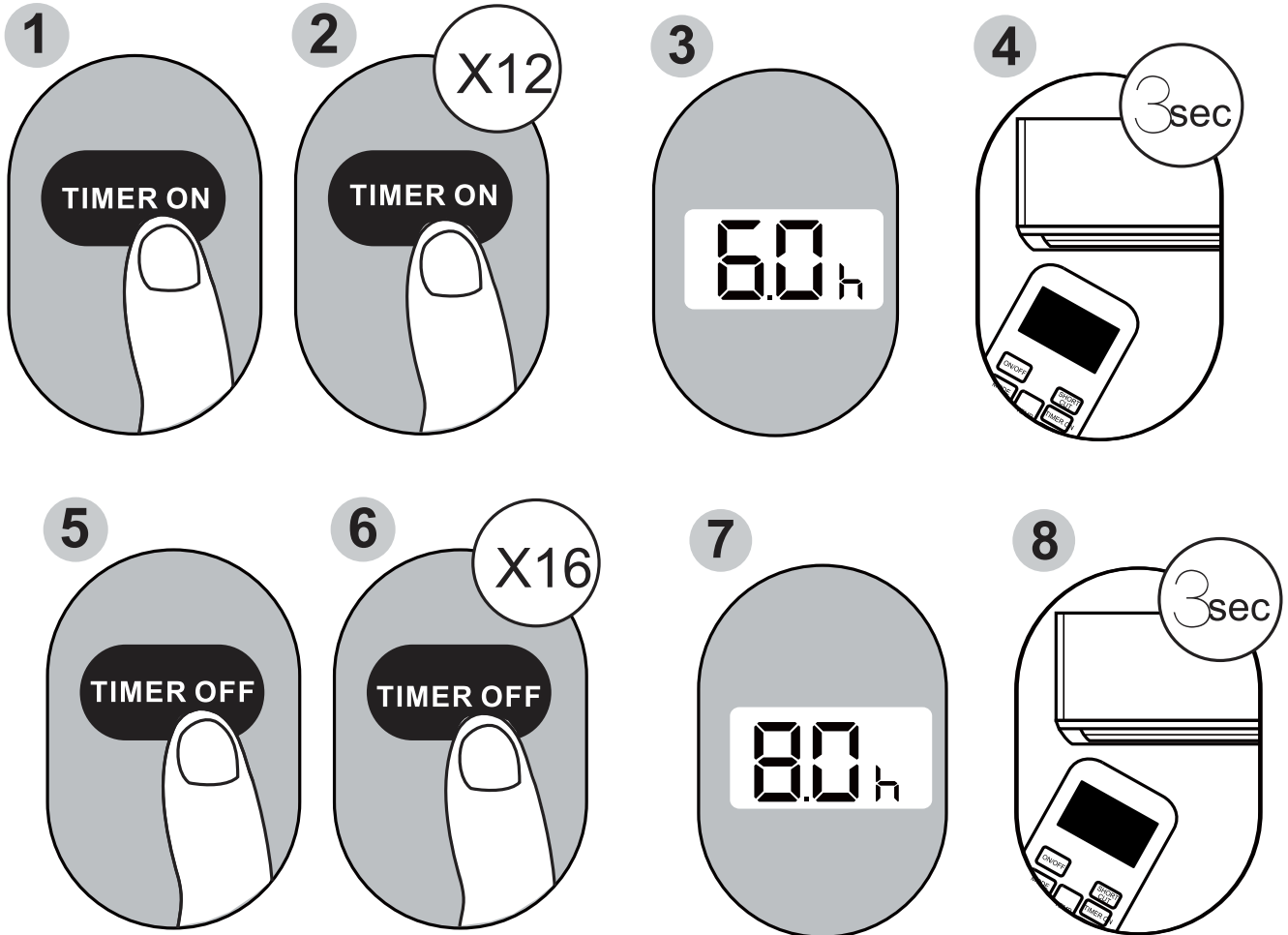


Continue to press **TIMER ON** or **TIMER OFF** until desired time is reached.

## Setting both TIMER ON and TIMER OFF at the same time

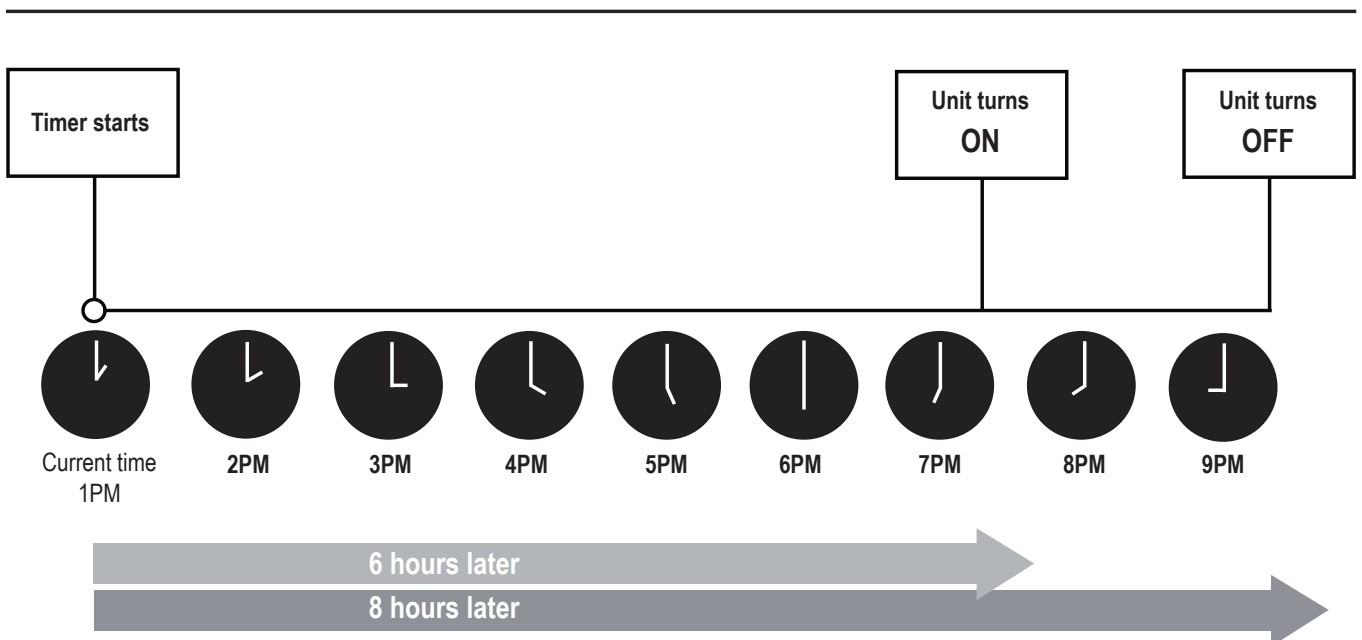
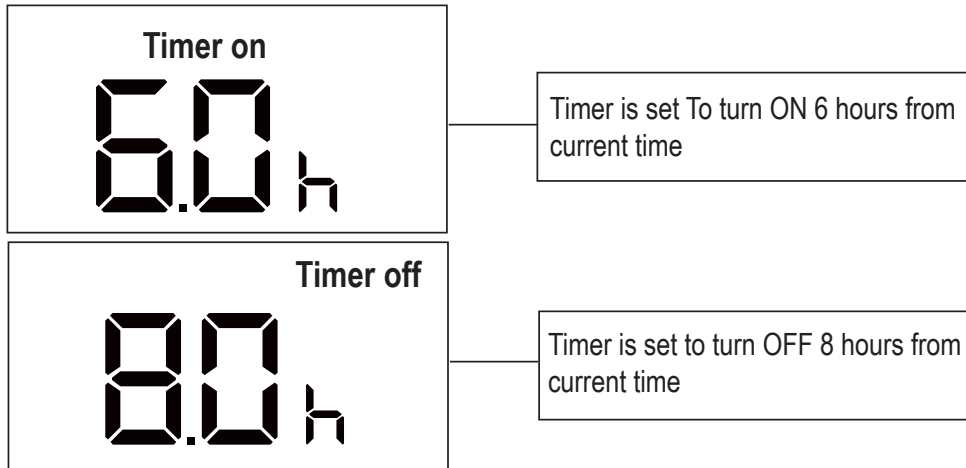
Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time. For example, say that the current time is 1:00 PM, and you want the unit to turn on automatically at 7:00 PM. You want it to operate for 2 hours, then automatically turn off at 9:00 PM.

Do the following:



**Example:** Setting the unit to turn on after 6 hours, operate for 2 hours, then turn off (see the figure below)

**Your remote display**





## How To Use The Advanced Functions

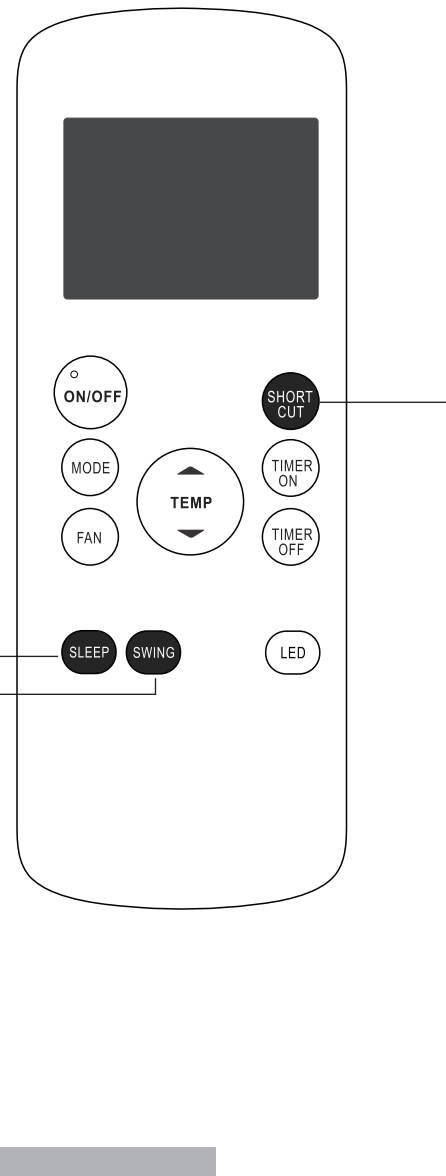
### SLEEP Function

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable).

**Note:** The SLEEP function is not available in FAN or DRY mode.

### SWING Function (Only in MAC2650C, MAC3550C)

Used to stop or start louver movement and set the desired up/down air flow direction. The louver changes 6 degrees in angle for each press (some models without). If keep pushing more than 2 seconds, the louver auto swing feature is activated.



### SHORTCUT function

- Used to restore the current settings or resume previous settings.
- Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).
- If pushing more than 2 seconds the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

---

**NOTE:**

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased, the actual shape shall prevail.
- All the functions described are accomplished by the unit, if the unit has no this feature, there is no corresponding operation happened when press the relative button on the remote controller.
- When there are wide differences between "Remote controller Illustration" and "INSTRUCTION MANUAL" on function description, the description on "INSTRUCTION MANUAL MANUAL" shall prevail.

---

# WARRANTY

A statutory warranty applies for this product.

Damages caused by wrong treatment or operation, by false placement or storage, improper connection or installation, as well as force or other external influences are not covered by this warranty. We recommend careful reading of the operating instructions as it contains important information.

## Note:

1. In case this product does not function correctly, please firstly check if there are other reasons, e.g. for electrical appliances interruption of the power supply, or generally incorrect handling are the cause.
2. Please note that, where possible, the following documents or rather information should be provided together with your faulty product:
  - Purchase receipt
  - Model description/Type/Brand
  - Describe the fault and problem as detailed as possible

In the case of a claim for guarantee or defects, please contact the seller

GWL 8/14 EN

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China



METRO Cash & Carry India Private Limited,  
No. 26/3, Industrial Suburbs, Ward No. 9  
A Block, Subramanyanagar,  
BANGALORE - 560 055  
For Feedback / Suggestion & Complaints:  
Customer Care Executive,  
P.O. Box No. 5600, Bangalore 560 055,  
Customer Care NO.: 18602662010 (Toll Free)  
Email: [quality@metro.co.in](mailto:quality@metro.co.in)



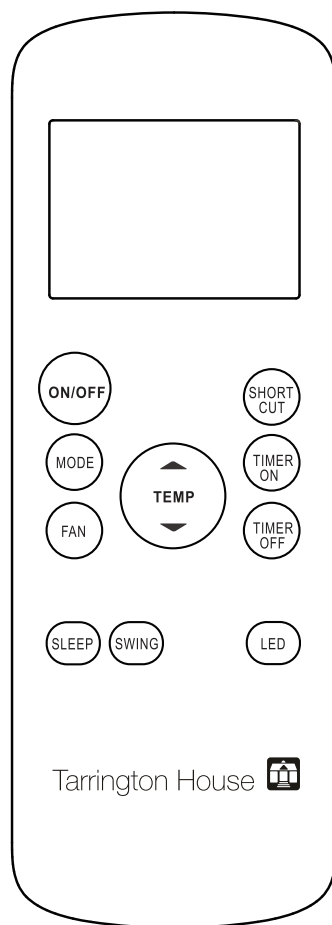
METRO Pakistan (PRIVATE) Limited  
2, KM Thokar Niaz Baig, Multan Road  
Lahore 53700, Pakistan.  
For Customer Feedback:  
Call: 111-786-622  
E-mail: [feedback@metro.pk](mailto:feedback@metro.pk)  
Visit us: [www.metro.pk](http://www.metro.pk)

Wuhu Maty Air-Conditioning Equipment Co., Ltd  
NO.47, Hengshan Road, Economic and Technological  
Development Zone, Wuhu, 241000, Anhui,  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

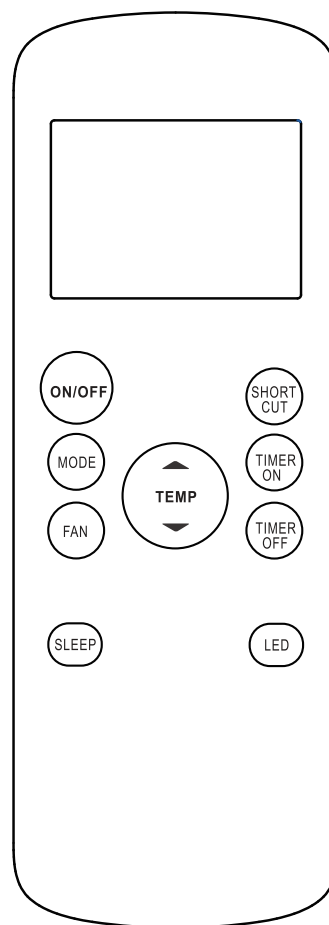
## FERNBEDIENUNG DER

### Mobiles Lokales Klimagerät



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

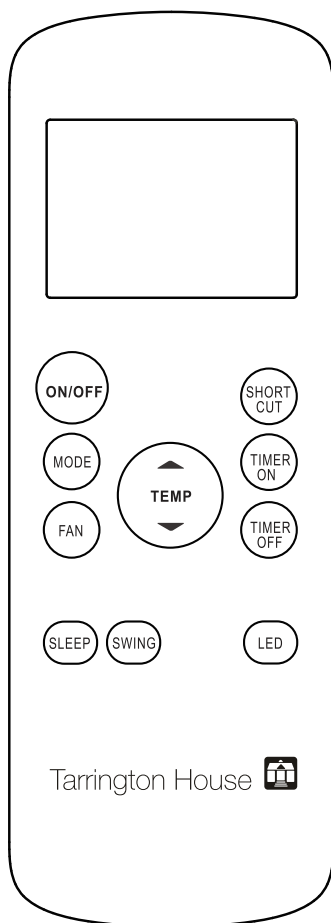
---

# INHALT

<b>Spezifikationen der Fernbedienung .....</b>	<b>2</b>
<b>Funktionen der Tasten.....</b>	<b>3</b>
<b>Benutzung der Fernbedienung.....</b>	<b>4</b>
<b>Anzeigen des LCD-Bildschirms.....</b>	<b>5</b>
<b>Grundlegende Funktionen .....</b>	<b>6</b>
<b>Erweiterte Funktionen .....</b>	<b>13</b>

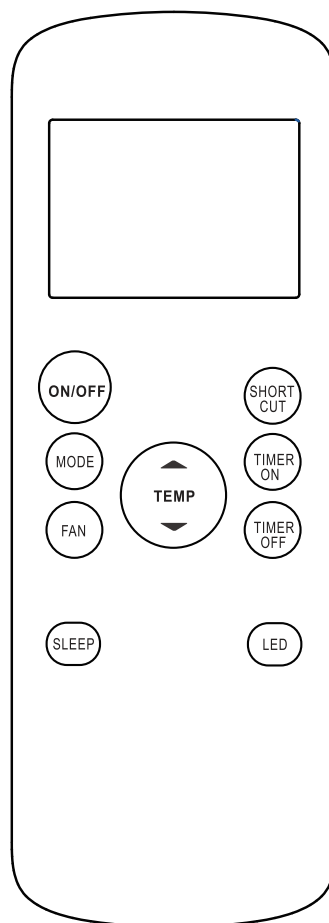
## Spezifikationen der Fernbedienung

Nennspannung	3V DC(2X1.5V); Typ:LR03(AAA)
Signalempfangsbereich	8 m
Umgebungsbedingungen	-5°C~60°C



Tarrington House 

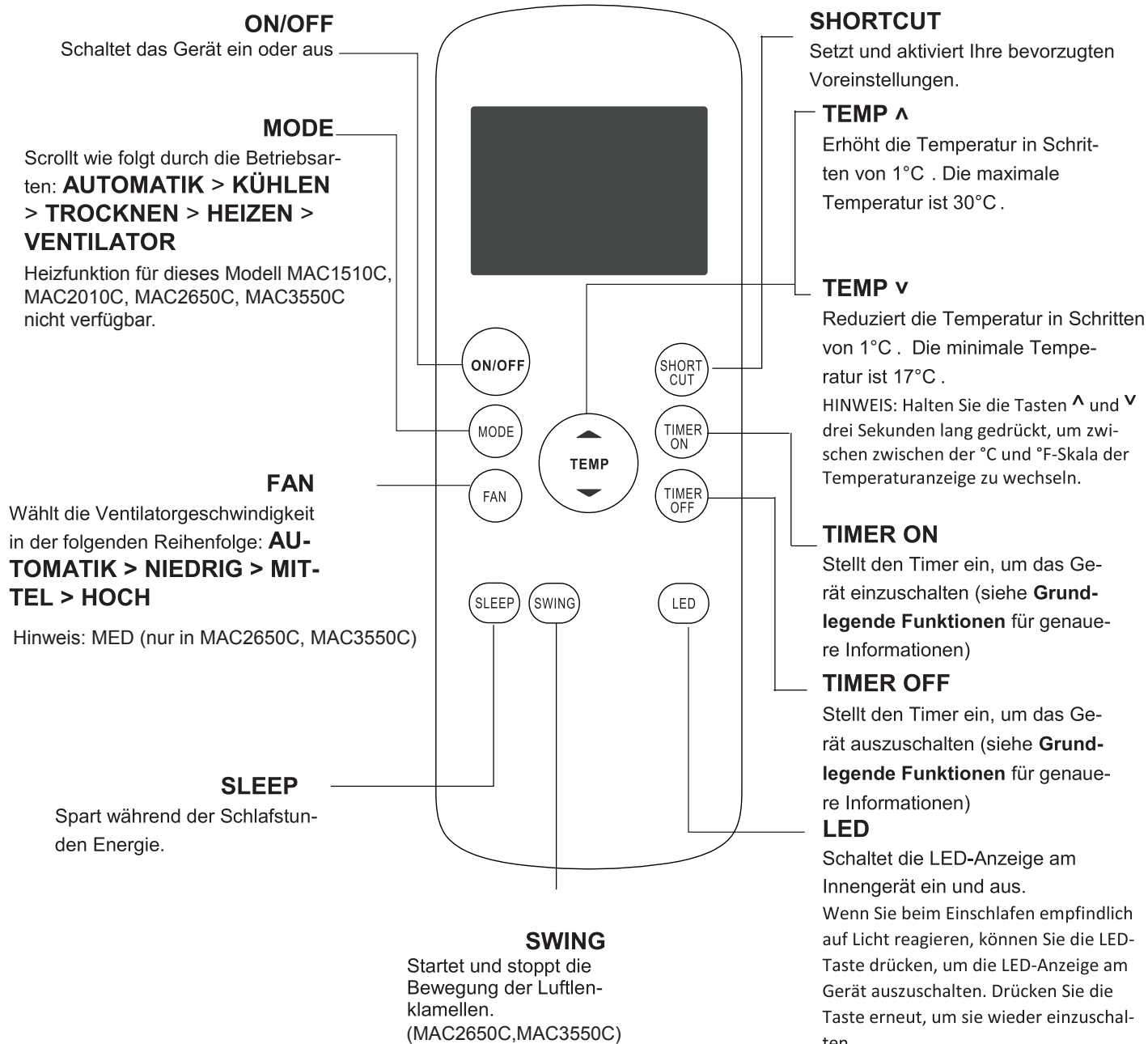
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Funktionen der Tasten

Bevor Sie das neue Klimagerät in Betrieb nehmen, sollten Sie sich mit der Fernbedienung vertraut machen. Es folgt eine kurze Einführung in die Fernbedienung. Hinweise zur Bedienung des Klimageräts finden Sie im Abschnitt **Grundlegende Funktionen** dieser Bedienungsanleitung.



## Benutzung der Fernbedienung

### Sie sind sich über die Funktionen nicht sicher?

Eine detaillierte Beschreibung über die Benutzung des Klimageräts finden Sie in den Abschnitten **Grundlegende Funktionen** und **Erweiterte Funktionen** in dieser Bedienungsanleitung.

## BESONDERER HINWEIS

- Das Aussehen der Tasten auf Ihrem Gerät kann von den gezeigten Beispielen leicht abweichen.
- Wenn Ihr Gerät über eine bestimmte Funktion nicht verfügt, hat das Drücken der entsprechenden Taste auf der Fernbedienung keine Auswirkung.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.

## Einlegen und Austausch der Batterien

Ihre Fernbedienung wird mit zwei AAA Batterien geliefert. Legen Sie die Batterien vor der ersten Verwendung ein.

1. Schieben Sie die rückseitige Abdeckung der Fernbedienung nach unten, und legen Sie das Batteriefach frei.
2. Setzen Sie die Batterien ein und achten Sie darauf, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den Symbolen im Batteriefach übereinstimmen.
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein.

## ! HINWEISE ZU DEN BATTERIEN

Für eine optimale Produktleistung:

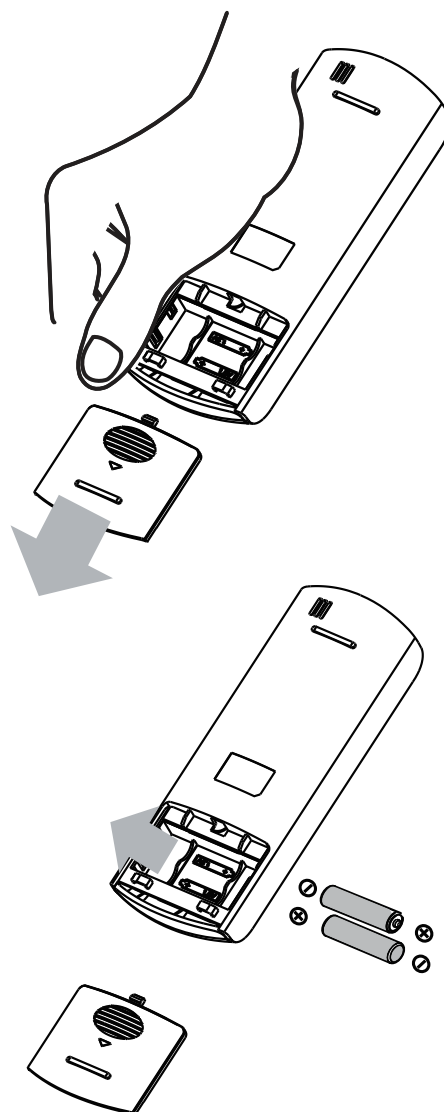
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedenen Typs.
- Lassen Sie Batterien nicht in die Fernbedienung, wenn Sie beabsichtigen, das Gerät mehr als 2 Monate nicht zu verwenden.
- Nicht-wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.
- Leere Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden

## ENTSORGUNG DER BATTERIEN

Entsorgen Sie die Batterien nicht über den Hausmüll. Beachten Sie die örtlichen Gesetze für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien.

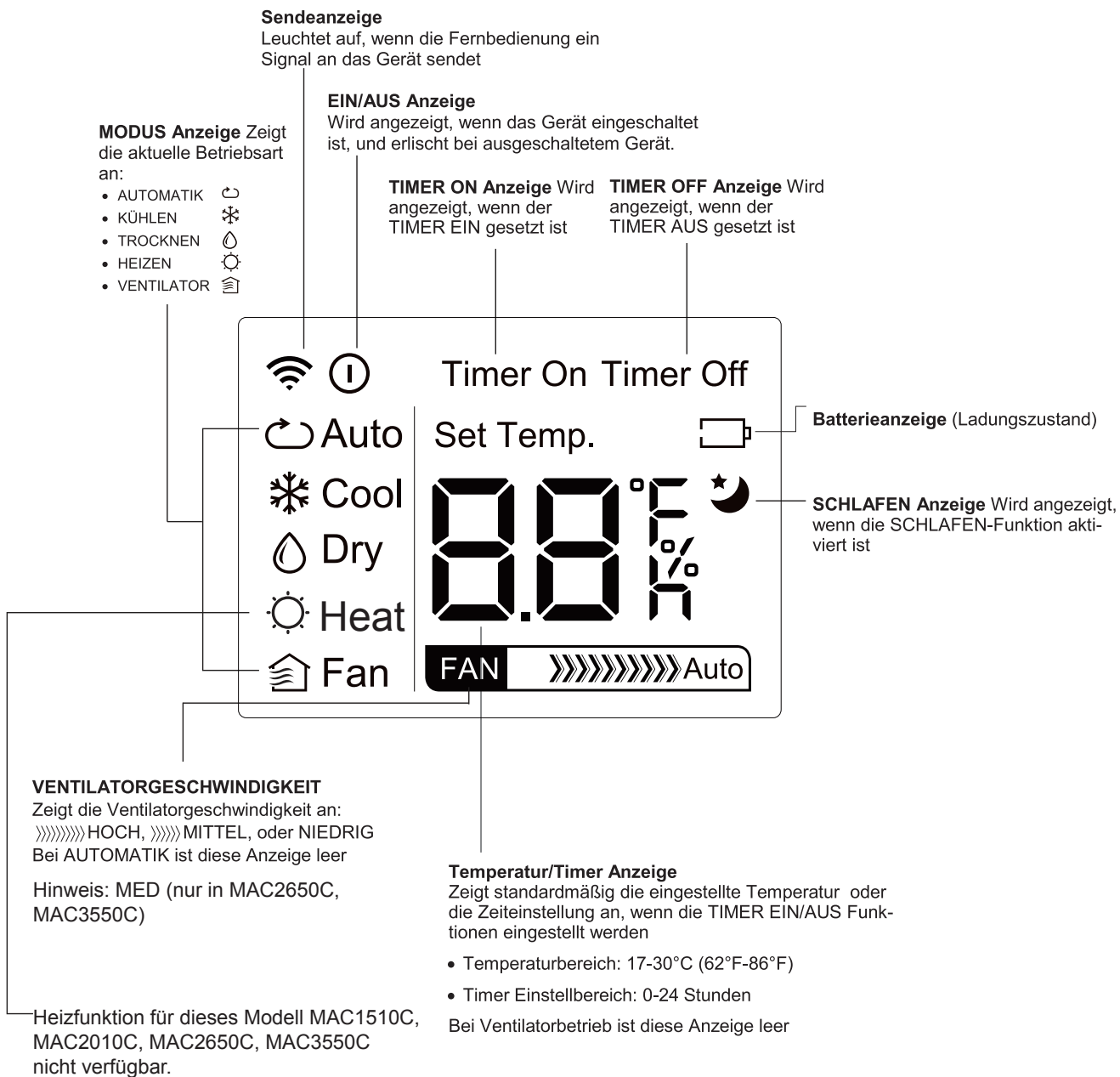
## TIPPS FÜR DIE VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG

- Die Fernbedienung muss in einem Umkreis von 8 Metern zum Gerät verwendet werden.
- Das Gerät gibt einen Beep-Ton ab, wenn das Fernsignal empfangen wird.
- Vorhänge, andere Gegenstände und direkte Sonneneinstrahlung können den Infrarot-Signalempfänger stören.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung länger als 2 Monate nicht verwendet wird.

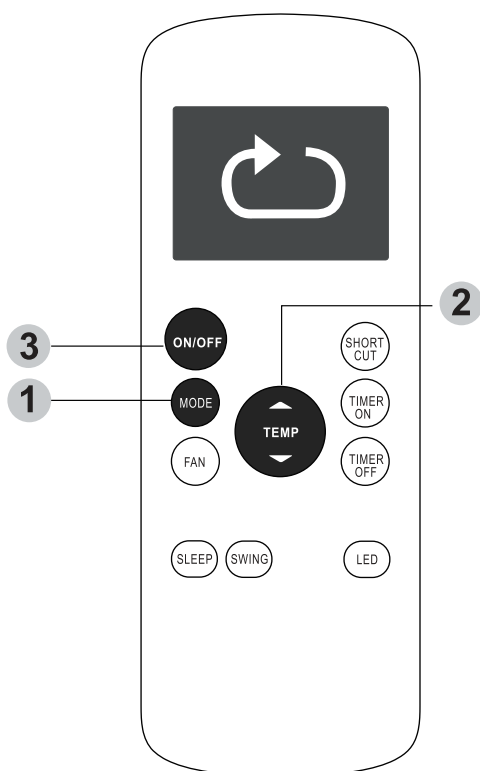




## Anzeigen des LCD-Bildschirms



## Grundlegende Funktionen



## Betriebsart KÜHLEN

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **KÜHLEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
4. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

## EINSTELLEN DER TEMPERATUR

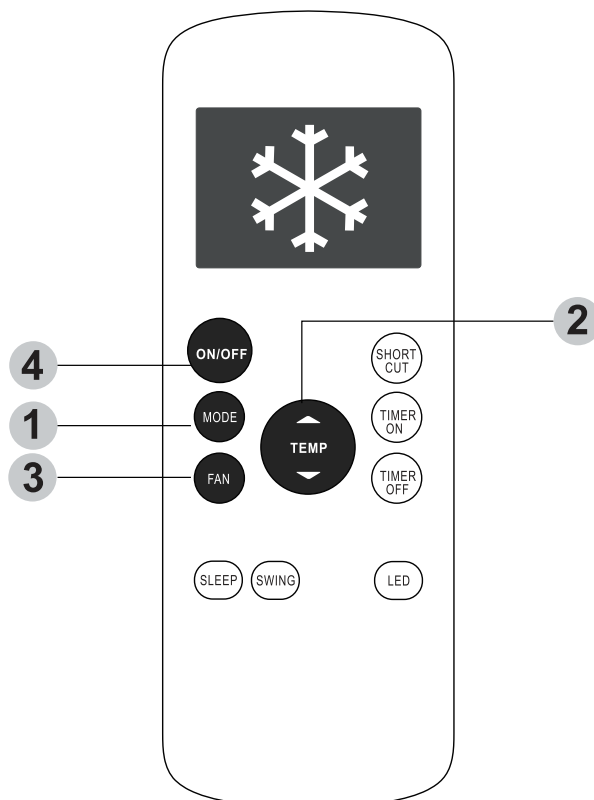
Der Einstellbereich der Temperatur beträgt 17-30°C. Sie können die Temperatur in Schritten von 1°C einstellen.

## Betriebsart AUTOMATIK

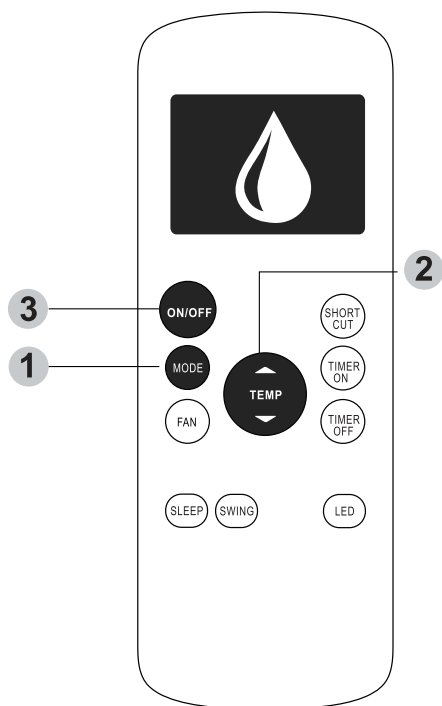
Im **AUTOMATIK**-Modus wählt das Gerät automatisch die Betriebsarten **KÜHLEN**, **VENTILATOR**, **HEIZEN** oder **TROCKNEN** nach der eingestellten Temperatur.

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den Automatikbetrieb auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp ▲** oder **Temp ▼**.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im Automatik-Modus nicht eingestellt werden.



## Grundlegende Funktionen



## Betriebsart TROCKNEN (Entfeuchten)

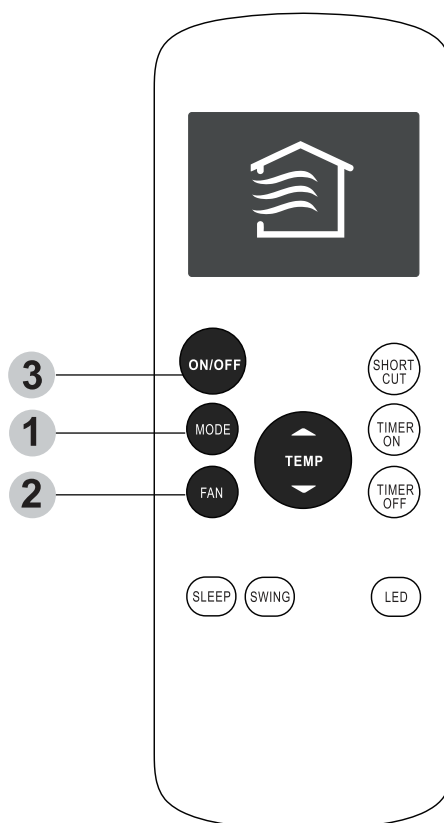
1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **TROCKNEN**-Modus auszuwählen.
2. Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten **Temp** ▲ oder **Temp** ▼.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Die **Ventilatorgeschwindigkeit** kann im TROCKNEN-Modus nicht verändert werden. Die eingestellte Temperatur beeinflusst nur die Ventilatorgeschwindigkeit, die Temperaturregelung ist untergeordnet.

## Betriebsart VENTILATOR

1. Drücken Sie die Taste **MODE**, um den **VENTILATOR**-Modus auszuwählen.
2. Drücken Sie die Taste **FAN**, um die Ventilatorgeschwindigkeit einzustellen: AUTOMATIK, NIEDRIG, MITTEL oder HOCH.
3. Drücken Sie die **ON/OFF**-Taste, um das Gerät einzuschalten.

**HINWEIS:** Im VENTILATOR-Modus kann die Temperatur nicht eingestellt werden. Daher wird die Temperatur auf der LCD-Anzeige Ihrer Fernbedienung nicht angezeigt.



## Einstellen der TIMER-Funktion

Ihr Klimagerät verfügt über zwei zeitbezogene Funktionen:

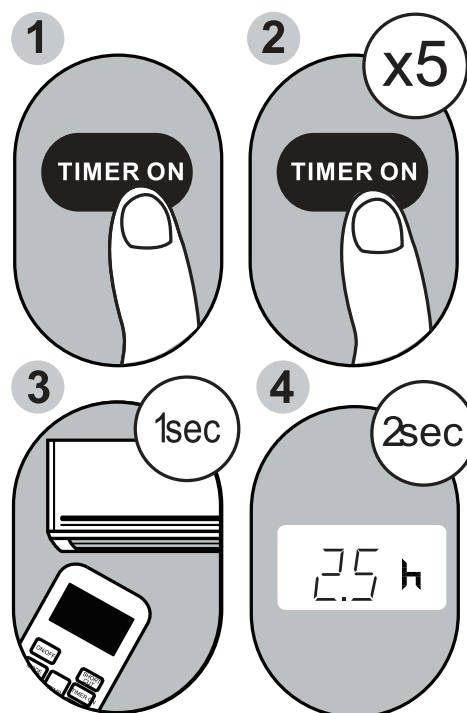
**TIMER EIN** - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch einschaltet.

**TIMER AUS** - legt die Zeitspanne fest, nach der sich das Klimagerät automatisch ausschaltet.

### TIMER EIN Funktion

Mit der **TIMER EIN** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch einschaltet, etwa wenn Sie von der Arbeit nach Hause kommen.

1. Drücken Sie die **TIMER ON** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.  
**Hinweis:** Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät eingeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER EIN** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden ein.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER ON** mehrfach, um die gewünschte Einschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER EIN** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.

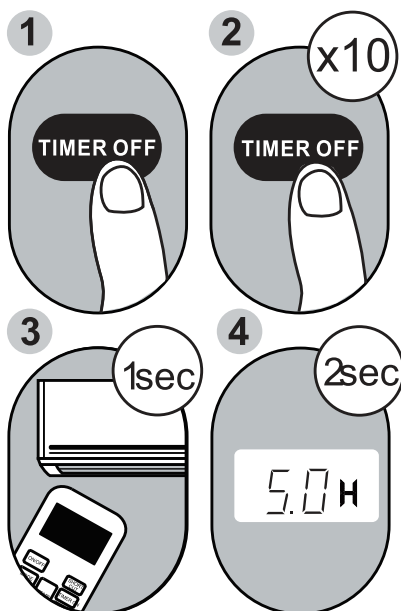


**Beispiel:** Einstellung, dass das Gerät nach 2,5 Stunden startet.

## TIMER AUS Funktion

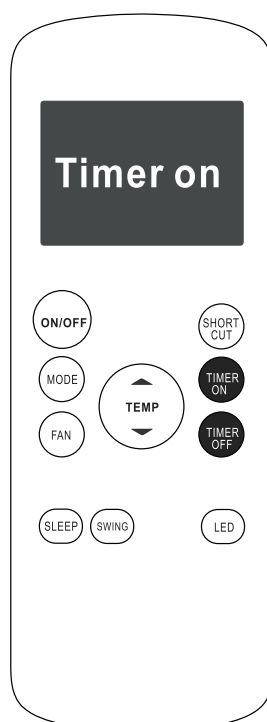
Mit der **TIMER AUS** Funktion können Sie eine Zeitspanne festlegen, nach der sich das Gerät automatisch ausschaltet, etwa wenn Sie das Haus verlassen.

1. Drücken Sie die **TIMER OFF** Taste. Standardmäßig wird die zuletzt eingestellte Zeitspanne gefolgt von einem „h“ (für Stunden) angezeigt.  
**Hinweis:** Diese Zahl gibt die Zeitspanne an, nach der ausgehend von der aktuellen Uhrzeit das Gerät ausgeschaltet werden soll. Zum Beispiel: Wenn Sie **TIMER AUS** auf 2 Stunden einstellen, erscheint „2.0h“ am Display, und das Gerät schaltet sich in zwei Stunden aus.
2. Drücken Sie die Taste **TIMER OFF** mehrfach, um die gewünschte Ausschaltzeit einzustellen.
3. Warten Sie 2 Sekunden, dann ist die **TIMER AUS** Funktion aktiviert. Die Digitalanzeige auf Ihrer Fernbedienung wechselt danach wieder auf die Anzeige der Temperatur.



**Beispiel:** Einstellung, dass das Gerät nach 5 Stunden stoppt.

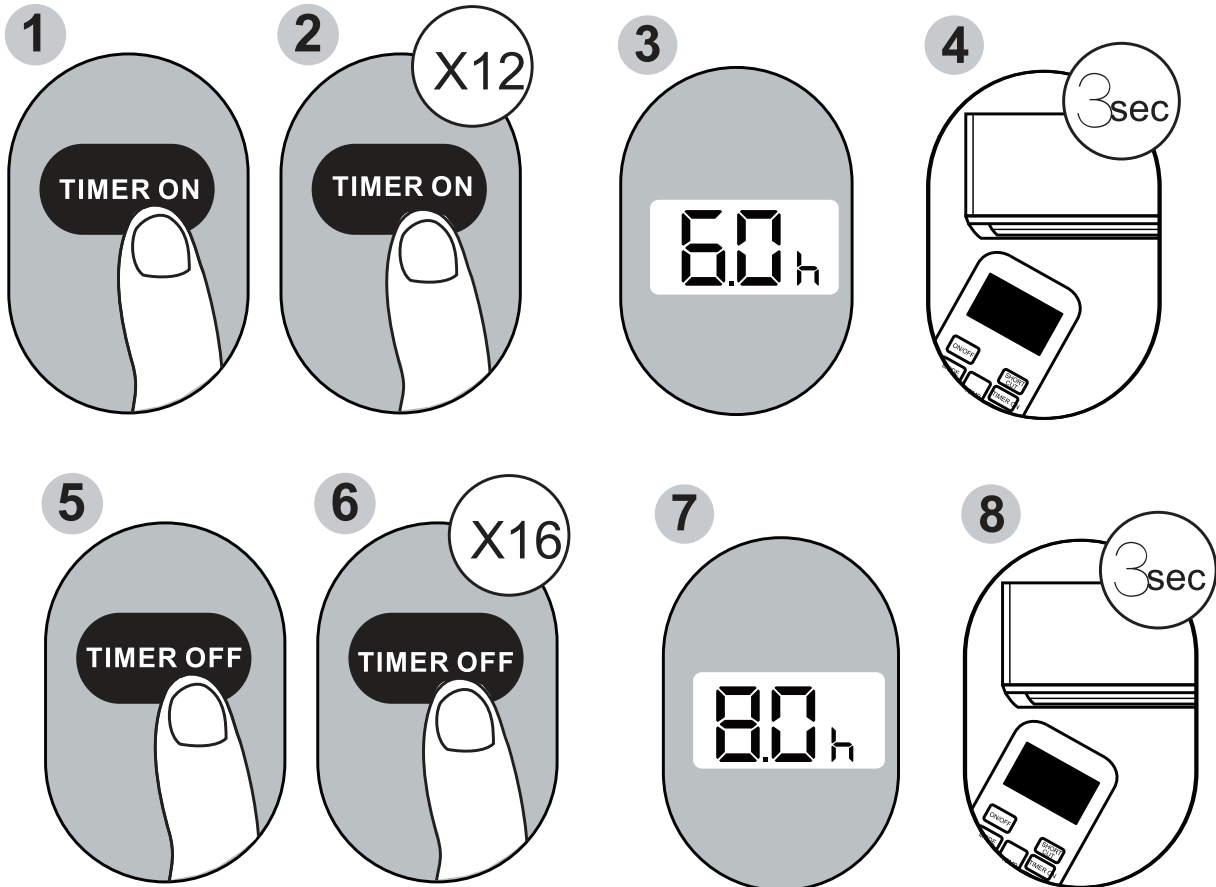
**HINWEIS:** Beim Einstellen der **TIMER EIN** oder **TIMER AUS** Funktion, erhöht sich die Zeit im Zeitraum bis zu 10 Stunden mit jedem Druck auf die Taste um 30 Minuten. Ab 10 Stunden bis zu 24 Stunden, erhöht sie sich in Stufen von 1 Stunde. Nach 24 Stunden springt der Timer wieder auf Null zurück. Sie können die Funktion ausschalten, indem Sie den Timer auf „0.0h“ stellen.



Drücken Sie so lange auf die Tasten **TIMER ON** oder **TIMER OFF**, bis die gewünschte Zeitspanne erreicht ist.

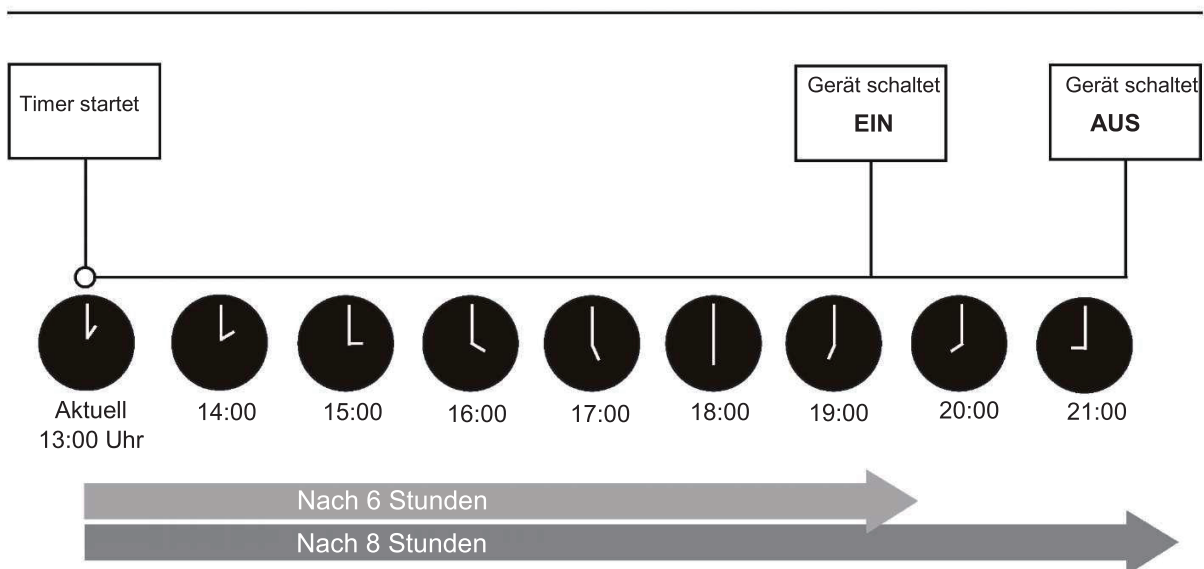
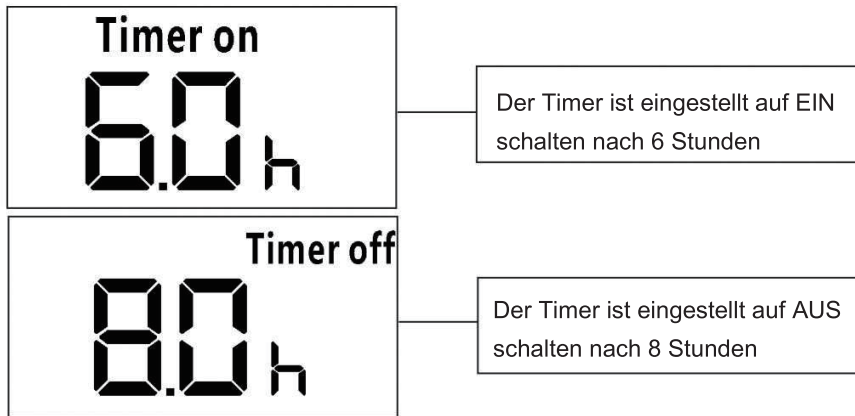
## TIMER EIN und TIMER AUS gleichzeitig einstellen

Bedenken Sie, dass sich die eingestellten Zeitspannen beider Funktionen auf die aktuelle Uhrzeit beziehen. Sagen wir als Beispiel, dass es aktuell 13:00 Uhr ist und Sie möchten, dass sich das Gerät um 19:00 Uhr automatisch einschaltet. Sie möchten das Gerät dann 2 Stunden betreiben, und es soll sich um 21:00 Uhr wieder ausschalten. Gehen Sie wie folgt vor:



**Beispiel:** Einstellen, dass sich das Gerät nach 6 Stunden einschaltet, 2 Stunden läuft, und sich danach wieder ausschaltet (siehe die unten stehende Abbildung)

**Auf Ihrer Anzeige:**



## Erweiterte Funktionen

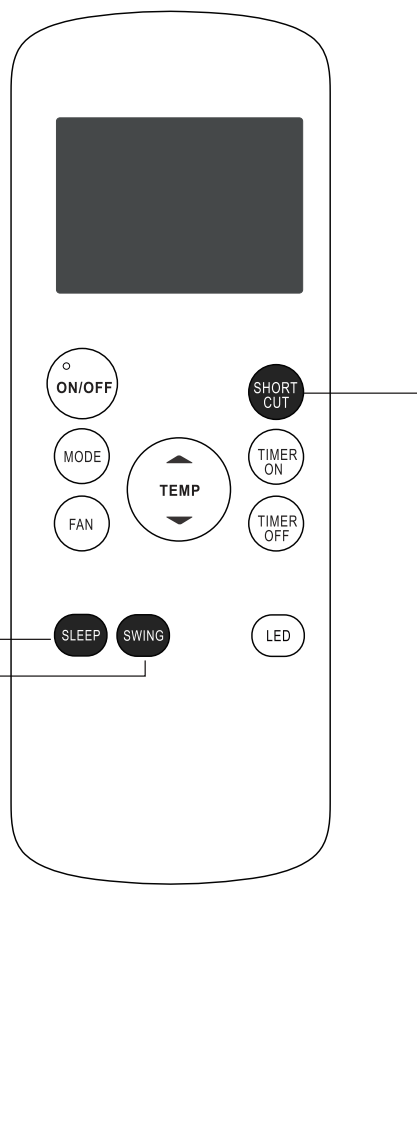
### Funktion SLEEP

Die SCHLAFEN-Funktion wird verwendet, um den Energieverbrauch während Sie schlafen zu senken (und Sie nicht die gleichen Temperatureinstellungen benötigen). Diese Funktion kann nur über die Fernbedienung gewählt werden.

**Hinweis:** Die SCHLAFEN-Funktion steht in den Betriebsarten VENTILATOR oder TROCKNEN nicht zur Verfügung.

### Funktion SWING (Only in MAC2650C, MAC3550C)

Zum Stoppen oder Starten der Oszillationsbewegung der Lamellen und zum Einstellen der gewünschten Aufwärts- oder Abwärtsströmungsrichtung. Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Einstellung der Luftlenklamellen um 6 Grad (bei manchen Modellen nicht verfügbar). Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, oszillieren die Lamellen automatisch auf- und abwärts.



### Funktion SHORTCUT

- Die SHORTCUT-Taste wird verwendet, um die aktuellen Voreinstellungen zu wählen oder um auf die letzte Einstellung zurückzukehren.
- Wenn Sie die Taste bei eingeschalteter Fernbedienung drücken, kehrt das System automatisch auf die zuletzt verwendeten Einstellungen zurück, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).
- Wenn Sie die Taste länger als 2 Sekunden drücken, speichert das System die aktuellen Betriebseinstellungen, einschließlich Betriebsmodus, Temperatureinstellung, Ventilatorgeschwindigkeit und Schlaffunktion (wenn sie aktiviert ist).



---

**HINWEIS:**

- Die Darstellung der Tasten basiert auf einem typischen Modell und könnte von der tatsächlichen Form etwas abweichen.
- Alle beschriebenen Funktionen sind im Gerät angelegt. Wenn Ihr Modell über eine dieser Funktionen nicht verfügt, ist die entsprechende Taste auf der Fernbedienung ohne Funktion.
- Wenn zwischen den Funktionsbeschreibungen in den Bedienungsanleitungen der Fernbedienung und des Klimageräts wesentliche Unterschiede bestehen, hat die Bedienungsanleitung des Klimageräts den Vorrang.

# GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt gilt die gesetzliche Gewährleistung.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation, sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Gewährleistung. Falls produktspezifische Hinweise beiliegen, empfehlen wir dringend diese zu lesen und zu beachten.

Hinweise:

1. Sollte Ihr Produkt nicht mehr richtig funktionieren, prüfen Sie bitte zunächst, ob andere Gründe, wie z. B. eine unterbrochene Stromversorgung (insofern es sich um ein elektronisches Gerät handelt) oder generell eine falsche Handhabung, die Ursache sein könnten.
2. Beachten Sie bitte, dass Sie Ihrem defekten Produkt nach Möglichkeit folgende Unterlagen bzw. Informationen beifügen oder diese bereithalten: - Kaufquittung - Gerätebezeichnung / Typ / Marke - Beschreibung des aufgetretenen Mangels mit möglichst genauer Fehlerangabe

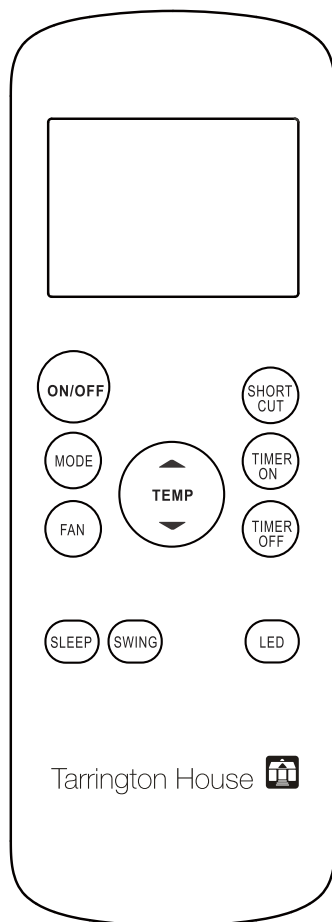
Bei Gewährleistungsansprüchen oder Störungen wenden Sie sich bitte an Ihre Einkaufsstätte.

GWL 8/14 DE

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

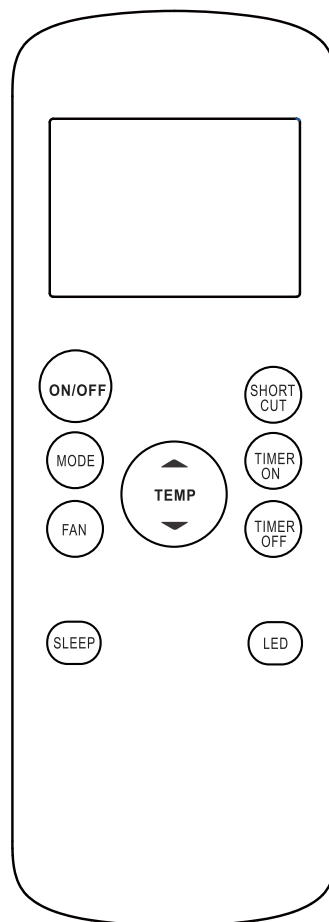
# AIRE ACONDICIONADO MÓVIL LOCAL

## ILUSTRACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

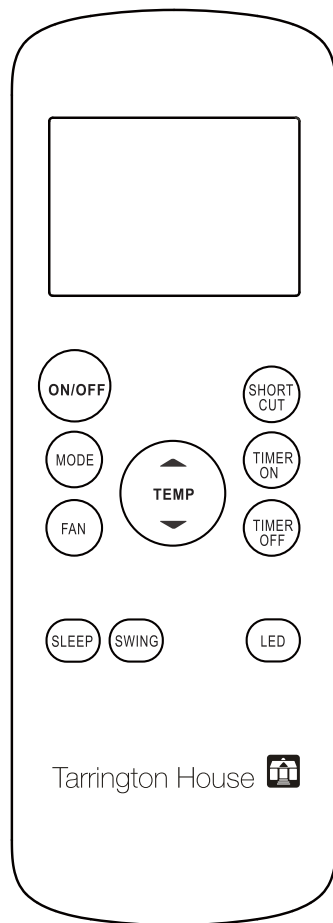
---

# CONTENIDOS

Especificaciones del mando a distancia.....	2
Botones de función.....	3
Manejar el mando a distancia.....	4
Indicadores LED de la pantalla del mando a distancia.....	5
Cómo usar las funciones básicas.....	6
Cómo usar las funciones avanzadas.....	12
GARANTÍA.....	14

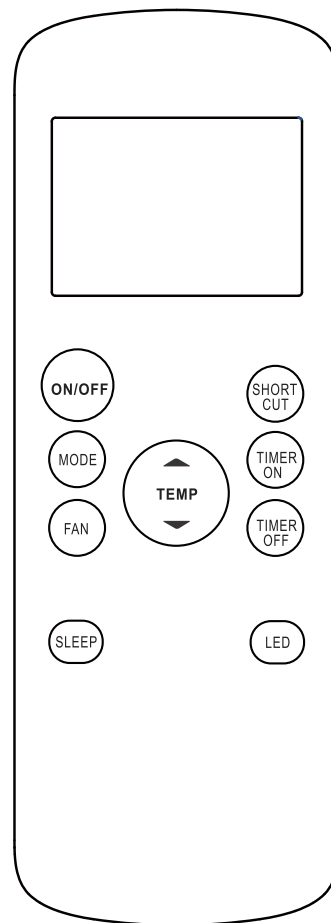
## Especificaciones del mando a distancia

Voltaje nominal	3V DC(2X1.5V); Tipo: LR03(AAA)
Rango de recepción de señal	8m
Ambiente	-5°C~60°C.



Tarrington House 

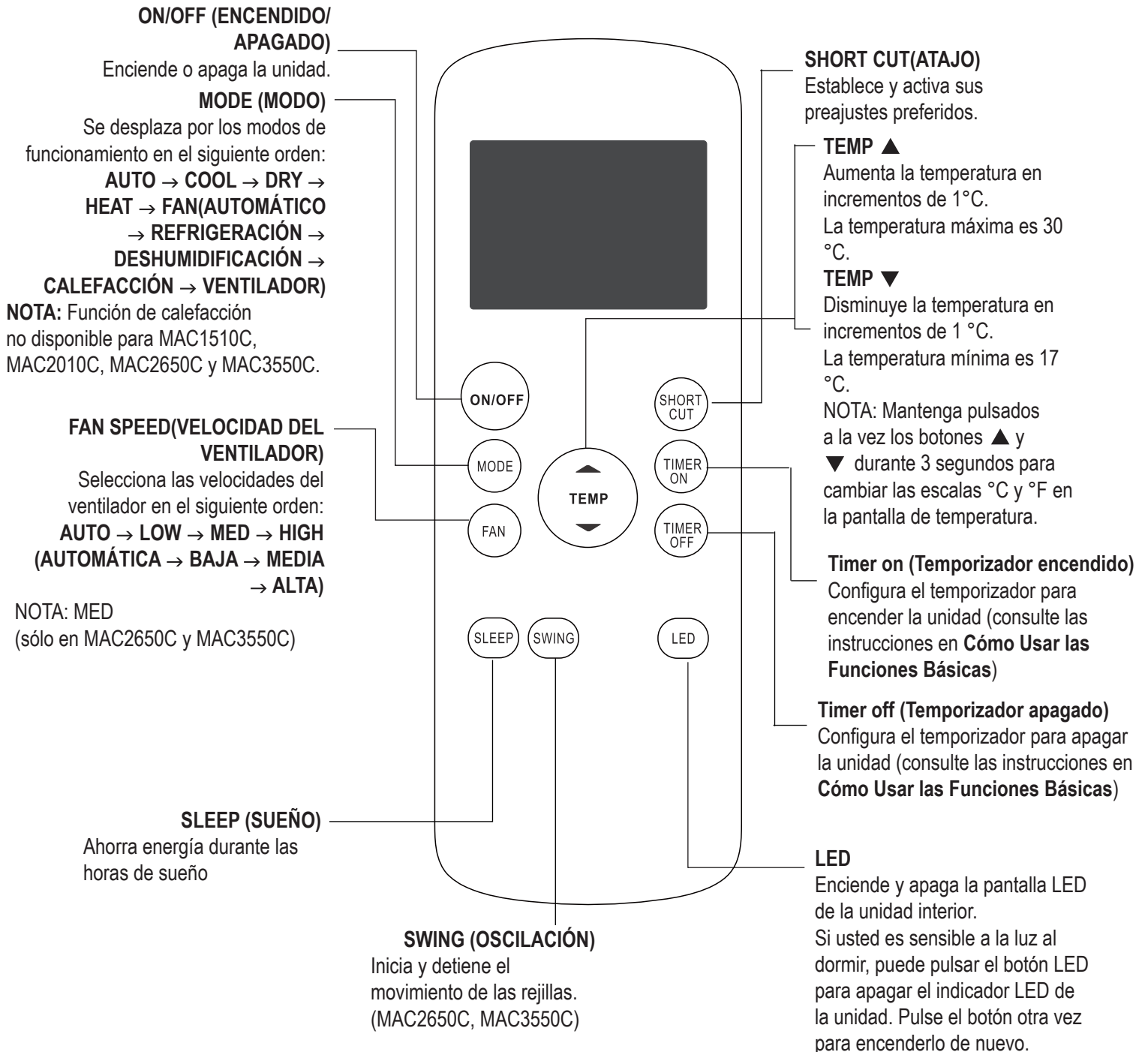
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Botones de función

Antes de empezar a utilizar su nuevo aire acondicionado, asegúrese de familiarizarse con su mando a distancia. A continuación hay una breve introducción al mando a distancia. Consulte las instrucciones sobre cómo utilizar su aire acondicionado en la sección **Cómo Usar las Funciones Básicas** de este manual.



## Manejar el mando a distancia

### ¿NO ESTÁ SEGURO SOBRE PARA QUÉ SIRVE UNA FUNCIÓN?

Consulte las secciones **Cómo Usar las Funciones Básicas** y **Cómo Usar las Funciones Avanzadas** de este manual para ver una descripción detallada sobre cómo utilizar su aire acondicionado.

### NOTA ESPECIAL

- El diseño de los botones de su unidad podría diferir ligeramente del ejemplo mostrado.
- Si la unidad no tiene una función en particular, pulsar el botón de esa función en el mando a distancia no tendrá ningún efecto.
- Donde haya diferencias considerables en la descripción de funciones entre la Ilustración del mando a distancia y el MANUAL DE INSTRUCCIONES, prevalecerá la descripción del MANUAL DE INSTRUCCIONES.

### Insertar y cambiar baterías

Su unidad de aire acondicionado incluye dos baterías AAA. Coloque las baterías en el mando a distancia antes de usarlo.

1. Deslice hacia abajo la cubierta trasera del mando a distancia para destapar el compartimiento de las baterías.
2. Inserte las baterías, prestando atención a hacer coincidir los extremos (+) y (-) de las baterías con los símbolos del interior del compartimiento.
3. Deslice de nuevo la batería para fijarla en su lugar.

### ! NOTAS SOBRE LA BATERÍA

Para un rendimiento óptimo del producto:

- No mezcle baterías antiguas y nuevas, ni diferentes tipos de baterías.
- No deje las baterías en el mando a distancia si planea no utilizar el dispositivo durante más de 2 meses.
- Las baterías no recargables no deben recargarse.
- Las baterías agotadas deben retirarse del aparato y desecharse de forma segura.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.

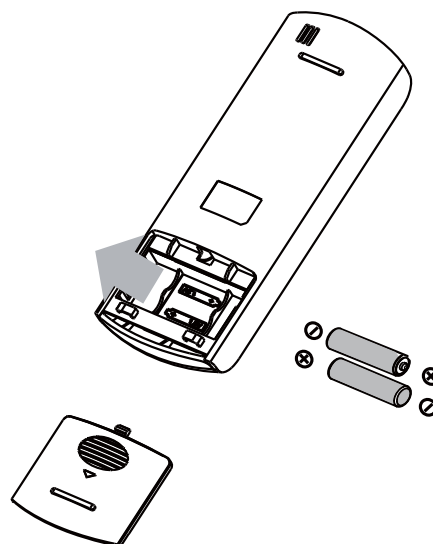
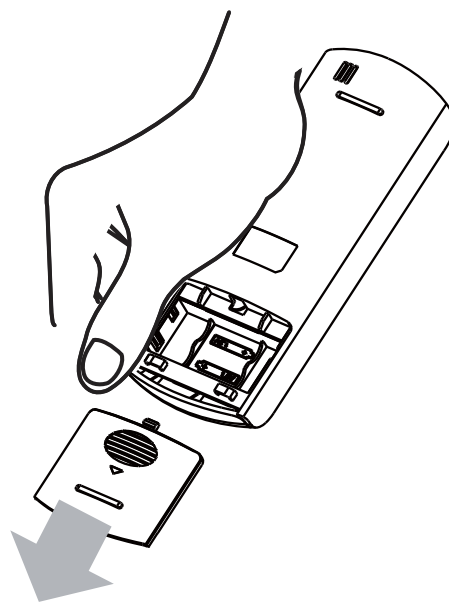


## DISPOSICIÓN DE LAS BATERÍAS

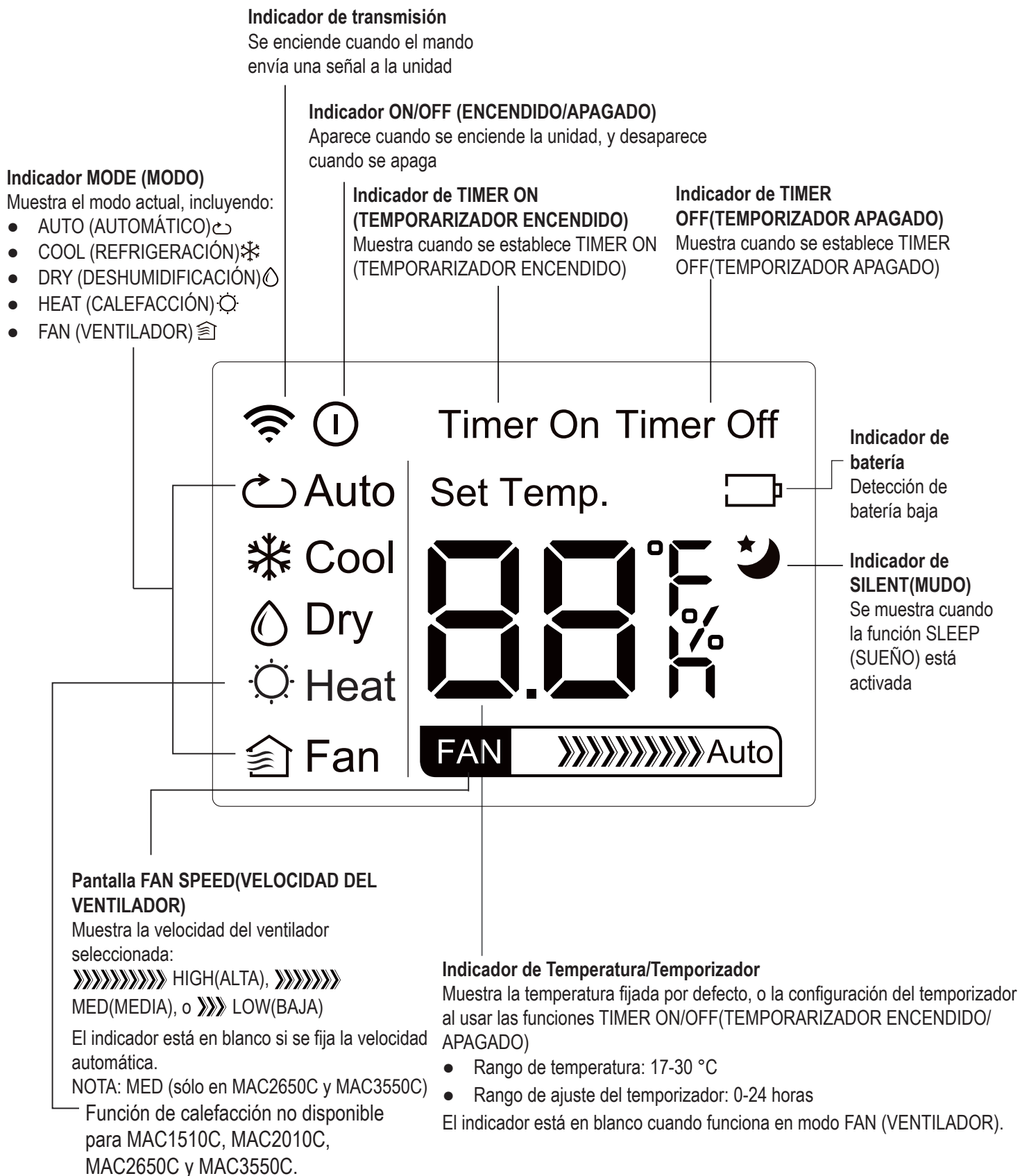
No deseche las baterías como residuos municipales sin clasificar. Consulte las leyes locales para una correcta disposición de las baterías.

## CONSEJOS PARA UTILIZAR EL MANDO A DISTANCIA

- El mando a distancia debe utilizarse a menos de 8 metros de la unidad.
- La unidad pitará cuando reciba la señal del mando a distancia.
- Las cortinas y otros materiales, así como la luz solar, pueden interferir en el receptor de señal infrarroja.
- Retire las baterías si no va a usar el mando a distancia durante más de 2 meses.

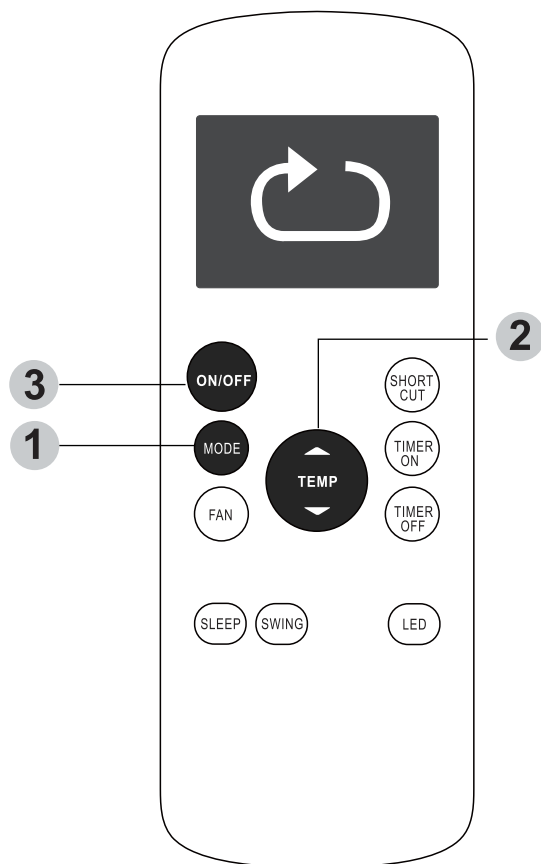


## Indicadores LED de la pantalla del mando a distancia





## Cómo usar las funciones básicas



### FIJAR TEMPERATURA

El rango de temperatura de funcionamiento de las unidades es de 17-30 °C. Puede aumentar o disminuir la temperatura ajustada en incrementos de 1 °C.

### Funcionamiento AUTO (AUTOMÁTICO)

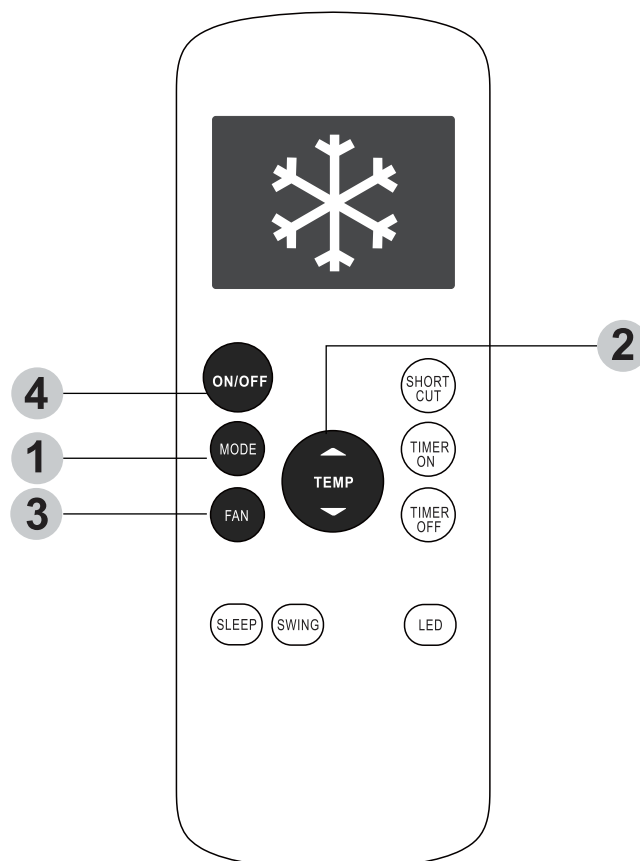
En modo **AUTO (AUTOMÁTICO)**, la unidad seleccionará automáticamente el modo COOL (REFRIGERACIÓN), FAN (VENTILADOR), HEAT (CALEFACCIÓN) o DRY (DESHUMIDIFICACIÓN) basándose en la temperatura fijada.

1. Pulse el botón **MODE(MODO)** para acceder al modo AUTO (AUTOMÁTICO).
2. Fije la temperatura que desee utilizando el botón **Temp ▲** o **Temp ▼**.
3. Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** para iniciar la unidad.

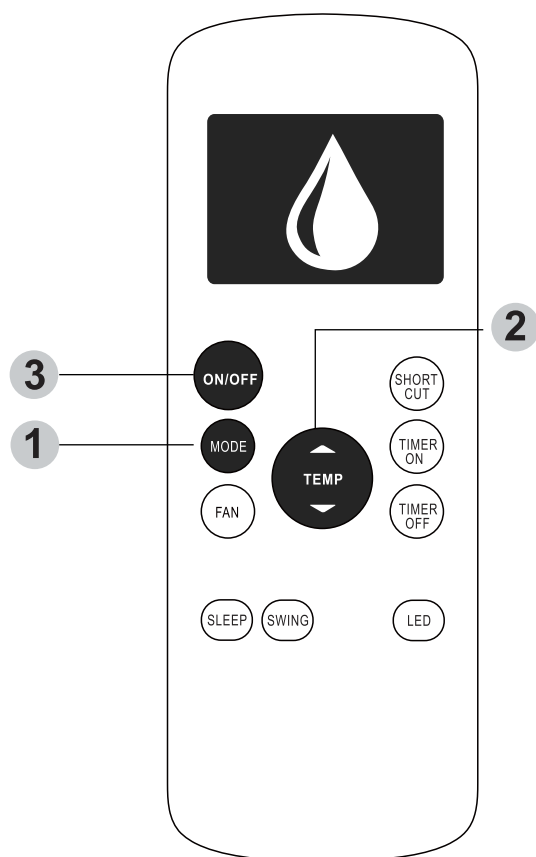
**NOTA:** La velocidad del ventilador no puede fijarse en modo AUTO (AUTOMÁTICO).

### Funcionamiento COOL (REFRIGERACIÓN)

1. Pulse el botón **MODE(MODO)** para seleccionar el modo **COOL (REFRIGERACIÓN)**.
2. Fije la temperatura que desee utilizando el botón **Temp ▲** o **Temp ▼**.
3. Pulse el botón **FAN (VENTILADOR)** para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW, MED, o HIGH (AUTOMÁTICA, BAJA, MEDIA, o ALTA).
4. Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** para iniciar la unidad.



## Cómo usar las funciones básicas



### Funcionamiento DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)

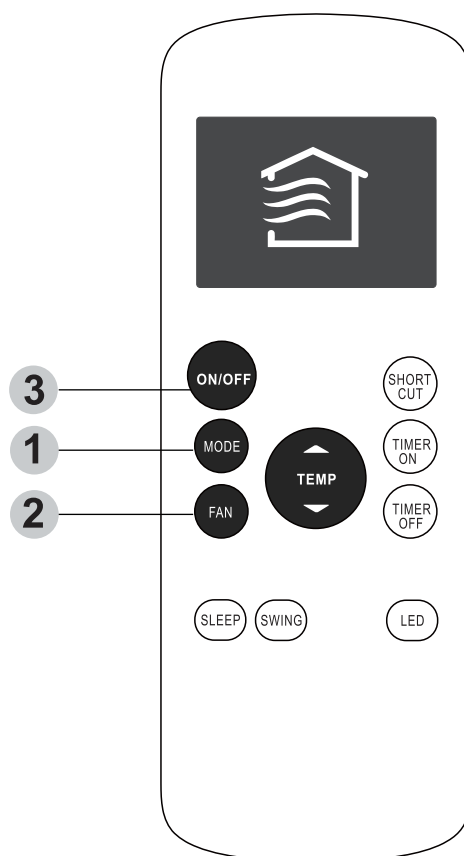
1. Pulse el botón **MODE (MODO)** para seleccionar el modo **DRY (DESHUMIDIFICACIÓN)**.
2. Fije la temperatura que desee utilizando el botón **Temp ▲** o **Temp ▼**.
3. Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** para iniciar la unidad.

**NOTA:** La velocidad de ventilador no se puede cambiar en el modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN).

### Funcionamiento FAN (VENTILADOR)

1. Pulse el botón **MODE(MODO)** para seleccionar el modo **FAN (VENTILADOR)**.
2. Pulse el botón **FAN (VENTILADOR)** para seleccionar la velocidad del ventilador: AUTO, LOW, MED, o HIGH (AUTOMÁTICA, BAJA, MEDIA, o ALTA).
3. Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** para iniciar la unidad.

**NOTA:** No se puede ajustar la temperatura en modo FAN. Por eso, la pantalla LED de su mando a distancia no mostrará la temperatura.



## Configurar la función TIMER (TEMPORIZADOR)

Su aire acondicionado tiene dos funciones vinculadas al temporizador:

**TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)**-establece el periodo de tiempo tras el cual la unidad se encenderá automáticamente.

**TIMER OFF (TEMPORARIZADOR APAGADO)**-establece el periodo de tiempo tras el cual la unidad se apagará automáticamente.

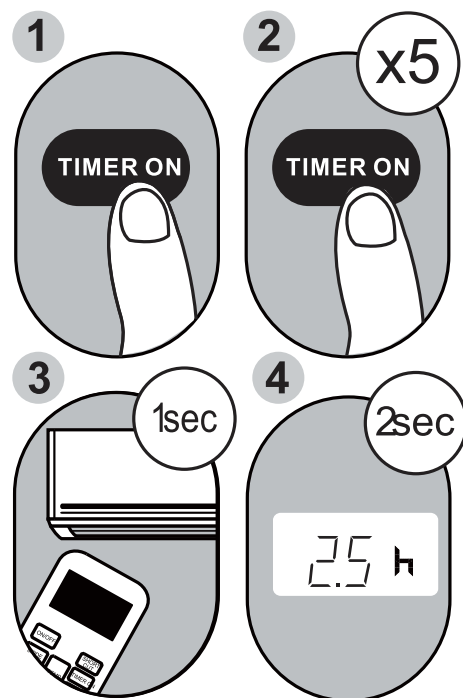
### Función TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)

La función **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)** le permite establecer un periodo de tiempo tras el cual la unidad se encenderá automáticamente, como p. ej. cuando vuelve a casa después del trabajo.

1. Pulse el botón **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)**. Por defecto, aparecerá en la pantalla el último periodo de tiempo que haya establecido y una "h" (indicando horas).

**Nota:** Este número indica el periodo de tiempo tras la hora actual tras el que quiere que se encienda la unidad. Por ejemplo, si usted establece **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)** en 2 horas, aparecerá "2.0h" en la pantalla, y la unidad se encenderá tras 2 horas.

2. Pulse repetidamente el botón **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)** para fijar el tiempo en el que quiere que se encienda la unidad.
3. Espere 2 segundos, a continuación se activará la función **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)**. El indicador digital de su mando a distancia volverá después al indicador de temperatura.



**Ejemplo:** Configurar que la unidad se encienda tras 2,5 horas.

## Función TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)

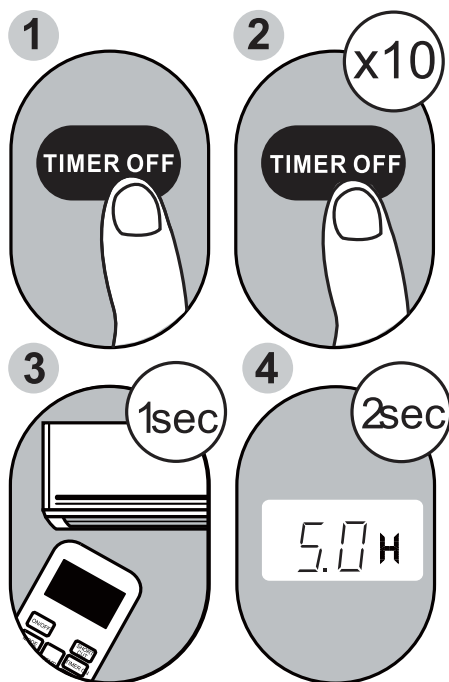
La función **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)** le permite establecer un periodo de tiempo tras el cual la unidad se apagará automáticamente, como p. ej. cuando se despierta.

1. Pulse el botón **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)**. Por defecto, aparecerá en la pantalla el último periodo de tiempo que haya establecido y una "h" (indicando horas).

**Nota:** Este número indica el periodo de tiempo tras la hora actual tras el que quiere que se apague la unidad.

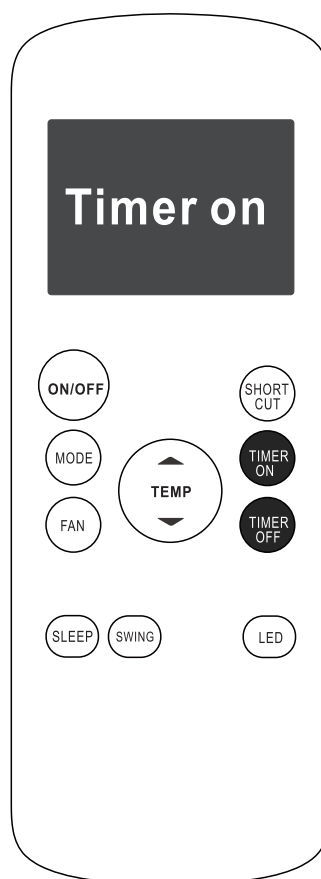
Por ejemplo, si usted establece **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)** en 2 horas, aparecerá "2.0h" en la pantalla, y la unidad se apagará tras 2 horas.

2. Pulse repetidamente el botón **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)** para fijar el tiempo en el que quiere que se apague la unidad.
3. Espere 2 segundos, a continuación se activará la función **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)**. El indicador digital de su mando a distancia volverá después al indicador de temperatura.



**Ejemplo:** Configurar que la unidad se apague tras 5 horas.

**NOTA:** Al establecer las funciones **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)** o **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)**, hasta 10 horas, el tiempo aumentará en incrementos de 30 minutos a cada pulsación. Tras 10 horas, y hasta 24, aumentará en incrementos de 1 hora. El tiempo volverá a cero tras 24 horas. Puede apagar cualquiera de las dos funciones configurando el temporizador en "0.0h".

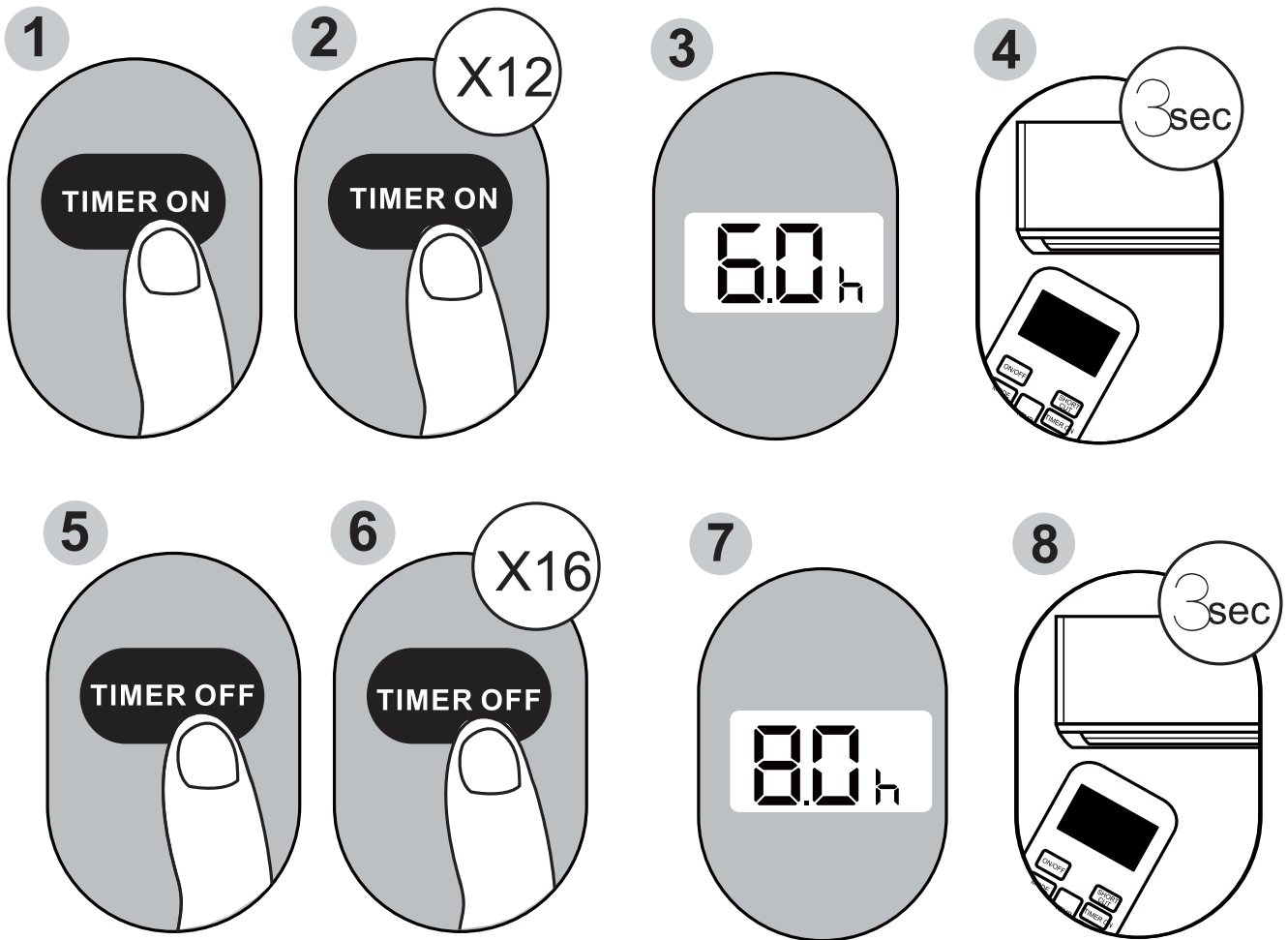


Siga pulsando **TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO)** o **TIMER OFF(TEMPORIZADOR APAGADO)** hasta llegar a la hora que desee.

## Configurar TIMER ON (TEMPORARIZADOR ENCENDIDO) y TIMER OFF (TEMPORIZADOR APAGADO) al mismo tiempo

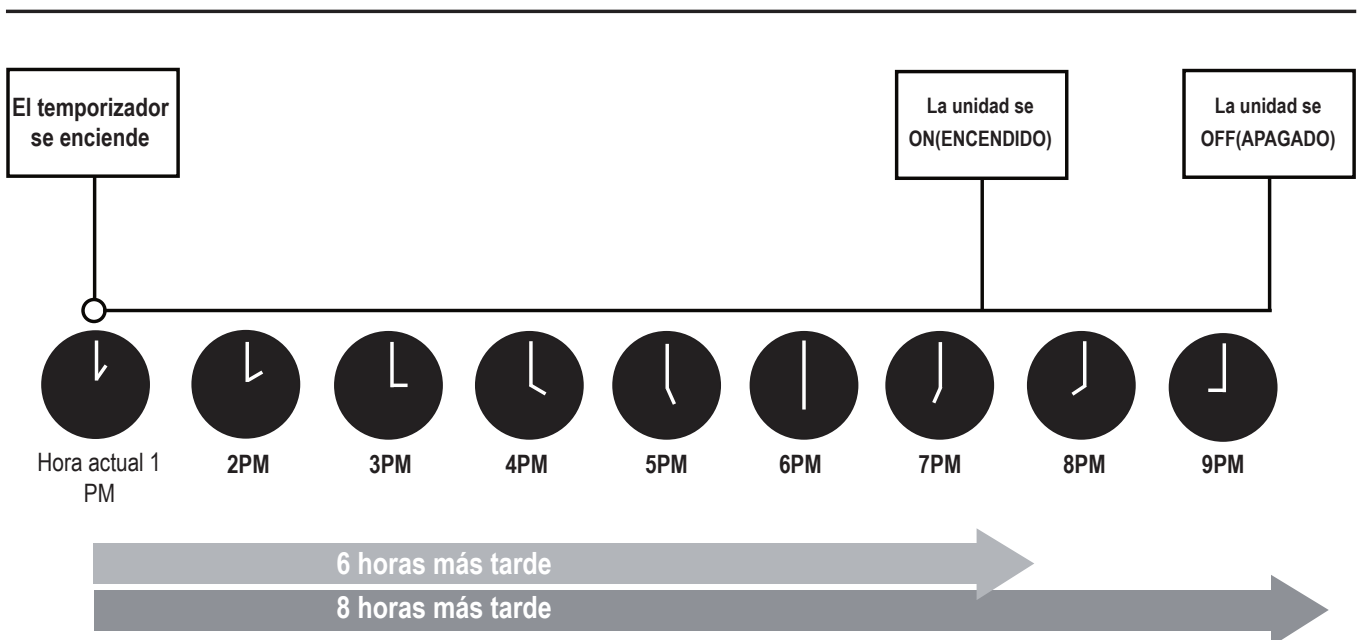
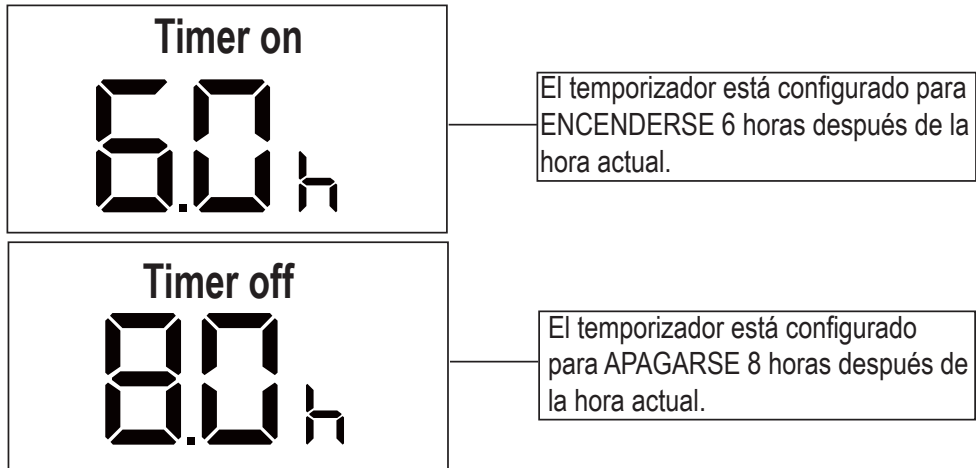
Recuerde que los periodos de tiempo que fija para ambas funciones hacen referencia a horas después de la hora actual. Por ejemplo, digamos que la hora actual es la 1:00 PM, y usted quiere que la unidad se encienda automáticamente a las 7:00 PM. Quiere que funcione durante 2 horas, y a continuación se apague automáticamente a las 9:00 PM.

Haga lo siguiente:



**Ejemplo:** Configurar que la unidad se encienda tras 6 horas, funcione durante 2 horas y a continuación se apague (ver la figura abajo)

### Su mando a distancia



## Cómo usar las funciones avanzadas

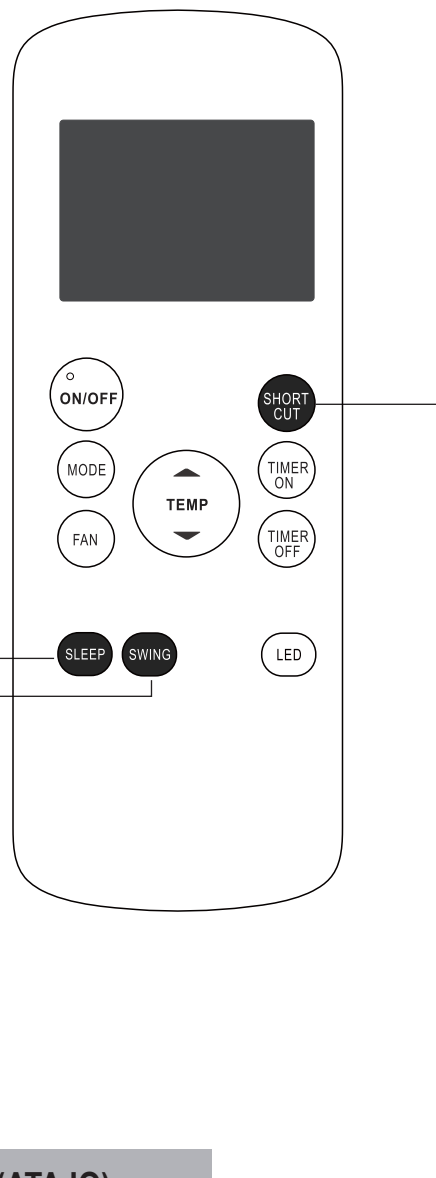
### Función SLEEP (SUEÑO)

La función SLEEP (SUEÑO) se utiliza para reducir el uso de energía mientras duerme (y no necesita los mismos ajustes de temperatura para estar cómodo).

**Nota:** La función SLEEP (SUEÑO) no está disponible en los modos FAN (VENTILADOR) o DRY (DESHUMIDIFICACIÓN).

### Función SWING (OSCILACIÓN) (solo en MAC2650C, MAC3550C)

Se usa para detener o iniciar el movimiento de las rejillas y fijar la dirección del flujo de aire hacia arriba/abajo que se quiera. Las rejillas cambian su ángulo 6 grados por cada pulsación (en algunos modelos no). Si se pulsa durante más de 2 segundos, la función de giro automático de la rejilla está activada.



### Función SHORTCUT(ATAJO)

- Se usa para restablecer las configuraciones actuales o continuar con las configuraciones anteriores.
- Pulsando este botón cuando el controlador remoto está encendido, el sistema volverá automáticamente a las configuraciones anteriores, incluyendo modo de funcionamiento, temperatura fijada, nivel de velocidad del ventilador y función de sueño (si está activada).
- Si se pulsa durante más de 2 segundos, el sistema restablecerá automáticamente las configuraciones de funcionamiento actuales, incluyendo modo de funcionamiento, temperatura fijada, nivel de velocidad del ventilador y función de sueño (si está activada).

---

**NOTA:**

- El diseño de los botones está basado en un modelo típico y podría diferir ligeramente del que usted ha comprado; la forma actual prevalecerá.
- Todas las funciones descritas son realizadas por la unidad; si la unidad no tiene esta función, no ocurrirá la operación correspondiente cuando pulse el respectivo botón en el mando a distancia.
- Donde haya diferencias considerables en la descripción de funciones entre la Ilustración del mando a distancia y el MANUAL DE INSTRUCCIONES, prevalecerá la descripción del MANUAL DE INSTRUCCIONES.



---

# GARANTÍA

Para este producto rige la garantía legal.

Las reclamaciones se deberán efectuar inmediatamente después de constatadas.

El derecho a reclamación se extingue si el comprador o un tercero manipulan agresivamente el aparato. Los daños resultantes de una manipulación o utilización inapropiada, por colocación o almacenamiento erróneo, o por causa de fuerza mayor u otras influencias externas, no quedan incluidos en la garantía. Recomendamos leer atentamente el Manual del Usuario, pues el mismo contiene importantes indicaciones.

El comprador deberá justificar su derecho a garantía presentando la factura de compra.

## **Advertencias:**

1. Si su producto ya no funciona correctamente, entonces verifique primeramente todos los motivos posibles, como ser manipulación errónea.
2. Procure que su producto defectuoso vaya acompañado de los siguientes documentos correspondientes a cada caso:
  - Factura de compra
  - Designación / tipo / marca del aparato
  - Descripción de la avería que haya tenido lugar, con indicación lo más detallada posible.

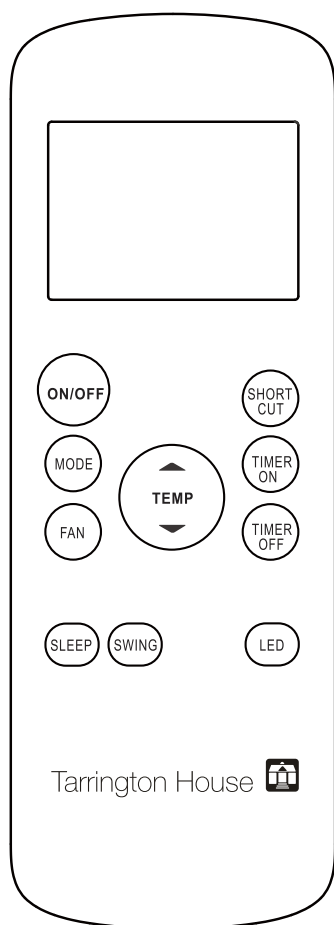
En caso de reclamación por garantía o averías, por favor dirijase personalmente a su distribuidor

GWL 7/08 NE/ES

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

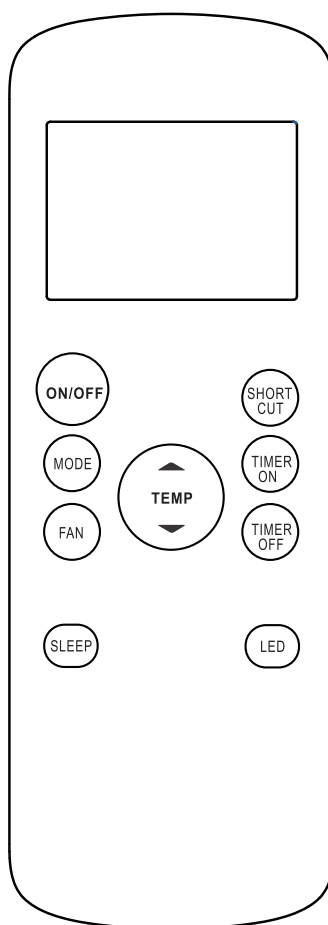
# MOBILNA LOKALNA KLIMA

## ILUSTRACIJA DALJINSKOG UPRAVLJANJA



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

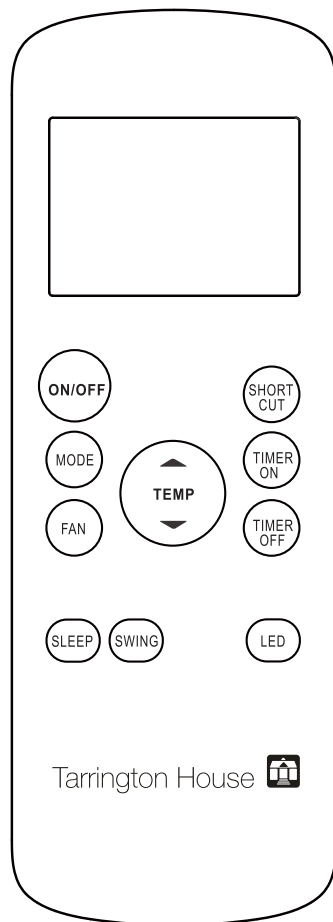
---

# SADRŽAJ

Specifikacije daljinskog kontrolera .....	2
Opcijske dugme.....	3
Rukovanje daljinskim kontrolerem .....	4
Daljinski indikatori LED ekrana.....	5
Kako se koriste osnovne opcije.....	6
Kako se koriste napredne opcije .....	12
GARANCIJA .....	14

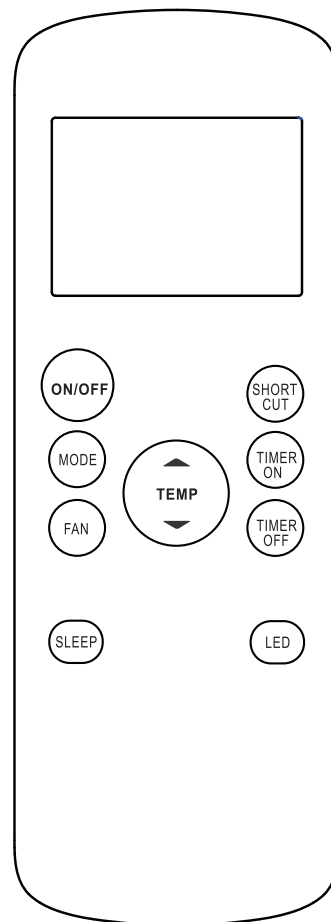
## Specifikacije daljinskog kontrolera

Nazivni napon	3 V DC (2X1,5 V); Tip: LR03 (AAA)
Domet primanja signala	8m
Životna sredina	-5°C~60°C



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**

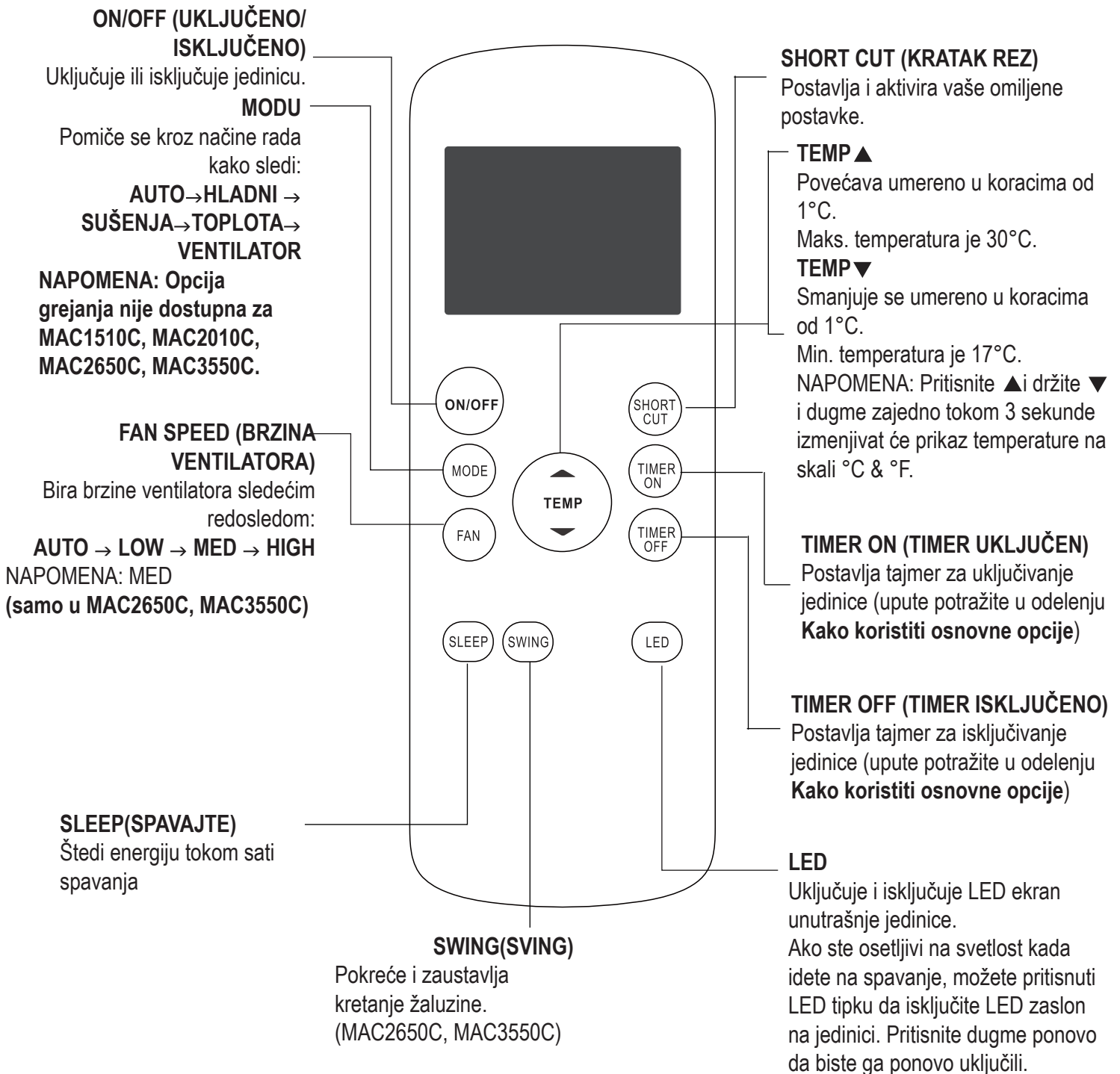


**aro**

**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Opcijske dugme

Pre nego počnete koristiti novi klima uređaj, obavezno se upoznajte s njegovim daljinskim kontrolerem. Sledi kratki uvod u sam daljinski kontroler. Za upute o rukovanju klima uređajem pogledajte odeljak **Kako koristiti osnovne opcije** ovog priručnika.



## Rukovanje daljinskim kontrolerem

### NISTE SIGURNI ŠTO OPCIJA RADI?

Pogledajte odeljenja **Kako koristiti osnovne opcije** i **Kako koristiti napredne opcije** u ovom priručniku za detaljan opis korištenja vašeg klima uređaja.

### POSEBNA NAPOMENA

- Dizajn tastera na vašoj jedinici može se malo razlikovati od prikazanog primera.
- Ako jedinica nema određenu opciju, pritisakanje dugme te opcije na daljinskom kontroleru neće imati učinka.
- Kada postoje velike razlike između "Ilustracija daljinskog kontrolera" i "UPUTSTVO ZA UPUTSTVO" u opisu opcije, prednost će imati opis "UPUTSTVA ZA UPUTSTVO".

### Umetanje i zamena baterija

Klima uređaj dolazi s dve AAA baterije. Stavite baterije u daljinski kontroler pre upotrebe.

1. Pomerite zadnji poklopac daljinskog kontrolera nadole, izlažući odeljak za baterije.
2. Umetnite baterije, pazeći da krajevi baterija (+) i (-) budu usklađeni sa simbolima u odeljenju za baterije.
3. Vratite poklopac baterije na mesto.

### ! NAPOMENE O BATERIJAMA

Za optimalne performanse proizvoda:

- Ne mešajte stare i nove baterije ili baterije različitih vrsta.
- Ne ostavljajte baterije na daljinskom kontroleru ako uređaj ne planirate koristiti duže od 2 meseca.
- Baterije koje se ne mogu puniti ne smiju se puniti.
- Istrošene baterije treba izvaditi iz uređaja i sigurno odložiti.
- Terminali za napajanje ne smiju biti kratko spojeni.

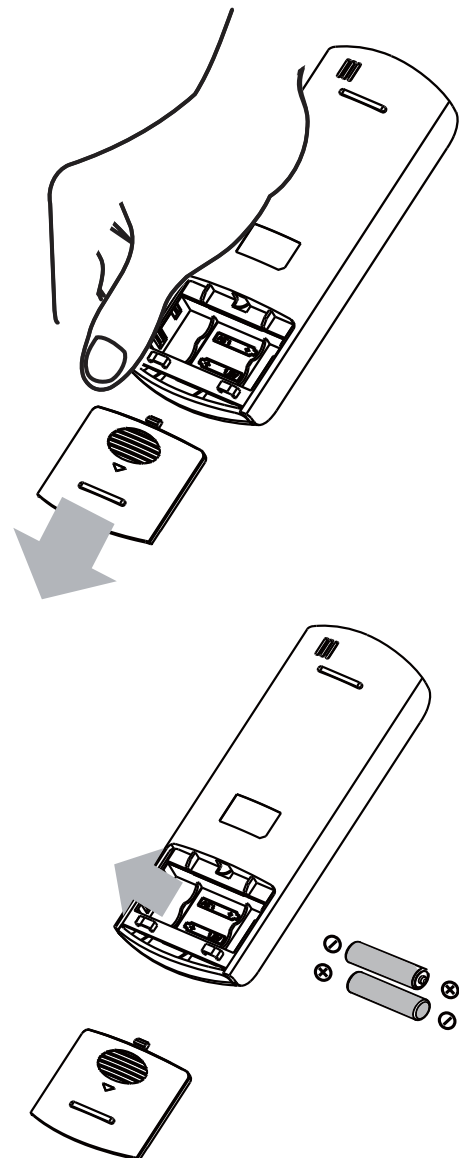


## ODLAGANJE BATERIJE

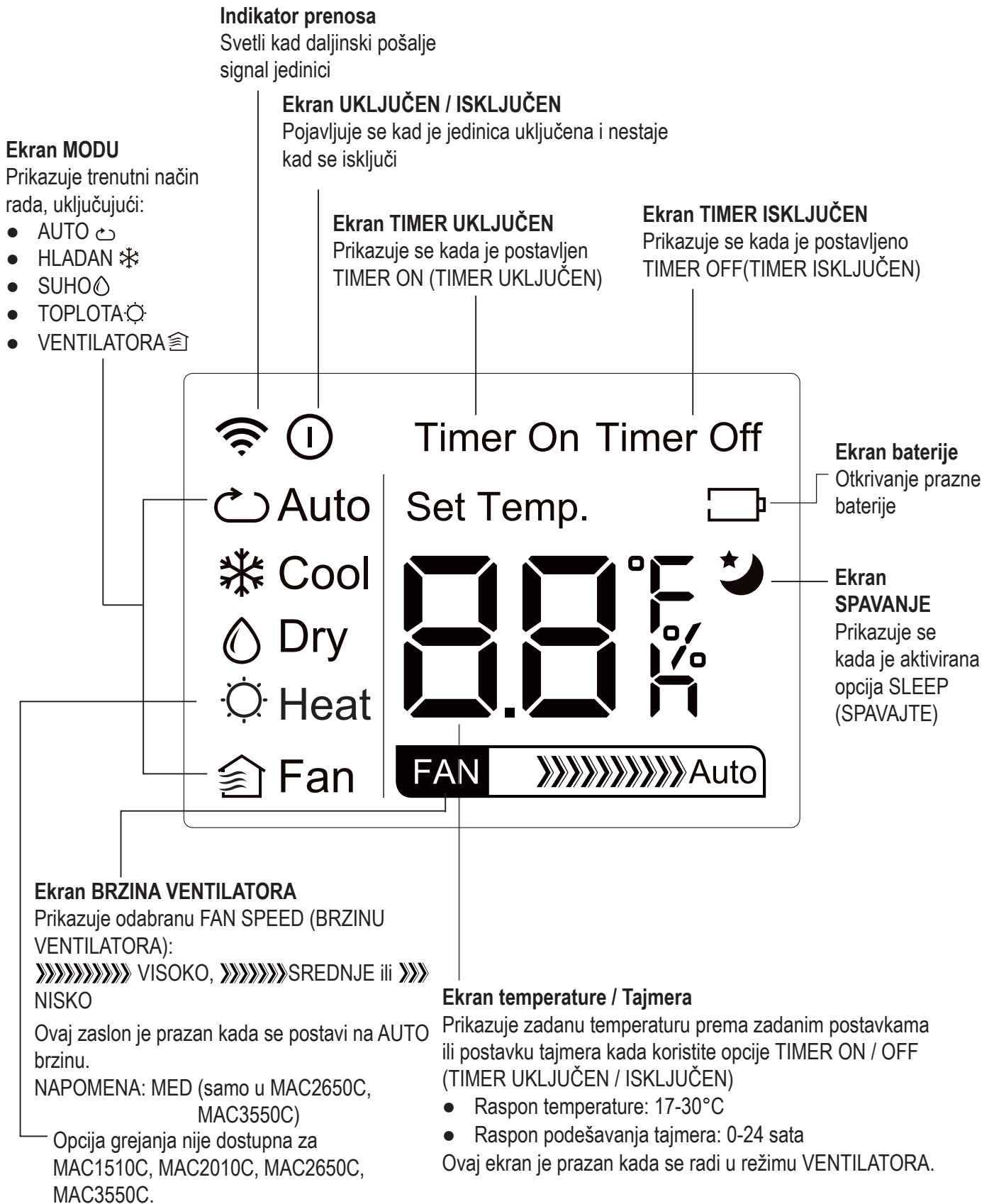
Ne bacajte baterije kao nesortirani komunalni otpad. Pogledajte propise o pravilnom odlaganju baterija.

## SAVETI ZA KORIŠTENJE DALJINSKOG UPRAVLJANJA

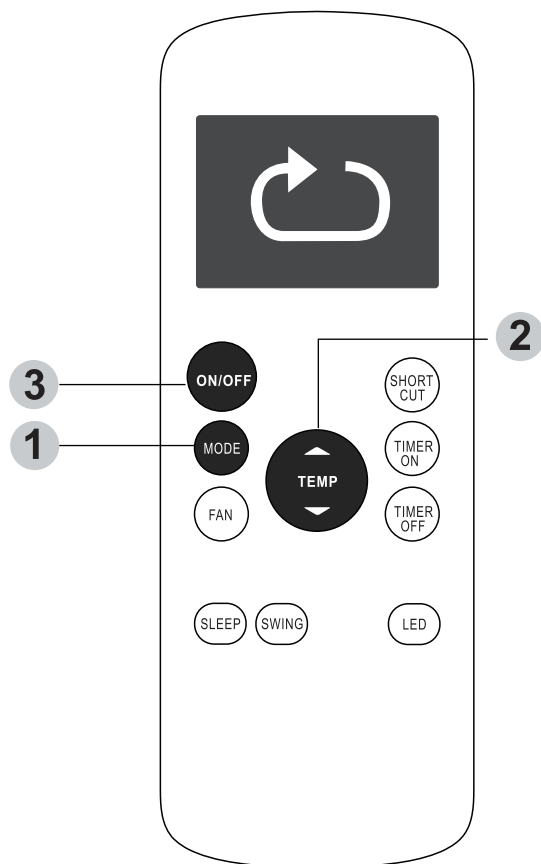
- Daljinski kontroler mora se koristiti na udaljenosti od 8 metara od jedinice.
- Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom kada se primi daljinski signal.
- Zavesa, drugi materijali i izravna sunčeva svetlost mogu ometati prijemnik infracrvenog signala.
- Uklonite baterije ako se daljinski kontroler neće koristiti duže od 2 meseca.



## Daljinski indikatori LED ekrana



## Kako se koriste osnovne opcije



## COOL rad

1. Pritisnite tipku **MODE (modu)** za odabir **COOL (HLADAN)** načina rada.
2. Namestite željenu temperaturu pomoću dugme **Temp ▲** ili **Temp ▼**.
3. Pritisnite tipku **FAN (VENTILATORA)** za odabir brzine ventilatora: AUTO, NISKO, SREDNJE ili VISOKO.
4. Pritisnite tipku **ON / OFF (UKLJUČEN / ISKLJUČEN)** za pokretanje jedinice.

## POSTAVLJANJE TEMPERATURE

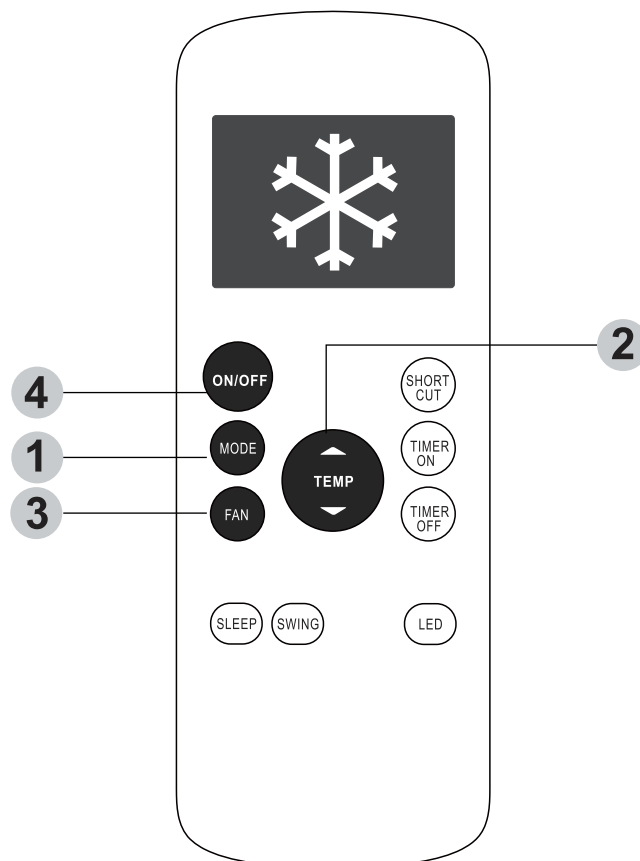
Raspon radne temperature za jedinice je 17-30 °C. Možete povećati ili smanjiti podešenu temperaturu u koracima od 1°C.

## AUTO rad

U AUTO modu, jedinica će automatski odabrati način HLADAN, VENTILATORA, TOPLOTA ili SUŠENJA na osnovu zadate temperature.

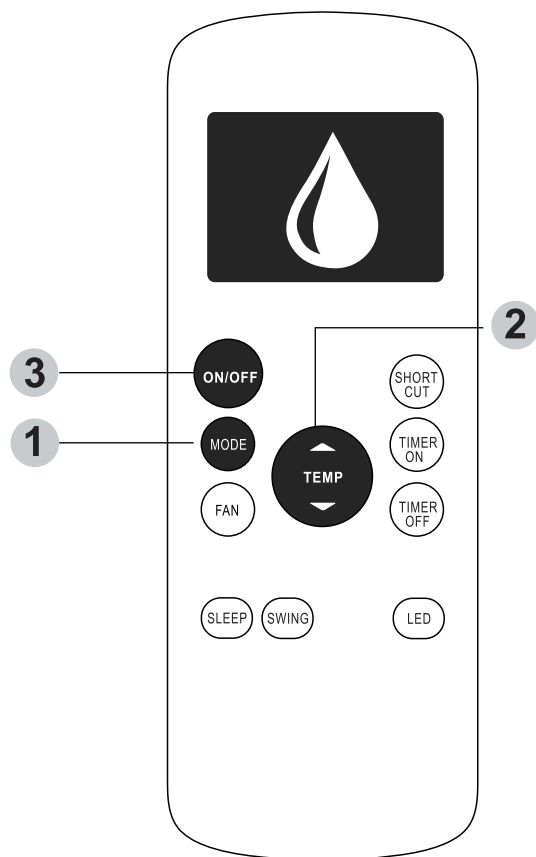
1. Pritisnite tipku **MODE (MODU)** za odabir Auto mode.
2. Namestite željenu temperaturu pomoću dugme **Temp ▲** ili **Temp ▼**.
3. Pritisnite tipku **ON / OFF (UKLJUČEN / ISKLJUČEN)** za pokretanje jedinice.

**NAPOMENA: BRZINA VENTILATORA** se ne može podesiti u automatskom režimu.





## Kako se koriste osnovne opcije



### DRY (SUŠENJA) rad (odvlaživanje)

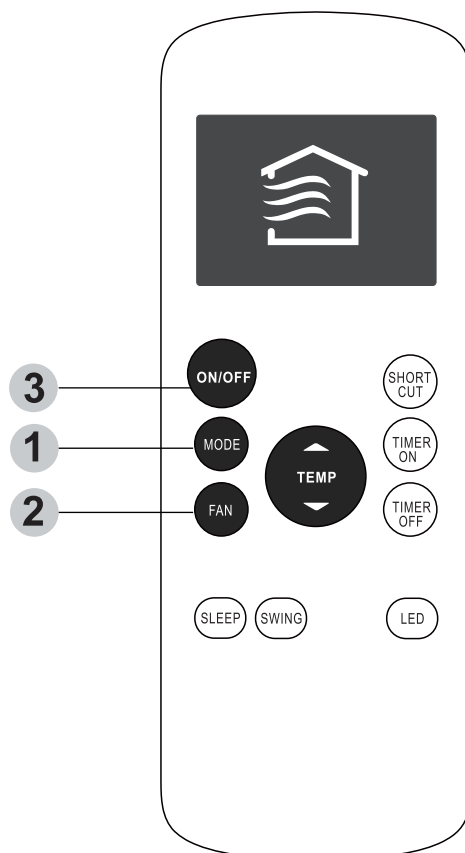
1. Pritisnite tipku **MODE (MODU)** za odabir načina **DRY (SUŠENJA)**.
2. Namestite željenu temperaturu pomoću dugme **Temp ▲** ili **Temp ▼**.
3. Pritisnite tipku **ON / OFF(UKLJUČEN / ISKLJUČEN)** za pokretanje jedinice.

**NAPOMENA: FAN SPEED (BRZINA VENTILATORA)** se ne može promeniti u DRY (SUŠENJA) načinu rada.

### FAN rad

1. Pritisnite tipku **MODE (MODU)** za odabir načina **FAN(VENTILATORA)**.
2. Pritisnite dugme **FAN(VENTILATORA)** za odabir brzine ventilatora: AUTO, NISKO, SREDNJE ili VISOKO.
3. Pritisnite tipku **ON/OFF(UKLJUČEN / ISKLJUČEN)** za pokretanje jedinice.

**NAPOMENA:** Ne možete podesiti temperaturu u načinu **FAN(VENTILATORA)**. Kao rezultat, LCD zaslon daljinskog kontrolera neće prikazivati temperaturu.



## Postavljanje opcije **TIMER**

Vaša klima uređaj ima dve opcije povezane s odbrojanjem:

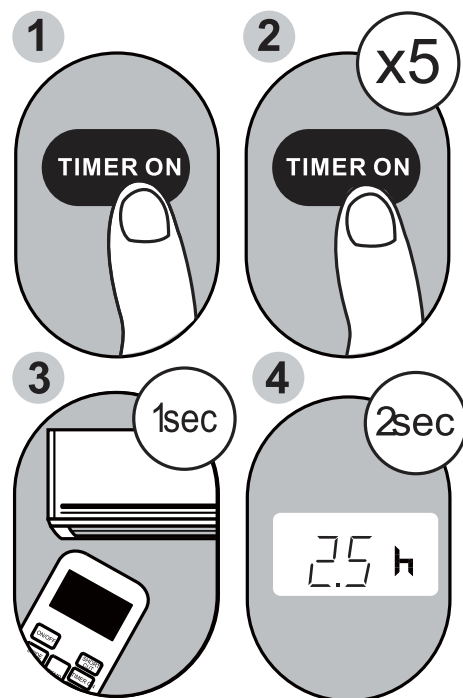
**TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)** - postavlja količinu tajmera nakon kojeg će se jedinica automatski uključiti.

**TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)** - postavlja vremenski period nakon kojeg će se jedinica automatski isključiti.

### Opcija **TIMER UKLJUČEN**

Opcija **TIMER UKLJUČEN** omogućava vam podešavanje vremenskog perioda nakon kojeg će se jedinica automatski uključiti, na primer kada se vratite kući s posla.

1. Pritisnite tipku **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)**. Prema zadanim postavkama, na zaslonu će se pojaviti poslednji vremenski period koji ste postavili i "h" (označavajući sate).
- NAPOMENA:** Ovaj broj pokazuje koliko vremena nakon trenutnog vremena želite da se jedinica uključi. Na primer, ako postavite **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)** na 2 sata, na zaslonu će se pojaviti "2.0h", a jedinica će se uključiti nakon 2 sata.
2. Pritisnite tipku **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)** više puta da postavite vreme kada želite da se jedinica uključi.
3. Pričekajte 2 sekunde, tada će se aktivirati opcija **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)**. Zatim će se digitalni zaslon na daljinskom kontroleru vratiti na prikaz temperature.



**Primer:** Jedinica za podešavanje da se uključi nakon 2,5 sata.

## TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN) opcija

### Opcija **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)**

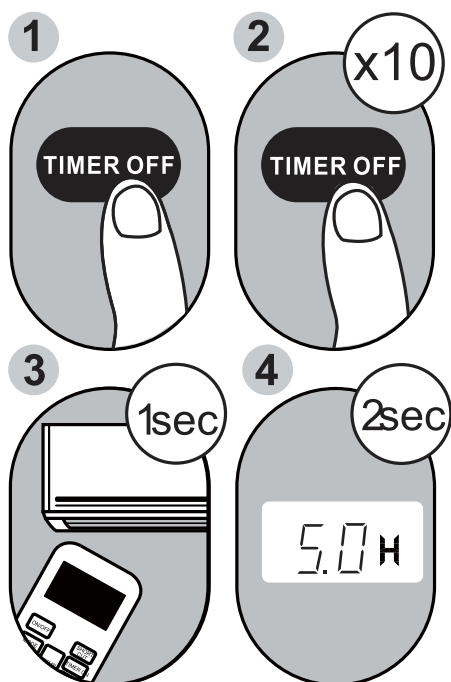
omogućava vam podešavanje vremenskog perioda nakon kojeg će se jedinica automatski isključiti, na primer kada se probudite.

1. Pritisnite tipku **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)**. Prema zadanim postavkama, na zaslonu će se pojaviti poslednji vremenski period koji ste postavili i "h" (označavajući sate).

**NAPOMENA:** Ovaj broj pokazuje koliko vremena nakon trenutnog vremena želite da se jedinica isključi.

Na primer, ako postavite **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)** na 2 sata, na zaslonu će se pojaviti "2,0h", a jedinica će se isključiti nakon 2 sata.

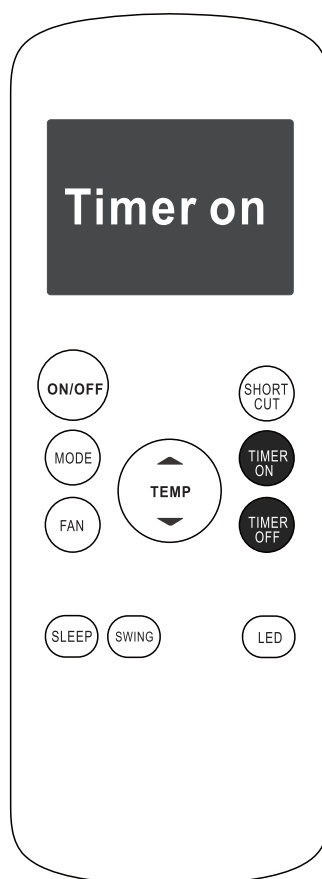
2. Pritisnite tipku **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)** više puta da podesite vreme kada želite da se jedinica isključi.
3. Pričekajte 2 sekunde, a zatim će se aktivirati opcija **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)**. Zatim će se digitalni zaslon na daljinskom kontroleru vratiti na prikaz temperature.



**Primer:** Postavljanje jedinice za isključivanje nakon 5 sati.

**NAPOMENA:** Kada postavljate opcije **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)** ili **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)**, do 10 sati, vreme će se povećavati u koracima od 30 minuta sa svakim pritiskom. Nakon 10 sati i do 24, povećavat će se u koracima od 1 sata. Tajmer će se vratiti na nulu nakon 24 sata.

Možete isključiti bilo koju opciju postavljanjem njenog tajmera na "0,0h".

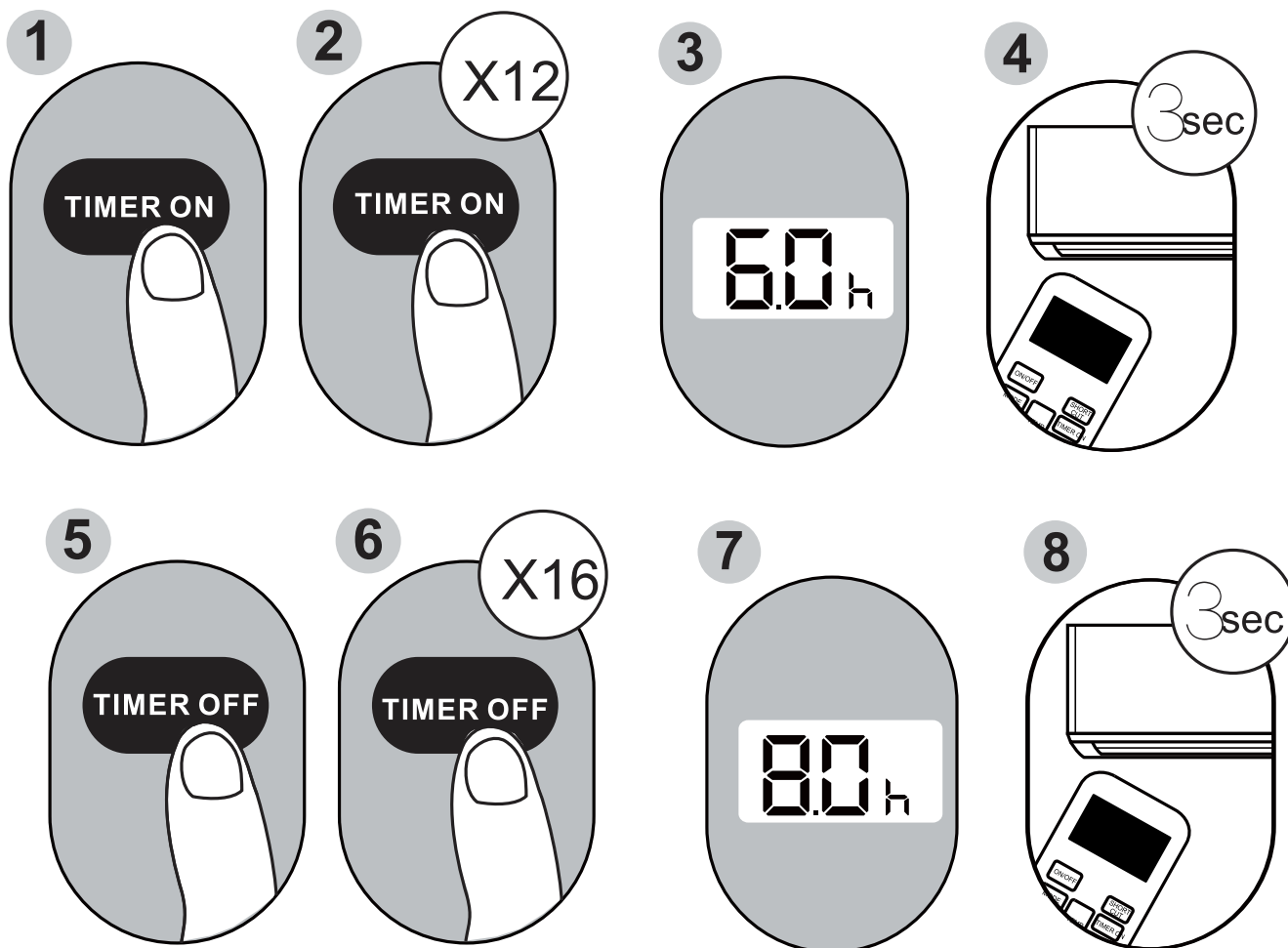


Nastavite pritiskati **TIMER ON(TIMER UKLJUČEN)** ili **TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)** dok se ne postigne željeno vreme.

## Postavljanje istovremeno TIMER ON(TIMER UKLJUČEN) i TIMER OFF(TIMER ISKLJUČEN)

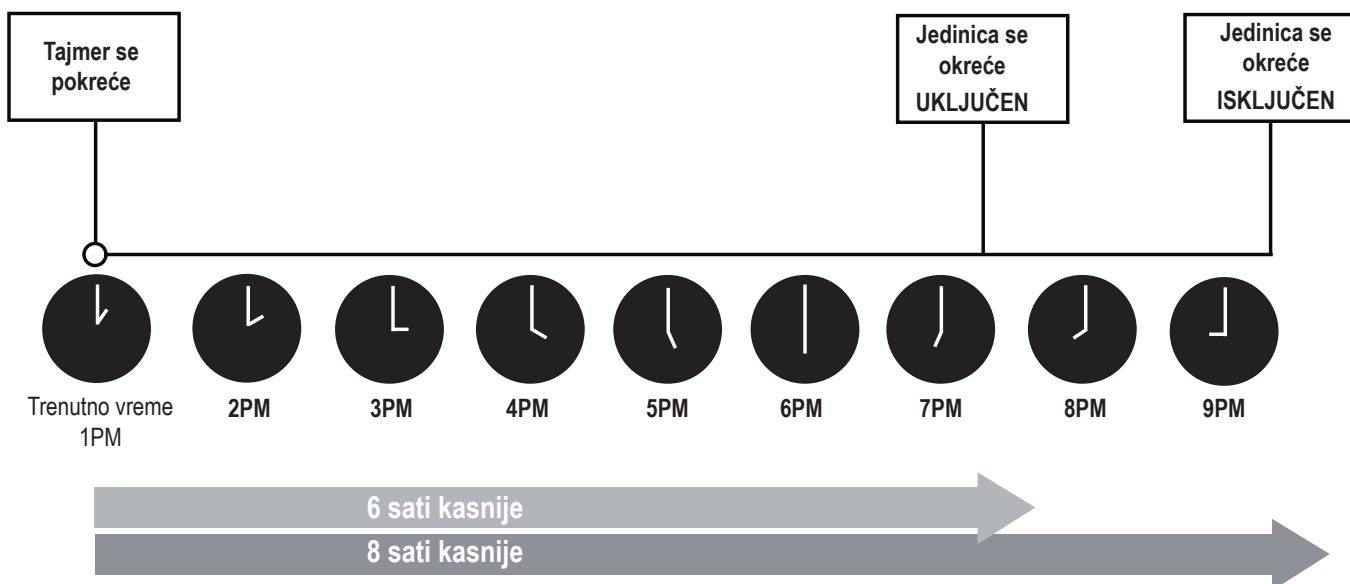
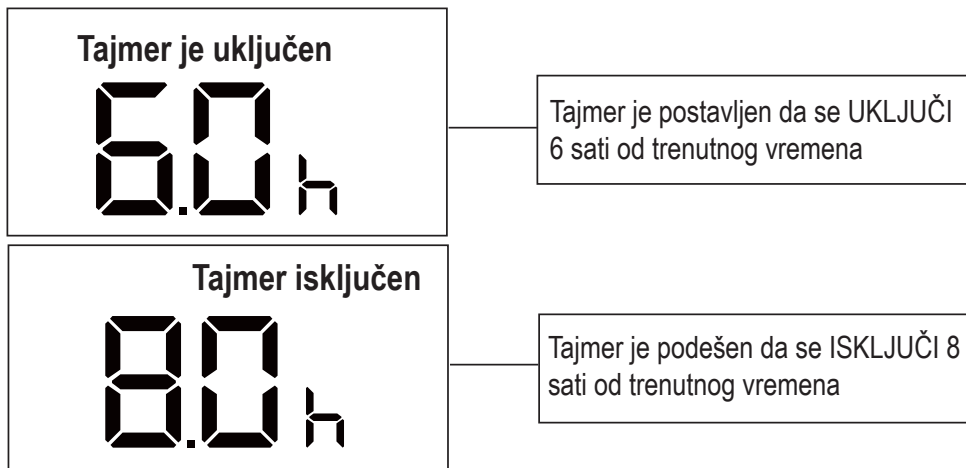
Imajte na umu da se vremenski periodi koje ste postavili za obe opcije odnose na sate nakon trenutnog vremena. Na primer, recite da je trenutno vreme 1:00PM, a želite da se jedinica automatski uključi u 7:00PM. Želite da radi 2 sata, a zatim se automatski isključuje u 9:00PM.

Učinite sledeće:



**Primer:** Podešavanje jedinice da se uključi nakon 6 sati, radi 2 sata, a zatim se isključi (vidi sliku ispod)

### Vaš daljinski zaslon



## Kako koristiti napredne opcije

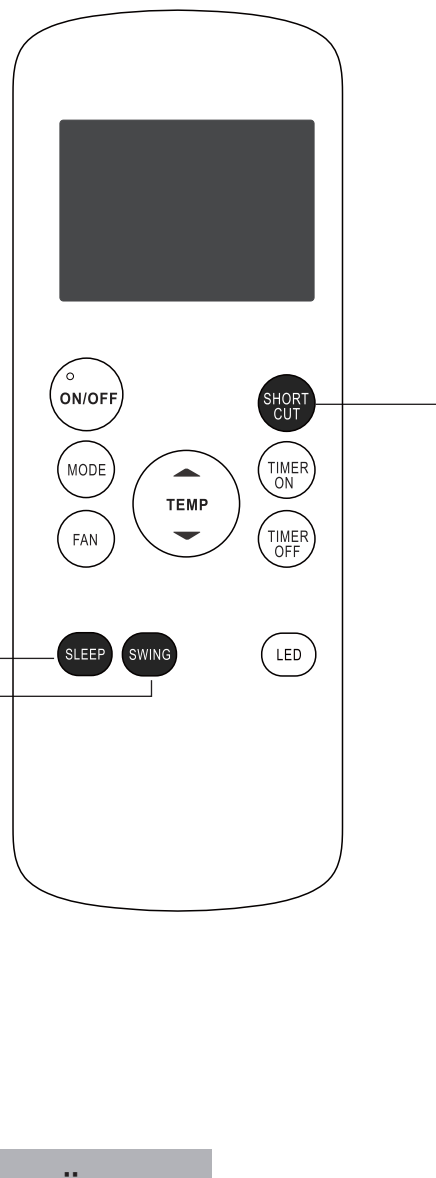
### SLEEP (SPAVAJTE) opcija

Opcija SLEEP (SPAVAJTE) koristi se za smanjenje potrošnje energije dok spavate (i ne trebaju vam iste postavke temperature da biste ostali ugodni).

**NAPOMENA:**Opcija SLEEP (SPAVAJTE) nije dostupna u režimu FAN (VENTILATORA) ili DRY(SUŠENJA).

### SWING (SVING) opcija (samo u MAC2650C, MAC3550C)

Koristi se za zaustavljanje ili pokretanje kretanja žaluzine i podešavanje zelenog smera protoka zraka gore / dole. Žaluzina menja kut od 6 stepeni za svaku prešu (neki modeli bez). Ako pritisnete više od 2 sekunde, aktivira se opcija automatskog ljuljanja žaluzine.



### SHORTCUT (REZAK) opcija

- Koristi se za vraćanje trenutnih postavki ili nastavak prethodnih postavki.
- Pritisnite ovo dugme kada je daljinski kontroler uključen, sistem će se automatski vratiti na prethodne postavke, uključujući temperaturu za podešavanje režima rada, nivo brzine ventilatora i opciju spavanja (ako je aktivirana).
- Ako pritisnete više od 2 sekunde, sistem će automatski vratiti trenutne postavke rada, uključujući režim rada, postavku temperature, nivo brzine ventilatora i opciju spavanja (ako je aktivirana).

---

**NAPOMENA:**

- Dizajn gumba zasniva se na tipičnom modelu i možda se malo razlikuje od stvarnog koji ste kupili, stvarni oblik će prevladati.
- Sve opisane opcije izvršava jedinica, ako jedinica nema ovu značajku, nije se dogodila odgovarajuća operacija kada se pritisne odgovarajuće dugme na daljinskom kontroleru.
- Kada postoje velike razlike između "Ilustracija daljinskog kontrolera" i "PRIRUČNIK ZA UPUTSTVO" u opisu opcije, prednost će imati opis na "PRIRUČNIKU ZA UPUTSTVO ZA UPOTREBU".

---

# GARANCIJA

Za ovaj proizvod važi zakonski predviđena garancija.  
Reklamacije treba prijaviti odmah nakon utvrđivanja neispravnosti.

Pravo na reklamaciju se gubi ukoliko kupac ili treće lice interveniše na proizvodu. Štete nastale usled nepravilnog rukovanja ili korišćenja, usled pogrešnog postavljanja ili čuvanja, kao i usled više sile ili sličnih spoljnih faktora, nisu obuhvaćene ovom garancijom. Preporučujemo Vam da pažljivo pročitate ovo uputstvo za upotrebu jer sadrži važne informacije.

Garancija važi uz račun kao dokaz o kupovini.

## **Napomene:**

1. Ako Vaš proizvod više ne radi pravilno, prvo proverite da li su razlog tome drugi uzroci, npr. pogrešno rukovanje.
2. Molimo Vas da u slučaju da je proizvod u kvaru spremite, odnosno uz njega priložite sledeće:
  - Račun kao dokaz o kupovini
  - Oznaku / tip / marku uređaja
  - Opis primećenih nedostataka sa što je moguće preciznijim podacima o kvaru.

U slučaju reklamacije ili kvara, molimo Vas da se lično obratite prodajnom mestu.

GWL 7/08 NE/SRB

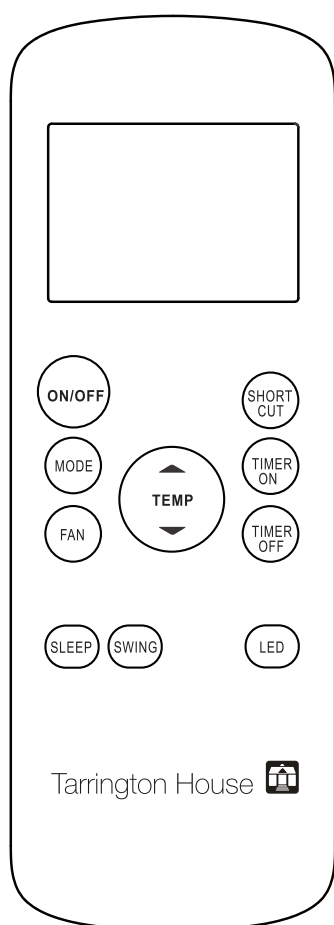
METRO Cash & Carry doo Beograd  
Autoput za Novi Sad 120  
11080 Beograd, Srbija  
Telefon: +381(0)800 222 022

Proizvodjac:/Изготовитель:  
(English Manufacturer Name and Address)  
Zemlja porekla:Кытай



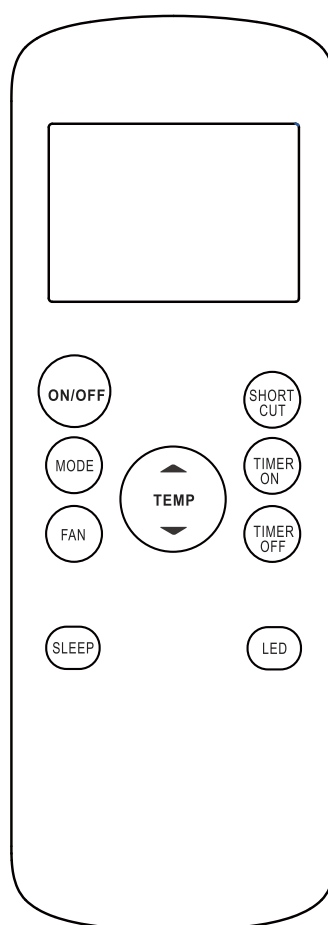
# CLIMATISEUR LOCAL MOBILE

## ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

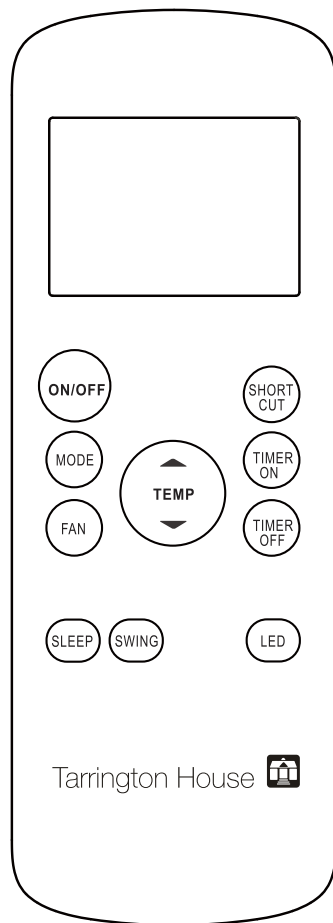
---

# CONTENUS

Spécifications de la télécommande.....	2
Boutons de fonction.....	3
Manipulation de la télécommande.....	4
Indicateurs d'écran LED à distance.....	5
Comment utiliser les fonctions de base.....	6
Comment utiliser les fonctions avancées.....	12
GARANTIE.....	14

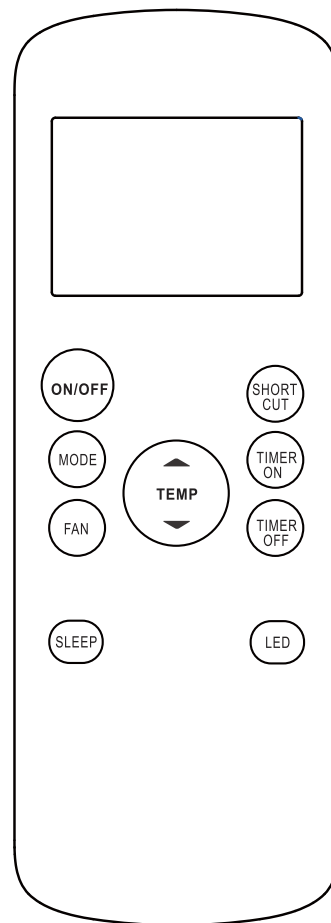
## Spécifications de la télécommande

Tension Nominale	3V CC(2X1.5V); Typ:LR03(AAA)
Portée de réception des signaux	8m
Environnement	-5°C~60°C



Tarrington House 

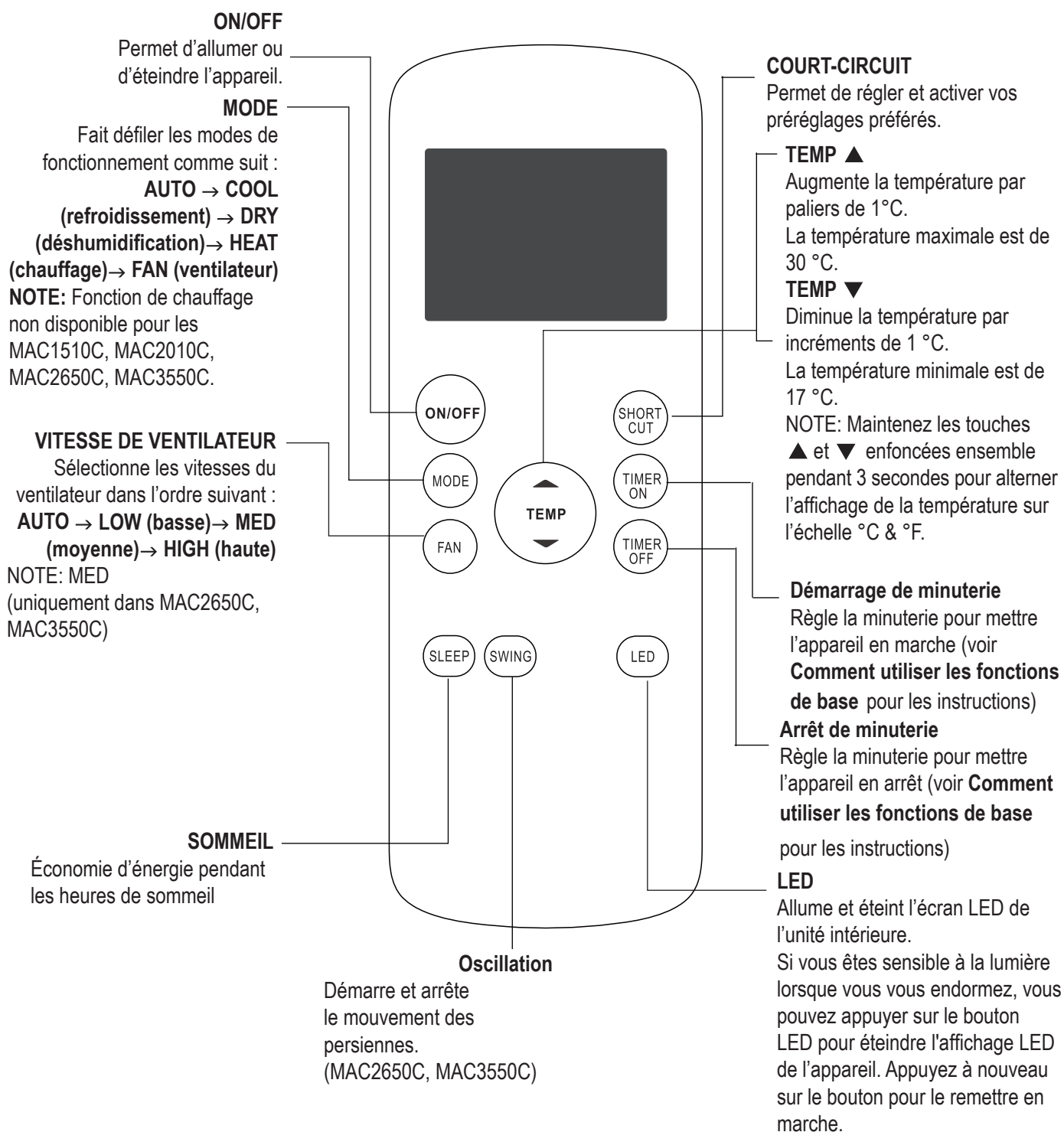
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Boutons de fonction

Avant de commencer à utiliser votre nouveau climatiseur, assurez-vous de vous familiariser avec sa télécommande. Ce qui suit est une brève introduction à la télécommande elle-même. Pour savoir comment faire fonctionner votre climatiseur, **reportez-vous à la section « Comment utiliser les fonctions de base »** de ce manuel.



## Manipulation de la télécommande

### VOUS N'ÊTES PAS SÛR DE CE QUE FAIT UNE FONCTION ?

Consultez les sections Comment utiliser les fonctions de base et **Comment utiliser les fonctions avancées** de ce manuel pour une description détaillée de la manière d'utiliser votre climatiseur.

### NOTE SPÉCIALE

- La conception des boutons de votre appareil peut différer légèrement de l'exemple présenté.
- Si l'appareil n'a pas de fonction particulière, le fait d'appuyer sur le bouton de cette fonction sur la télécommande n'aura aucun effet.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre l'« Illustration de la télécommande » et le « MANUEL D'INSTRUCTION » concernant la description des fonctions, la description du « MANUEL D'INSTRUCTION » prévaut.

### Insertion et Remplacement des Piles

Votre appareil de climatisation est livré avec deux piles AAA. Mettez les piles dans la télécommande avant de l'utiliser.

1. Faites glisser le couvercle arrière de la télécommande vers le bas, en exposant le compartiment des piles.
2. Insérez les piles en faisant attention à faire correspondre les extrémités (+) et (-) des piles avec les symboles à l'intérieur du compartiment des piles.
3. Faites glisser le couvercle de la batterie pour le remettre en place

### ! NOTES SUR LES PILES

Pour une performance optimale du produit :

- Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves, ou des piles de types différents.
- Ne laissez pas de piles dans la télécommande, si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant plus de 2 mois.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles épuisées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

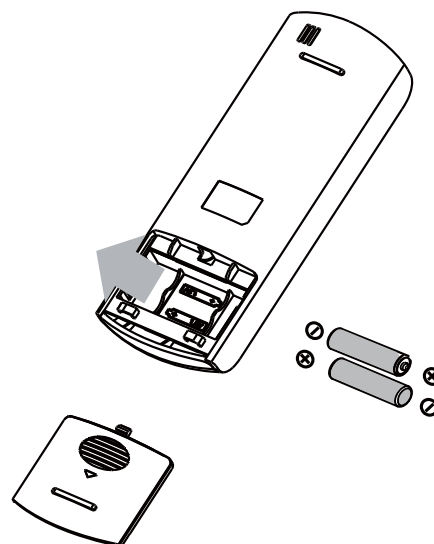
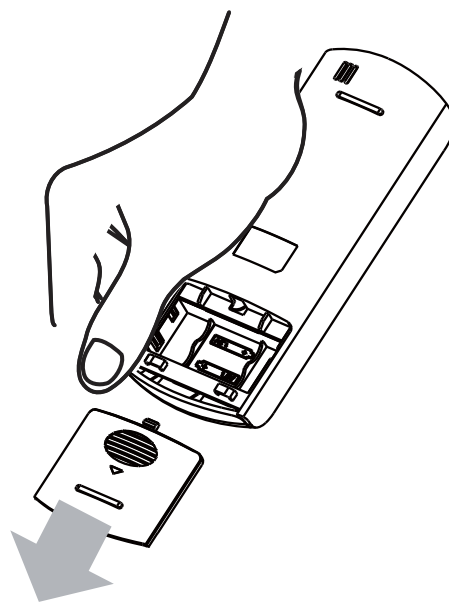


## ÉLIMINATION DES PILES

Ne jetez pas les piles comme des déchets municipaux non triés. Consultez les lois locales pour une élimination appropriée des piles.

## CONSEILS POUR L'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- La télécommande doit être utilisée à moins de 8 mètres de l'appareil.
- L'appareil émet un bip lorsque le signal à distance est reçu.
- Les rideaux, les autres matériaux et la lumière directe du soleil peuvent interférer avec le récepteur de signaux infrarouges.
- Retirez les piles si la télécommande ne sera pas utilisée pendant plus de 2 mois.








## Indicateurs d'écran LCD à distance

### Indicateur de transmission

S'allume lorsque la télécommande envoie un signal à l'appareil

### Affichage MODE

Affiche le mode actuel, y compris :

- AUTO (automatique) 
- COOL (refroidissement) 
- DRY (déshumidification) 
- HEAT (chauffage) 
- FAN (ventilateur) 

### Affichage ON/OFF

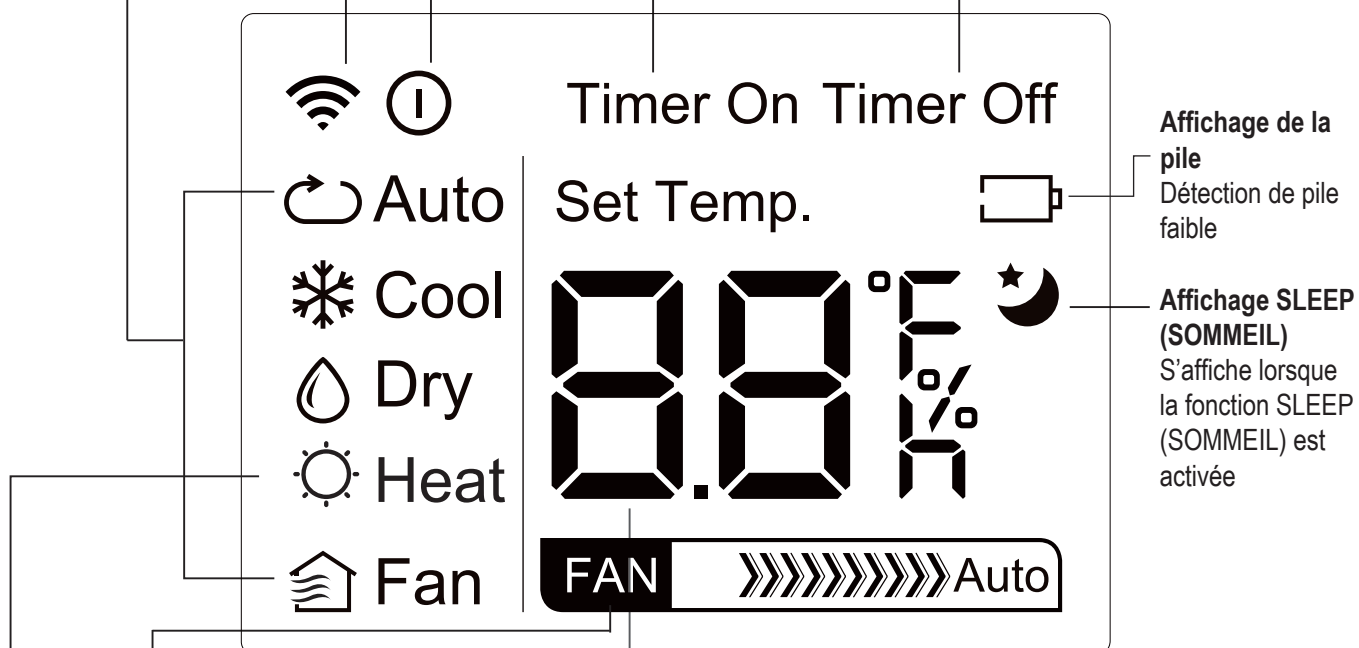
Apparaît lorsque l'appareil est allumé, et disparaît lorsqu'il est éteint

### Affichage TIMER ON (démarrage de minuterie)

S'affiche lorsque TIMER ON (démarrage de minuterie) est réglé

### Affichage TIMER OFF (arrêt de minuterie)

S'affiche lorsque TIMER OFF (arrêt de minuterie) est réglé



### Affichage de la pile

Détection de pile faible

### Affichage SLEEP (SOMMEIL)

S'affiche lorsque la fonction SLEEP (SOMMEIL) est activée

### Affichage FAN SPEED (VITESSE DE VENTILATEUR)

S'affiche lorsque FAN SPEED (vitesse de ventilateur) est sélectionné :

»»»»»»»» HIGH (haute), »»»»»» MED (moyenne), ou »»» LOW (basse)

Cet affichage est vide lorsqu'il est réglé sur la vitesse AUTO.

NOTE: MED (moyenne) (uniquement dans MAC2650C, MAC3550C)

Fonction de chauffage non disponible pour les MAC1510C, MAC2010C, MAC2650C, MAC3550C.

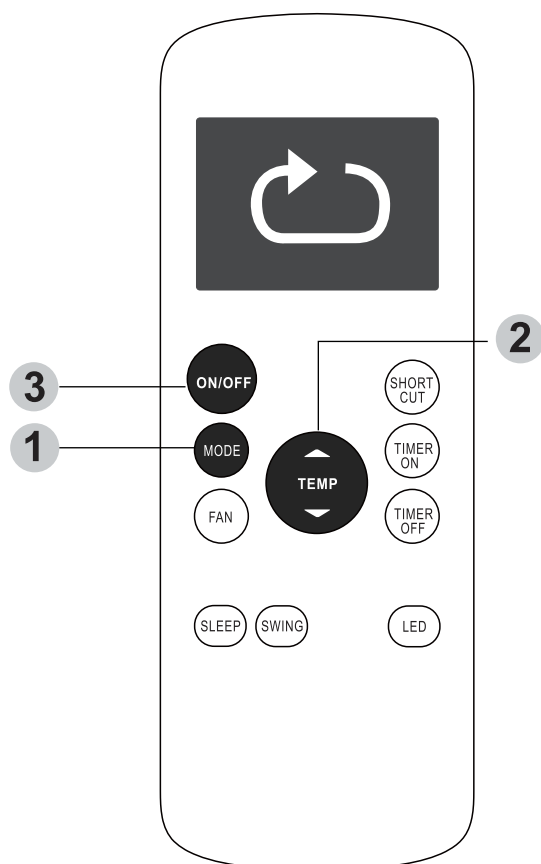
### Affichage de la température et de la minuterie

Affiche la température réglée par défaut, ou le réglage de la minuterie lors de l'utilisation des fonctions TIMER ON/OFF (démarrage/arrêt de minuterie)

- Plage de température : 17-30 °C
- Plage de réglage de la minuterie : 0-24 heures

Cet affichage est vide lorsque vous travaillez en mode FAN (ventilateur).

## Comment utiliser les fonctions de base



## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

La plage de température de fonctionnement des appareils est de 17 à 30 °C. Vous pouvez augmenter ou diminuer la température réglée par paliers de 1 °C.

## Opération AUTO

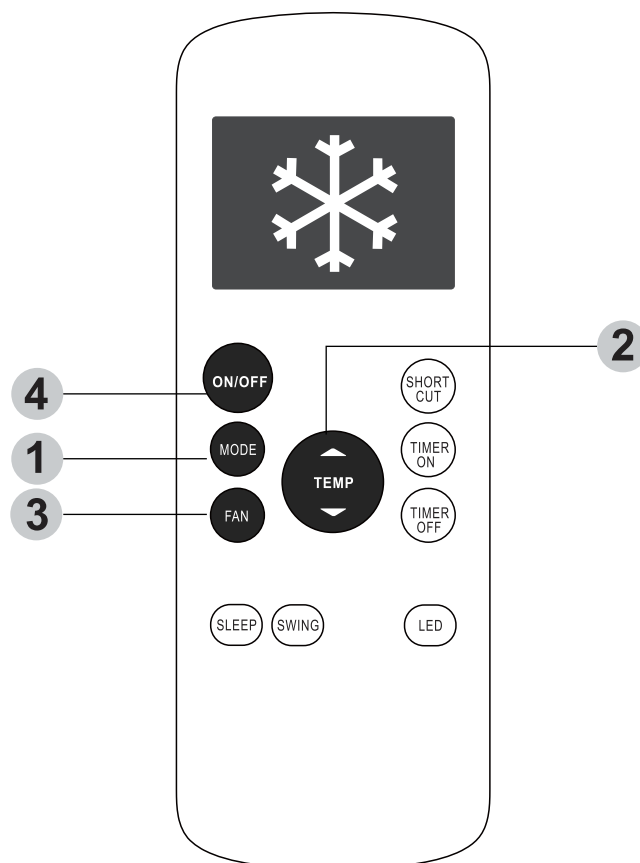
En mode AUTO, l'appareil sélectionnera automatiquement le mode COOL (refroidissement), FAN (ventilateur), HEAT (chauffage) ou DRY (déshumidification) en fonction de la température réglée.

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode Auto.
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton « Temp ▲ » ou « Temp ▼ ».
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

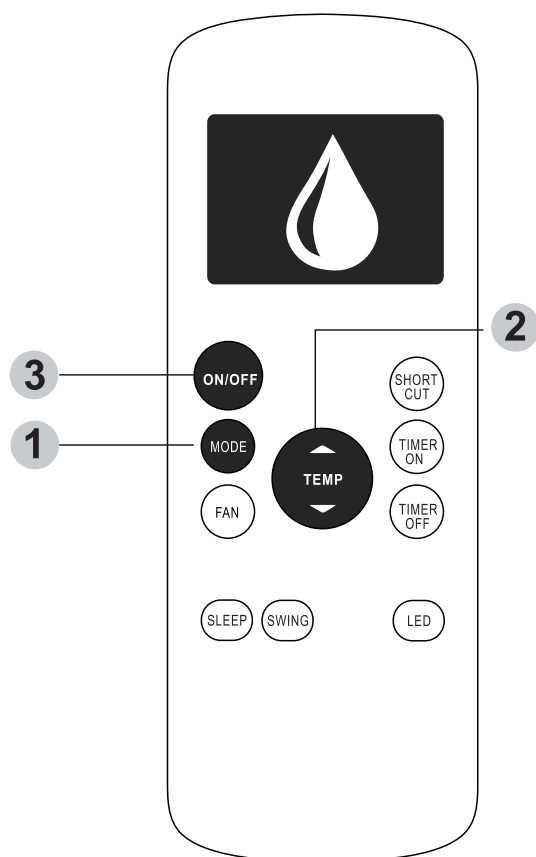
**NOTE:** La FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR) ne peut pas être réglée en mode automatique.

## Opération COOL (REFROIDISSEMENT)

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode COOL (refroidissement).
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton « Temp ▲ » ou « Temp ▼ ».
3. Appuyez sur le bouton « FAN (VENTILATEUR) » pour choisir la vitesse du ventilateur. AUTO LOW (basse) MED (moyenne) ou HIGH (haute)
4. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.



## Comment utiliser les fonctions de base



## Fonctionnement DRY (déshumidification)

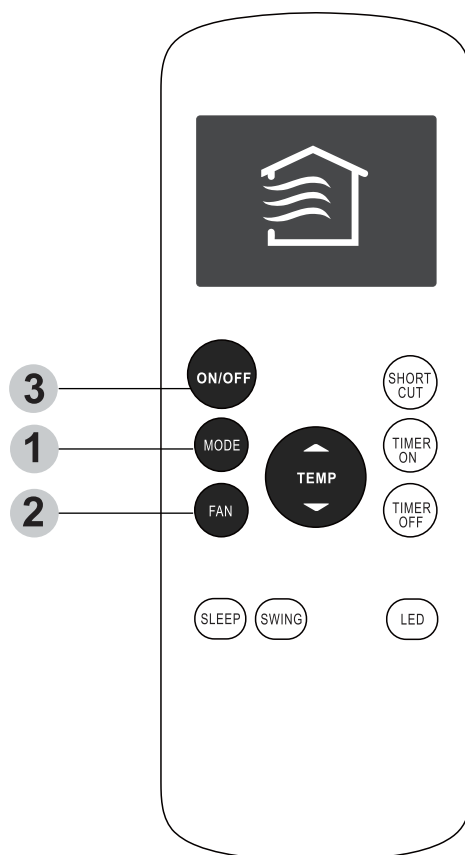
1. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode DRY (déshumidification).
2. Réglez la température souhaitée à l'aide du bouton « **Temp ▲** » ou « **Temp ▼** ».
3. Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'appareil.

**NOTE:** La **FAN SPEED (VITESSE DU VENTILATEUR)** ne peut pas être changée en mode DRY (déshumidification).

## Opération FAN (VENTILATEUR)

1. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode **FAN** (ventilateur).
2. Appuyez sur le bouton « **FAN (VENTILATEUR)** » pour choisir la vitesse du ventilateur. AUTO LOW (basse) MED (moyenne) ou HIGH (haute)
3. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** pour démarrer l'appareil.

**NOTE:** Vous ne pouvez pas régler la température en mode FAN (ventilateur). Par conséquent, l'écran LCD de votre télécommande n'affichera pas la température.





## Réglage de la fonction **TIMER** (minuterie)

Votre appareil de climatisation a deux fonctions liées à la minuterie :

**TIMER ON (démarrage de minuterie)** - définit la durée de la minuterie après laquelle l'appareil se met automatiquement en marche.

**TIMER OFF (arrêt de minuterie)** - définit la durée de la minuterie après laquelle l'appareil se met automatiquement en arrêt.

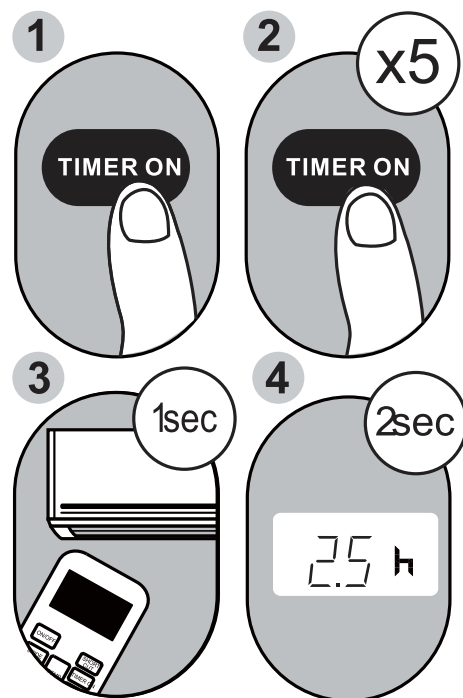
### Fonction **TIMER ON** (démarrage de minuterie)

La fonction **TIMER ON** (démarrage de minuterie) vous permet de définir une période de temps après laquelle l'appareil se met automatiquement en marche, par exemple lorsque vous rentrez chez vous après le travail.

1. Appuyez sur le bouton **TIMER ON (démarrage de minuterie)**. Par défaut, la dernière période que vous avez définie et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.

**Note** : Ce nombre indique le temps après l'heure actuelle pendant lequel vous souhaitez que l'appareil s'allume. Par exemple, si vous réglez **TIMER ON** (démarrage de minuterie) pendant 2 heures, « 2.0h » apparaîtra à l'écran, et l'appareil se mettra en marche au bout de 2 heures.

2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **TIMER ON** (démarrage de minuterie) pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil s'allume.
3. Attendez 2 secondes, puis la fonction **TIMER ON** (démarrage de minuterie) sera activée. L'affichage numérique de votre télécommande revient alors à l'affichage de la température.



**Exemple** : Réglez l'appareil pour qu'il se mette en marche après 2,5 heures.

## Fonction TIMER OFF (arrêt de minuterie)

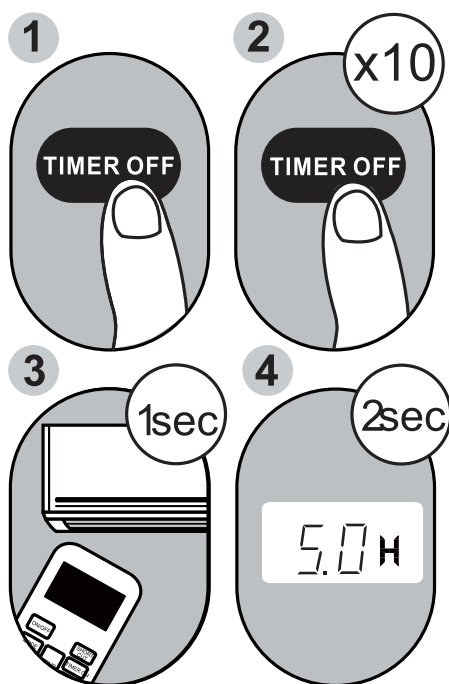
La fonction **TIMER OFF (arrêt de minuterie)** vous permet de définir une période de temps après laquelle l'appareil se met automatiquement en arrêt, par exemple lorsque vous vous réveillez.

1. Appuyez sur le bouton **TIMER OFF (arrêt de minuterie)**. Par défaut, la dernière période que vous avez définie et un « h » (indiquant les heures) s'affichent à l'écran.

**Note :** Ce nombre indique le temps après l'heure actuelle pendant lequel vous souhaitez que l'appareil s'éteint.

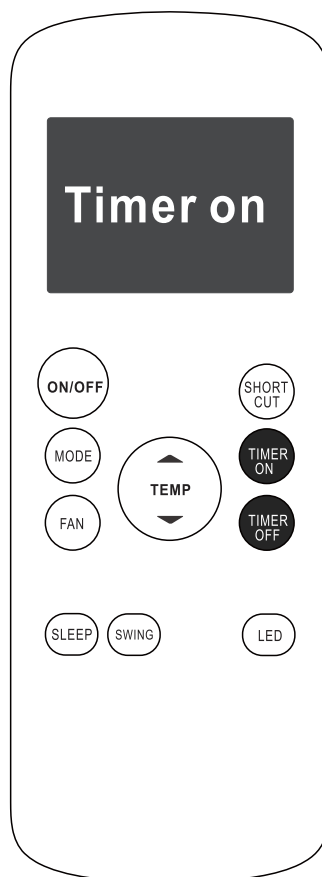
Par exemple, si vous réglez **TIMER OFF (arrêt de minuterie)** pendant 2 heures, « 2.0h » apparaîtra à l'écran, et l'appareil se mettra en arrêt au bout de 2 heures.

2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **TIMER OFF (arrêt de minuterie)** pour régler l'heure à laquelle vous souhaitez que l'appareil s'éteint.
3. Attendez 2 secondes, puis la fonction **TIMER OFF (arrêt de minuterie)** sera activée. L'affichage numérique de votre télécommande revient alors à l'affichage de la température.



**Exemple :** Réglez l'appareil pour qu'il se mette en arrêt après 5 heures.

**NOTE:** Lors du réglage des fonctions **TIMER ON (démarrage de minuterie)** ou **TIMER OFF (arrêt de minuterie)**, jusqu'à 10 heures, le temps augmente par incréments de 30 minutes à chaque pression. Après 10 heures et jusqu'à 24 heures, il augmentera par tranches d'une heure. La minuterie reviendra à zéro après 24 heures. Vous pouvez désactiver l'une ou l'autre de ces fonctions en réglant sa minuterie sur « 0.0h ».

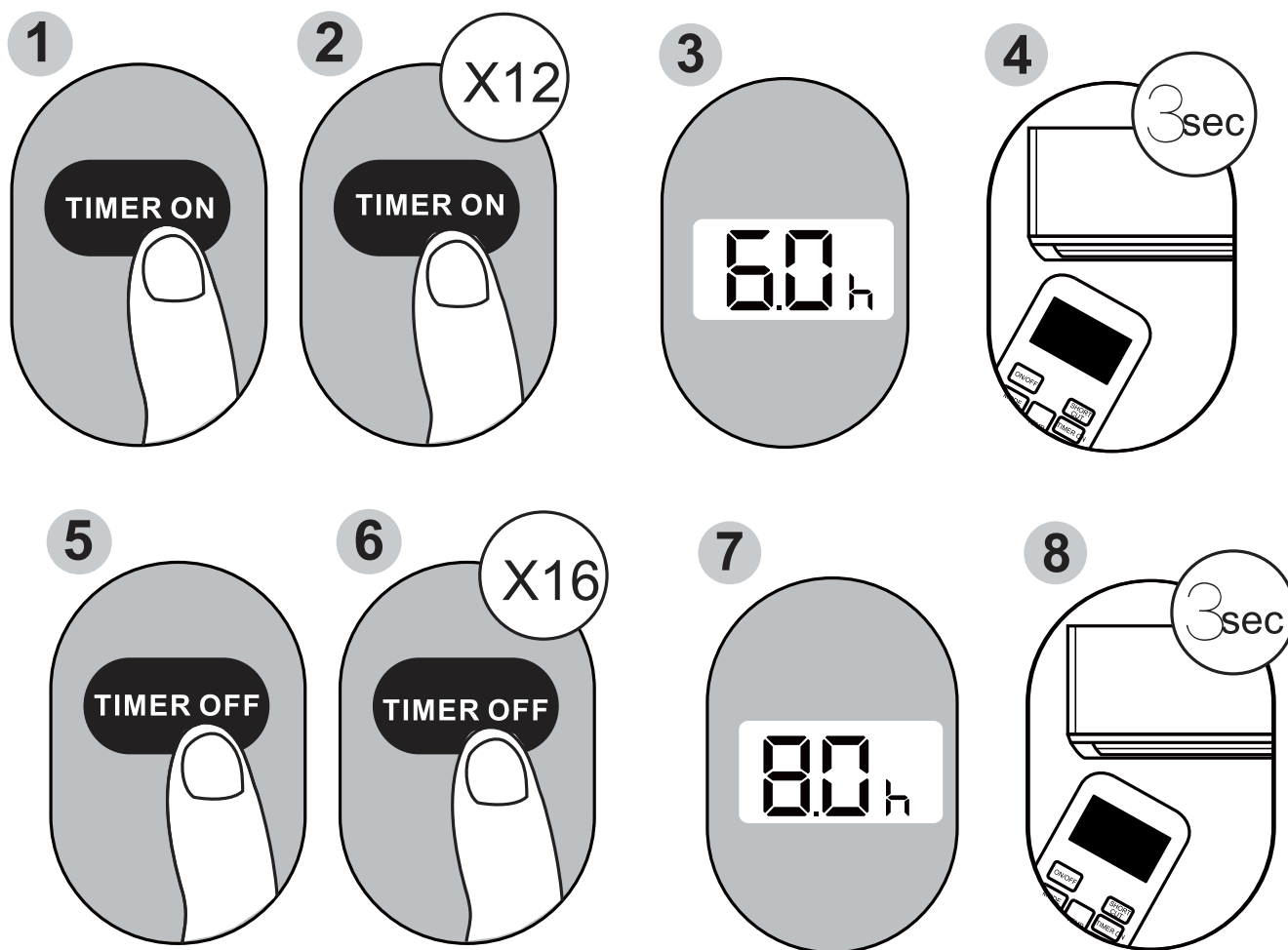


Continuez à appuyer sur **TIMER ON (démarrage de minuterie)** ou **TIMER OFF (arrêt de minuterie)** jusqu'à ce que l'heure souhaitée soit atteinte.

## Activation et désactivation simultanées du TIMER ON (démarrage de minuterie) et du TIMER OFF (arrêt de minuterie)

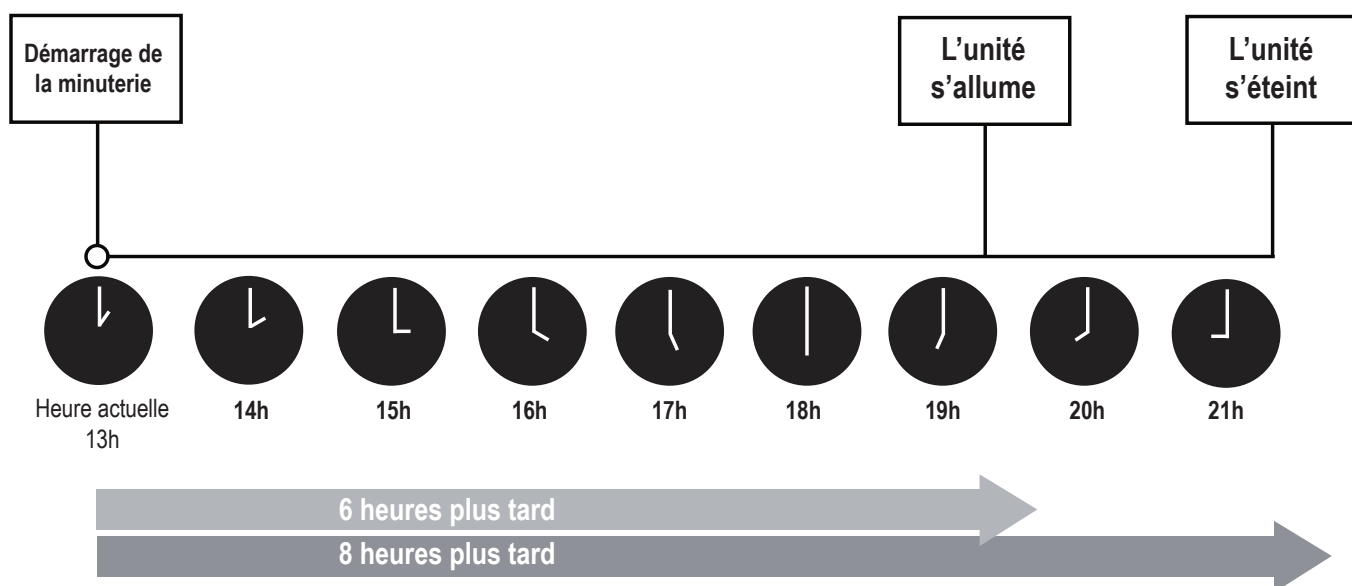
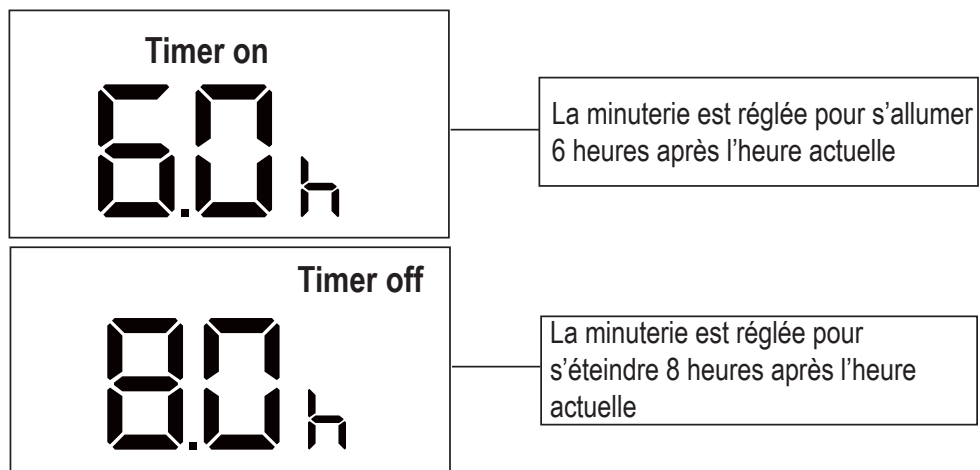
N'oubliez pas que les périodes que vous fixez pour les deux fonctions se rapportent à des heures après l'heure actuelle. Par exemple, disons que l'heure actuelle est 13h00 et que vous voulez que l'appareil se mette en marche automatiquement à 19h00. Vous voulez qu'il fonctionne pendant 2 heures, puis qu'il s'éteigne automatiquement à 21h.

Procédez comme suit :



**Exemple :** Mise en marche de l'appareil après 6 heures, fonctionnement pendant 2 heures, puis arrêt (voir la figure ci-dessous)

### Votre affichage à distance



## Comment utiliser les fonctions avancées

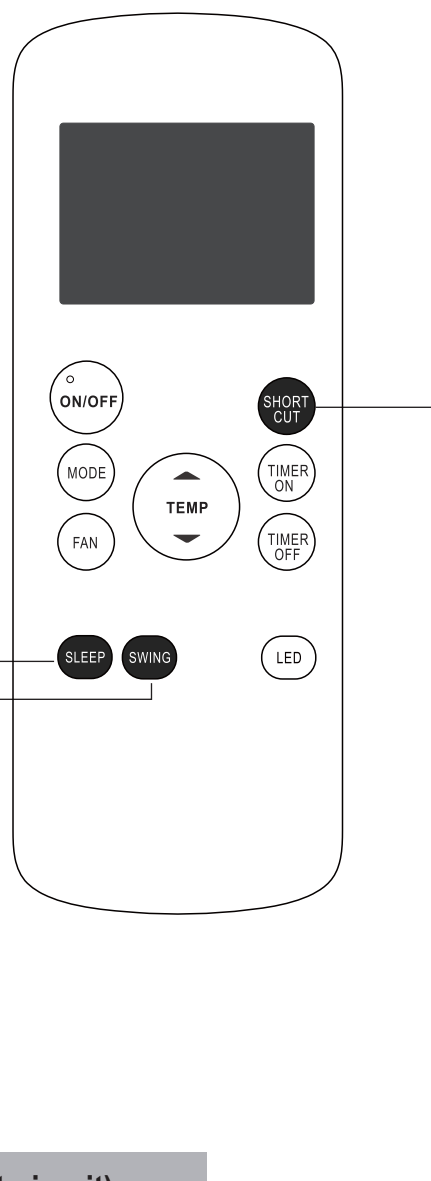
### Fonction SLEEP (SOMMEIL)

La fonction SLEEP (SOMMEIL) est utilisée pour diminuer la consommation d'énergie pendant le sommeil (et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour rester confortable).

**Note :** La fonction SLEEP (SOMMEIL) n'est pas disponible en mode FAN (ventilateur) ou DRY (déshumidification).

### Fonction SWING (Oscillation) (uniquement dans MAC2650C, MAC3550C)

Utilisée pour arrêter ou démarrer le mouvement des persiennes et régler la direction souhaitée du flux d'air vers le haut ou vers le bas. La persienne change d'angle de 6 degrés pour chaque presse (certains modèles sans). Si vous continuez à pousser pendant plus de 2 secondes, la fonction de balancement automatique des volets est activée.



### Fonction SHORTCUT (court-circuit)

- Utilisée pour restaurer les paramètres actuels ou reprendre les paramètres précédents.
- Appuyez sur ce bouton lorsque la télécommande est allumée, le système reviendra automatiquement aux réglages précédents, notamment la température de réglage du mode de fonctionnement, le niveau de vitesse du ventilateur et la fonction de mise en veille (si elle est activée).
- Si vous appuyez plus de 2 secondes, le système restaure automatiquement les paramètres de fonctionnement actuels, notamment le mode de fonctionnement, la température de réglage, le niveau de vitesse du ventilateur et la fonction de sommeil (si elle est activée).

---

**NOTE:**

- La conception des boutons est basée sur un modèle type et peut être légèrement différente de celle que vous avez achetée, c'est la forme réelle qui prévaut.
- Toutes les fonctions décrites sont accomplies par l'unité, si l'unité n'a pas cette fonction, il n'y a pas d'opération correspondante qui se produit quand on appuie sur le bouton correspondant de la télécommande.
- Lorsqu'il existe de grandes différences entre l'« Illustration de la télécommande » et le « MANUEL D'INSTRUCTION » concernant la description des fonctions, la description du « MANUEL D'INSTRUCTION » prévaut.

---

# GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit.

Toute réclamation doit être formulée immédiatement après constatation.

La demande de garantie peut être formulée par l'acheteur ou par un tiers. Le droit de garantie ne s'applique pas dans les cas suivants : mauvaise utilisation ou fausse manipulation, mauvais montage, rangement non soigné, violence faite au produit ou toute autre influence extérieure. Nous vous recommandons de lire attentivement le mode d'emploi qui vous fournira des informations importantes.

Toute demande de garantie de l'acheteur est soumise à la présentation de la preuve d'achat.

## Remarques:

roduit ne fonctionne plus correctement, merci de vérifier au préalable si une autre cause, comme par exemple une mauvaise manipulation n'est pas à l'origine de ce dysfonctionnement.

## Remarques:

1. Si votre produit ne fonctionne plus correctement, merci de vérifier au préalable si une autre cause, comme par exemple une mauvaise manipulation n'est pas à l'origine de ce dysfonctionnement.
2. Merci de fournir dans tous les cas les informations et documents suivants relatifs à votre produit défectueux:
  - Preuve d'achat
  - Désignation de l'appareil / type / marque
  - Description la plus précise possible du dysfonctionnement ou du défaut.

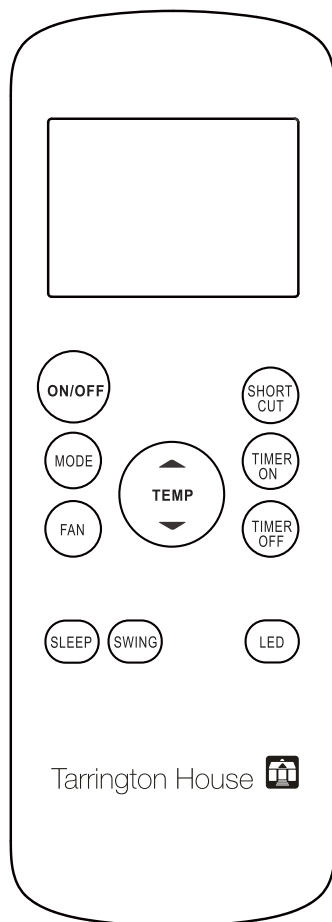
Pour toute demande de garantie ou pour signaler un dysfonctionnement, veuillez vous adresser à votre magasin.

GWL 7/08 NE/FR

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

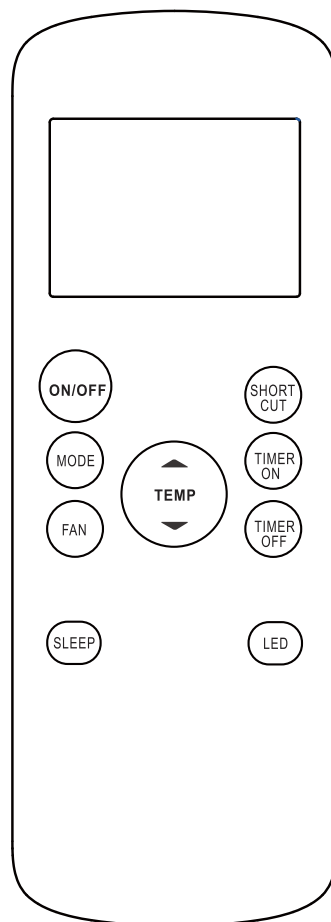
# PRENOSNÁ KLIMATIZÁCIA

## OBRÁZOK DIALKOVÉHO OVLÁDAČA



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**



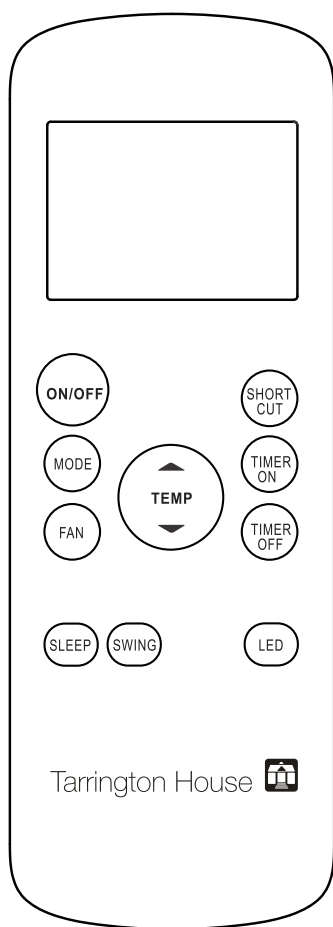
---

# OBSAH

Opis diaľkového ovládača .....	2
Tlačidlá pre funkcie .....	3
Používanie diaľkového ovládača .....	4
Ukazovatele na LED obrazovke.....	5
Ako používať základné funkcie .....	6
Ako používať pokročilé funkcie .....	12
ZÁRUKA .....	14

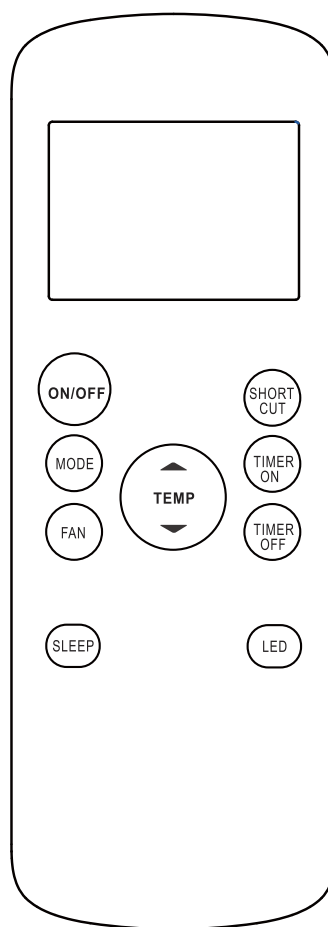
## Opis diaľkového ovládača

Menovité napätie	3V DC(2X1,5V); Typ:LR03(AAA)
Dosah prijmu signálu	8 metrov
Prostredie	-5°C až 60°C



Tarrington House 

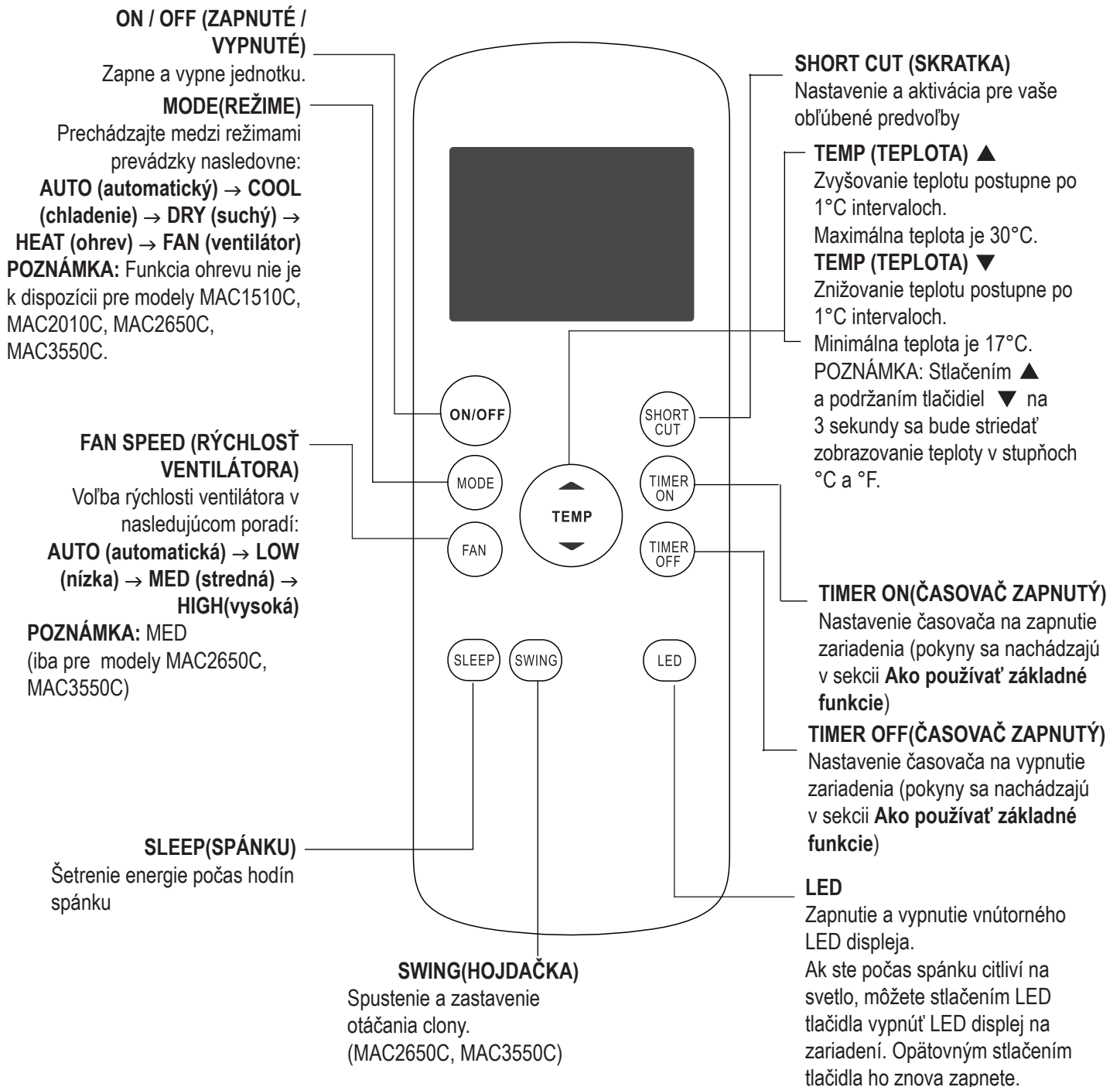
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Tlačidlá pre funkcie

Predtým, ako začnete používať svoju novú klimatizáciu, oboznámte sa s jej diaľkovým ovládačom. Nasleduje stručný úvod k používaniu diaľkového ovládača. Pokyny na obsluhu klimatizácie sa v tejto príručke nachádzajú v sekcii **Ako používať základné funkcie**.



## Používanie diaľkového ovládača

### NIE STE SI ISTÝ ČO ROBÍ FUNKCIA?

Podrobný popis spôsobu používania klimatizácie sa v tejto príručke nachádzajú v sekcii **Ako používať základné funkcie** a v sekcii **Ako používať pokročilé funkcie**.

### ŠPECIÁLNA POZNÁMKA

- Dizajn tlačidiel na vašom diaľkovom ovládači sa môžu mierne odlišovať od zobrazeného príkladu.
- Ak vaša klimatizačná jednotka nemá určitú funkciu, stlačenie tlačidla tejto funkcie na diaľkovom ovládači nebude mať žiadny účinok.
- Ak sa vyskytnú značné rozdiely pri popise funkcií medzi „Ilustráciou diaľkového ovládača“ a „NÁVODOM NA POUŽITIE“, popis uvedený v „NÁVODE NA POUŽITIE“ je smerodajný.

### Vkladanie a výmena batérií

Klimatizačná jednotka je dodávaná s dvoma batériami AAA. Pred použitím vložte batérie do diaľkového ovládača.

1. Odstráňte kryt na zadnej časti diaľkového ovládača posunutím smerom nadol, aby ste odkryli priehradku na batériu.
2. Vložte batérie správnym spôsobom a uistite sa, že ich koniec (+) a (-) zodpovedá symbolom uvedeným vo vnútri priestoru pre batérie.
3. Zasuňte kryt batérie naspäť.

### ! POZNÁMKY K BATÉRIÍ

Pre optimálny výkon jednotky

- Nemiešajte staré s novými alebo batérie rôznych typov.
- Nenechávajte batérie v diaľkovom ovládači, ak neplánujete zariadenie používať dlhšie ako 2 mesiace.
- Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.
- Vybité batérie je potrebné z diaľkového ovládača vybrať a bezpečne zlikvidovať.
- Napájacie svorky nesmú byť skratované.

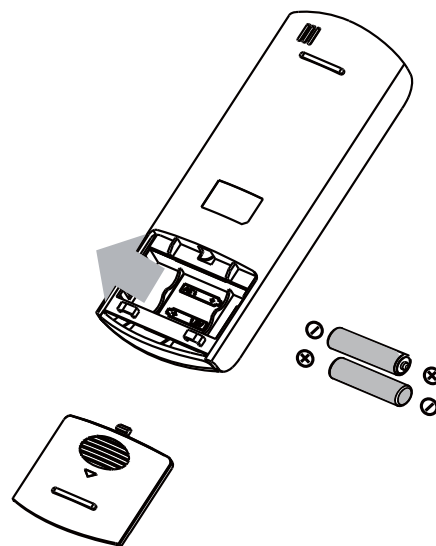
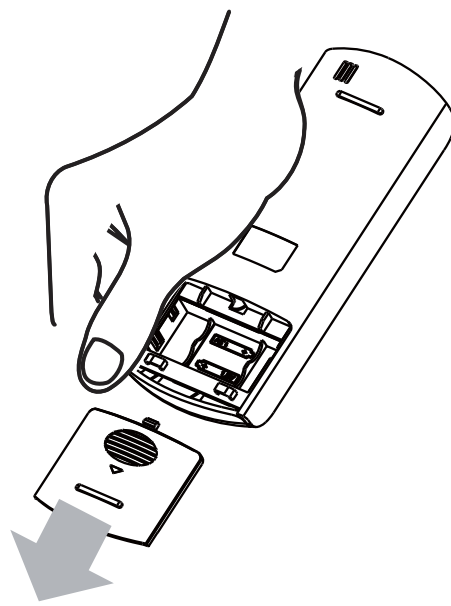


## ZNEŠKODNENIE BATÉRIE

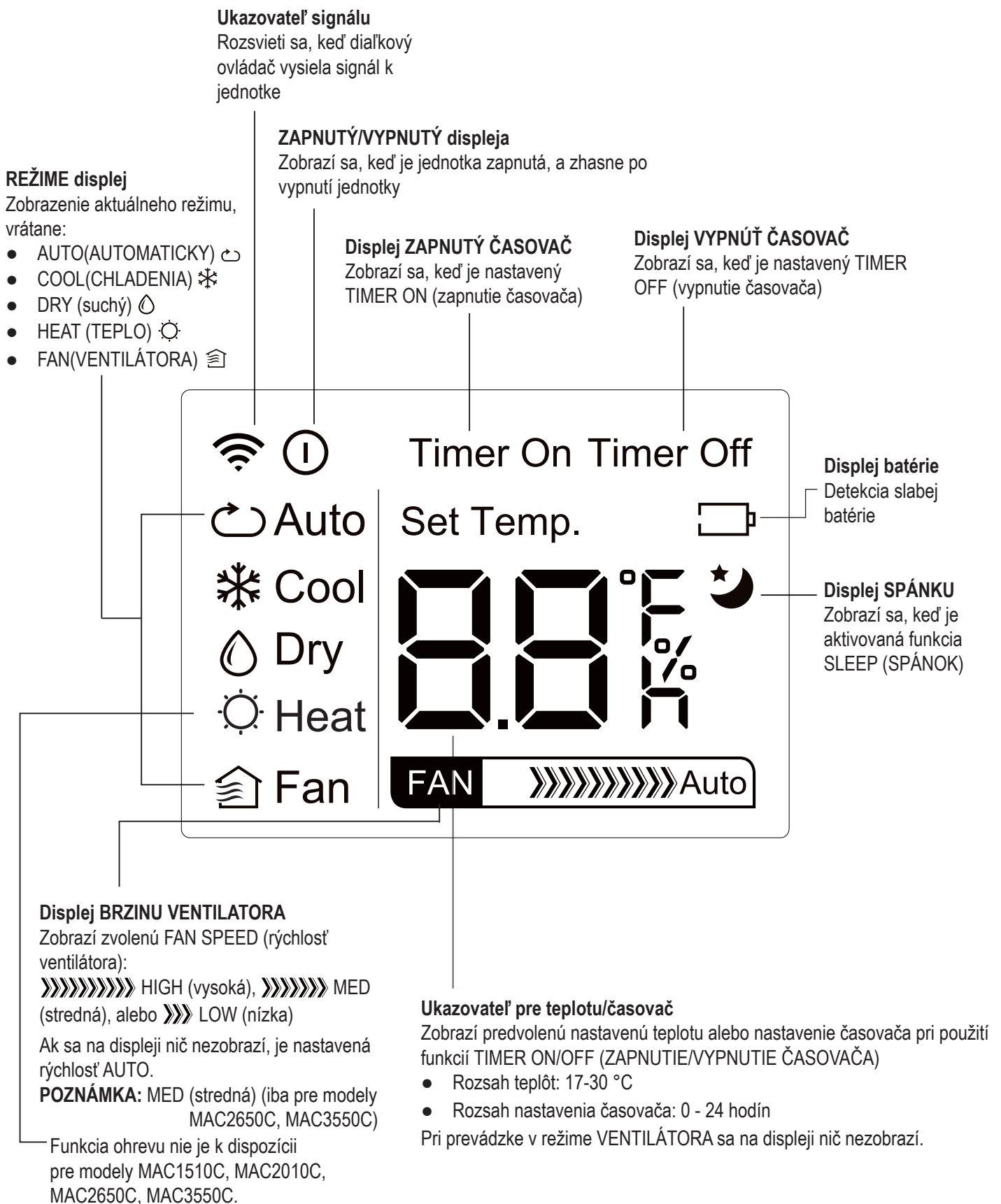
Batérie nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu. Informácie o správnej likvidácii batérií nájdete v miestnych právnych predpisoch.

## TIPY NA POUŽÍVANIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

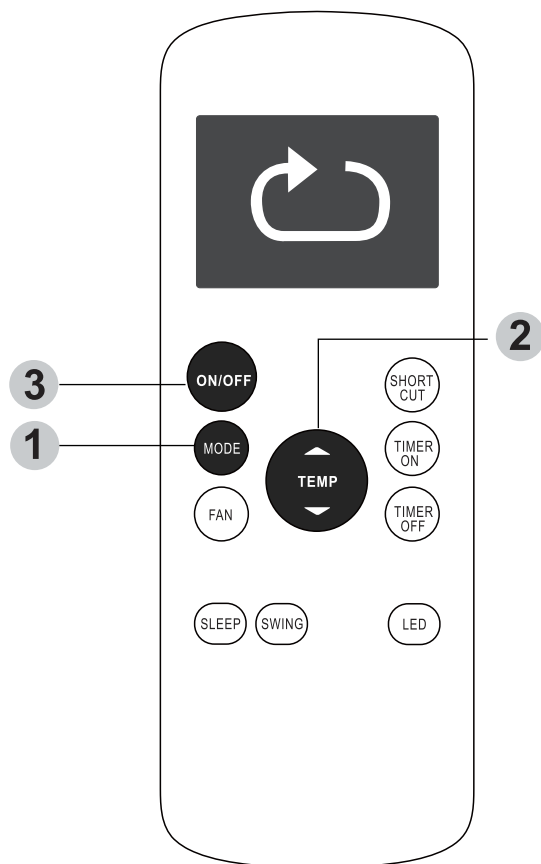
- Diaľkové ovládanie je určené na používanie maximálne do vzdialenosti 8 metrov od jednotky.
- Pri prijatí signálu diaľkového ovládania jednotka pípne.
- Závesy, iné materiály a priame slnečné svetlo môžu rušiť prijímač infračerveného signálu.
- Ak diaľkový ovládač nebudete používať dlhšie ako 2 mesiace, vyberte z neho batérie.



## Ukazovatele na LED obrazovke



## Ako používať základné funkcie



### Prevádzka COOL

1. Stlačte tlačidlo MODE (REŽIM) a vyberte režim COOL (CHLADNÝ).
2. Nastavte požadovanú teplotu pomocou **Temp(Teplota) ▲** alebo **Temp(Teplota) ▼**.
3. Stlačením tlačidla FAN (VENTILÁTOR) zvolte rýchlosť ventilátora: AUTO (automatická), LOW (nizka), MED (stredná) alebo HIGH (vysoká).
4. Stlačte ON/OFF (VYPNÚŤ / ZAPNÚŤ) tlačidlo na spustenie jednotky.

### NASTAVENIE TEPLoty

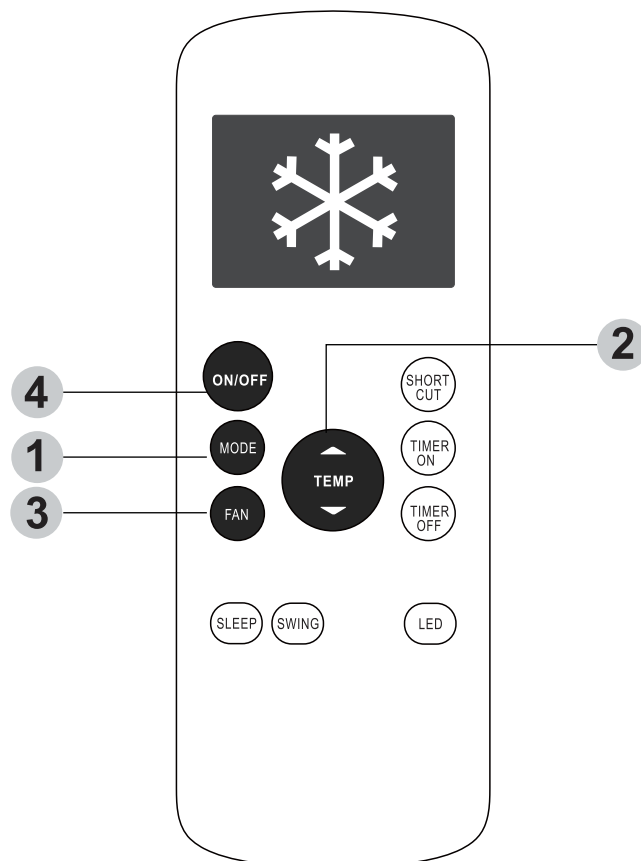
Rozsah prevádzkových teplôt je 17-30 ° C. Nastavenú teplotu môžete zvyšovať alebo znižovať postupne po 1°C intervaloch.

### Prevádzka AUTO

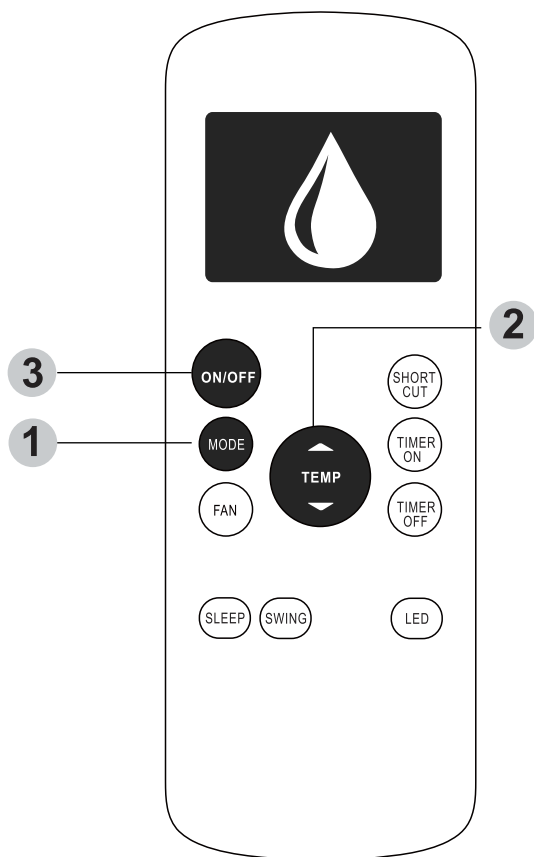
V režime AUTO (automatický) jednotka automaticky zvolí jeden z režimov COOL (chladenie), FAN (ventilátor), HEAT (ohrev) alebo DRY (suchý) na základe nastavenej teploty.

1. Stlačením tlačidla MODE (REŽIM) vyberte automatický režim.
2. Nastavte požadovanú teplotu pomocou **Temp(Teplota) ▲** alebo **Temp(Teplota) ▼**.
3. Stlačením tlačidla ON/OFF (VYPNÚŤ / ZAPNÚŤ) zapnete jednotku.

**POZNÁMKA: FAN SPEED (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA)** nie je možné nastaviť v automatickom režime.



## Ako používať základné funkcie



## Režim prevádzky DRY (na odvlhčenie)

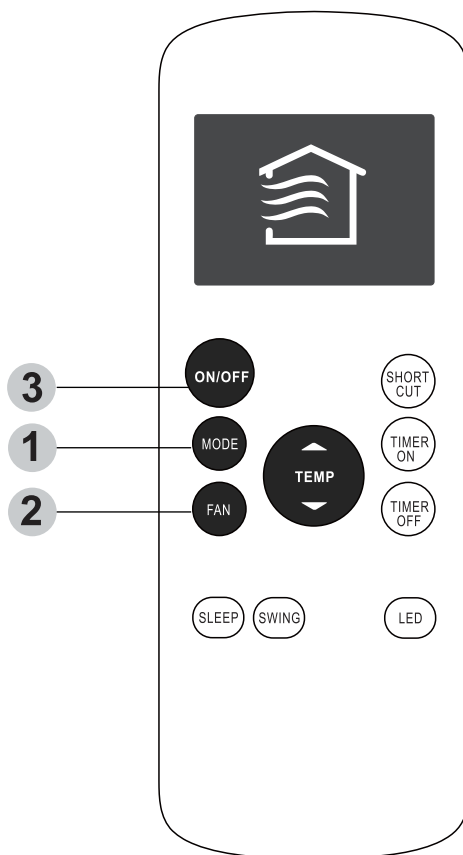
1. Stlačte tlačidlo **MODE (REŽIM)** a vyberte režim **DRY (SUCHÝ)**.
2. Nastavte požadovanú teplotu pomocou **Temp(Teplota) ▲ Temp(Teplota) ▼**.
3. Stlačením tlačidla **ON/OFF(ZAPNÚŤ/ VYPNÚŤ)** zapnete jednotku.

**POZNÁMKA: FAN SPEED (RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA)** nie je možné zmeniť v režime **DRY (SUCHÝ)**.

## Prevádzka FAN

1. Stlačte tlačidlo **MODE (REŽIM)** a vyberte režim **FAN (VENTILÁTOR)**.
2. Stlačením tlačidla **FAN (VENTILÁTOR)** vyberte rýchlosť ventilátora: **AUTO** (automatická), **LOW** (nízka), **MED** (stredná) alebo **HIGH** (vysoká).
3. Stlačte **ON/OFF (VYPNÚŤ / ZAPNÚŤ)** tlačidlo na spustenie jednotky.

**POZNÁMKA:** V režime ventilátora nemôžete nastaviť teplotu. Z toho dôvodu sa na LCD displeji diaľkového ovládača nebude zobrazovať teplota.



## Nastavenie funkcie TIMER

Klimatizačná jednotka má dve funkcie súvisiace s časovačom:

**TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** – nastaví čas, po ktorom sa jednotka automaticky zapne.

**TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)** - nastaví čas, po ktorom sa jednotka automaticky vypne.

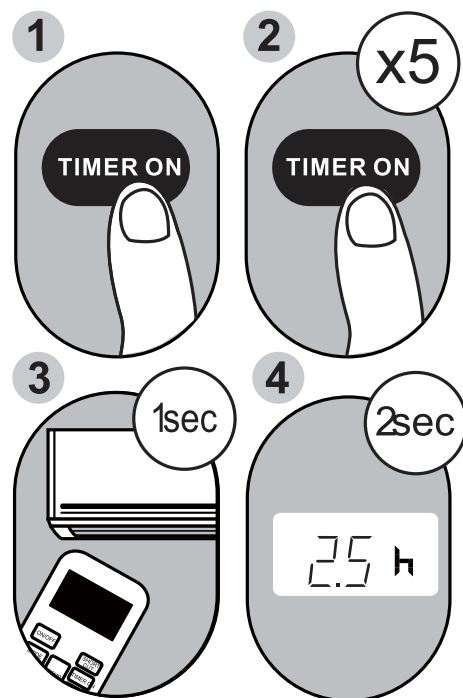
### Funkcia TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)

Funkcia **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** umožní nastaviť časové obdobie, po ktorom sa jednotka automaticky zapne, napríklad po príchode z práce.

1. Stlačte tlačidlo **TIMER ON (ČASOVAČ ZAPNUTÝ)**. Posledný nastavený časový okamih a „h“ (indikujúci hodiny) sa zobrazia na displeji na základe predvoleného nastavenia.

**Poznámka:** Toto číslo určuje čas od času v danom okamihu, po uplynutí ktorého sa má jednotka zapnúť. Ak nastavíte **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** napr. na 2 hodiny, na obrazovke sa zobrazí „2,0h“ a jednotka sa zapne po 2 hodinách.

2. Opakovaným stlačením tlačidla **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** nastavíte preferovaný čas, kedy sa má jednotka zapnúť.
3. Počkajte 2 sekundy, kým sa funkcia **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** aktivuje. Displej na diaľkovom ovládaní sa potom vráti k zobrazeniu teploty.



**Príklad:** Nastavenie jednotky na zapnutie po 2,5 hodinách.



## Funkcia **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)**

### Funkcia **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)**

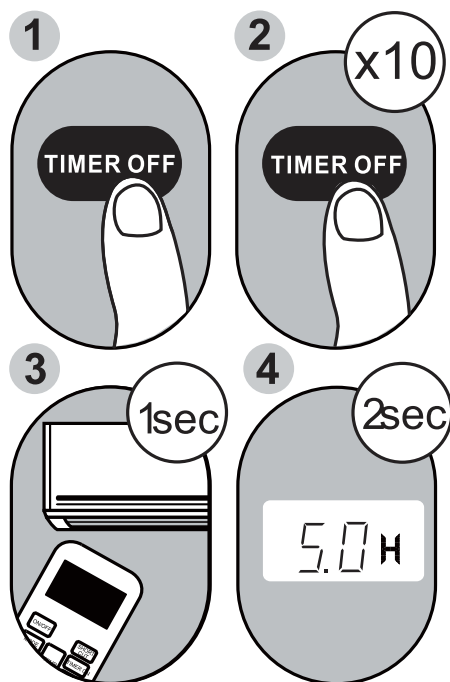
umožní nastaviť časové obdobie, po ktorom sa jednotka automaticky vypne, napríklad po prebudení.

1. Stlačte tlačidlo **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)**. Posledný nastavený časový okamih a „h“ (indikujúci hodiny) sa zobrazia na displeji na základe predvoleného nastavenia.

**Poznámka:** Toto číslo určuje čas od času v danom okamihu, po uplynutí ktorého sa má jednotka vypnúť.

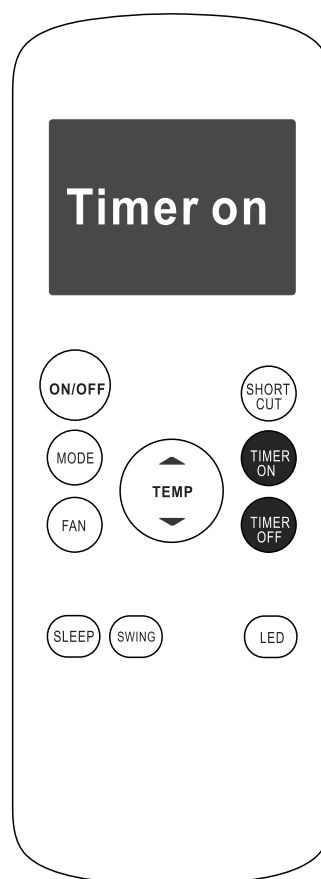
Ak nastavíte **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)** napr. na 2 hodiny, na obrazovke sa objaví „2,0h“ a jednotka sa po 2 hodinách vypne.

2. Opakovaným stláčaním tlačidla **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)** nastavíte čas, kedy sa má jednotka vypnúť.
3. Počkajte 2 sekundy, kým sa funkcia **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)** aktivuje. Displej na diaľkovom ovládaní sa potom vráti k zobrazeniu teploty.



**Príklad:** Nastavenie jednotky na vypnutie po 5 hodinách.

**POZNÁMKA:** Pri nastavovaní funkcií časovača **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** alebo **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)**, sa každým stlačením bude čas zvyšovať o 30 minút, celkovo až do 10 hodín. Po 10 hodinách až do 24 hodín sa bude čas zvyšovať postupne v prírastkoch o 1 hodinu. Po 24 hodinách sa časovač vráti na nulu. Obidve funkcie môžete vypnúť nastavením časovača na „0,0h“.

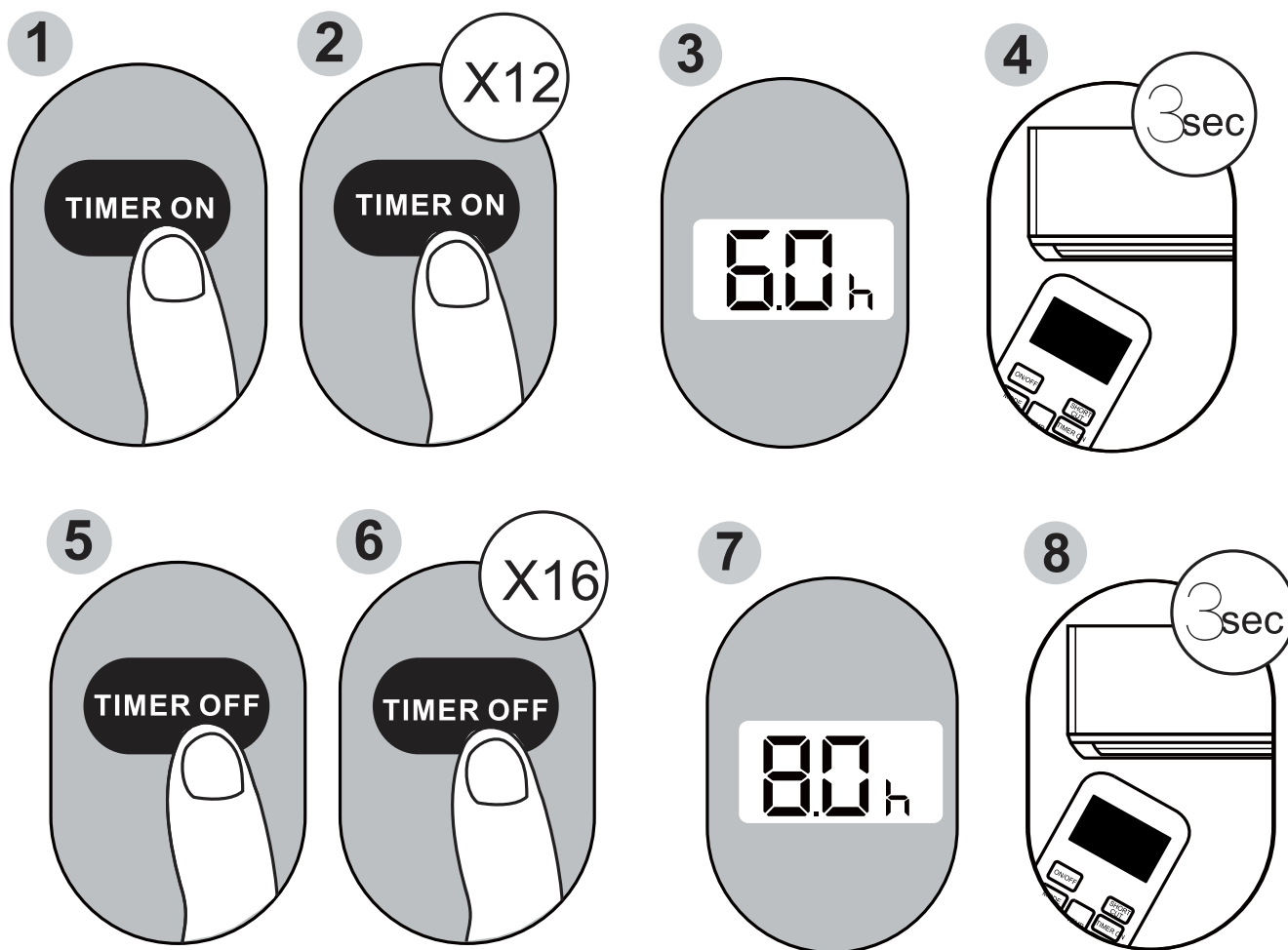


Stláčajte opakovane tlačidlo **TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ)** alebo **TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)**, kým nedosiahnete preferovaný čas.

## Súčasné nastavenie časovača TIMER ON (ZAPNÚŤ ČASOVAČ) a TIMER OFF (VYPNÚŤ ČASOVAČ)

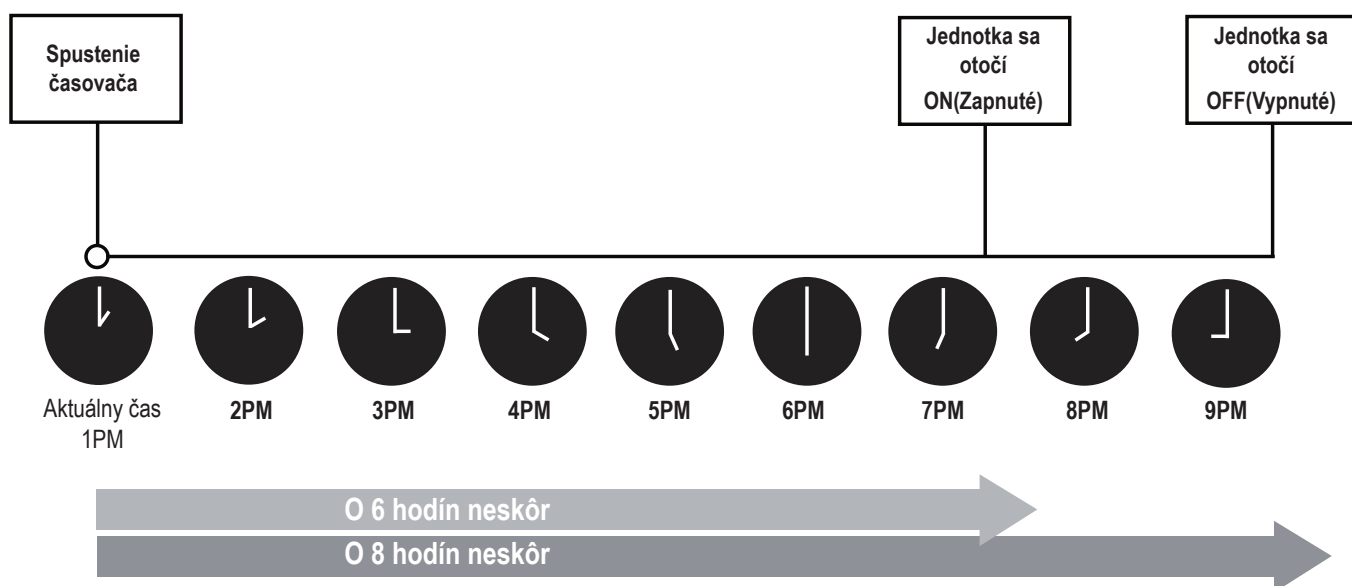
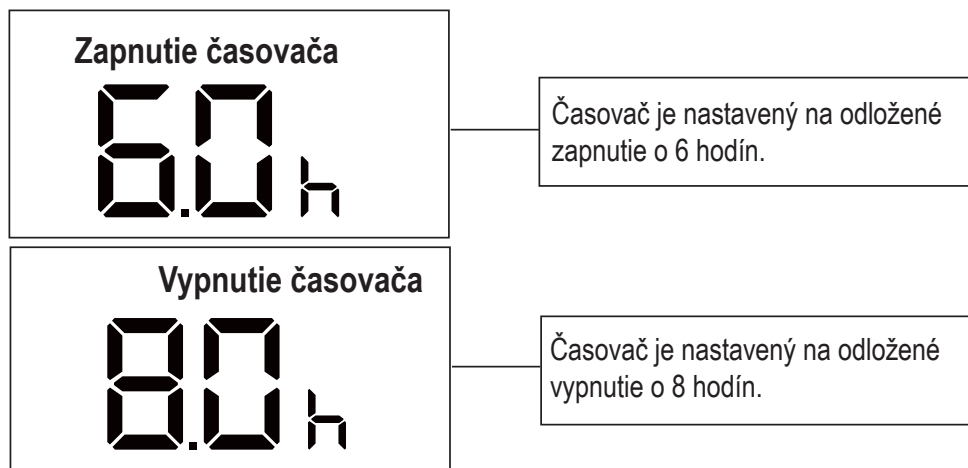
Nezabudnite, že časové obdobia, ktoré nastavíte pre obe funkcie, sa vzťahujú na počet hodín odpočítaných po aktuálnom čase. Povedzme napríklad, že aktuálny čas je 1:00 PM a chcete, aby sa prístroj automaticky zapol o 7:00 PM. Chcete, aby bol zapnutý v prevádzke 2 hodiny a potom sa automaticky vypol presne o 9:00 PM.

Urobte nasledovné:



**Príklad:** Zapnutie prístroja po 6 hodinách, prevádzka po dobu 2 hodín a potom vypnutie (viď obrázok nižšie)

### Displej vášho ovládača



## Ako používať pokročilé funkcie

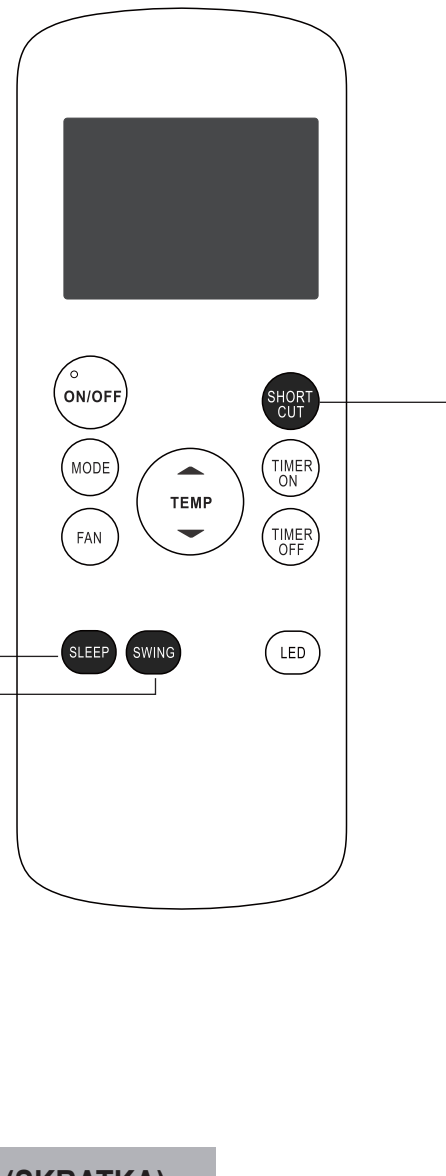
### Funkcia SLEEP (SPÁNOK)

Funkcia SLEEP (SPÁNOK) sa používa na zníženie spotreby energie počas spánku (a na zaistenie pohodlia nepotrebujete rovnaké nastavenie teploty).

**Poznámka:** Funkcia SLEEP (SPÁNOK) nie je k dispozícii v režimoch FAN (VENTILÁTOR) ani DRY (SUCHÝ).

### Funkcia SWING (OTÁČANIE) (iba pre modely MAC2650C, MAC3550C)

Používa sa na zastavenie alebo zapnutie otáčania clony a nastavenie požadovaného smeru prúdenia vzduchu nahor/nadol. Clona zmení uhol 6 stupňov pri každom stlačení (niektoré modely sú bez). Ak budete stláčať dlhšie ako 2 sekundy, aktivuje sa funkcia automatického otáčania clony.



### Funkcia SHORTCUT (SKRATKA)

- Používa sa na obnovenie aktuálnych nastavení alebo obnovenie predchádzajúcich nastavení.
- Stlačte toto tlačidlo, keď je diaľkový ovládač, systém sa automaticky vráti späť na pôvodné nastavenia, vrátane prevádzkového režimu, nastavenie teploty, stupeň otáčok ventilátora a funkcia spánku (ak je aktivovaná).
- Ak je tlačíť viac ako 2 sekundy, systém automaticky obnoví aktuálne nastavenie prevádzky, vrátane prevádzkového režimu, nastavenie teploty, stupeň otáčok ventilátora a funkcia spánku (ak je aktivovaná).

---

**POZNÁMKA:**

- Buttons design is based on typical model and might be slightly different from the actual one you purchased the actual shape shall prevail.
- Všetky popísané funkcie jednotka vykonáva. Ak jednotka nemá určitú funkciu, po stlačení príslušného tlačidla na diaľkovom ovládači nedôjde k nijakej zodpovedajúcej činnosti.
- Ak sa vyskytnú značné rozdiely pri popise funkcií medzi „Ilustráciou diaľkového ovládača“ a „NÁVODOM NA POUŽITIE“, popis uvedený v „NÁVODE NA POUŽITIE“ je smerodajný.

---

# ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahujú zákonné záručné podmienky. Záručná doba začína dňom predaja výrobku. Reklamáciu je potrebné oznámiť ihneď po zistení poškodenia.

Záruka zaniká pri zásahu kupujúceho alebo tretej strany do výrobku. Na škody, ku ktorým dôjde v dôsledku nesprávneho zaobchádzania alebo obsluhy, nesprávneho umiestenia alebo uloženia, nesprávnej montáže, ako aj z dôvodu prírodných živlov alebo iných vonkajších vplyvov, sa záruka nevzťahuje.

U reklamácie si vyhradzuje právo poškodené časti opraviť alebo nahradiť alebo vymeniť celý výrobok. Vymenené časti prechádzajú do nášho vlastníctva.

Odporúčame pozorné prečítanie návodu na používanie, pretože obsahuje dôležité pokyny.

Kupujúci musí doložiť nárok na poskytnutie záruky predložením dokladu o kúpe.

## **Pokyny:**

1. Ak by výrobok nefungoval správne, skontrolujte najprv, či možnou príčinou nie je napr. nesprávna obsluha.
2. Nezabudnite, že ku svojmu chybnému výrobku musíte v každom prípade predložiť nasledovné doklady:
  - Doklad o kúpe
  - Označenie výrobku / typ / značka
  - Popis vyskytnutej chyby s pokiaľ možno detailným popisom.

Pri uplatňovaní záruky alebo poruche sa prosím obráťte na Vášho predajcu.

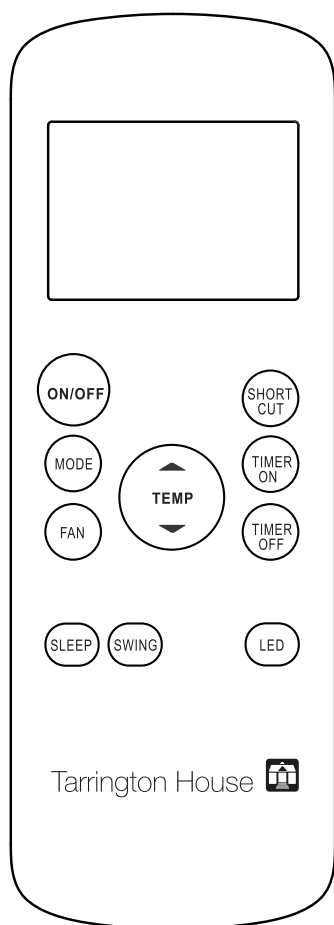
V súlade s našou politikou trvalého vývoja výrobku si vyhradzuje právo na zmenu výrobku, balenia a špecifikácií v dokumentácii bez predchádzajúceho upozornenia.

GWL 7/08 NE/SK

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

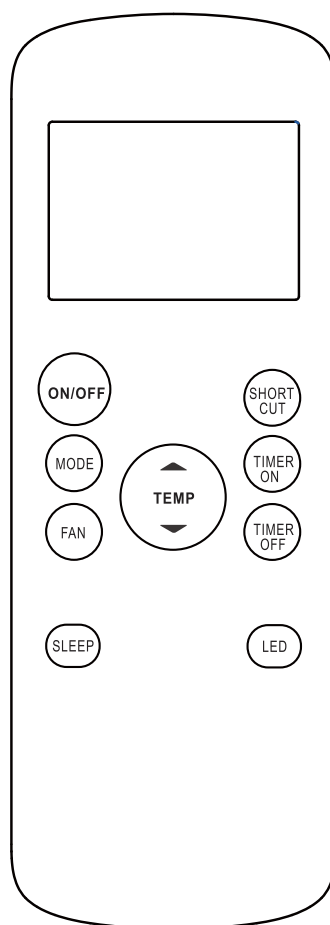
# MOBILNÍ MÍSTNÍ KLIMATIZACE

## ILUSTRACE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

---

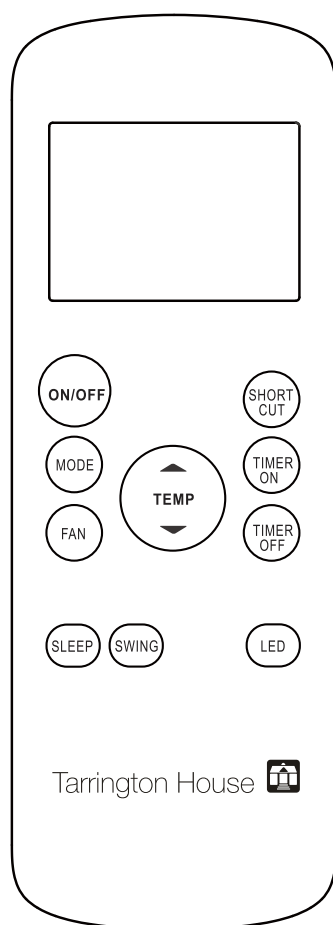
# OBSAH

Specifikace dálkového ovladače.....	2
Funkční tlačítka .....	3
Používání dálkového ovládání .....	4
Dálkové LED indikátory obrazovky.....	5
Jak používat základní funkce .....	6
Jak používat pokročilé funkce .....	12
ZÁRUKA .....	14



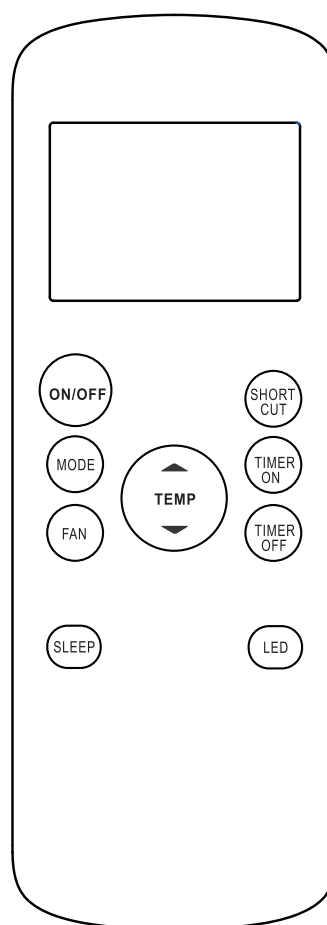
## Specifikace Ovladače

Jmenovité napětí	3V DC(2X1.5V); Typ:LR03(AAA)
Dosah příjmu signálu	8 m
Prostředí	-5 °C~60 °C



Tarrington House 

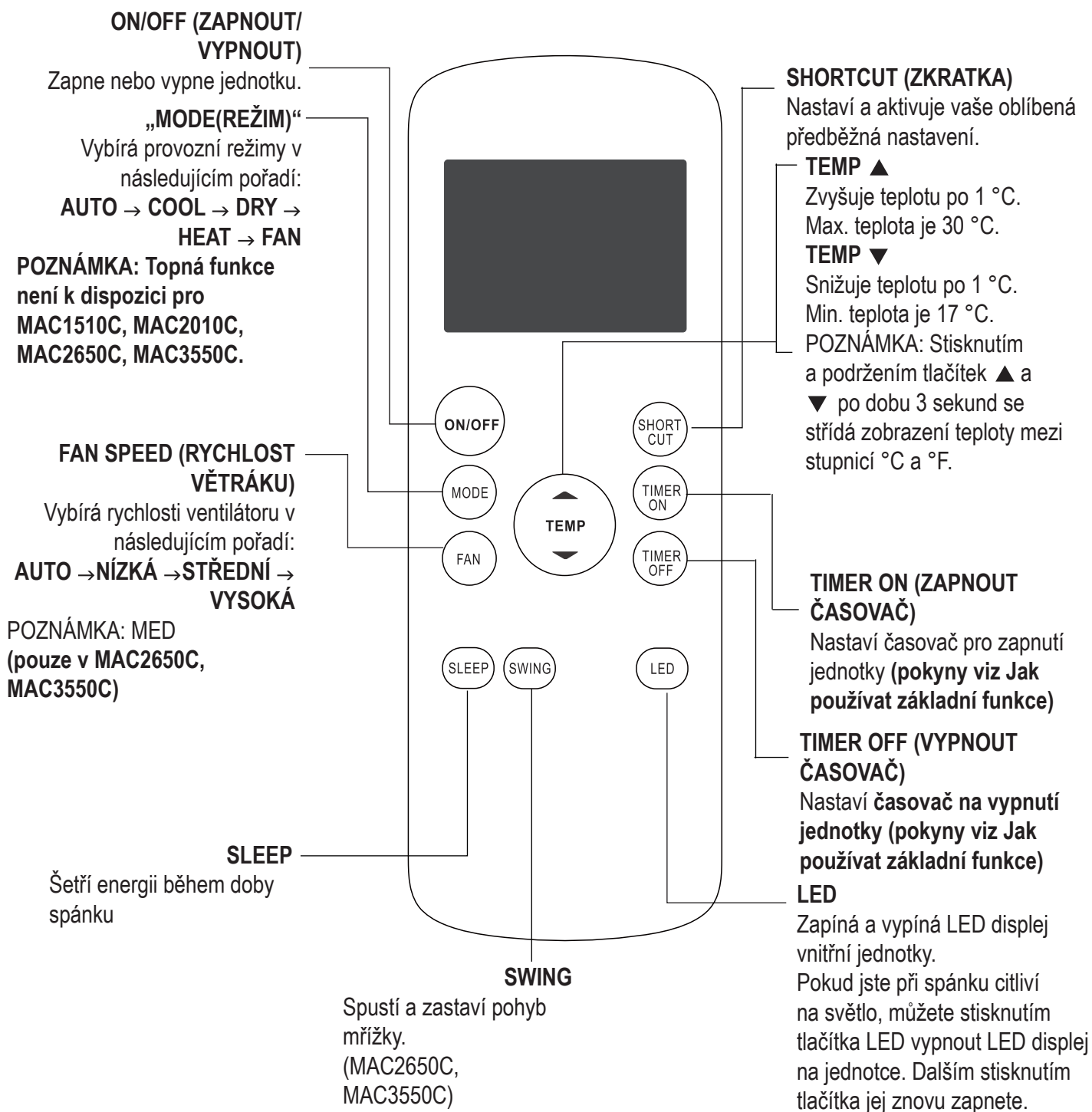
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Funkční tlačítka

Než začnete používat novou klimatizaci, seznámte se s dálkovým ovládáním. Následuje stručný úvod do samotného dálkového ovladače. Pokyny k ovládání klimatizace naleznete v části Jak používat základní funkce v této příručce.



## Ovládání dálkového ovladače

NEJSTE SI JISTÍ, CO DĚLÁ TATO FUNKCE?  
Podrobný popis používání klimatizace naleznete v části Jak používat základní funkce a jak používat rozšířené funkce.

## ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

- Návrhy tlačítek na jednotce se mohou mírně lišit od zobrazeného příkladu.
- Pokud jednotka nemá určitou funkci, stisknutí tlačítka této funkce na dálkovém ovladači nebude mít žádný vliv.
- Existují-li u popisu funkce velké rozdíly mezi "Ilustrací dálkového ovládání" a "NÁVODEM K POUŽITÍ", má přednost popis "NÁVODU K POUŽITÍ".

## Instalace a výměna baterií

Vaše klimatizační jednotka je dodávána se dvěma bateriemi AAA. Před použitím vložte baterie do dálkového ovladače.

1. Posuňte zadní kryt od dálkového ovladače směrem dolů a otevřete přihrádku na baterie.
2. Vložte baterie a věnujte pozornost tomu, aby se konce baterií (+) a (-) shodovaly se symboly uvnitř prostoru pro baterie.
3. Zasuňte kryt baterie zpět na místo.

## ! POZNÁMKY K BATERIÍM

Pro zajištění optimálního výkonu výrobku:

- Nemíchejte staré a nové baterie nebo baterie různých typů.
- Pokud zařízení neplánujete používat déle než 2 měsíce, nenechávejte baterie v dálkovém ovladači.
- Nenabíjecí baterie nenabíjejte.
- Vybité baterie musí být vyjmuty ze spotřebiče a bezpečně zlikvidovány.
- Nezkratujte napájecí svorky.

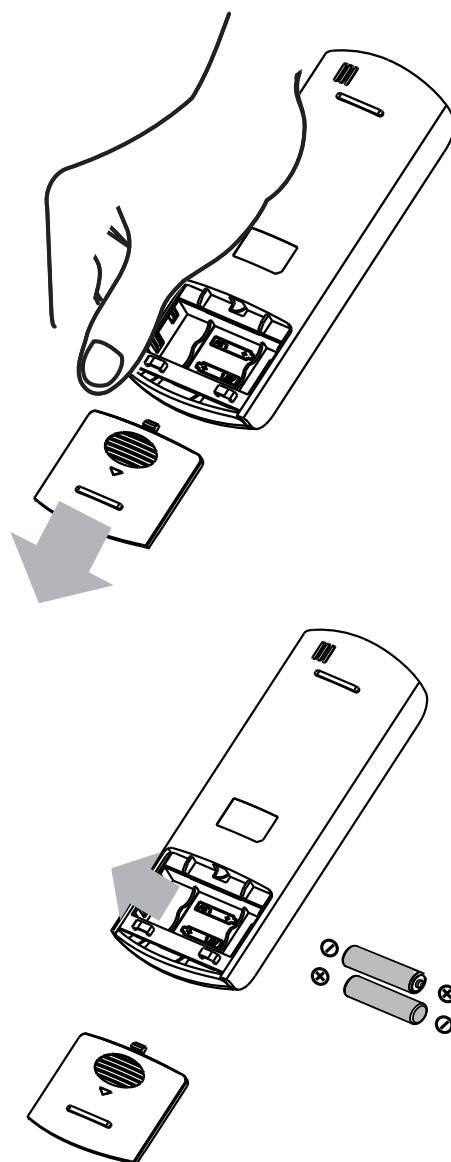


## LIKVIDACE BATERIÍ

Nevyhazujte baterie jako netříděný komunální odpad. Pro správnou likvidaci baterií se řiďte místními zákony.

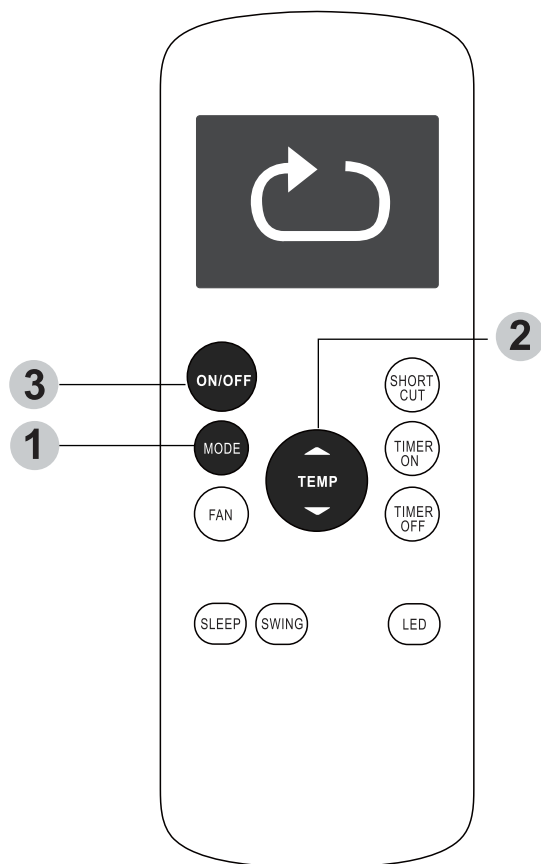
## TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

- Dálkové ovládání musí být použito do 8 metrů od jednotky.
- Při přijetí vzdáleného signálu přístroj pípne.
- Záclony, jiné materiály a přímé sluneční světlo mohou interferovat s infračerveným přijímačem signálu.
- Pokud nebude dálkový ovladač používán déle než 2 měsíce, vyjměte baterie.





## Jak používat základní funkce



## Režim COOL(CHLAZENÍ)

1. Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte režim **COOL**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítka **Temp** ▲ nebo **Temp** ▼.
3. Rychlost větráku zvolíte zmačknutím tlačítka **FAN**. AUTO, LOW, MED nebo HIGH.
4. Jednotku spustíte zmačknutím tlačítka **ON/OFF**.

## NASTAVENÍ TEPLoty

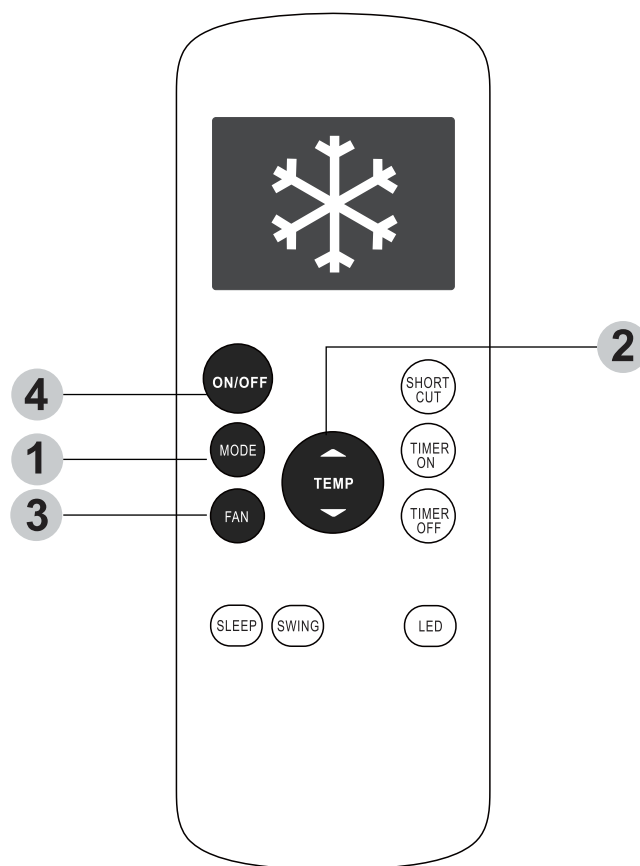
Rozsah provozních teplot pro jednotku je 17-30 °C. Nastavenou teplotu můžete zvýšit nebo snížit v krocích po 1 °C.

## Režim AUTO

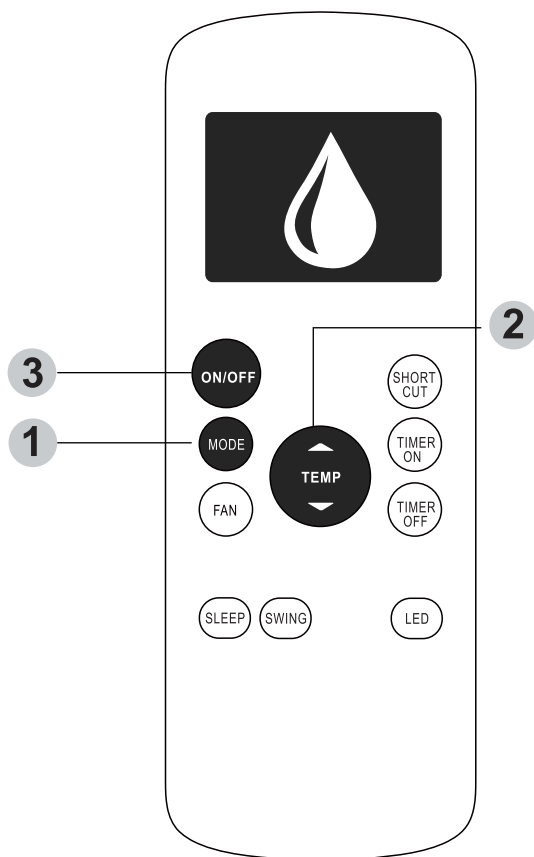
V režimu **AUTO** jednotka automaticky zvolí režim COOL, FAN, HEAT nebo DRY na základě nastavené teploty.

1. Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte automatický režim.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítka **Temp** ▲ nebo **Temp** ▼.
3. Stisknutím tlačítka **ON/OFF** spusťte jednotku.

**POZNÁMKA:** **FAN SPEED** nelze nastavit v režimu **AUTO**.



## Jak používat základní funkce



### Režim DRY - Suchý provoz (odvlhčování)

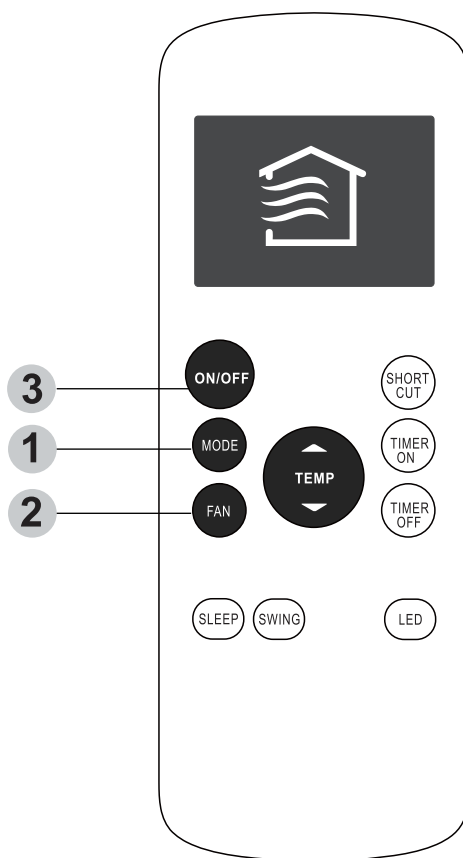
1. Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte režim **DRY**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítka **Temp** ▲ nebo **Temp** ▼.
3. Stisknutím tlačítka **ON/OFF** spusťte jednotku.

**POZNÁMKA:** FAN SPEED nelze nastavit v režimu DRY.

### Režim FAN

1. Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte režim **FAN**.
2. Stisknutím tlačítka **FAN** zvolte rychlost ventilátoru: AUTO, NÍZKÁ, STŘEDNÍ nebo VYSOKÁ.
3. Jednotku spustíte zmáčknutím tlačítka **ON/OFF**.

**Poznámka:** Teplotu nelze nastavit v režimu FAN. V důsledku toho se na displeji LCD dálkového ovládání nezobrazí teplota.



## Nastavení funkce TIMER

Vaše klimatizační jednotka má dvě funkce související s časovačem:

**TIMER ON**- nastaví čas, po kterém se jednotka automaticky zapne.

**TIMER OFF**- nastavuje čas, po kterém se jednotka automaticky vypne.

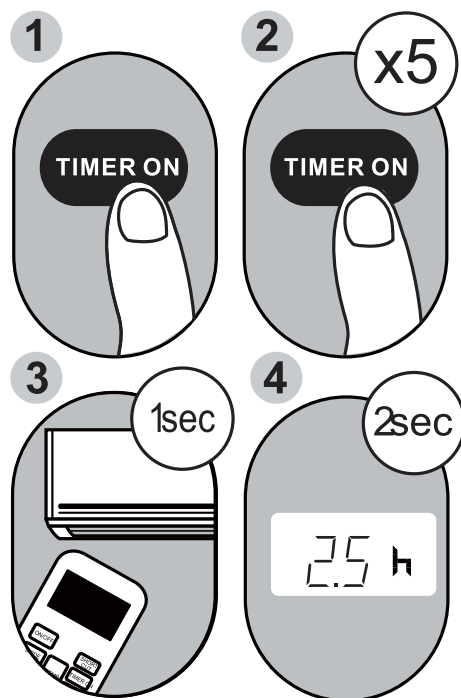
### Funkce TIMER ON

Funkce TIMER ON umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí se jednotka automaticky zapne, například když se vrátíte domů z práce.

1. Stiskněte tlačítko **TIMER ON**. Ve výchozím nastavení se na displeji zobrazí poslední časové období, které jste nastavili, a "h" (označující hodiny).

**Poznámka:** Toto číslo udává dobu po aktuálním čase, který má jednotka zapnout. Pokud například nastavíte timer on na 2 hodiny, na obrazovce se objeví "2.0h" a jednotka se zapne po 2 hodinách.

2. Opakovaným stisknutím tlačítka **TIMER ON** nastavte čas, kdy chcete přístroj zapnout.
3. Počkejte 2 sekundy, poté se aktivuje funkce TIMER ON. Digitální displej dálkového ovladače se pak vrátí na zobrazení teploty.



**Příklad:** Nastavení jednotky na zapnutí po 2,5 hodinách.

## Funkce **TIMER OFF**

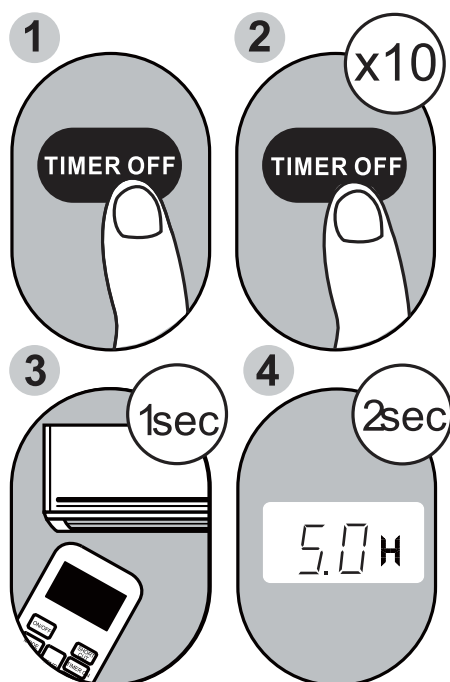
Funkce **TIMER OFF** umožňuje nastavit dobu, po jejímž uplynutí se jednotka automaticky vypne, například když se probudíte.

1. Stiskněte tlačítko **TIMER OFF**. Ve výchozím nastavení se na displeji zobrazí poslední časové období, které jste nastavili, a "h" (označující hodiny).

**Poznámka:** Toto číslo udává dobu po aktuálním čase, kdy má být jednotka vypnuta.

Pokud například nastavíte timer vypnutý na 2 hodiny, na obrazovce se objeví "2.0h" a jednotka se vypne po 2 hodinách.

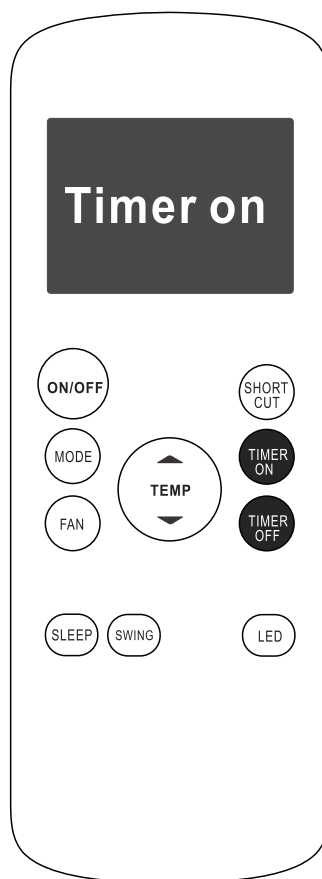
2. Opakovaným stisknutím tlačítka **TIMER OFF** nastavte čas, kdy se má přístroj vypnout.
3. Počkejte 2 sekundy, poté se aktivuje funkce **TIMER OFF**. Digitální displej dálkového ovladače se pak vrátí na zobrazení teploty.



**Příklad:** Nastavení jednotky na vypnutí po 5 hodinách.

**POZNÁMKA:** Při nastavování funkcí **TIMER ON** nebo **TIMER OFF** do 10 hodin se čas s každým stisknutím zvýší o 30 minut. Mezi 10 a 24 hodinami se zvýší o 1 hodinu. Časovač se vrátí na 0 po překročení 24 hodin.

Obě funkce můžete vypnout nastavením časovače na "0.0h".



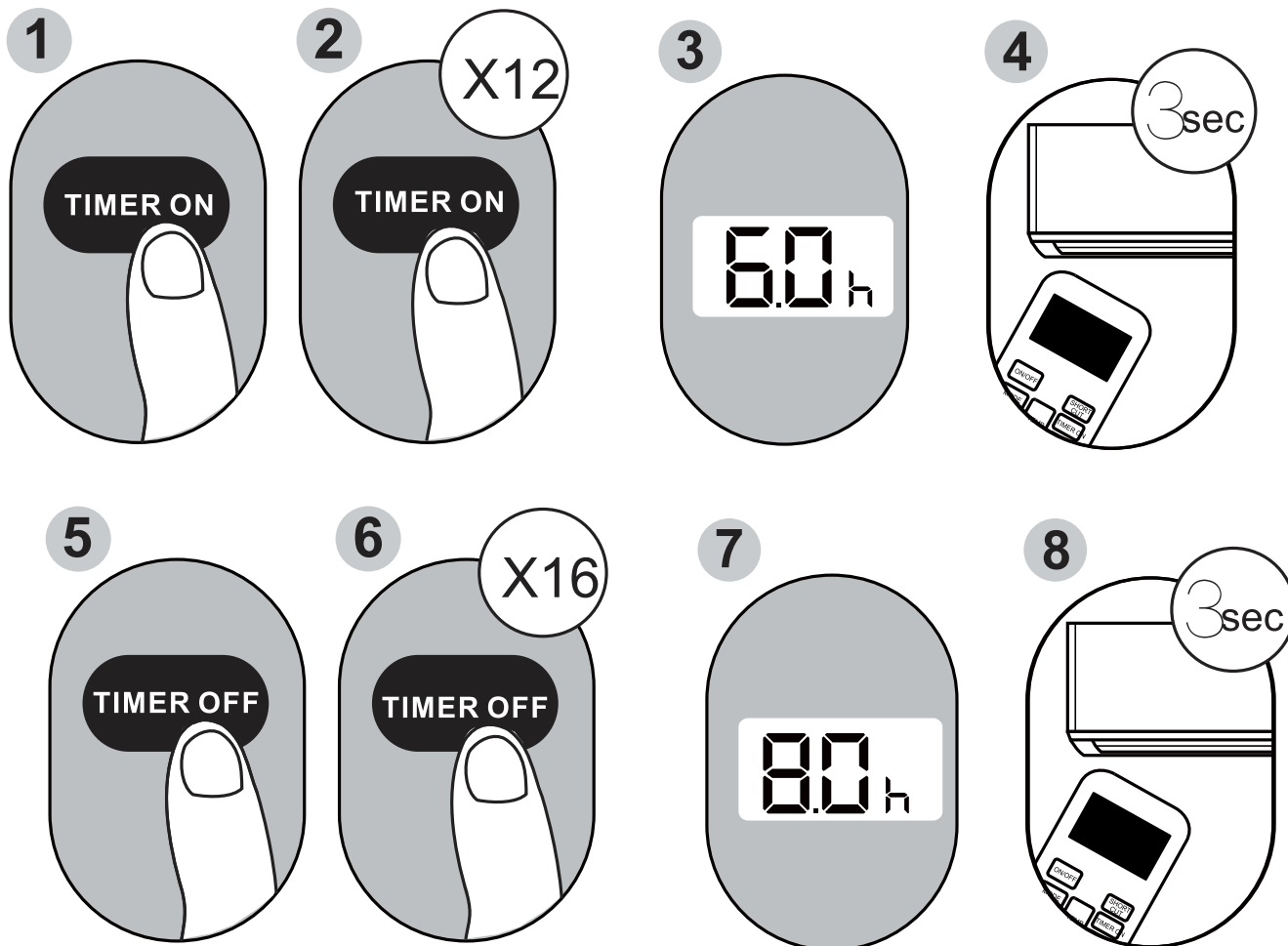
Pokračujte stisknutím **TIMER ON** nebo **TIMER OFF**, dokud nedosáhnete požadovaného času.



## Zapnutí **TIMER ON** a **TIMER OFF** současně

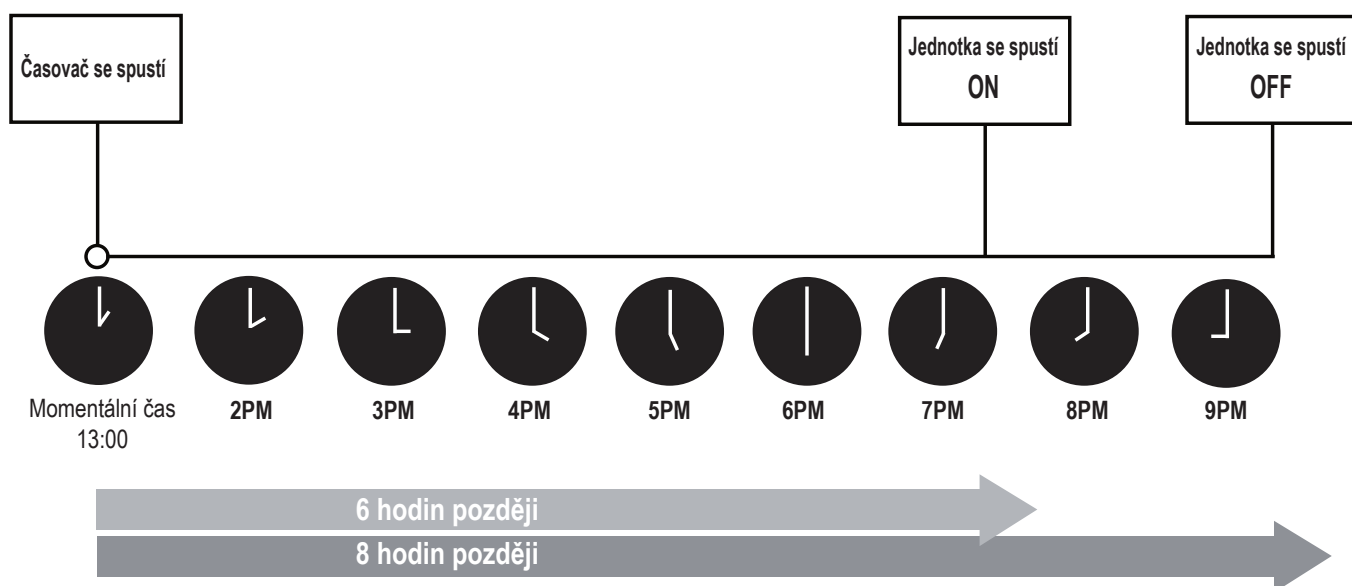
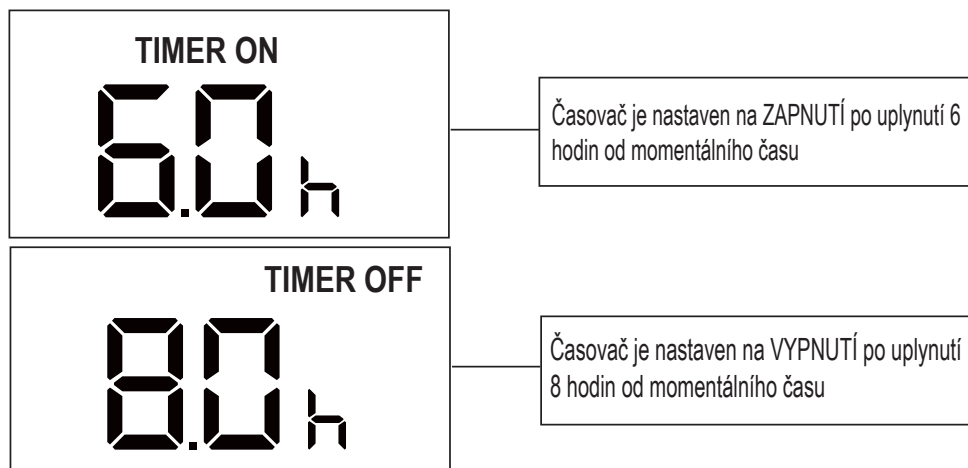
Mějte na paměti, že časová období, která nastavíte pro obě funkce, se vztahují na hodiny po aktuálním čase. Řekněme například, že aktuální čas je 13:00 a chcete, aby se jednotka automaticky zapínala v 19:00. Chcete, aby fungovala po dobu 2 hodin, pak se automaticky vypla v 21:00.

Udělejte toto:



**Příklad:** Nastavení jednotky tak, aby se po 6 hodinách zapla, pracovala po dobu 2 hodin a poté vypla (viz obrázek níže)

### Displej vašeho dálkového ovládání



## Jak používat pokročilé funkce

### Funkce SLEEP (SPÁNEK)

Funkce SLEEP se používá ke snížení spotřeby energie během spánku (a nepotřebujete stejné nastavení teploty, abyste zůstali v pohodlí).

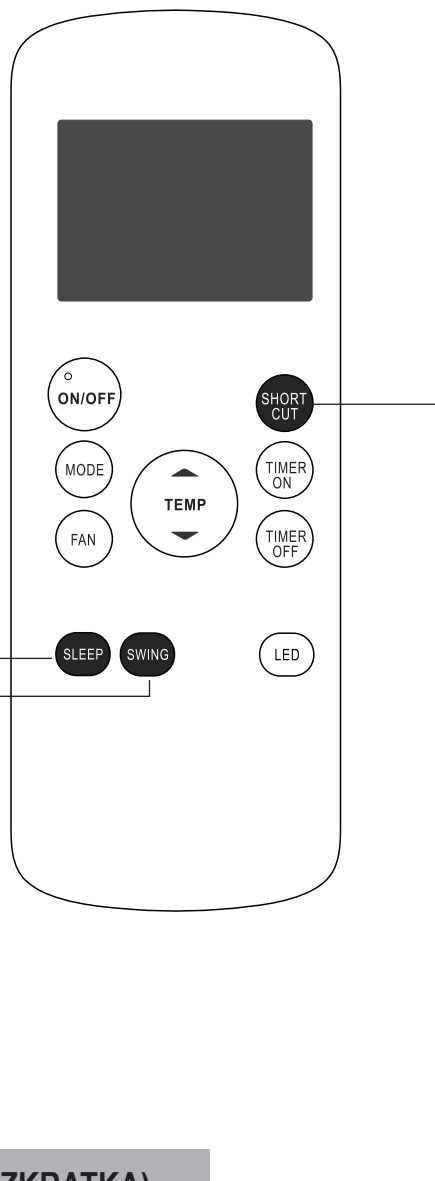
**Pozn.:** Funkce SLEEP není k dispozici v režimu FAN nebo DRY.

### Funkce SWING (pouze v MAC2650C, MAC3550C)

Určeno k zastavení nebo spuštění pohybu žaluzie a nastavení požadovaného směru proudění vzduchu (nahoru/dolů) Žaluzie při každém stisknutí mění svou polohu o úhel 6 stupňů (není k dispozici u některých modelů) Podržíte-li tlačítko stisknuté po dobu delší než 2 sekundy, aktivuje se funkce automatických pohybů žaluzie.

### Funkce SHORTCUT (ZKRATKA)

- Dokáže obnovit současné nastavení nebo navrátit předchozí nastavení.
- Stisknete-li toto tlačítko, když je zapnuté dálkové ovládání, systém automaticky obnoví předchozí nastavení, včetně provozního režimu, nastavené teploty, rychlosti otáček ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).
- Podržíte-li tlačítko stisknuté po dobu delší než 2 sekundy, systém automaticky obnoví aktuální provozní nastavení včetně provozního režimu, nastavené teploty, rychlosti otáček ventilátoru a funkce spánku (pokud je aktivována).



---

**POZNÁMKA:**

- Design tlačítek je založen na typickém modelu, který se může lehce odlišovat od modelu vámi zakoupeného přístroje.
- Všechny popsané funkce jsou prováděny jednotkou. Pokud jednotka danou funkci nepodporuje, stisknutí příslušného tlačítka na dálkovém ovládní nebude mít žádný účinek.
- Existují-li u popisu funkce velké rozdíly mezi "ilustraci dálkového ovladače" a "NÁVODEM K POUŽITÍ", má přednost popis v návodu k použití.

---

# ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahují zákonné záruční podmínky. Záruční doba začíná dnem prodeje výrobku. Reklamací je třeba uplatnit okamžitě po zjištění závady.

Nárok na záruku zaniká při zásahu kupujícího nebo třetí strany do výrobku. Na poškození, která vzniknou z důvodu neodborné manipulace nebo obsluhy, z důvodu špatného uskladnění, neodbornou montáží nebo instalací, jakož i z důvodu vyšší moci nebo jiných vnějších vlivů, se záruka nevztahuje.

U reklamace si vyhrazujeme právo vadné části opravit nebo nahradit nebo výrobek vyměnit. Vyměněné části přecházejí do našeho vlastnictví.

Doporučujeme pozorně si přečíst návod k obsluze, protože obsahuje důležité informace.

Záruční nároky musí kupující doložit předložením potvrzení o nákupu.

## **Pokyny:**

1. Pokud by výrobek přestal správně fungovat, zkontrolujte nejdříve, zda to není z jiných důvodů, např. špatné manipulace.
2. K vadnému výrobku musíte přiložit následující doklady:
  - Účtenku
  - Popis výrobku / typ / značku
  - Popis vzniklého nedostatku s co možná nejpřesnějším udáním závady

Při uplatňování záruky nebo při závadě se obraťte osobně na prodejnu, kde jste výrobek koupili.

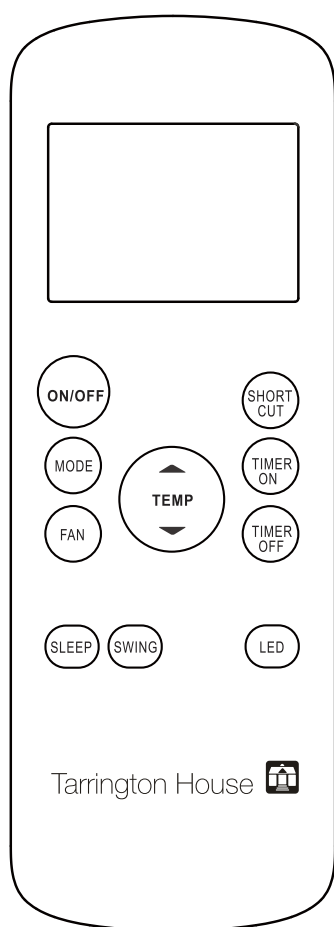
V souladu s naší politikou trvalého vývoje výrobku si vyhrazujeme právo na změnu výrobku, balení a specifikací v dokumentaci bez předchozího oznámení.

GWL 7/08 NE/CZ

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

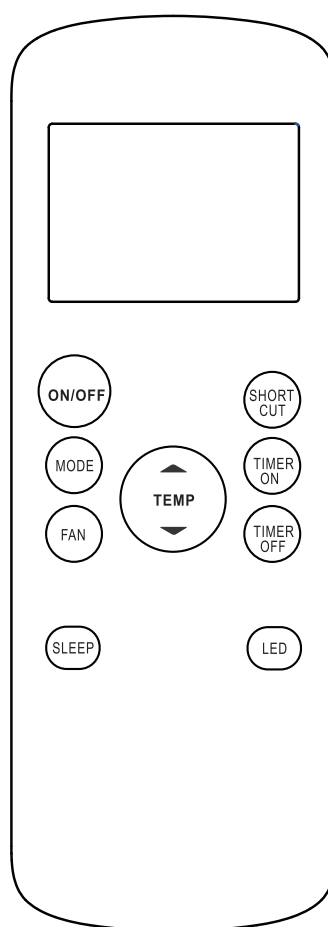
# APARAT DE AER CONDIȚIONAT LOCAL MOBIL

## ILUSTRATIA DE CONTROL DE LA DISTANȚĂ



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**aro**

**MAC1510C**  
**MAC2010C**

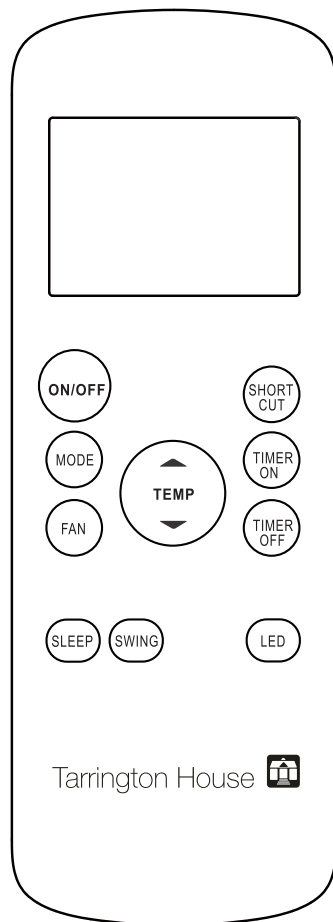
---

# CUPRINS

Specificații telecomandă.....	2
Butoane funcționale .....	3
Acționarea telecomenzii .....	4
Indicatoare de ecran LED la distanță.....	5
Cum se utilizează funcțiile de bază.....	6
Cum se utilizează funcțiile avansate .....	12
GARANȚIE.....	14

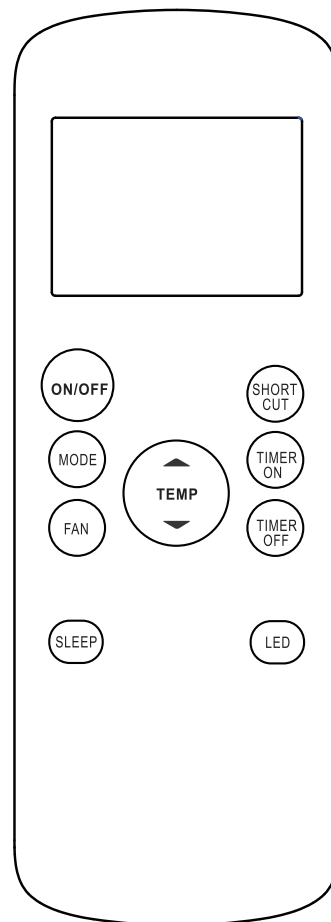
## Specificații Telecomandă

Tensiune	3V DC(2X1.5V); Typ:LR03(AAA)
Gama de recepție a semnalului	8m
Mediu	-5°C~60°C



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**

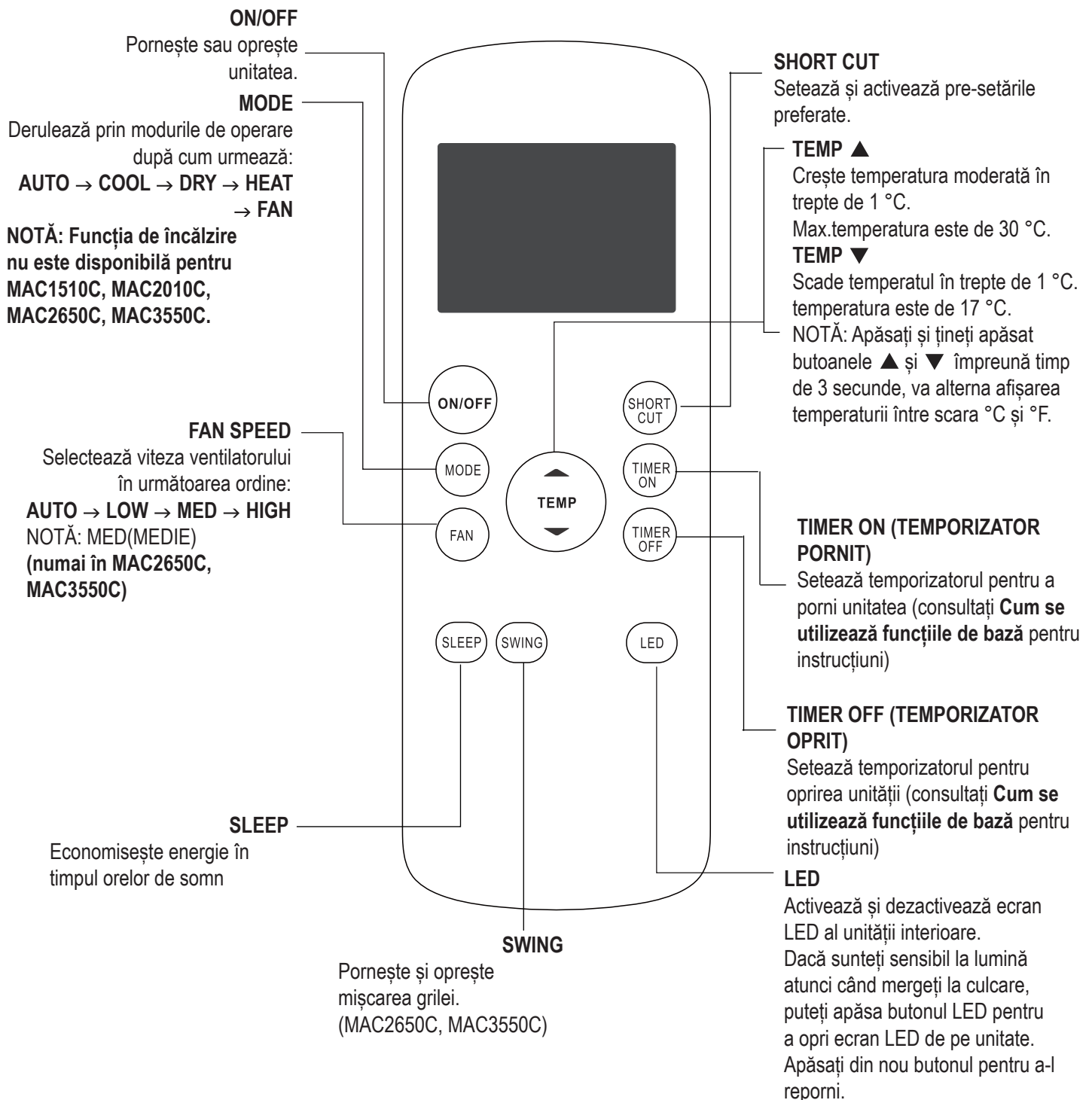


**MAC1510C**  
**MAC2010C**



## Butoane funcționale

Înainte de a începe să utilizați noul dvs. aparat de aer condiționat, asigurați-vă că vă familiarizați cu telecomanda acestuia. Următoarea este o scurtă introducere a telecomenzii în sine. Pentru instrucțiuni despre funcționarea aparatului de aer condiționat, consultați secțiunea **Cum se utilizează funcțiile de bază** din acest manual.



## Aționarea telecomenzii

### NU SUNTEȚI SIGUR CE FACE O FUNCȚIE?

Consultați secțiunile **Cum se utilizează funcțiile de bază** și cum se utilizează funcțiile avansate din acest manual pentru o descriere detaliată a modului de utilizare a aparatului de aer condiționat.

### NOTĂ SPECIALĂ

- Modelele butoanelor de pe unitatea dvs. pot diferi ușor de exemplul prezentat.
- Dacă unitatea nu are o anumită funcție, apăsarea butonului funcției de pe telecomandă nu va avea niciun efect.
- Când există diferențe mari între „Ilustrația telecomenzii” și „MANUAL DE INSTRUCȚII” în descrierea funcției, descrierea „MANUAL DE INSTRUCȚII” va prevala.

## Introducerea și înlocuirea bateriilor

Unitatea dvs. de aer condiționat vine cu două baterii AAA. Puneți bateriile în telecomandă înainte de utilizare.

1. Glisați capacul din spate de pe telecomandă în jos, expunând compartimentul bateriei.
2. Introduceți bateriile, acordând atenție potrivirii capetelor (+) și (-) bateriilor cu simbolurile din interiorul compartimentului pentru baterii.
3. Glisați capacul bateriei la loc.

## ! NOTE DE BATERIE

Pentru performanțe optime ale produsului:

- Nu amestecați baterii vechi și noi sau baterii de diferite tipuri.
- Nu lăsați bateriile în telecomandă, dacă nu intenționați să utilizați dispozitivul mai mult de 2 luni.
- Bateriile care nu se reîncarcă nu trebuie reîncărcate.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din aparat și aruncate în siguranță.
- Terminalele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate.

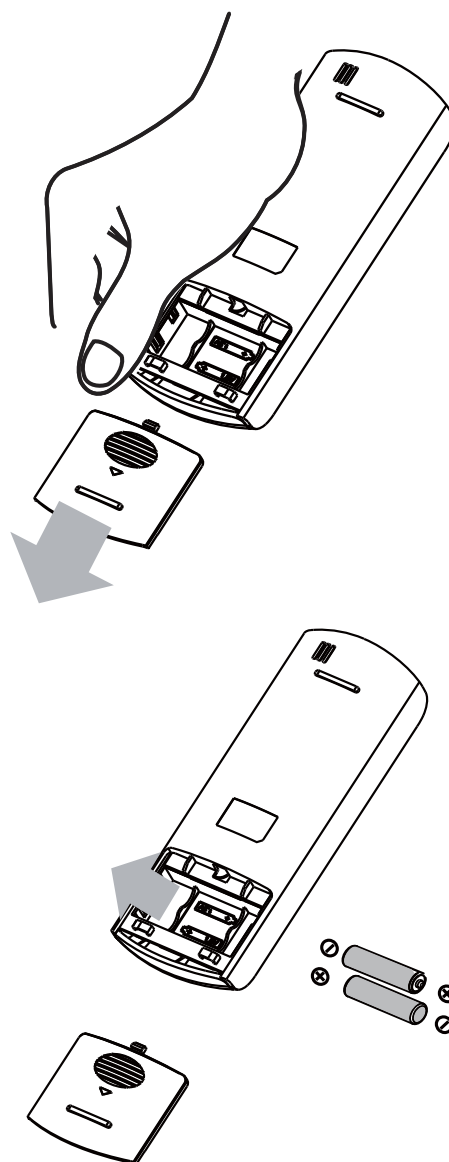


## ELIMINAREA BATERIEI

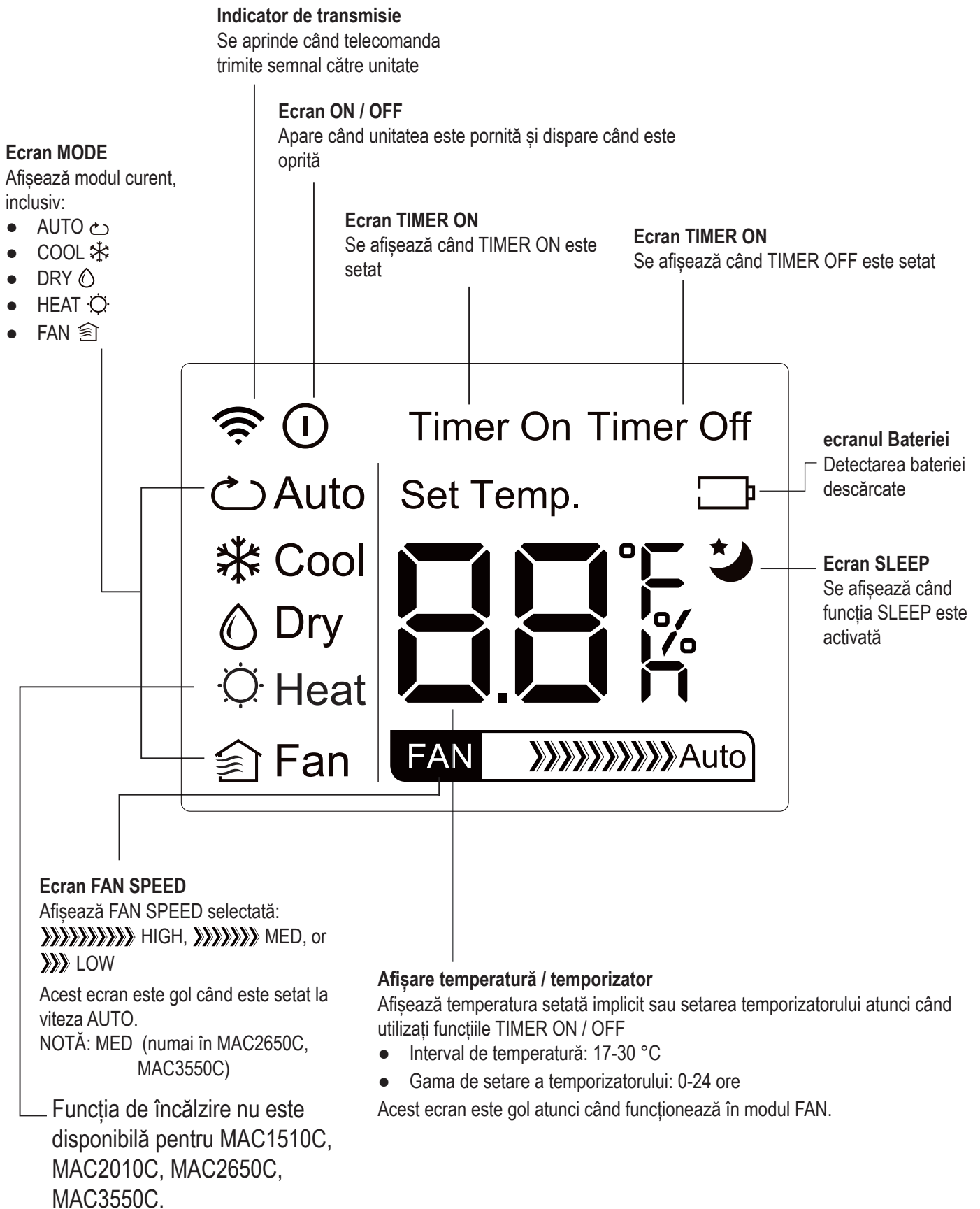
Nu aruncați bateriile ca deșeuri municipale nesortate. Consultați legile locale pentru eliminarea corectă a bateriilor.

## SFATURI PENTRU UTILIZAREA TELECOMANDEI

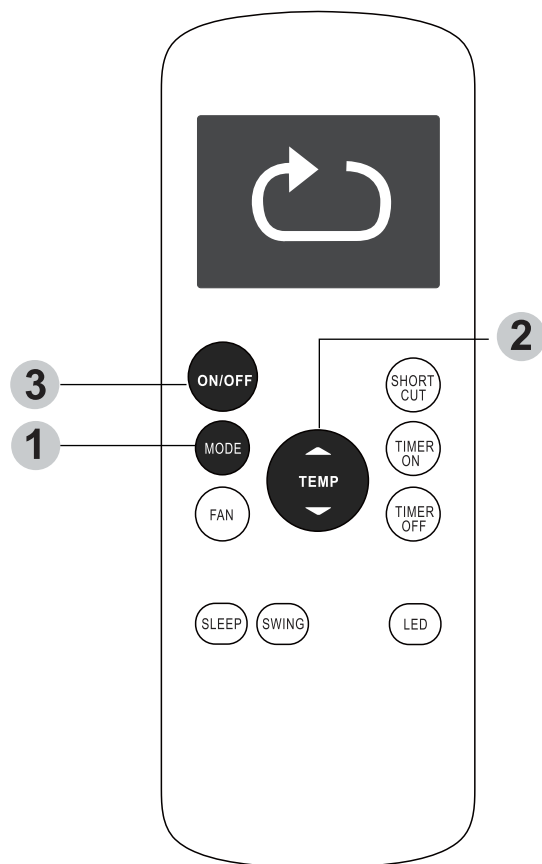
- Telecomanda trebuie utilizată la mai puțin de 8 metri de unitate.
- Unitatea va emite un sunet la recepția semnalului la distanță.
- Perdelele, alte materiale și lumina directă a soarelui pot interfera cu receptorul de semnal infraroșu.
- Scoateți bateriile dacă telecomanda nu va fi folosită mai mult de 2 luni.



## Indicatoare de ecran LCD la distanță



## Cum se utilizează funcțiile de bază



## Operația RĂCIRE

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul **COOL**.
2. Setati temperatura dorita folosind butonul **Temp ▲** sau **Temp ▼**.
3. Apăsați butonul **FAN** pentru a selecta viteza ventilatorului: **AUTO**, **LOW**, **MED** sau **HIGH**.
4. Apăsați butonul **ON / OFF** pentru a porni unitatea.

## SETAREA TEMPERATURII

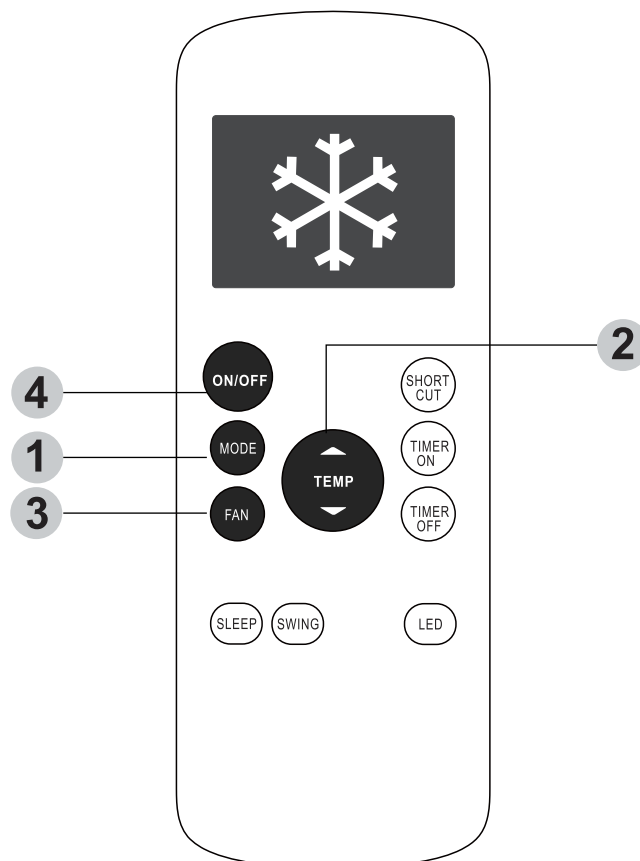
Gama de temperatură de funcționare pentru unități este de 17-30 °C. Puteți crește sau reduce temperatura setată în trepte de 1 °C.

## Operația AUTO

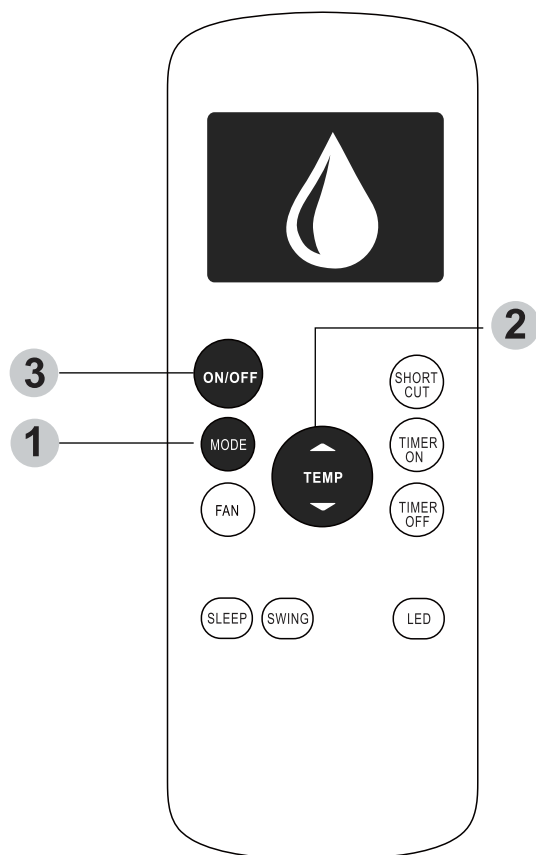
În modul **AUTO**, unitatea va selecta automat modul **COOL**, **FAN**, **HEAT** sau **DRY** pe baza temperaturii setate.

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul Auto.
2. Setati temperatura dorita folosind butonul **Temp ▲** sau **Temp ▼**.
3. Apăsați butonul **ON / OFF** pentru a porni unitatea.

**NOTĂ:** **FAN SPEED** nu poate fi setat în modul Auto.



## Cum se utilizează funcțiile de bază



## Funcționare DRY (dezumidificare)

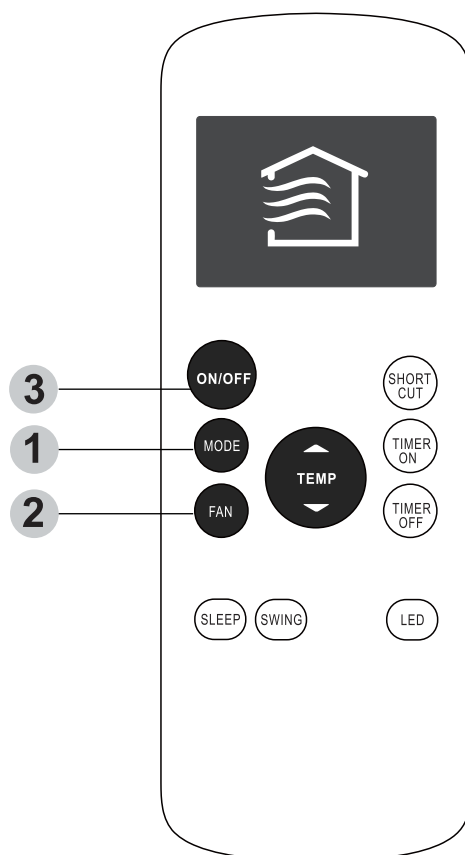
1. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul DRY.
2. Setati temperatura dorită folosind butonul **Temp ▲** sau **Temp ▼**.
3. Apăsați butonul **ON / OFF** pentru a porni unitatea.

**NOTĂ:** FAN SPEED nu poate fi modificat în modul DRY.

## Operația VENTILAȚIE

1. Apăsați butonul **MODE** pentru a selecta modul FAN.
2. Apăsați butonul **FAN** pentru a selecta viteza ventilatorului: AUTO, LOW, MED sau HIGH
3. Apăsați butonul **ON / OFF** pentru a porni unitatea.

**NOTĂ:** Nu puteți seta temperatura în modul FAN. Prin urmare, ecranul LCD al telecomenzii dvs. nu va afișa temperatura.



## Setarea funcției TIMER

Unitatea dvs. de aer condiționat are două funcții legate de temporizator:

**TIMER ON** - setează cantitatea de temporizator după care unitatea se va porni automat.

**TIMER OFF** - setează perioada de timp după care unitatea se va opri automat.

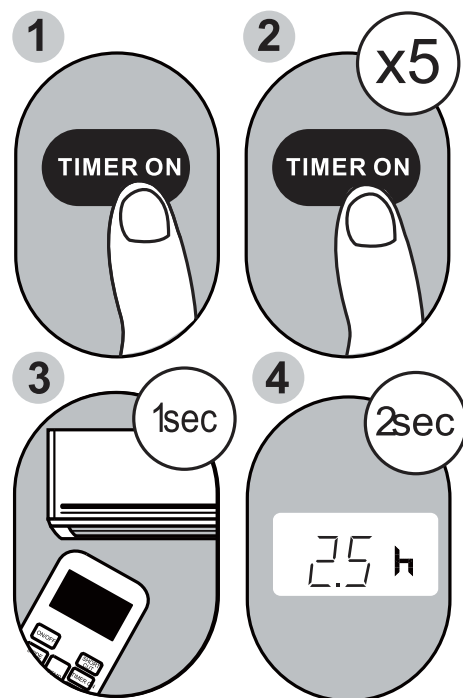
### Funcția TIMER ON

Funcția **TIMER ON** vă permite să setați o perioadă de timp după care unitatea se va porni automat, cum ar fi când veți veni acasă de la serviciu.

1. Apăsați butonul **TIMER ON**. În mod implicit, pe ecran va apărea ultima perioadă de timp setată și un „h” (indicând orele).

**Notă:** Acest număr indică perioada de timp după ora curentă pe care doriți să o pornească. De exemplu, dacă setați **TIMER ON** pentru 2 ore, pe ecran va apărea „2.0h”, iar unitatea se va porni după 2 ore.

2. Apăsați în mod repetat butonul **TIMER ON** pentru a seta ora când doriți să porniți unitatea.
3. Așteptați 2 secunde, apoi funcția **TIMER ON** va fi activată. Ecran digital de pe telecomandă va reveni apoi la ecranul temperaturii.



**Exemplu:** Setarea unității să se aprindă după 2,5 ore.

## Funcția TIMER OFF

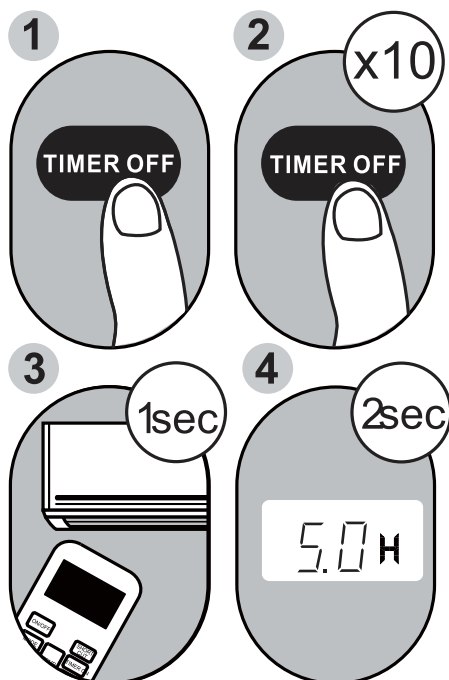
Funcția **TIMER OFF** vă permite să setați o perioadă de timp după care unitatea se va opri automat, cum ar fi când vă treziți.

1. Apăsați butonul **TIMER OFF**. În mod implicit, pe ecran va apărea ultima perioadă de timp setată și un „h” (indicând orele).

**Notă:** Acest număr indică perioada de timp după ora curentă pe care doriți să o opriți.

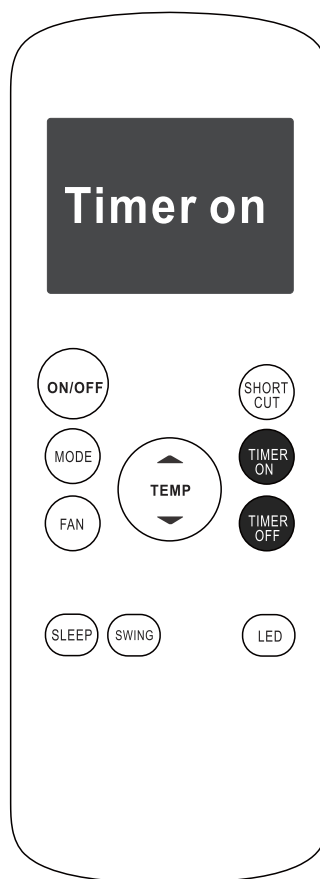
De exemplu, dacă setați **TIMER OFF** pentru 2 ore, pe ecran va apărea „2.0h”, iar unitatea se va opri după 2 ore.

2. Apăsați în mod repetat butonul **TIMER OFF** pentru a seta ora când doriți ca unitatea să se oprească.
3. Așteptați 2 secunde, apoi funcția **TIMER OFF** va fi activată. Ecran digital de pe telecomandă va reveni apoi la ecranul temperaturii.



**Exemplu:** Setarea unității să se oprească după 5 ore.

**NOTĂ:** Când setați funcțiile **TIMER ON** sau **TIMER OFF**, până la 10 ore, timpul va crește în trepte de 30 de minute cu fiecare apăsare. După 10 ore și până la 24, va crește în trepte de 1 oră. Cronometrul va reveni la zero după 24 de ore. Puteți dezactiva oricare dintre funcții setând temporizatorul la "0.0h".

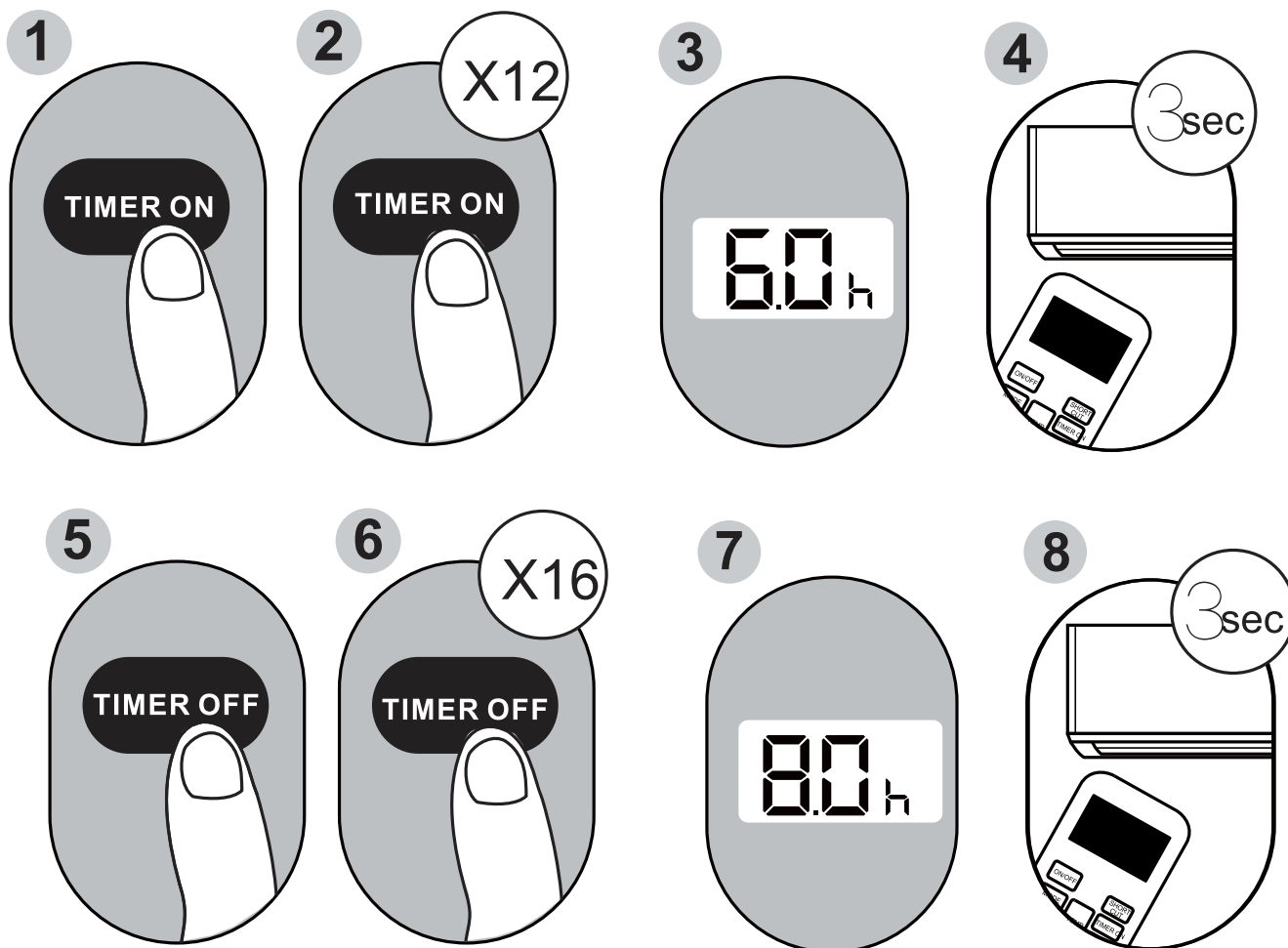


Continuați să apăsați **TIMER ON** sau **TIMER OFF** până când se atinge timpul dorit.

## Setarea TIMER ON și TIMER OFF în același timp

Rețineți că perioadele de timp setate pentru ambele funcții se referă la ore după ora curentă. De exemplu, spuneți că ora curentă este ora 13:00 și doriți ca unitatea să pornească automat la ora 19:00. Doriți să funcționeze timp de 2 ore, apoi opriți automat la 21:00.

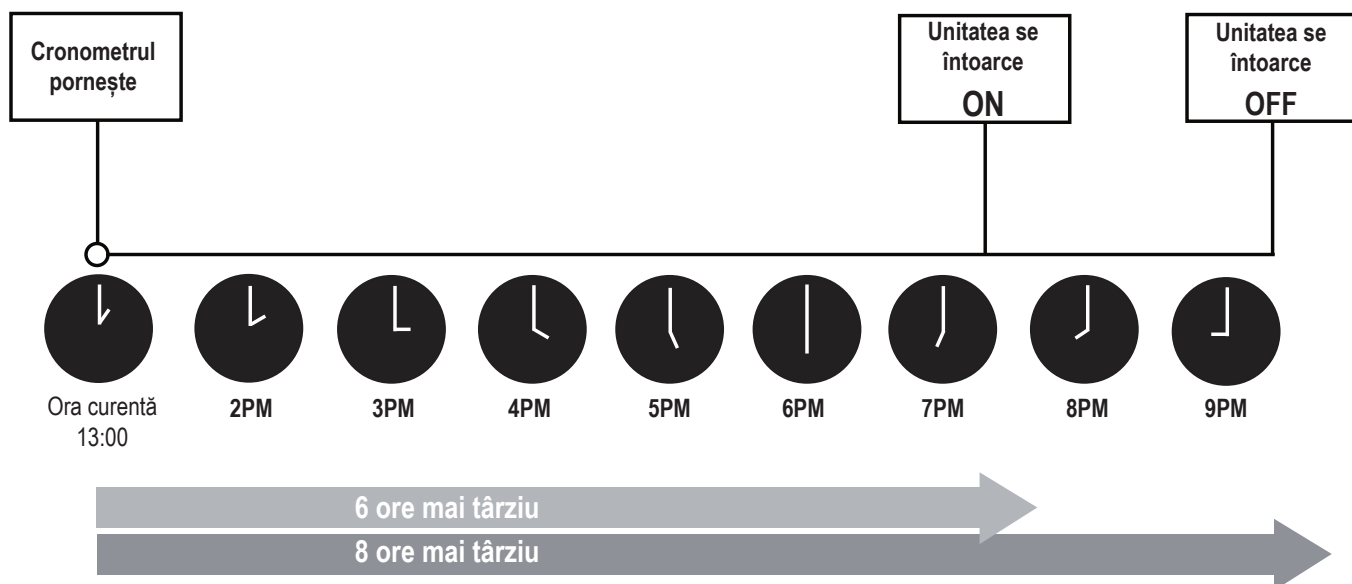
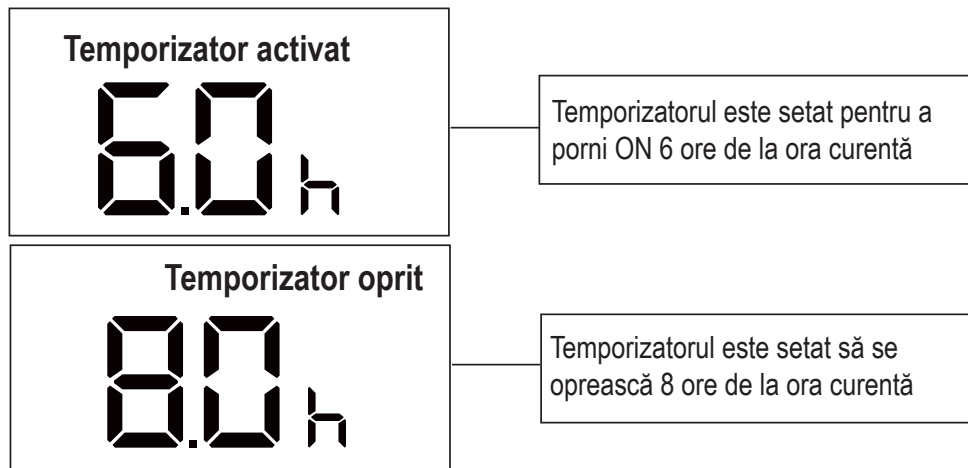
Urmează următoarele instrucțiuni:





**Exemplu:** Setarea unității să pornească după 6 ore, să funcționeze timp de 2 ore, apoi să oprească (vezi figura de mai jos)

### Ecran dvs. de la distanță



## Cum se utilizează funcțiile avansate

### Funcția SLEEP

Funcția SLEEP este utilizată pentru a reduce consumul de energie în timp ce dormi (și nu aveți nevoie de aceleași setări de temperatură pentru a vă menține confortabil).

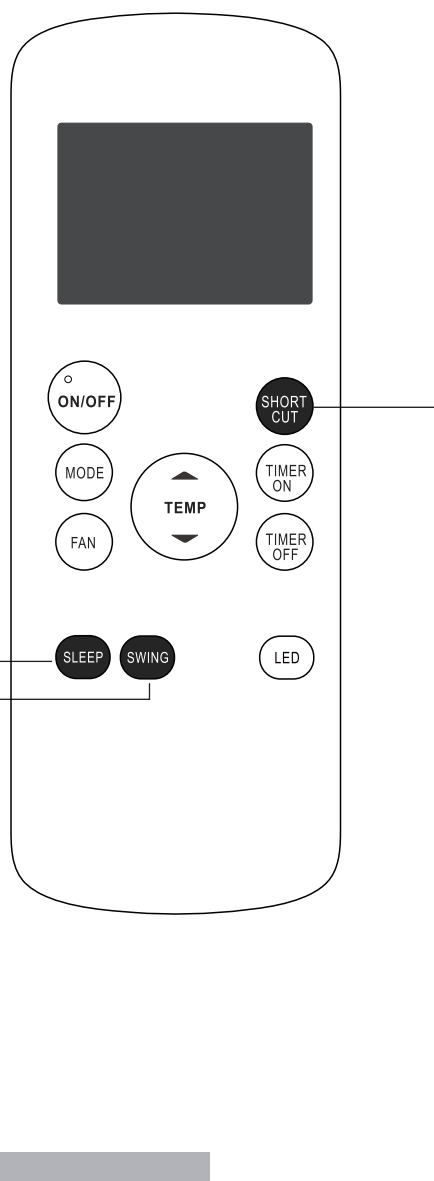
**Notă:** Funcția SLEEP nu este disponibilă în modul FAN sau DRY.

### Funcția SWING (numai în MAC2650C, MAC3550C)

Se folosește pentru a opri sau porni mișcarea jaluzelei și pentru a seta direcția dorită a fluxului de aer sus / jos. Jaluzeaua se schimbă cu unghi de 6 grade pentru fiecare apăsare (unele modele fără). Dacă continuați să apăsați mai mult de 2 secunde, funcția de balansare automată a jaluzelelor este activată.

### Funcția SHORTCUT

- Folosiți pentru a restabili setările curente sau pentru a reveni la setările anterioare.
- Dacă apăsați acest buton când telecomanda este pornită, sistemul va reveni automat la setările anterioare inclusiv modul de operare, setarea temperaturii, nivelul vitezei ventilatorului și funcția somn (dacă este activată).
- Dacă țineți apăsat mai mult de 2 secunde, sistemul va reveni automat la setările anterioare inclusiv modul de operare, setarea temperaturii, nivelul vitezei ventilatorului și funcția somn (dacă este activată).



---

**NOTĂ:**

- Proiectarea butoanelor se bazează pe modelul standard și pot să fie ușor diferite de cele pe care le-ați cumpărat, forma reală va prevala.
- Toate funcțiile descrise sunt îndeplinite de unitate, dacă unitatea nu are această caracteristică, nu se întâmplă nicio operațiune corespunzătoare atunci când apăsați butonul relativ de pe telecomandă.
- Când există diferențe mari între „Ilustrația telecomenzii” și „MANUAL DE INSTRUCȚII” în descrierea funcției, va prevala descrierea din „MANUAL DE INSTRUCȚII”.

---

## GARANȚIE

Pentru acest produs este valabilă garanția legală.  
Reclamațiile se vor notifica imediat după constatare.

Pretenția asupra garanției se stinge în cazul intervențiilor cumpărătorului sau ale terților. Pagubele, care rezultă datorită tratamentului sau utilizării improprii, amplasării sau depozitării greșite, precum și din cauza forței majore sau datorită altor influențe exterioare, nu sunt acoperite de garanție.

Noi recomandăm citirea cu atenție a instrucțiunilor de utilizare, deoarece în acestea sunt cuprinse indicații importante.

Dreptul la garanție se va dovedi de către cumpărător prin prezentarea chitanței de cumpărare

### Indicații:

1. În cazul în care produsul dumneavoastră nu mai funcționează corect, verificați vă rog mai întâi, dacă cauza este constituită de alte motive ca de ex. manipularea greșită.
2. Aveți vă rog în vedere să atașați respectiv să țineți la dispoziție în orice caz următoarele documente pentru produsul dumneavoastră defect:
  - Chitanța de cumpărare
  - Denumirea aparatului/ tipul / marca
  - Descrierea defectului apărut cu o indicare cât mai exactă a erorii

În cazul pretenției la garanție sau în caz de defecțiuni vă rugăm să vă adresați personal magazinului din care ați făcut achiziția.

GWL 11/18 NE/RO

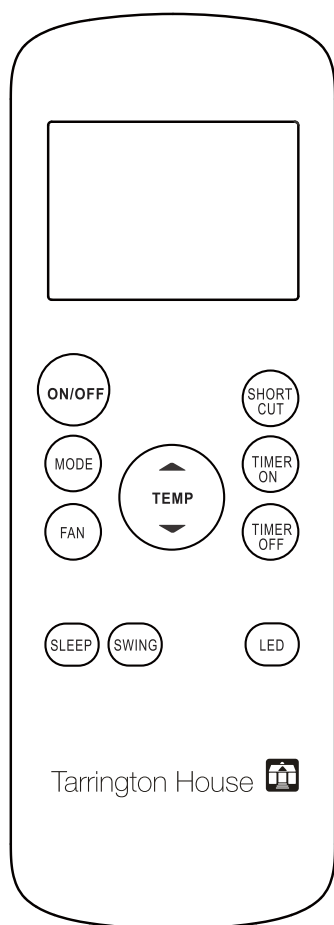
MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

MD:

Metro Cash&Carry Moldova SRL  
MD4839, str. Chisinaului, 5,  
com. Stauceni, mun. Chisinau  
Republica Moldova  
+37322405213  
www.metro.md

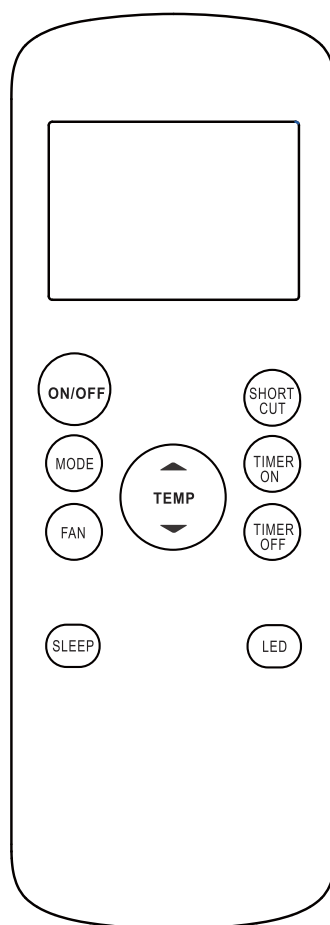
# HORDOZHATÓ LÉGKONDITIONÁLÓ

## TÁVIRÁNYÍTÓ ÁBRÁZOLÁSA



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

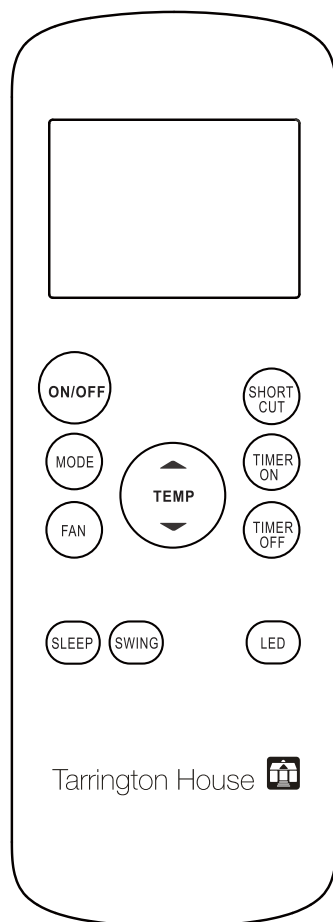
---

# Tartalomjegyzék

A távirányító műszaki adatai .....	2
Gombok .....	3
A távirányító kezelése .....	4
Távirányító LED kijelzők .....	5
Hogyan használja az alapfunkciókat .....	6
Hogyan használja a speciális funkciókat .....	12
GARANCIA .....	14

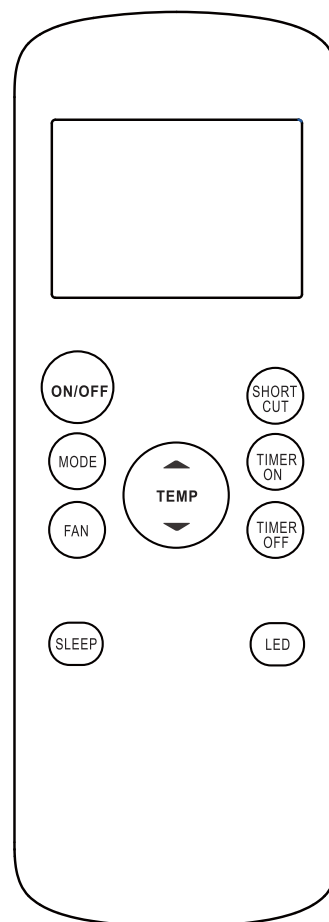
## A távirányító specifikációi

Névleges feszültség	3V DC (2X1.5V); Típus: LR03 (AAA)
Jelvéő hatótáv	8m
Környezet	-5°C~60°C



Tarrington House 

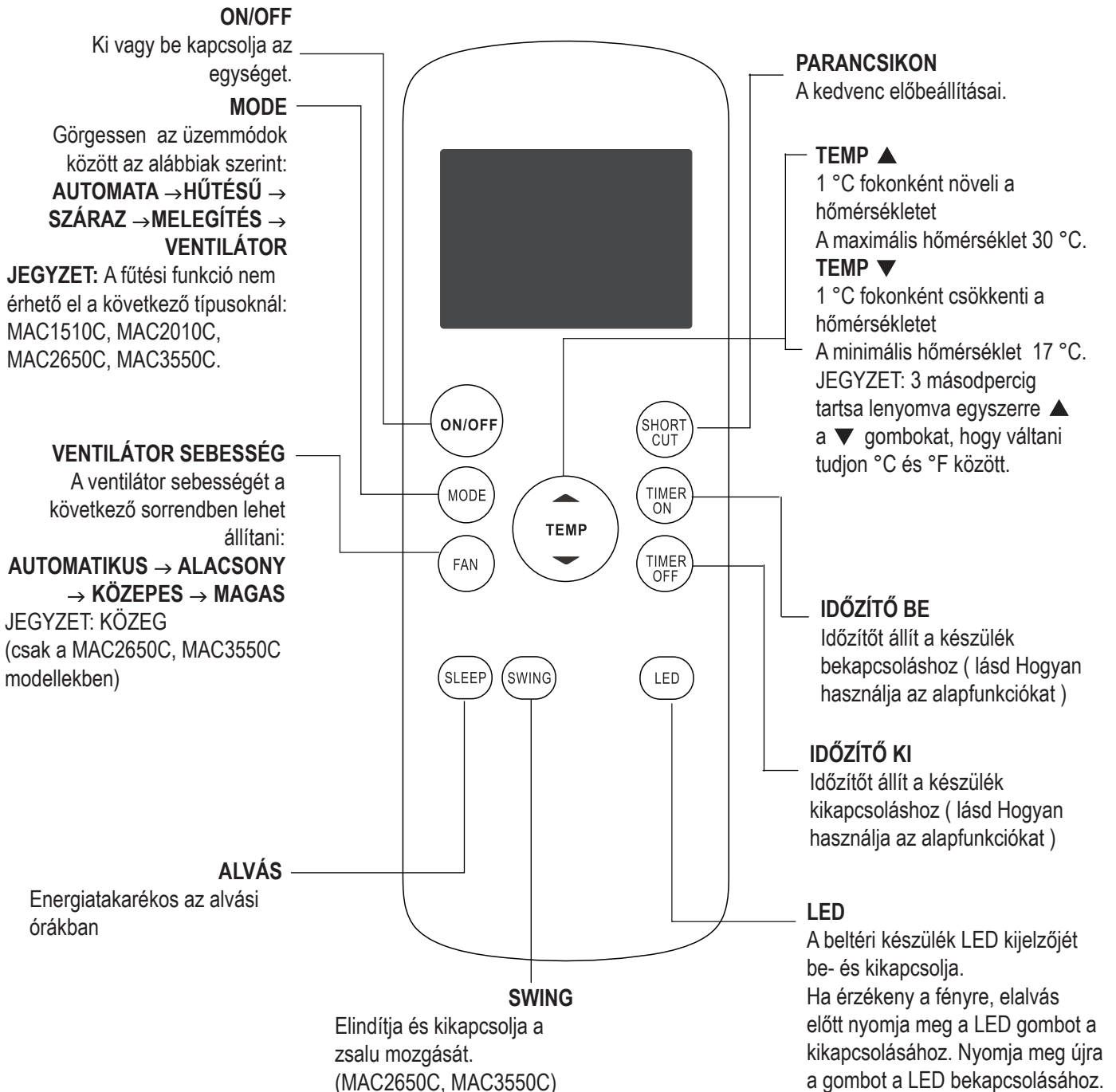
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Gombok

Mielőtt használni kezdené az új légkondicionálóját, ismerkedjen meg a távirányítójával. Az alábbiakban a távirányító rövid bemutatása következik. A használati utasításokat a *Hogyan használja az alapfunkciókat* című fejezetben találja.





## A távirányító kezelése

### NEM TUDJA BIZTOSSAN, HOGY MELYIK FUNKCIÓ MIT CSINÁL?

A légkondíció használatának alapos leírásáért olvassa el a Hogyan használja az alapfunkciókat és a Hogyan használja a speciális funkciókat szakaszokat.

### MEGJEGYZÉS

- A készülék gombjai kissé eltérhetnek a bemutatottaktól.
- Ha a készülék nem rendelkezik külön funkcióval, akkor a távirányító funkció gombjának nincs hatása.
- Ha nagyobb különbség van a "Távirányító ábrázolása" és az "HASZNÁLATI UTASÍTÁS" között, akkor az utóbbi érvényesül.

### Az elemek behelyezése és cseréje

A légkondicionáló két darab AAA elemmel érkezik. Helyezze az elemeket a távirányítóba használat előtt.

1. Húzza lefele a távirányító hátlapját az elemtartó megtalálásáért.
2. Helyezze be az elemeket az elemtartóba, odafigyelve a (+) és (-) szimbólumok helyes irányára.
3. Tolja vissza a hátlapot.

### ! MEGJEGYZÉSEK AZ ELEMEKHEZ

Az optimális termékteljesítmény érdekében:

- Ne keverje a régi és új, vagy különböző fajtájú elemeket.
- Ne hagyjon elemeket a távirányítóba, ha több mint két hónapig nem tervezi azt használni.
- A nem-újítható elemeket nem lehet feltölteni.
- A lemerült elemeket el kell távolítani a készülékből, és biztonságos helyre tenni.
- Az áramellátási végződés nem kaphatnak rövidzárlatot.

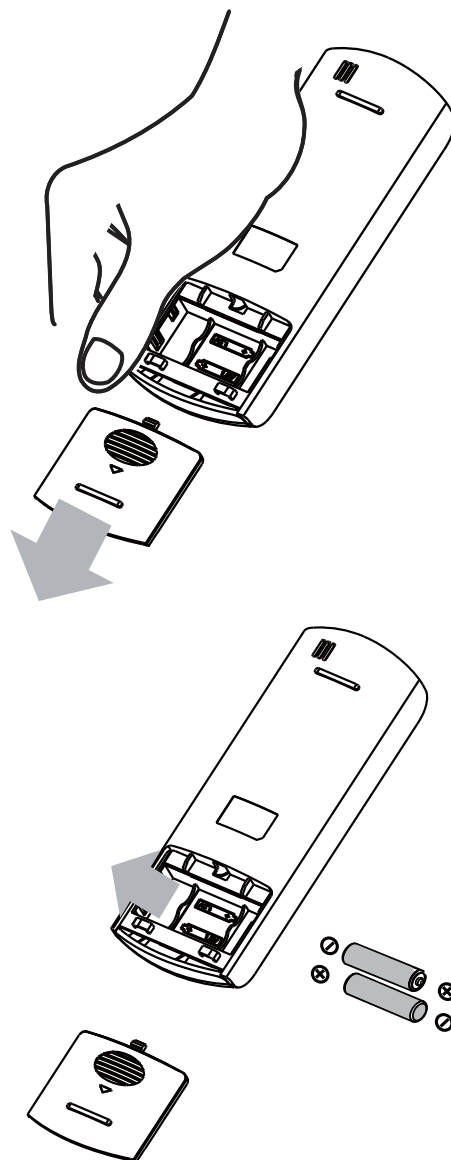


## AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Ne dobja az elemeket a közös hulladékgyűjtőbe. A helyi törvények szerint dobja el az elemeket.

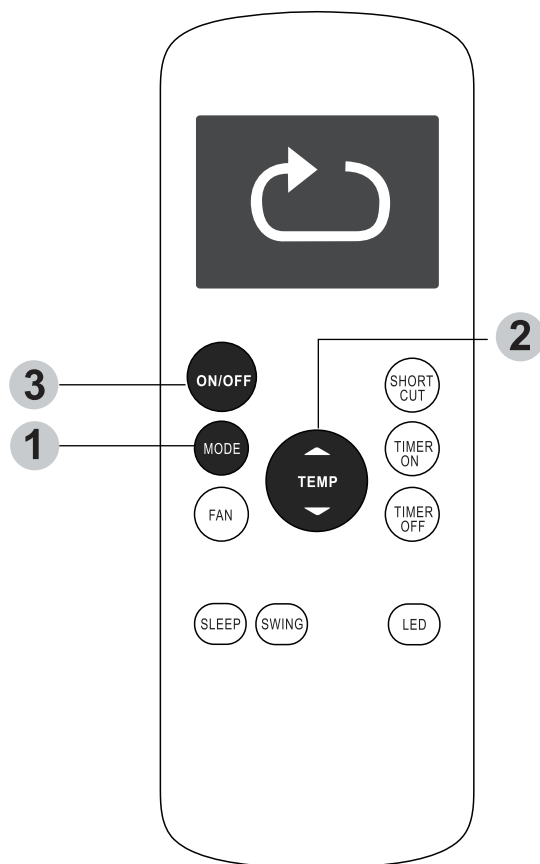
## A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATI TIPPJEI

- A távirányító a készüléktől 8 méteren belül használható.
- A készülék sípol amikor jelet talál.
- Függönyök, egyéb anyagok és a napfény befolyásolhatja az infravörös jel vevőjét.
- Vegye ki az elemeket, ha nem használja a távirányítót több, mint 2 hónapig.





## Hogyan használja az alapfunkciókat



## HŰTÉS

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy kiválassza a HŰTÉST (COOL).
2. Állítsa be az ön által kívánt **Temp** ▲ a **Temp** ▼ gombot használva.
3. Nyomja meg a **FAN** gombot a ventilátor sebesség beállításáért. AUTOMATA, ALACSONY, KÖZEPES és MAGAS
4. Az egység elindításához nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

## HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁS

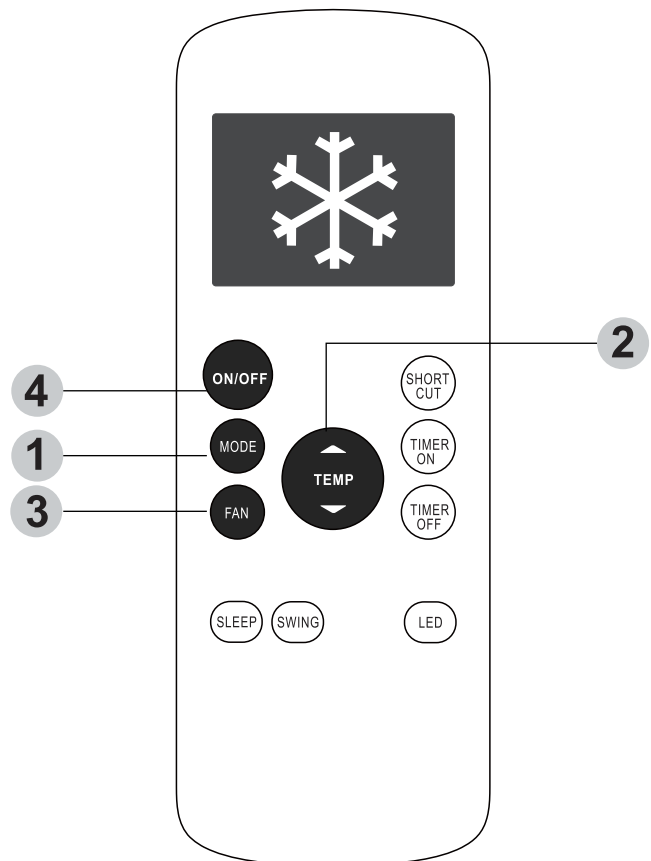
A készülék hőmérséklet skálája 17-30 °C. 1 °C fokenként tudja növelni vagy csökkenteni a hőmérsékletet.

## ALVÁS üzemmód

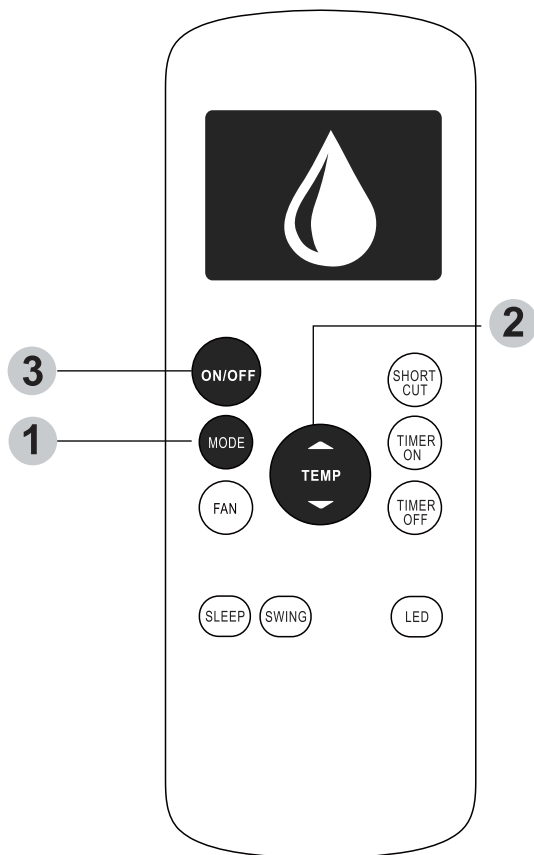
Az **AUTOMATA** módban a készülék automatikusan fogja kiválasztani a HŰTÉS, FAN, MELEGÍTÉS vagy SZÁRÍTÁS módot a beállított hőmérséklet szerint.

1. Nyomja meg a **MODE** gombot az Automata mód kiválasztásáért.
2. Állítsa be az ön által kívánt **Temp** ▲ a **Temp** ▼ gombot használva.
3. Nyomja meg a BE/KI gombot a készülék elindításáért.

**JEGYZET:** A ventilátor sebességét nem lehet Automata módba állítani.



## Hogyan használja az alapfunkciókat



### SZÁRÍTÁS (páramentesítés)

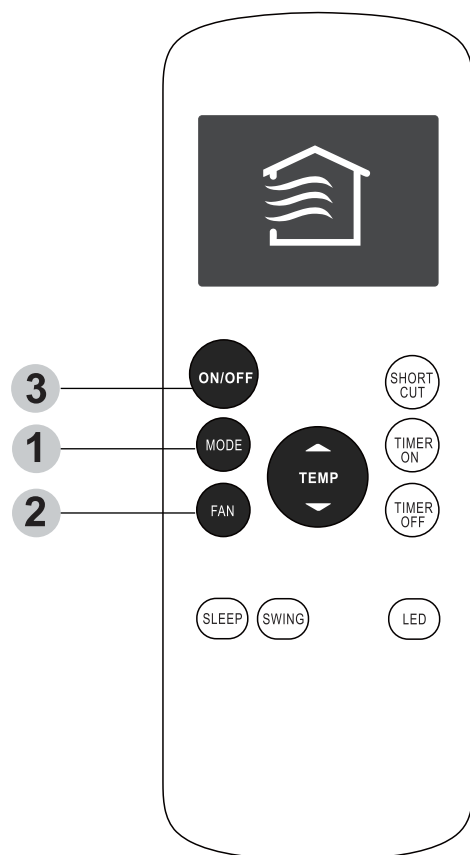
1. Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy kiválassza a **SZÁRÍTÁS** módot.
2. Állítsa be az ön által kívánt **Temp** ▲ a **Temp** ▼ gombot használva.
3. Nyomja meg a **BE/KI** gombot a készülék elindításáért.

**JEGYZET:** A ventilátor sebesség nem állítható a **SZÁRÍTÁS** módban.

### VENTILLÁTOR üzemmód

1. Nyomja meg a **MODE** gombot, hogy válassza ki a **FAN** módot.
2. Nyomja meg a **FAN** gombot, hogy válassza ki a ventilátor sebességet: **AUTOMATA**, **ALACSONY**, **KÖZEPES** vagy **MAGAS**.
3. Az egység elindításához nyomja meg az **ON/OFF** gombot.

**JEGYZET:** **FAN** módban nem lehet hőmérsékletet állítani. Ennek következtében a távirányító LCD kijelzője nem fogja mutatni a hőmérsékletet.



## Az IDŐZÍTŐ funkció beállítása

A légkondicionálónak két időzítővel kapcsolatos funkciója van:

**IDŐZÍTŐ BE (TIMER ON)** – beállítja, hogy mennyi idő után kapcsoljon be a készülék

**IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF)** – beállítja, hogy mennyi idő után kapcsoljon ki a készülék

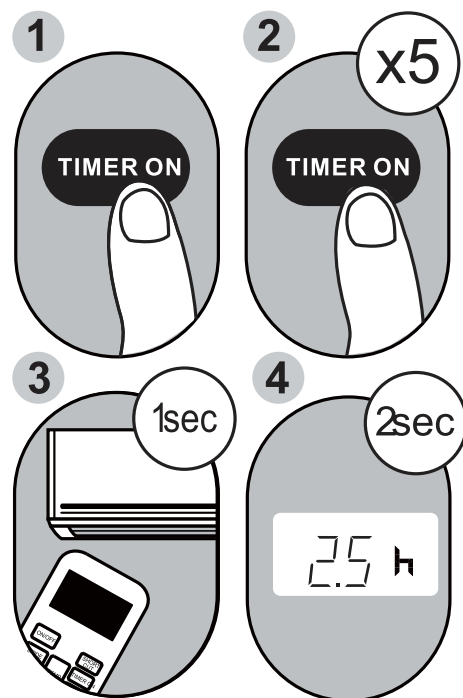
### IDŐZÍTŐ BE funkció

Az **IDŐZÍTŐ BE (TIMER ON)** funkció megengedi, hogy egy bizonyos beállított idő után kapcsolódjon be a készülék, például amikor hazaér munkából

1. Nyomja meg a **TIMER ON (IDŐZÍTŐ BE)** gombot. Alapértelmezetten az utolsó beállított idő és egy h ( az órát jelző) betű jelenik meg.

**Jegyzet:** Ez a szám azt az időt jelzi, amennyi után bekapcsol a készülék. Például, ha az IDŐZÍTŐ 2 órára van állítva, a 2.0h fog megjelenni a képernyőn, és 2 óra múlva bekapcsol.

2. Nyomja meg az **IDŐZÍTŐ BE (TIMER ON)** gombot ismételten, hogy állítsa be az időt, amikor kapcsoljon be a készülék.
3. Várjon 2 másodpercet, hogy aktiválódjon az IDŐZÍTŐ BE funkció. A távirányító digitális kijelzője ezután a hőmérsékletet fogja mutatni.

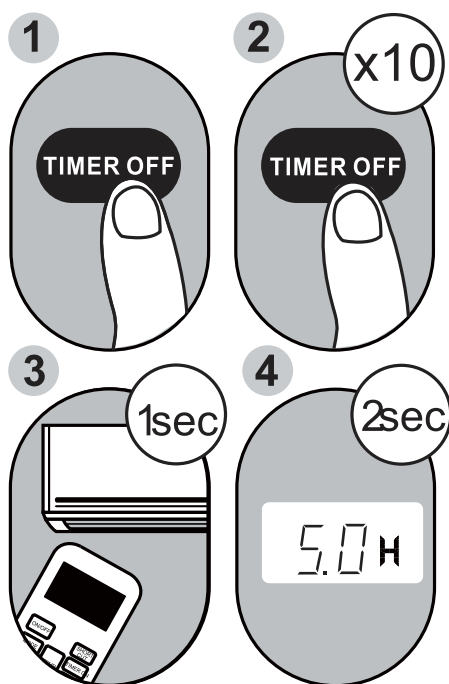


**Példa:** A készülék beállítása 2,5 óra múlvai bekapcsolásra.

## IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF) funkció

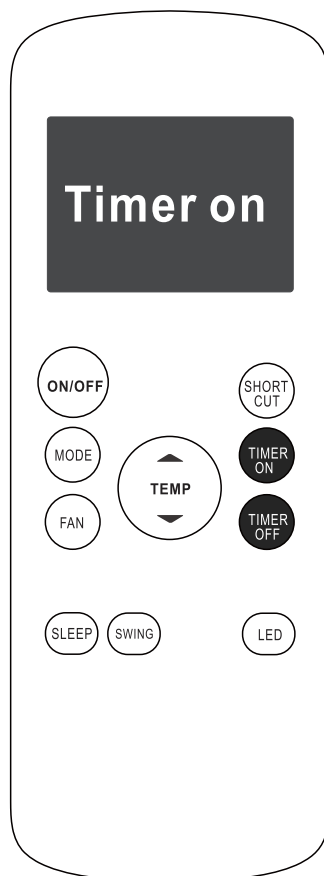
Az **IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF)** funkció megengedi, hogy egy bizonyos beállított idő után kapcsolódjon ki a készülék, például amikor felébred

1. Nyomja meg az **IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF)** gombot. Alapértelmezetten az utolsó beállított idő és egy h ( az órát jelző) betű jelenik meg.  
**Jegyzet:** Ez a szám azt az időt jelzi, amennyi után kikapcsol a készülék.  
Például, ha az IDŐZÍTŐ 2 órára van állítva, a 2.0h fog megjelenni a képernyőn, és 2 óra múlva kikapcsol.
2. Nyomja meg az **IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF)** gombot ismételten, hogy állítsa be az időt, amikor kapcsoljon ki a készülék.
3. Várjon 2 másodpercet, hogy aktiválódjon az IDŐZÍTŐ KI funkció. A távirányító digitális kijelzője ezután a hőmérsékletet fogja mutatni.



**Példa:** A készülék beállítása 5 óra múlva kikapcsolásra.

**JEGYZET:** Az IDŐZÍTŐ BE/KI funkciók legfeljebb 10 órára vannak beállítva, 30 percet növekszik gombnyomásonként. 10 és 24 óra között 1 órát növekszik. 24 óra után az időzítő nullára áll vissza. Mindkét funkciót kikapcsolhatja a 0.0h beállítással.

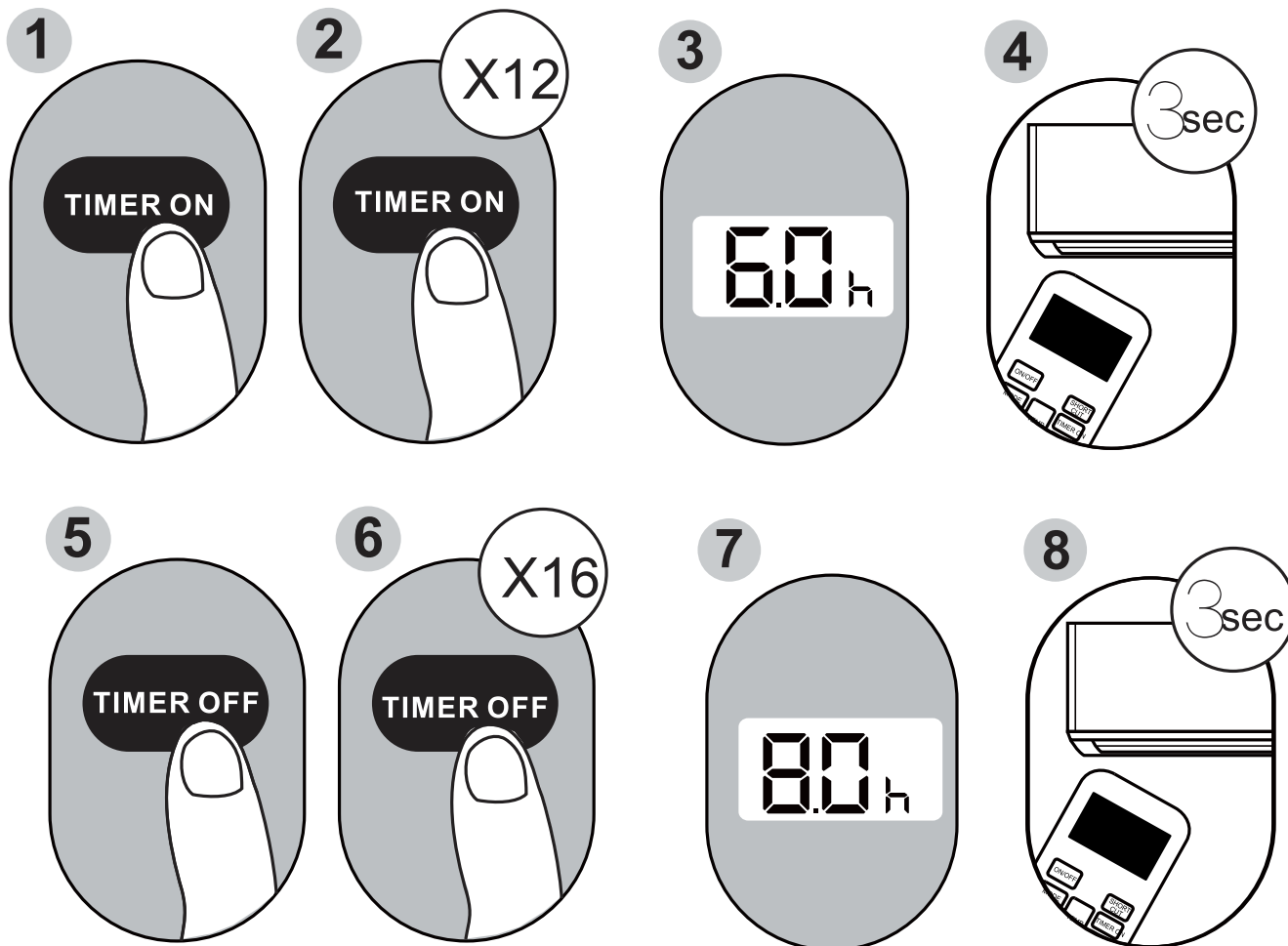


Nyomja az IDŐZÍTŐ BE/KI gombot a kívánt idő eléréséig.

## Az IDŐZÍTŐ BE és KI beállítása egyszerre

Tartsa észben, hogy mindkét funkció beállított ideje az aktuális idő utáni órákra vonatkozik. Például, ha az aktuális idő 13:00, és azt akarja, hogy a készülék 19 órakor kapcsoljon be. Azt akarja, hogy két órát működjön, és kikapcsoljon 21 órakor.

Kövesse az alábbiakat:

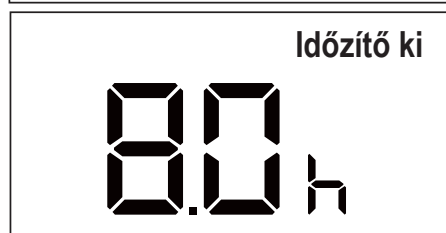


Például: Állítsa be a készüléket, hogy bekapcsoljon 6 óra múlva, működjön 2 órát (lásd az ábrán)

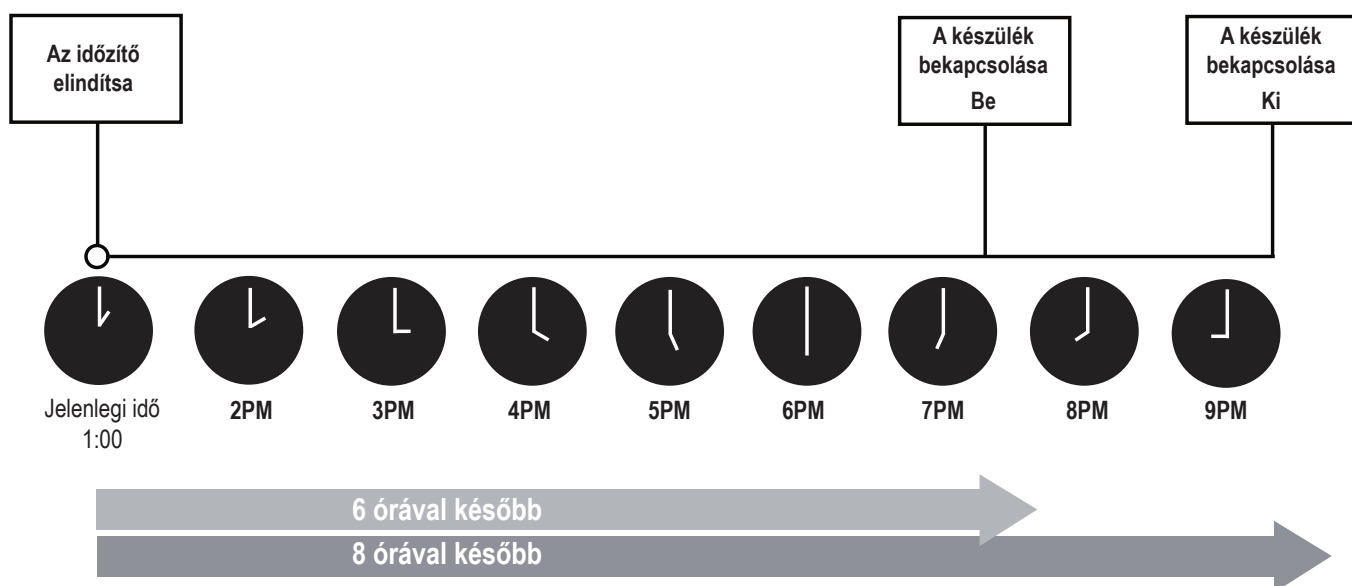
### A távirányító kijelzője



Az időzítő be van kapcsolva az aktuális időtől 6 órára



Az időzítő ki fogja kapcsolni a készüléket az aktuális időtől 8 órára





## Hogyan használja a speciális funkciókat

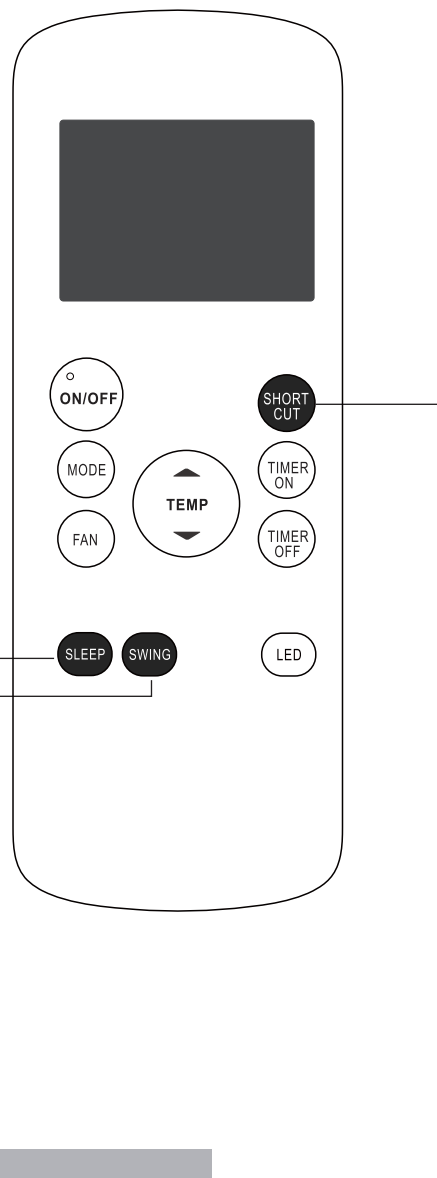
### ALVÓ mód

Az ALVÓ mód az alvás közbeni energiatakarékosságra szolgál ( nem szükséges ugyanaz a hőmérséklet beállítás, hogy kényelmes maradjon )

**Jegyzet:**Az ALVÓ mód nem használható a FAN vagy SZÁRÍTÁS módban.

### SWING funkció ( Csak a MAC2650C, MAC3550C modellekben )

A zsalu mozgásának be- és kikapcsolására szolgál, és beállítja a kívánt le/fel légáramlást. A zsalu 6 fokos szöget zár be (kivéve néhány modellben). Ha 2 másodpercnél tovább van lenyomva, bekapcsol a zsalu automatikus lengésének funkciója.



### PARANCSIKON

- Az aktuális beállítások visszaállítására, vagy az előző beállítások folytatására használható.
- Ha akkor nyomja meg ezt a gombot amikor a távirányító be van kapcsolva, a rendszer automatikusan az előző beállításokhoz tér vissza, beleértve az üzemmódot, a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebesség és az alvó funkciót (ha aktív).
- Ha több mint 2 másodpercen keresztül lenyomva tartja, a rendszer automatikusan visszaáll az automatikus működési beállításokra beleértve a hőmérséklet beállításokat, a ventilátor sebesség és az alvó funkciót (ha be van kapcsolva)

---

## JEGYZET:

- A gombok tervezése tipikus modellen alapul, és a megvásárolt távirányító modellje kissé eltérhet a bemutatottól de, a tényleges forma érvényesül.
- A készülék minden bemutatott funkciót végrehajt, ha a készüléknek nincs olyan funkciója, a távirányító azon gombja nem funkcionál.
- Ha nagyobb különbség van a "Távirányító illusztráció " és az "HASZNÁLATI UTASÍTÁS " között, akkor az utóbbi érvényesül.

---

# GARANCIA

Erre a termékre a törvényben foglalt garancia érvényes.  
A reklamációkat közvetlenül a hiba megállapítása után jelenteni kell.

A garanciális igény érvényét veszti a vásárló vagy harmadik személy beavatkozása esetén. Nem esnek a garanciális kötelezettség hatálya alá azok a károsodások, amelyek szakszerűtlen kezelés, működtetés, hibás tárolás, erőszakos beavatkozás vagy egyéb külső behatás következtében keletkeztek. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mivel fontos utasításokat tartalmaz.

A garanciális igényt a vásárlónak a vásárlást igazoló dokumentummal együtt kell benyújtania.

## **Tájékoztató:**

1. Ha a termék már nem működik megfelelően, akkor először vizsgálja meg, hogy nincs-e más kiváltó ok, mint pl. hibás kezelés, ami ezt kiválthatta.
2. Figyeljen rá, hogy a hibás termék mellé minden esetben mellékelje a következő dokumentumokat, ill. tartsa készenlétben:
  - Vásárlást igazoló számla vagy nyugta,
  - A készülék jelölése / típus / márka,
  - A fennálló hiányosság és a hiba lehetőleg pontos leírása.

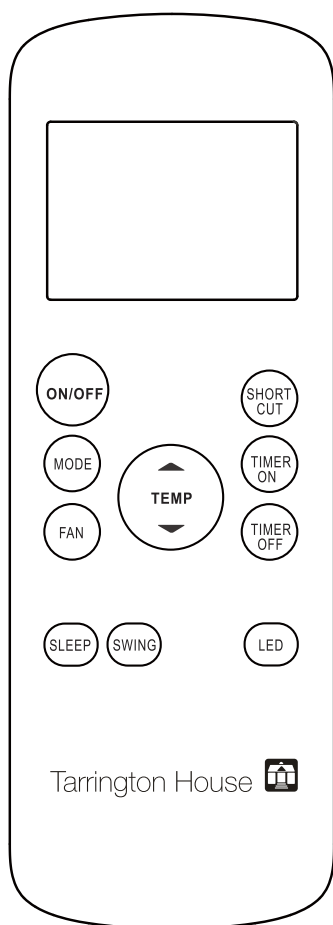
Garanciális igény vagy hiba esetén személyesen forduljon ahhoz az üzlethez, ahol az értékesítés megtörtént.

GWL 7/08 NE/HU

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

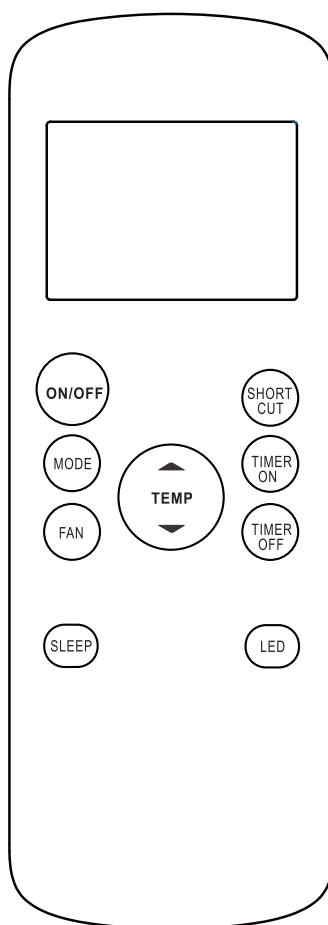
# MOBIELE LOKALE AIRCONDITIONER

## ILLUSTRATIE VAN DE AFSTANDSBEDIENING



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

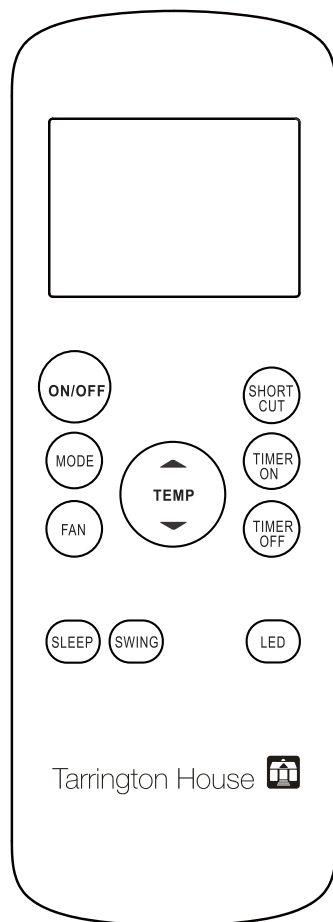
---

# INHOUD

Specificaties afstandsbediening.....	2
Functieknoppen.....	3
Hoe u de afstandsbediening kunt gebruiken .....	4
Externe LCD-schermindicatoren.....	5
Hoe u de basisfuncties kunt gebruiken.....	6
Hoe u de geavanceerde functies kunt gebruiken.....	12
GARANTIE.....	14

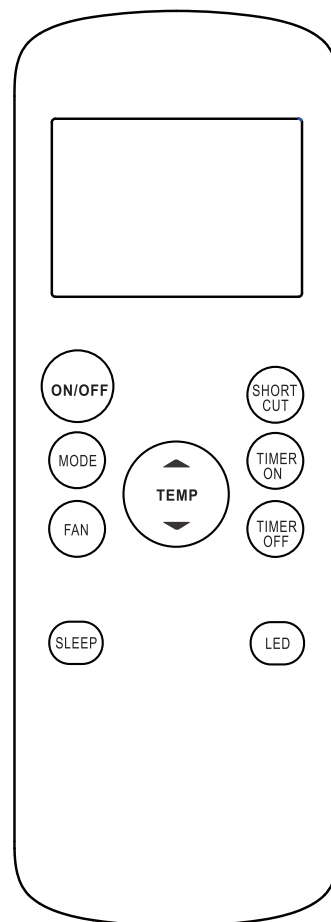
## Specificaties afstandsbediening

Nominale spanning	3V gelijkstroom (2X1.5V); Typ: LR03 (AAA)
Signaalontvangstbereik	8m
Milieu	-5°C~60°C



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**

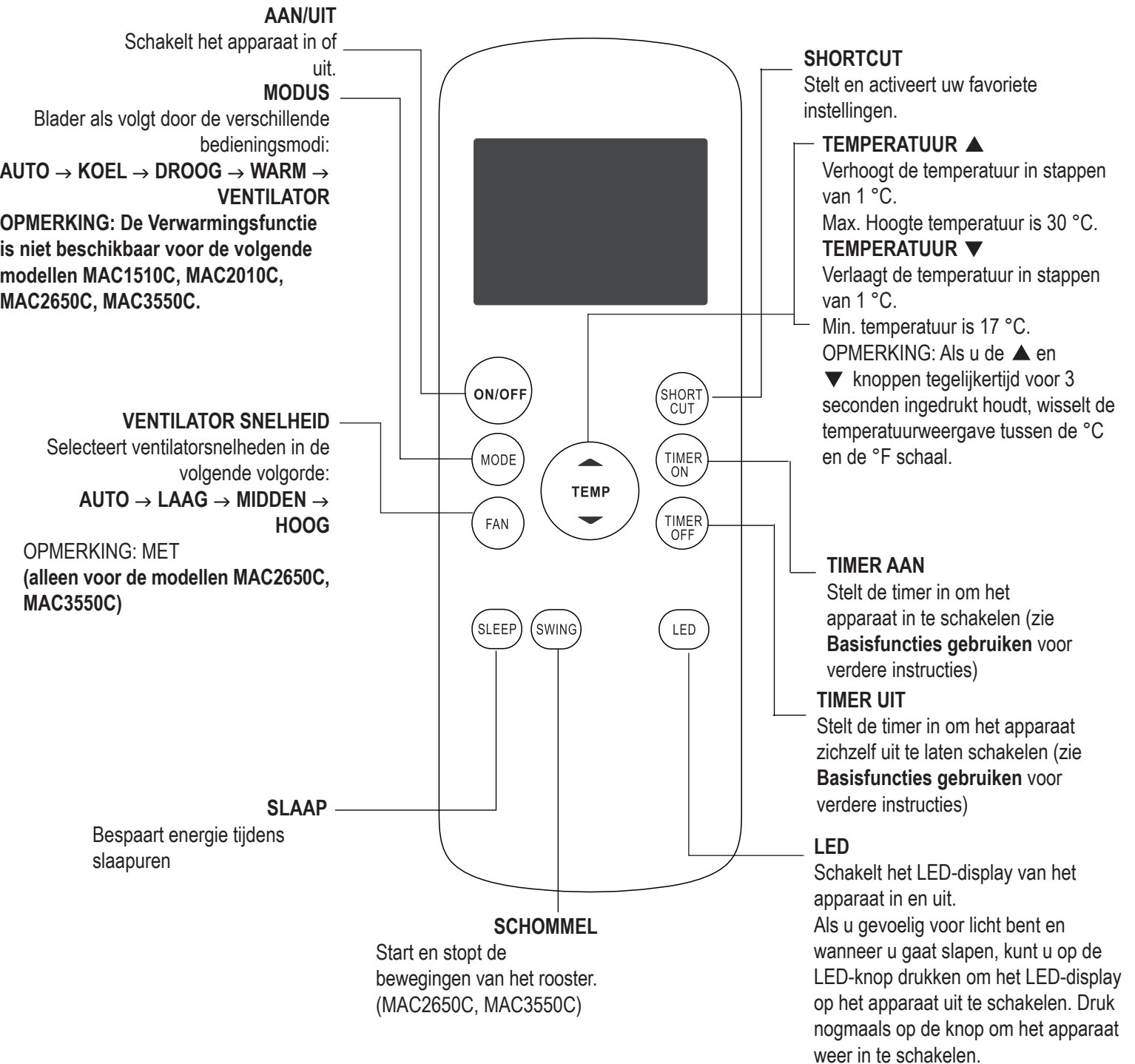


**aro**

**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Functieknoppen

Zorg ervoor dat u vertrouwd raakt met de afstandsbediening voordat u uw nieuwe airconditioner in gebruik neemt. Hieronder volgt een korte introductie van de werking van de afstandsbediening. Voor instructies over het gebruik van uw airconditioner, kunt u vinden in het gedeelte **Basisfuncties gebruiken** in deze handleiding.



## Hoe u de afstandsbediening kunt gebruiken

### NIET ZEKER WAT EEN FUNCTIE DOET?

Raadpleeg de hoofdstukken Basisfuncties gebruiken en **Geavanceerde functies gebruiken** in deze handleiding voor een gedetailleerde omschrijving voor het gebruik van uw airconditioner.

### SPECIALE OPMERKING

- De knoppen op uw apparaat kunnen enigszins afwijken van het getoonde voorbeeld.
- Als het apparaat een bepaalde functie niet heeft, dan heeft het indrukken van de knop van die functie op de afstandsbediening geen effect.
- Wanneer er grote verschillen zijn tussen de "Illustratie afstandsbediening" en de "INSTRUCTIEHANDLEIDING" op de functiebeschrijving, heeft de beschrijving van de "INSTRUCTIEHANDLEIDING" voorrang.

### Batterijen plaatsen en vervangen

Uw airconditioner wordt geleverd met twee AAA-batterijen. Plaats de batterijen voor dat u de afstandsbediening gebruik in de afstandsbediening.

1. Schuif de achterkant van de afstandsbediening naar beneden, zodat het batterijcompartiment zichtbaar wordt.
2. Plaats de batterijen en let op dat de (+) en (-) uiteinden van de batterijen overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
3. Schuif het batterijklepje terug op zijn plaats.

### ! ACCU OPMERKINGEN

Voor optimale productprestaties:

- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen of verschillende soorten batterijen door elkaar heen.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening langer dan 2 maanden niet gebruikt gaat worden.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en veilig worden verwijderd.
- De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.

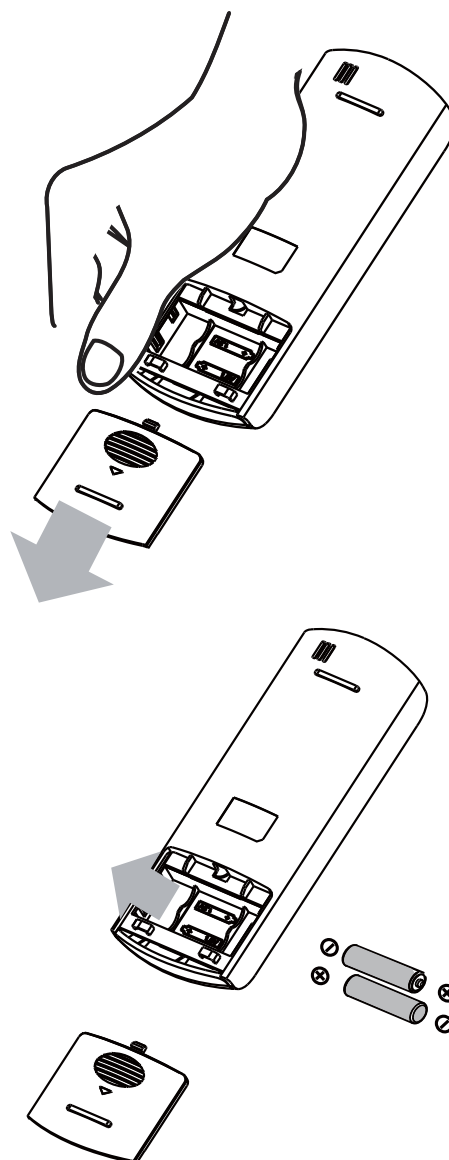


## VERWIJDERING VAN DE BATTERIJ

Gooi batterijen niet bij het gewone huisvuil weg. Raadpleeg de plaatselijke wetgeving voor de juiste verwijdering van batterijen.

## TIPS VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

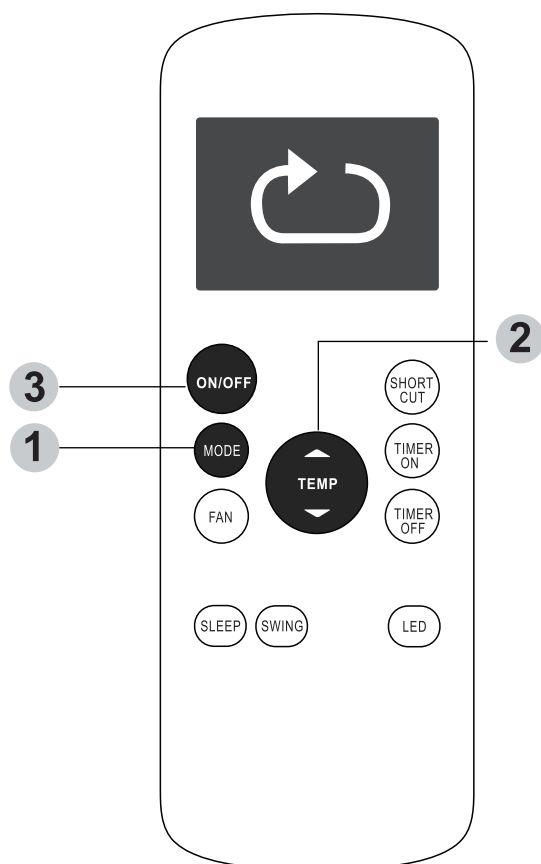
- De afstandsbediening kan alleen binnen 8 meter van de unit worden gebruikt.
- Het apparaat zal piepen wanneer er een extern signaal wordt ontvangen.
- Gordijnen, andere materialen en direct zonlicht kunnen de infrarood signaalontvanger verstoren.
- Verwijder de batterijen als de afstandsbediening langer dan 2 maanden niet gebruikt gaat worden.







## Hoe u de basisfuncties kunt gebruiken



## KOELEN

1. Druk op de **MODUS**-knop om de **KOEL**-modus te selecteren.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de **Temp** ▲ of **Temp** ▼ knop.
3. Druk op de **VENTILATOR**-knop om de ventilatorsnelheid te selecteren: AUTO, LAAG, MIDDEN of HOOG.
4. Druk op de **AAN / UIT**-knop om de unit te starten.

## TEMPERATUUR INSTELLEN

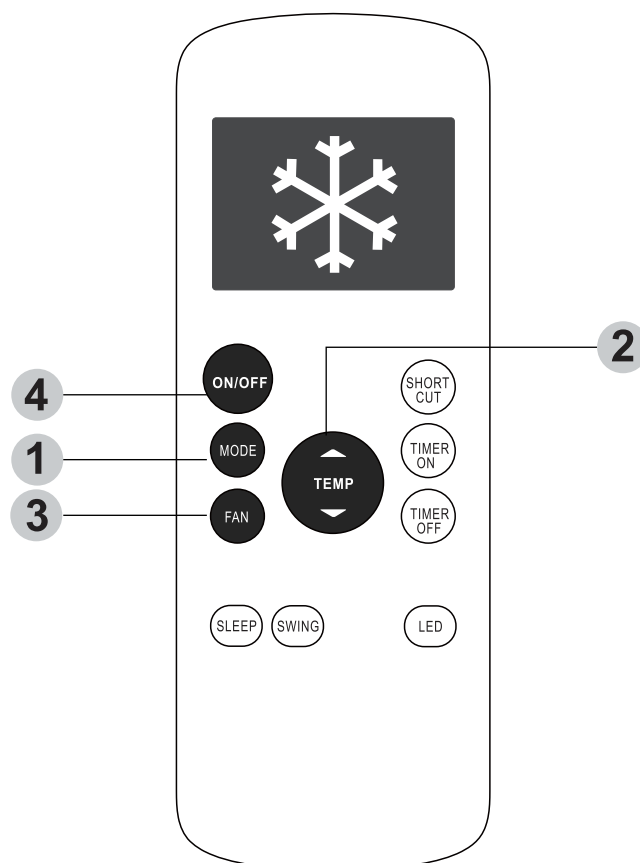
Het bedrijfstemperatuurbereik voor het apparaat is 17-30 °C. U kunt de ingestelde temperatuur verhogen of verlagen in stappen van 1 °C.

## AUTO

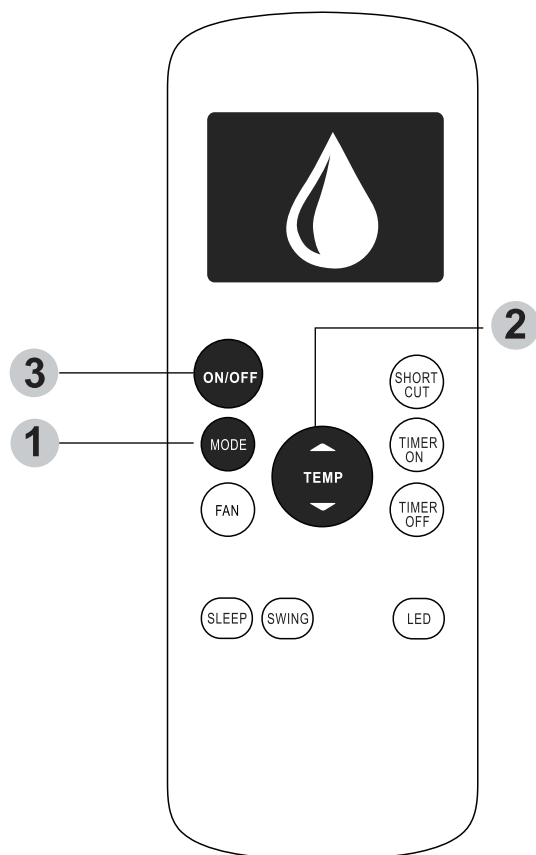
In de **AUTO**-modus selecteert het apparaat automatisch de modus **KOEL**, **VENTILATOR**, **HEET** of **DROOG** op basis van de ingestelde temperatuur.

1. Druk op de **MODUS**-knop om de automatische modus te selecteren.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de **Temp** ▲ of **Temp** ▼ knop.
3. Druk op de **AAN / UIT**-knop om de het apparaat te starten.

**OPMERKING:** De **VENTILATOR SNELHEID** kan niet worden ingesteld in de automatische modus.



## Hoe u de basisfuncties kunt gebruiken



## DROOG functie (ontvochtigen)

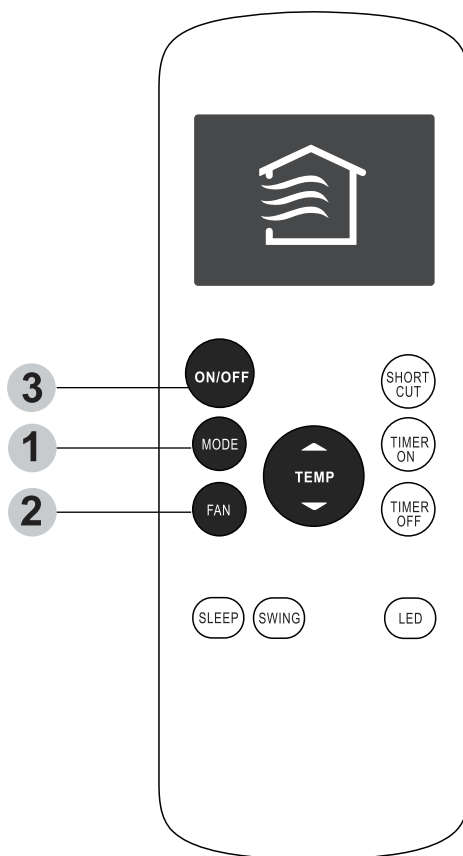
1. Druk op de **MODUS**-knop om de modus **DROOG** te selecteren.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de **Temp** ▲ of **Temp** ▼ knop.
3. Druk op de **AAN / UIT**-knop om het apparaat te starten.

**OPMERKING: VENTILATORSNELHEID** kan niet worden gewijzigd in de modus DROOG.

## FAN

1. Druk op de **MODUS**-knop om de **VENTILATOR**-modus te selecteren.
2. Druk op de **VENTILATOR**-knop om de ventilatorsnelheid te selecteren: AUTO, LAAG, MIDDEN of HOOG.
3. Druk op de **AAN / UIT**-knop om de het apparaat te starten.

**OPMERKING:** Je kunt de temperatuur niet instellen in de **VENTILATOR**-modus. Als gevolg hiervan geeft het lcd-scherm van uw afstandsbediening de temperatuur niet weer.



## De TIMER-functie instellen

Uw airconditioning heeft twee timer-gerelateerde functies:

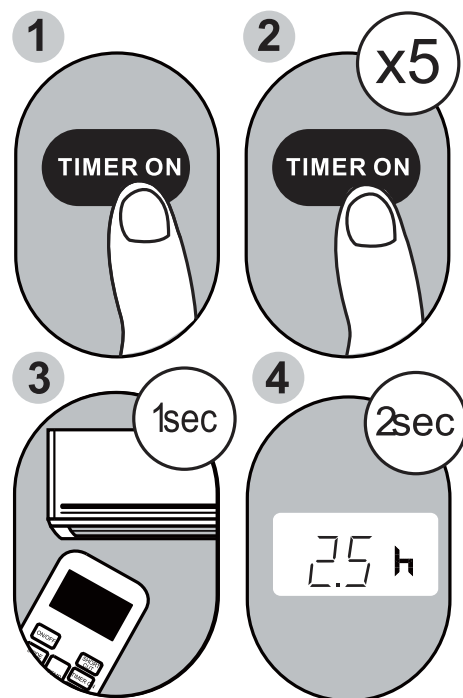
**TIMER AAN** - stelt de hoeveelheid tijd in waarna het apparaat zichzelf automatisch inschakelt.

**TIMER UIT** - stelt de hoeveelheid tijd in waarna het apparaat zichzelf automatisch uitschakelt.

### TIMER AAN-functie

Met de **TIMER AAN**-functie kunt u een tijdsperiode instellen waarna het apparaat zichzelf automatisch inschakelt, bijvoorbeeld wanneer u thuiskomt van uw werk.

1. Druk op de **TIMER AAN**-knop. Standaard verschijnen de laatste tijdsperiode die u heeft ingesteld en een "h" (uren aanduiding) op het display.  
**Opmerking:** Dit getal geeft de hoeveelheid tijd aan na de huidige tijd dat het apparaat zichzelf inschakelt. Als u bijvoorbeeld **TIMER AAN** voor 2 uur instelt, verschijnt "2.0h" op het scherm en zal het apparaat zichzelf na 2 uur inschakelen.
2. Druk herhaaldelijk op de **TIMER AAN**-knop om de tijd in te stellen waarop u wilt dat het apparaat zichzelf inschakelt.
3. Wacht 2 seconden, dan wordt de **TIMER AAN**-functie geactiveerd. Het digitale display op uw afstandsbediening springt dan terug naar het temperatuurdisplay.



**Voorbeeld:** Instellen dat het apparaat na 2,5 uur wordt ingeschakeld.

## TIMER UIT-functie

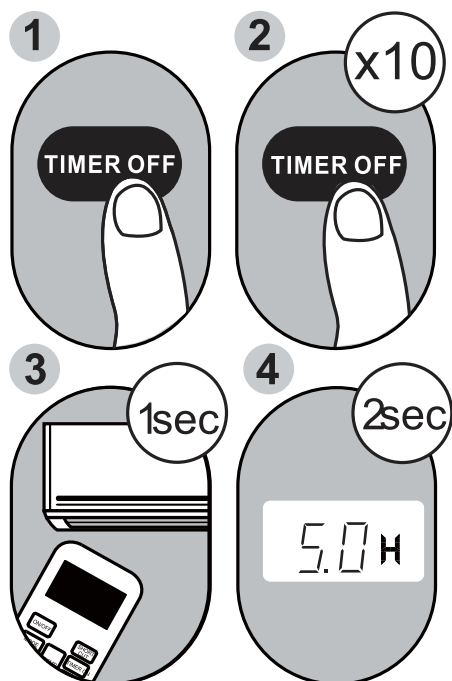
Met de **TIMER UIT**-functie kunt u een tijdsperiode instellen waarna het apparaat zichzelf automatisch uitschakelt, bijvoorbeeld wanneer u wakker wordt.

1. Druk op de **TIMER UIT**-knop. Standaard verschijnen de laatste tijdsperiode die u heeft ingesteld en een "h" (uren aanduiding) op het display.

**Opmerking:** Dit getal geeft de hoeveelheid tijd aan na de huidige tijd waarop u wilt dat apparaat zichzelf uitschakelt.

Als u bijvoorbeeld **TIMER UIT** voor 2 uur instelt, verschijnt "2.0h" op het scherm en schakelt het apparaat zichzelf na 2 uur uit.

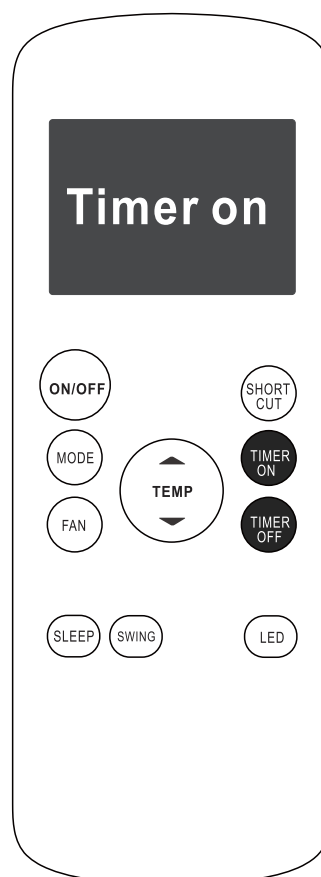
2. Druk herhaaldelijk op de **TIMER UIT**-knop om de tijd in te stellen waarop u wilt dat het apparaat zichzelf uitgeschakeld.
3. Wacht 2 seconden, daarna zal de **TIMER UIT**-functie worden geactiveerd. Het digitale display op uw afstandsbediening springt dan terug naar het temperatuursdisplay.



**Voorbeeld:** Instellen dat het apparaat na 5 uur wordt uitgeschakeld.

**OPMERKING:** Bij het instellen van de **TIMER AAN** of de **TIMER UIT**-functies, tot 10 uur, wordt de tijd bij elke druk op de knop met 30 minuten verlengd. Na 10 uur en tot en met 24 uur neemt de tijd toe in stappen van 1 uur. De timer keert na 24 uur terug naar nul.

U kunt beide functies uitschakelen door de timer in te stellen op "0.0h".

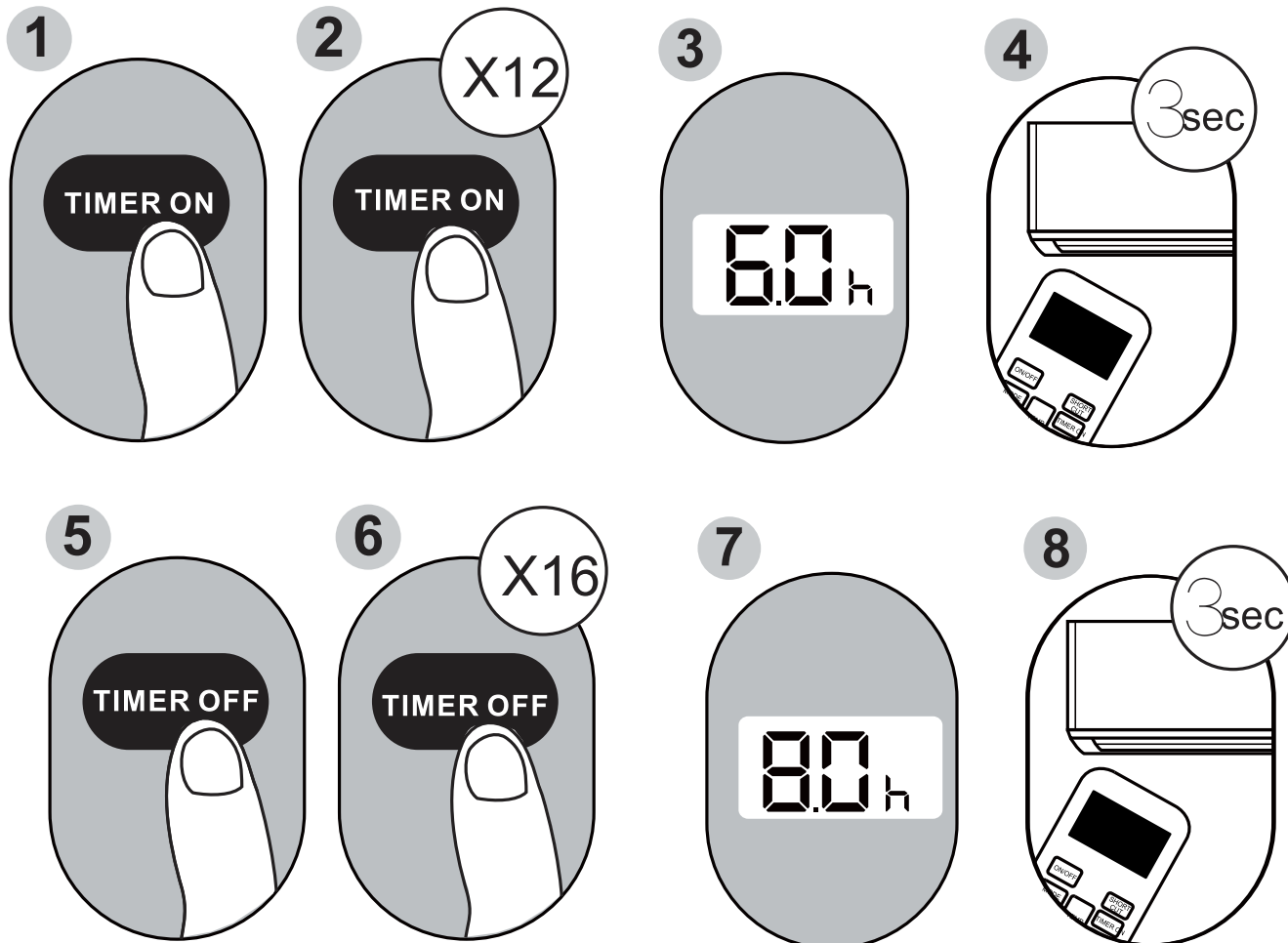


Blijf op **TIMER AAN** of **TIMER UIT** drukken totdat de gewenste tijd bereikt is.

## Zowel de TIMER AAN als de TIMER UIT tegelijkertijd instellen

Houd er rekening mee dat de tijdsperioden die u voor beide functies instelt, verwijzen naar de uren na de huidige tijd. Voorbeeld, het is nu 13:00 uur en u wilt graag dat het apparaat zichzelf automatisch om 19:00 uur inschakeld. U wilt dat het apparaat 2 uur aan is en dan daarna automatisch om 21:00 uur zichzelf uitschakeld.

Doe het volgende:



**Voorbeeld:** Het apparaat instellen om na 6 uur aan te gaan, 2 uur te laten werken en vervolgens uit te schakelen (zie onderstaande afbeelding)

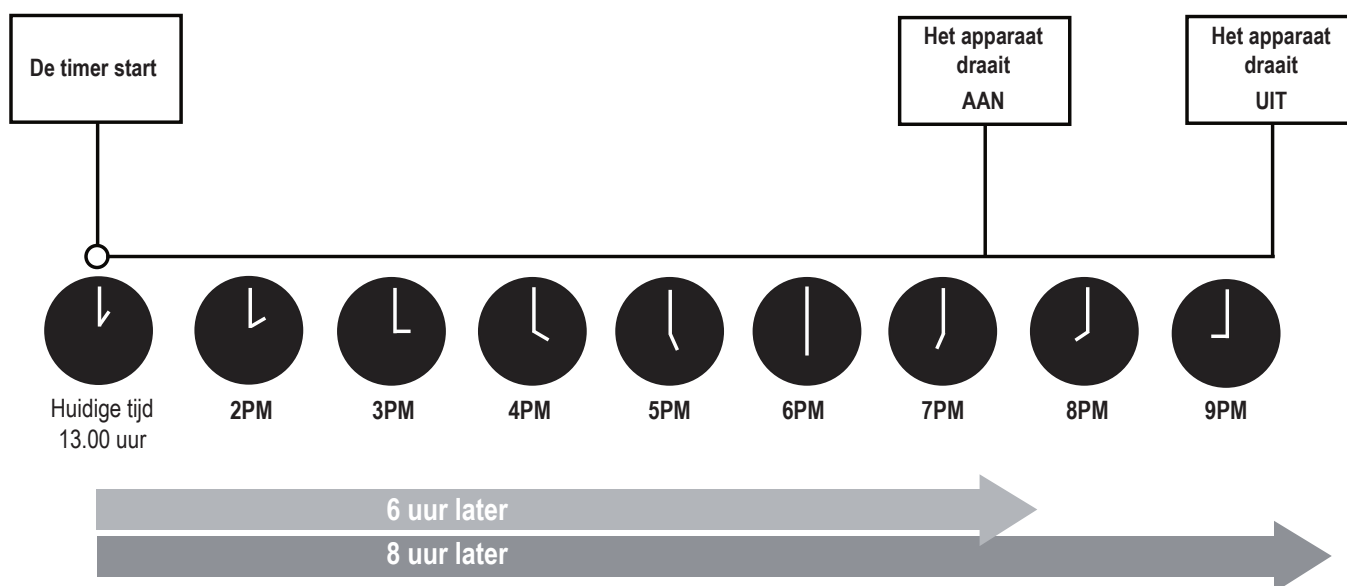
### Uw externe display



Timer is ingesteld om 6 uur vanaf de huidige tijd IN te schakelen



De timer is ingesteld om het apparaat 8 uur na de huidige tijd UIT te schakelen



## Hoe u de geavanceerde functies kunt gebruiken

### SLAAP-functie

De SLAAP-functie wordt gebruikt om het energieverbruik te verminderen terwijl u slaapt (en zo heeft u niet dezelfde temperatuurinstellingen nodig om comfortabel te blijven).

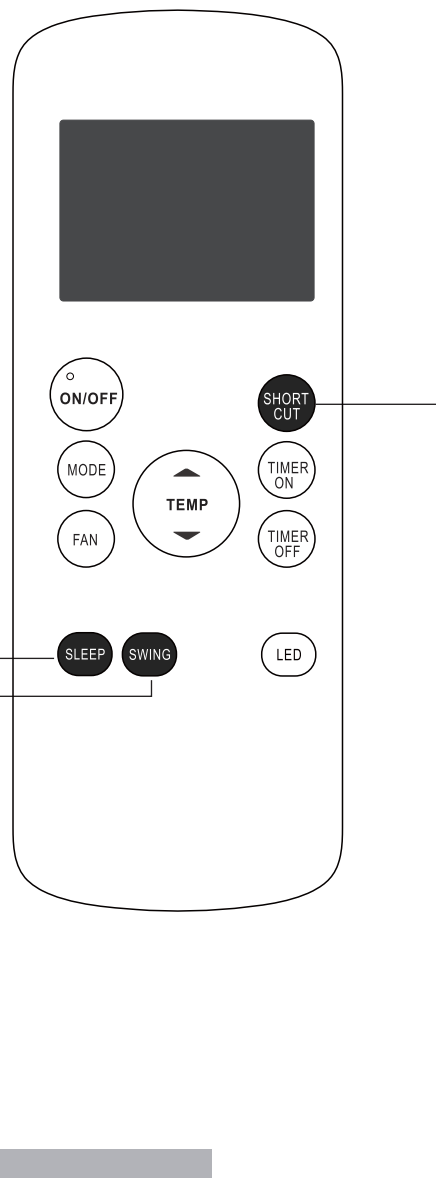
**Opmerking:** De SLAAP-functie is niet beschikbaar in de modus VENTILATOR of DROOG.

### SWING-functie (alleen in MAC2650C, MAC3550C)

Wordt gebruikt om de beweging van het rooster te stoppen of te starten en de gewenste opwaartse / neerwaartse luchtstroomrichting in te stellen. Het rooster verandert bij elke druk op de knop in een hoek van 6 graden (sommige modellen hebben deze functie niet). Als u de knop langer dan 2 seconden ingedrukt blijft houden, wordt de automatische SWING functie geactiveerd.

### SHORTCUT-functie

- Wordt gebruikt om de huidige instellingen te herstellen of eerdere instellingen te hervatten.
- Druk op deze knop wanneer de afstandsbediening is ingeschakeld, het systeem keert automatisch terug naar de vorige instellingen, inclusief de temperatuur, de ventilatorsnelheid en de slaapfunctie (indien geactiveerd).
- Als u de knop langer dan 2 seconden indrukt, herstelt het systeem automatisch de huidige bedrijfsinstellingen, inclusief de bedrijfsmodus, temperatuurinstelling, ventilatorsnelheid en slaapfunctie (indien geactiveerd).





---

**OPMERKING:**

- Het ontwerp van de knoppen is gebaseerd op een typisch model en kan enigszins afwijken van het daadwerkelijke model dat u hebt gekocht, de werkelijke vorm is bepalend.
- Alle beschreven functies worden uitgevoerd door het apparaat. Als het apparaat deze functie niet heeft, vindt er geen overeenkomstige handeling plaats wanneer u op de betreffende knop op de afstandsbediening drukt.
- Wanneer er grote verschillen zijn tussen de "Illustratie afstandsbediening" en de "INSTRUCTIEHANDLEIDING" op de functiebeschrijving, heeft de beschrijving in de "INSTRUCTIEHANDLEIDING" voorrang.

---

## GARANTIE

Voor dit product geldt de wettelijke garantie.  
Klachten moeten onmiddellijk na de vaststelling gemeld worden.

De aanspraak op garantie vervalt bij ingrepen door de koper of door derden. Schade die door een onvakkundige behandeling of bediening, door een verkeerde opbouw of bewaring, alsook door overmacht of andere externe invloeden ontstaat, valt niet onder de garantie. We raden aan om de gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen, want deze bevatten belangrijke aanwijzingen.

De aanspraak op garantie moet door de koper aangetoond worden door voorlegging van het aankoopbewijs.

### **Opmerking:**

1. Als uw product niet meer goed werkt, controleer dan eerst of andere redenen, bv. een verkeerde behandeling de oorzaak kunnen zijn.
2. Gelieve erop te letten dat u in ieder geval de volgende documenten bij uw defect product voegt resp. bij de hand houdt:
  - Aankoopbewijs
  - Productbeschrijving / Type / Merk
  - Beschrijving van het opgetreden defect met een zo nauwkeurig mogelijke beschrijving van de fout.

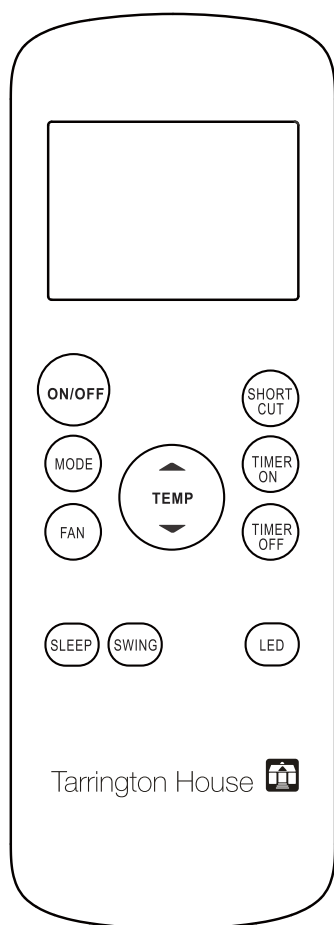
Gelieve u bij aanspraken op garantie of bij defecten rechtstreeks tot uw handelaar te richten.

GWL 11/18 NE/NL

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

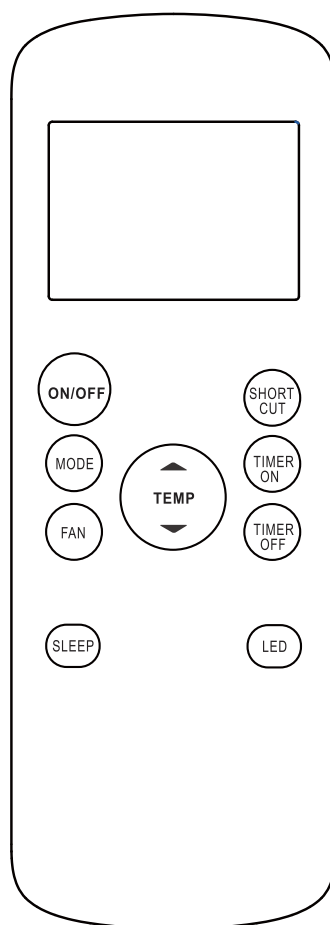
# МОБИЛЕН ЛОКАЛЕН КЛИМАТИЗАТОР

## ИЛЮСТРАЦИЯ НА ДИСТАНЦИОННОТО КОНТРОЛ



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

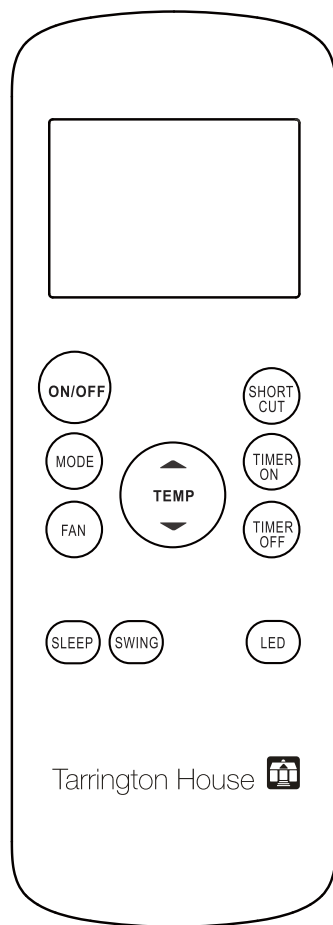
---

# СЪДЪРЖАНИЕ

Спецификации на Дистанционното Управление .....	2
Функционални бутони .....	3
Работа с дистанционното управление .....	4
Индикатори за Дистанционен LED Екран .....	5
Как да използвате основните функции .....	6
Как да използвате разширените функции.....	12
ГАРАНЦИЯ .....	14

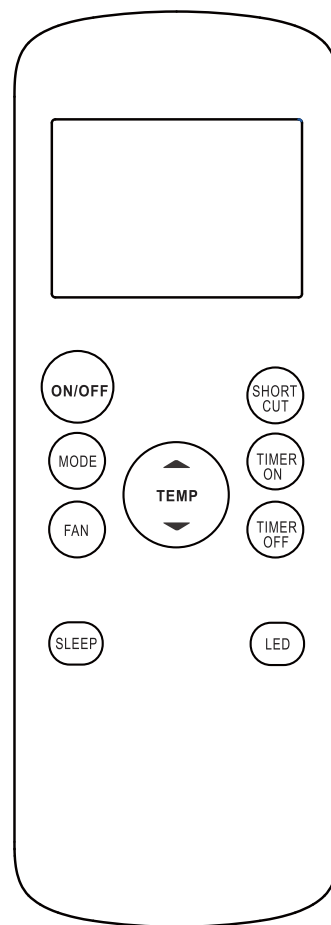
## Спецификации на Дистанционното Управление

Номинално Напрежение	3V DC (2X1,5V); Тип: LR03 (AAA)
Обхват на Приемане на Сигнала	8м
Заобикаляща среда	-5°C~60°C



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Функционални Бутони

Преди да започнете да използвате новия си климатик, не забравяйте да се запознаете с неговото дистанционно управление. Следващото е кратка инструкция към самото дистанционно управление. За инструкции как да работите с вашия климатик, вижте раздела: **Как да Използвате Основните Функции** на това ръководство.

### ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО

Включва или изключва устройството.

### РЕЖИМ

Превърта през режимите на работа, както следва:

**AUTO(АВТО) → COOL(ОХЛАЖДАНЕ)**

**→ DRY(СУХО) → HEAT(ОТОПЛЕНИЕ)**

**→ FAN(ВЕНТИЛАТОР)**

**БЕЛЕЖКА:** Функцията за нагряване не е налична за MAC1510C, MAC2010C, MAC2650C, MAC3550C.

### СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА

Избира скорости на вентилатора в следния ред:

**AUTO(АВТО) → LOW(НИСКО) →**

**MED(СРЕДНО) → HIGH(ВИСОКО)**

**БЕЛЕЖКА:** MED(СРЕДНА)

(само в MAC2650C, MAC3550C)

### SLEEP(СЪН)

Спестява енергия по време на часовете за сън

### SWING (ЗАВЪРТАНЕ)

Стартира и спира движението на жалузите. (MAC2650C, MAC3550C)

### SHORT CUT(ПРЯК ПЪТ)

Задава и активира вашите любими предварителни настройки.

#### TEMP ▲

Повишава температурата на стъпка от 1°C.

Макс. температура е 30 °C.

#### TEMP ▼

Намалява температурата на стъпка от 1 °C.

Мин. температура е 17 °C.

**БЕЛЕЖКА:** Натискане и задържане ▲ и ▼ бутоните заедно за 3 секунди ще редува температурния дисплей между скалите °C и °F.

#### TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)

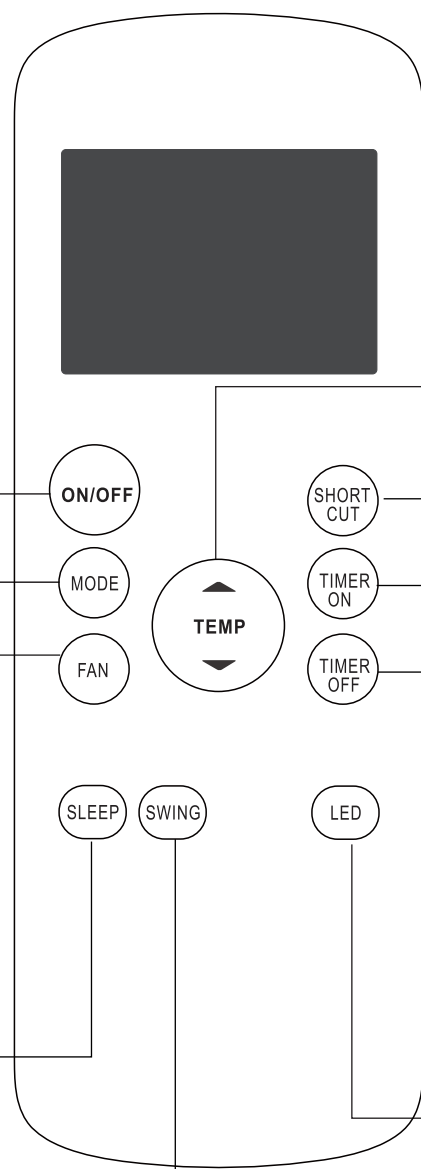
Задава таймер за включване на устройството (вж. **Как да Използвате Основните Функции** за инструкции)

#### TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)

Задава таймер за изключване на устройството (вж. **Как да Използвате Основните Функции** за инструкции)

#### LED

Включва и изключва LED дисплея на вътрешното тяло. Ако сте чувствителни към светлина, когато лягате да спите, може да натиснете бутона LED, за да изключите LED дисплея на устройството. Натиснете бутона отново, за да го включите.



## Работа с Дистанционното Управление

### НЕ СТЕ СИГУРНИ КАКВО ПРАВИ ДАДЕНА ФУНКЦИЯ?

Обърнете се към разделите: Как да използвате основните функции и **Как да Използвате Разширените Функции** в това ръководство за подробно описание на начина на използване на вашия климатик.

### СПЕЦИАЛНА БЕЛЕЖКА

- Дизайнът на бутоните на вашето устройство може да се различава леко от показания пример.
- Ако уредът няма определена функция, натискането на бутона на тази функция на дистанционното управление няма да има ефект.
- Когато има големи разлики между „Илюстрация на дистанционното управление“ и „РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА“ в описанието на функцията, описанието на „РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА“ ще има предимство.

### Поставяне и Подмяна на Батериите

Вашият климатик се доставя с две AAA батерии. Поставете батериите в дистанционното управление преди употреба.

1. Плъзнете задния капак на дистанционното управление надолу, за да отворите отделението за батерията.
2. Поставете батериите, като внимавате да съвпадат (+) и (-) краищата на батериите със символите в отделението за батерии.
3. Плъзнете капака на батерията обратно на мястото.

### ! БЕЛЕЖКИ ЗА БАТЕРИИТЕ

За оптимална производителност на продукта:

- Не смесвайте стари и нови батерии или батерии от различен тип.
- Не оставяйте батериите в дистанционното управление, ако не планирате да използвате устройството повече от 2 месеца.
- Непрезареждащите се батерии не се зареждат.
- Изтощените батерии трябва да бъдат извадени от уреда и безопасно изхвърлени.
- Захранващите клейми не трябва да бъдат късо съединени.

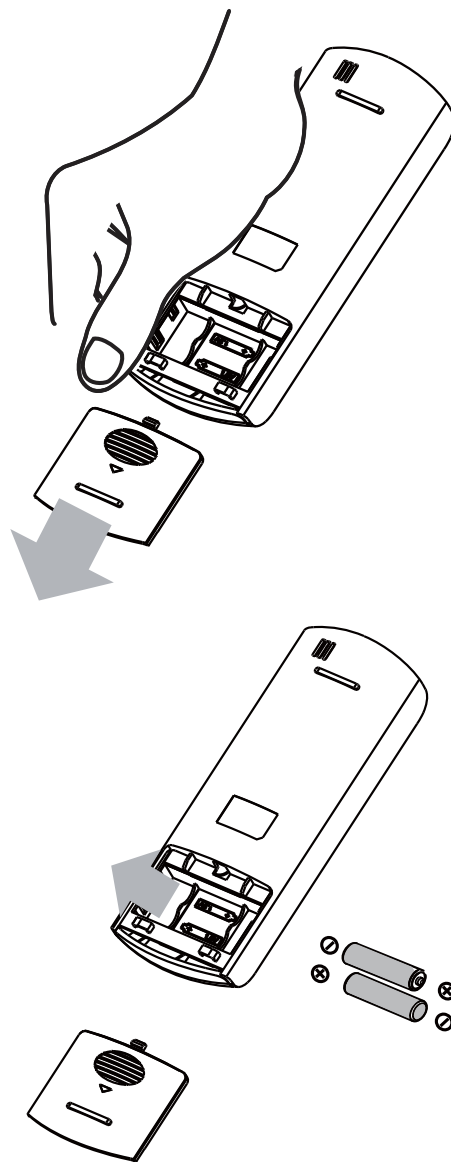


## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

Не изхвърляйте батериите като несортирани битови отпадъци. Съобразете се с местните закони за правилно изхвърляне на батериите.

### СЪВЕТИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

- Дистанционното управление трябва да се използва в рамките на 8 метра от устройството.
- Устройството ще издава звуков сигнал при получаване на дистанционен сигнал.
- Завеси, други материали и пряката слънчева светлина могат да попречат на приемника на инфрачервения сигнал.
- Извадете батериите, ако дистанционното няма да се използва повече от 2 месеца.



## Индикатори за Дистанционен LED Екран

### Индикатор за предаване

Светва, когато дистанционното изпраща сигнал към устройството

### дисплей ON/OFF (ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО)

Появява се, когато устройството е включено, и изчезва, когато е изключено

### ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН дисплей

Показва се, когато TIMER ON(ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) е настроен

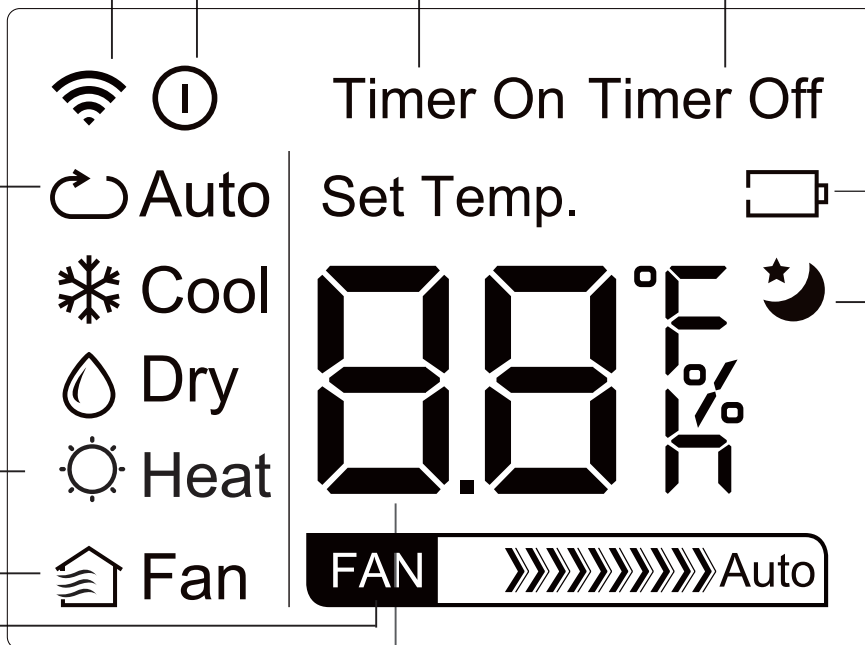
### ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН дисплей

Показва се, когато TIMER OFF(ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН) е настроен

### MODE(РЕЖИМ) дисплей

Показва текущия режим, включително:

- AUTO (АВТО) ☁
- COOL(ОХЛАЖДАНЕ) ❄
- DRY(СУХО) 💧
- HEAT (ОТОПЛЕНИЕ) ☀
- FAN (ВЕНТИЛАТОР) 🏠



### Показване на батерията

Откриване на бавна батерия

### SLEEP(СЪН) дисплей

Показва се, когато е активирана функцията SLEEP(СЪН)

### СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА дисплей

Показва избраната FAN SPEED(Скорост на вентилатора):

»»»»»»»» HIGH(ВИСОКО), »»»»»»» MED(СРЕДНО) или »»» LOW(НИСКО)

Този дисплей е празен, когато е зададен в положение AUTO(АВТО).

БЕЛЕЖКА: СРЕДНО (само в MAC2650C, MAC3550C)

Функцията за отопление не е налична за MAC1510C, MAC2010C, MAC2650C, MAC3550C.

### Показване на Температурата/Таймера

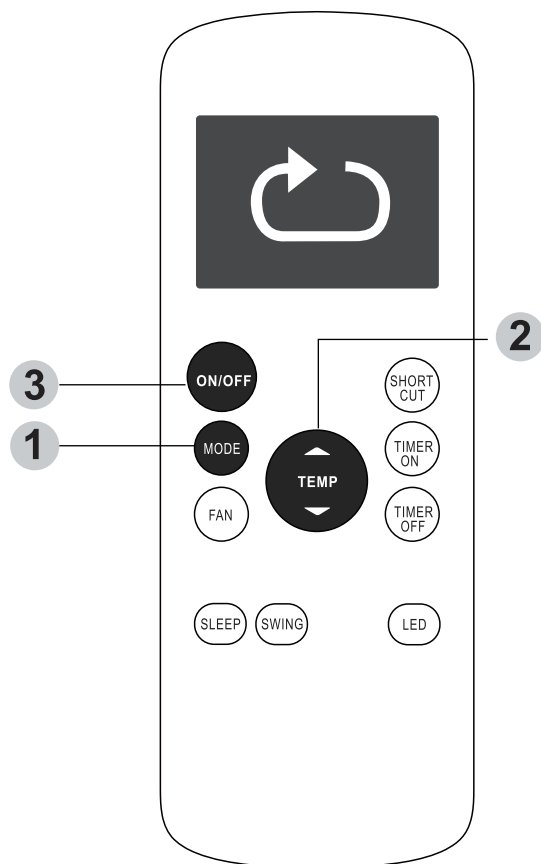
Показва зададената температура по подразбиране или настройката на таймера, когато се използват функции TIMER ON/OFF(ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН/ИЗКЛЮЧЕН)

- Температурен диапазон: 17-30 °C
- Обхват на настройка на таймера: 0-24 часа

Екранът е празен, когато работи в режим FAN(ВЕНТИЛАТОР).



## Как Да Използвате Основните Функции



## COOL(ОХЛАЖДАНЕ) операция

1. Натиснете бутона **MODE(РЕЖИМ)**, за да изберете режим на **COOL(ОХЛАЖДАНЕ)**.
2. Задайте желаната температура, като използвате бутона **▲ Temp** или **Temp ▼**.
3. Натиснете бутона **ВЕНТИЛАТОР**, за да изберете скоростта на вентилатора: **АВТОМАТИЧНО**, **СЛАБО**, **СРЕДНО** или **СИЛНО**.
4. Натиснете бутона **ON/OFF(ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО)**, за да стартирате устройството.

## ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

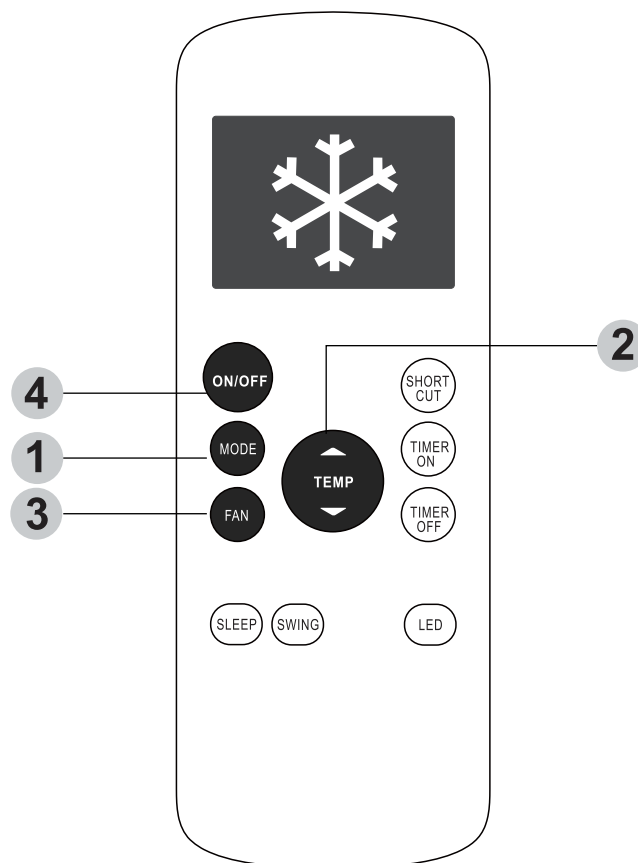
Диапазонът на работната температура за устройствата е 17-30 ° C. Можете да увеличите или намалите зададената температура на стъпки от 1 ° C.

## АВТОМАТИЧНО операция

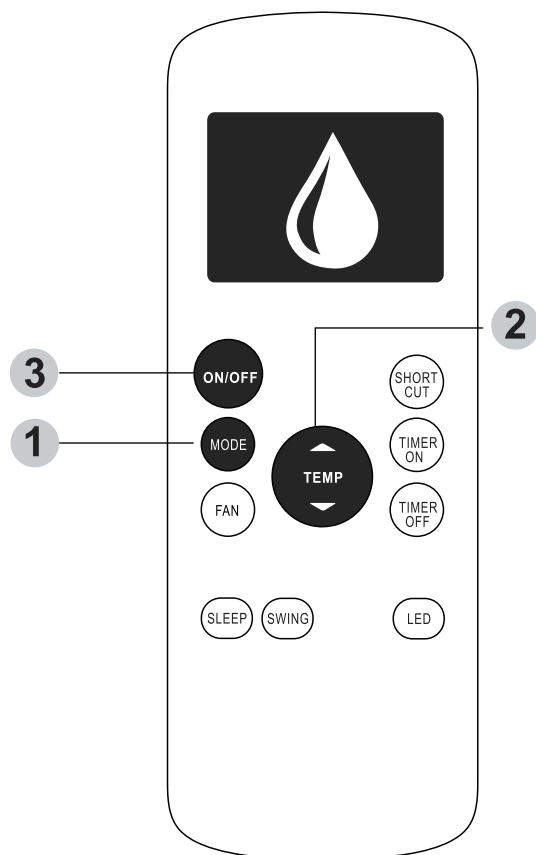
В режим **AUTO(АВТО)**, устройството автоматично избира режима **COOL(ОХЛАЖДАНЕ)**, **FAN(ВЕНТИЛАТОР)**, **HEAT(НАГРЯВАНЕ)** или **DRY(СУХО)** въз основа на зададената температура.

1. Натиснете бутона **MODE(РЕЖИМ)**, за да изберете **Auto(автоматичен)** режим.
2. Задайте желаната температура, като използвате бутона **▲ Temp** или **Temp ▼**.
3. Натиснете бутона **ON / OFF (ВКЛЮЧЕНО/ИЗКЛЮЧЕНО)**, за да стартирате устройството.

**БЕЛЕЖКА: FAN SPEED(СКОРОСТ на ВЕНТИЛАТОРА)** не може да се настрои в **Auto(Авто)** режим.



## Как Да Използвам Основните Функции



### DRY(СУХО) операция (изсушаване)

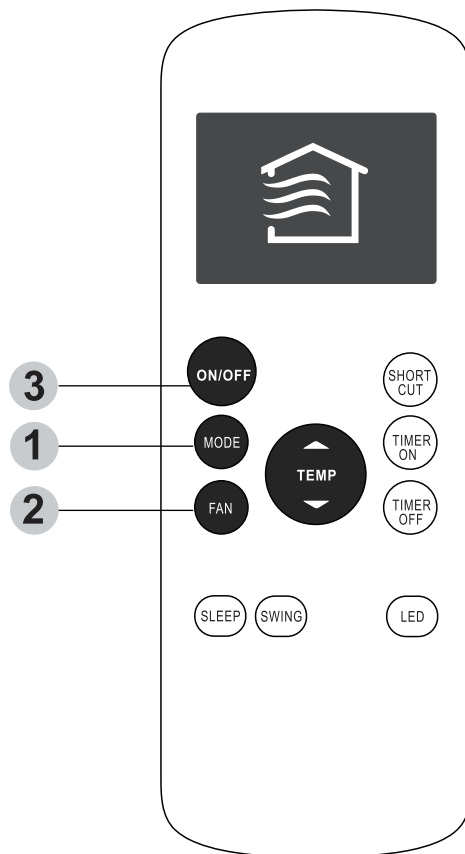
1. Натиснете бутона **MODE(РЕЖИМ)**, за да изберете режим **DRY(СУХО)**.
2. Задайте желаната температура, като използвате бутона **▲ Temp** или **Temp ▼**.
3. Натиснете бутона **ON / OFF (ВКЛЮЧЕНО/ ИЗКЛЮЧЕНО)**, за да стартирате устройството.

**БЕЛЕЖКА: FAN SPEED(СКОРОСТ на ВЕНТИЛАТОРА)** не може да се промени в режим **DRY(СУХО)**.

### FAN(ВЕНТИЛАТОР) операция

1. Натиснете бутона **MODE(РЕЖИМ)**, за да изберете режим **FAN(ВЕНТИЛАТОР)**.
2. Натиснете бутона **FAN(ВЕНТИЛАТОР)**, за да изберете скоростта на вентилатора: **AUTO(АВТО)**, **LOW(НИСКО)**, **MED(СРЕДНО)** или **HIGH(ВИСОКО)**
3. Натиснете бутона **ON/OFF(ВКЛЮЧЕНО/ ИЗКЛЮЧЕНО)**, за да стартирате устройството.

**БЕЛЕЖКА:** Не можете да зададете температура в режим **FAN(ВЕНТИЛАТОР)**. В резултат на това LCD екранът на дистанционното управление няма да показва температура.



## Настройване на функцията TIMER(ТАЙМЕР)

Вашият климатик има две функции, свързани с таймера:

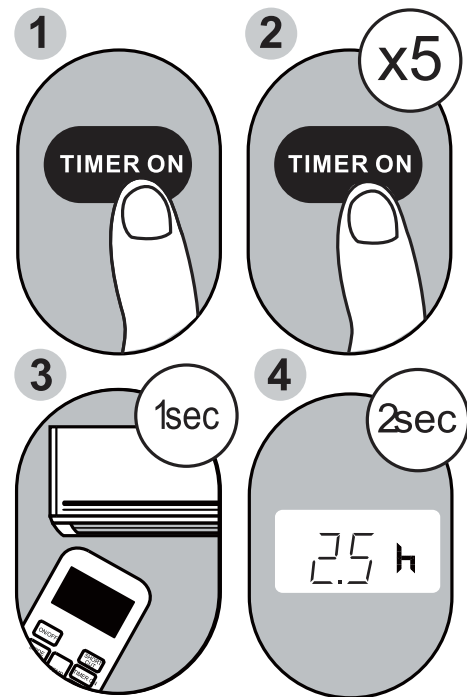
**TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)** - задава времето, след което устройството автоматично ще се включи.

**TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)** - задава времето, след което устройството автоматично ще се изключи.

Функция **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)**

Функцията **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)** ви позволява да зададете период от време, след който уредът ще се включи автоматично, например когато се приберете от работа.

1. Натиснете бутона **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)**. По подразбиране на дисплея ще се появи последният зададен от вас период от време и „h“ (показващ часове).  
**Бележка:** Това число показва времето след текущото време, през което искате устройството да се включи. Например, ако зададете **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)** за 2 часа, на екрана ще се появи „2,0h“ и устройството ще се включи след 2 часа.
2. Натиснете неколккратно бутона **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)**, за да зададете времето, когато искате уредът да се включи.
3. Изчакайте 2 секунди, след което ще се активира функцията **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)**. След това цифровият дисплей на дистанционното управление ще се върне към температурния дисплей.



**Пример:** Настройка на устройството да се включи след 2,5 часа.

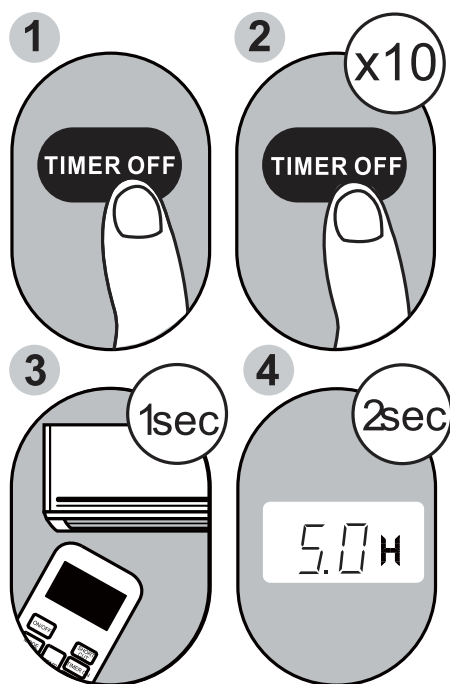
Функция **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)**.  
Функцията **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)** ви позволява да зададете период от време, след който устройството ще се изключи автоматично, например когато се събудите.

1. Натиснете бутона **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)**. По подразбиране на дисплея ще се появи последният зададен от вас период от време и „h“ (показващ часове).

**Бележка:** Това число показва времето след настоящето време, през което искате устройството да се изключи.

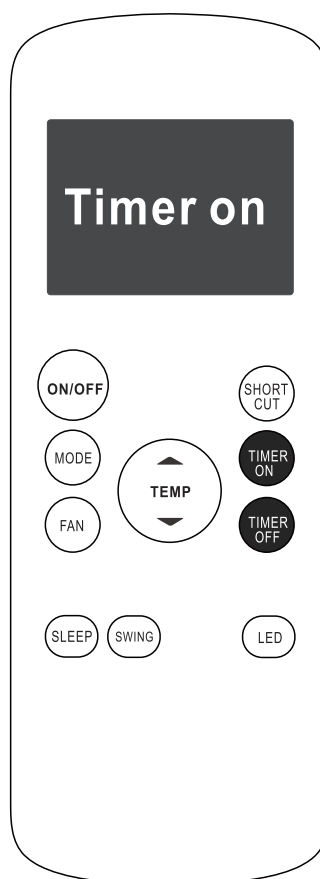
Например, ако зададете **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)** за 2 часа, на екрана ще се появи „2,0h“ и устройството ще се изключи след 2 часа.

2. Натиснете бутона **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)** неколkokратно, за да зададете времето, когато искате устройството да се изключи.
3. Изчакайте 2 секунди, след което ще се активира функцията **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)**. След това цифровият дисплей на дистанционното управление ще се върне към температурния дисплей.



**Пример:** Настройка на устройството да се изключи след 5 часа.

**БЕЛЕЖКА:** Когато настройвате функциите **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)** или **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)**, до 10 часа, времето ще се увеличава на стъпки от 30 минути с всяко натискане. След 10 часа и до 24, той ще се увеличи на стъпки от 1 час. Таймерът ще се върне на нула след 24 часа. Можете да изключите която и да е функция, като настроите таймера ѝ на „0,0h“.

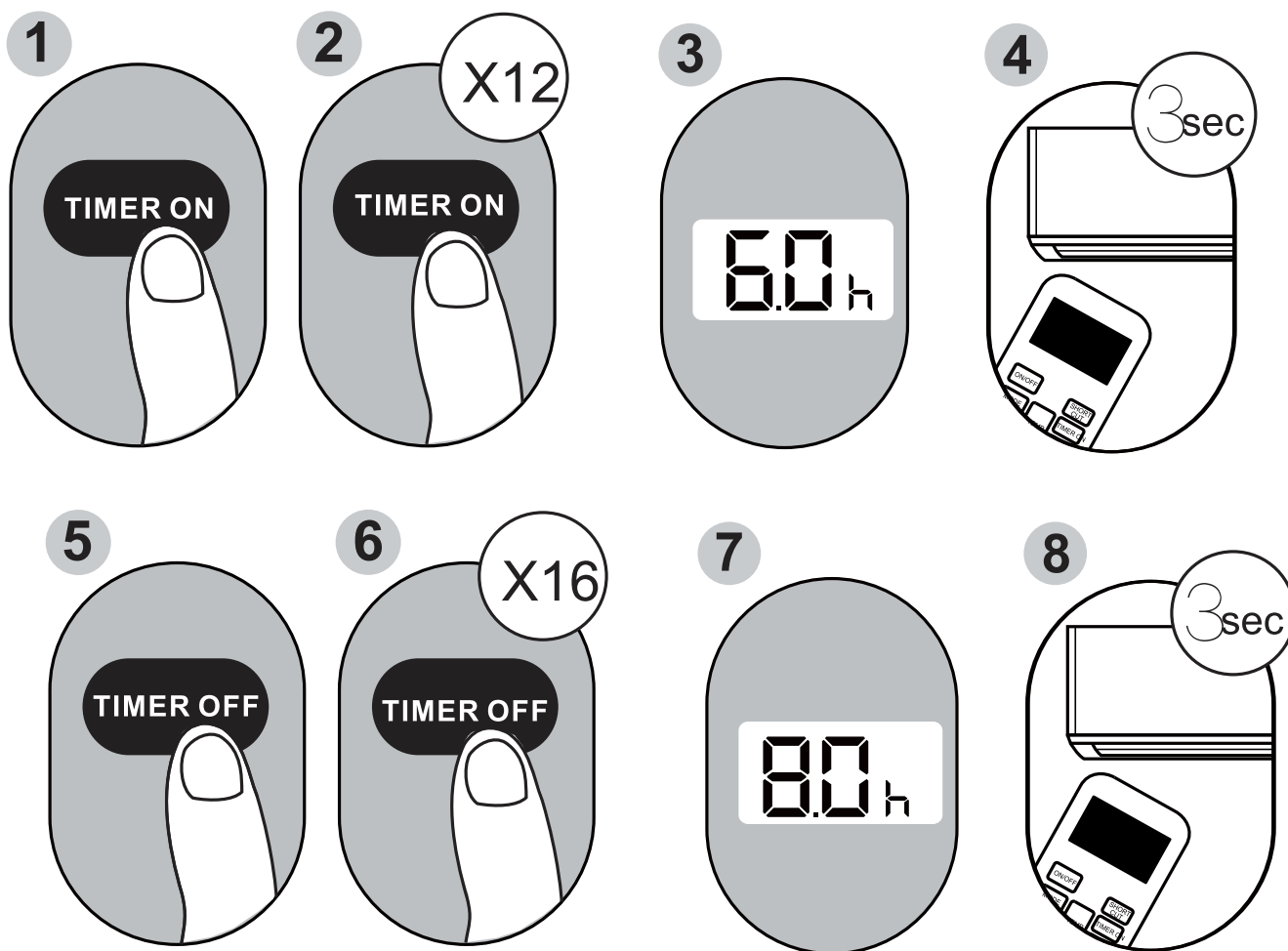


Продължете да натискате **TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН)** или **TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)**, докато достигне желаното време.

## Задаване едновременно на TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕН) и TIMER OFF (ТАЙМЕР ИЗКЛЮЧЕН)

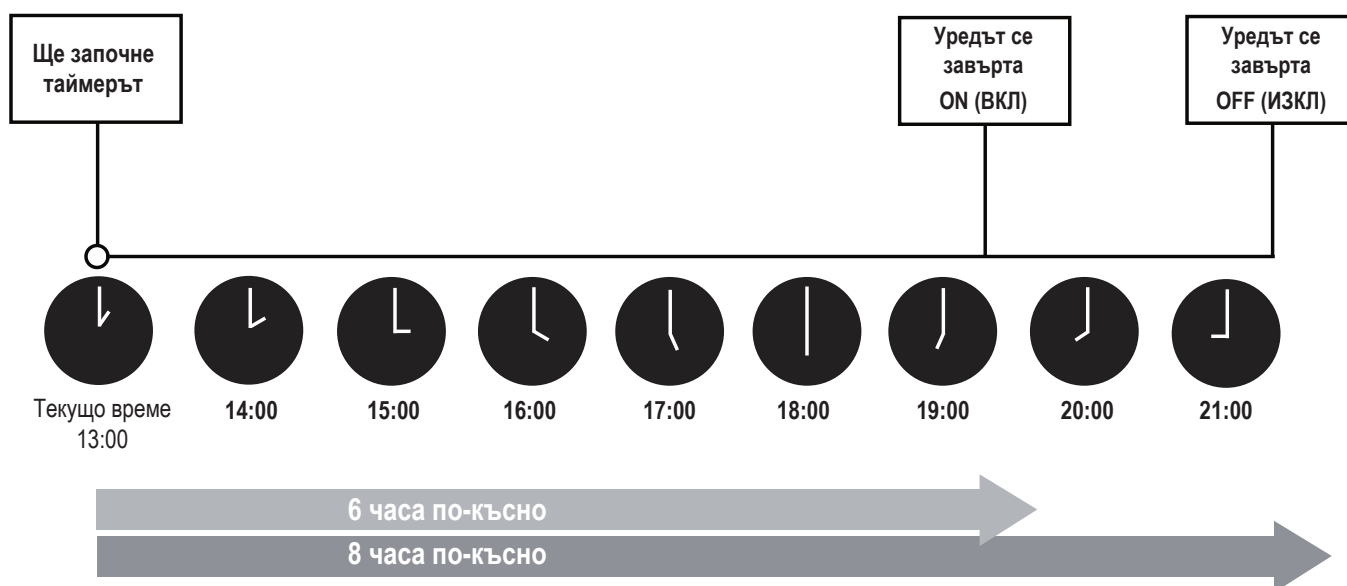
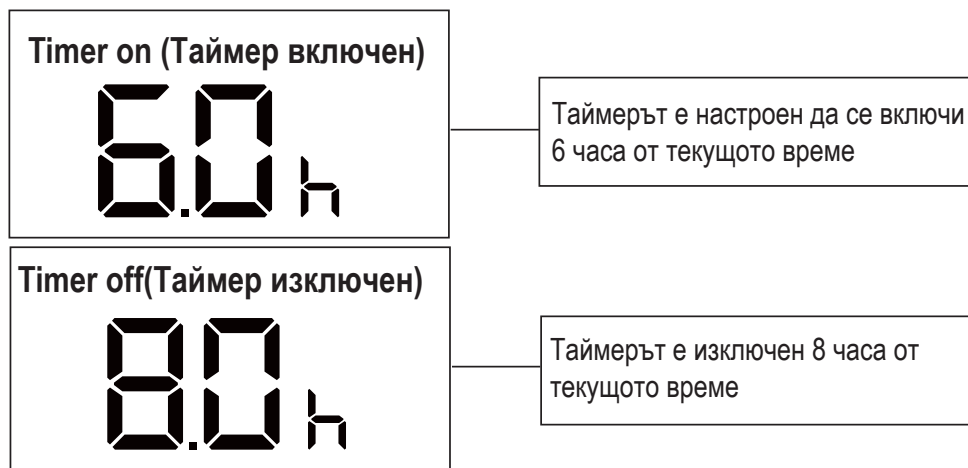
Имайте предвид, че зададените за двете функции периоди от време се отнасят до часове след текущото време. Например, да кажем, че текущото време е 13:00 и искате устройството да се включи автоматично в 19:00. Искате да работи 2 часа, след което автоматично се изключва в 21:00.

Направете следното:



**Пример:** Настройване на устройството да се включва след 6 часа, да работи 2 часа, след това да се изключи (вижте фигурата по-долу)

### Вашият отдалечен дисплей



## Как Да Използвате Разширените Функции

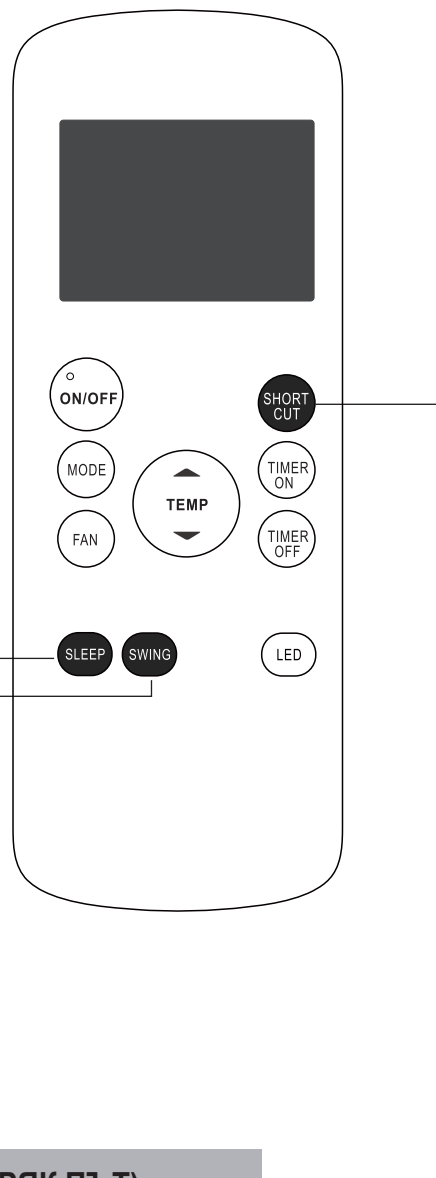
### Функция SLEEP(СЪН)

Функцията SLEEP(СЪН) се използва за намаляване на потреблението на енергия, докато спите (и не се нуждаете от същите температурни настройки, за да се чувствате комфортно).

**Бележка:** Функцията SLEEP(СЪН) не е налична в режим FAN(ВЕНТИЛАТОР) или DRY(СУХО).

### Функция SWING (ЗАВЪРТАНЕ) (Само в MAC2650C, MAC3550C)

Използва се за спиране или пускане на жалузи и за задаване на желаната посока на потока на въздуха. Жалузито се променя на 6 градуса под ъгъл за всяко натискане (някои модели без). Ако продължите да натискате повече от 2 секунди, функцията за автоматично завъртане на жалузите е активирана.



### Функция SHORT CUT(ПРЯК ПЪТ)

- Използва се за възстановяване на текущите настройки или възобновяване на предишните настройки.
- Натискайте този бутон, когато дистанционното управление е включено, системата автоматично ще се върне към предишните настройки, включително режима на работа, температурата на настройка, нивото на скоростта на вентилатора и функцията за сън (ако е активирана).
- Ако натиснете повече от 2 секунди, системата автоматично ще възстанови текущите настройки за работа, включително режима на работа, температурата на настройка, нивото на скоростта на вентилатора и функцията за сън (ако е активирана).

---

**БЕЛЕЖКА:**

- Buttons дизайнът е базиран на типичен модел и може да бъде малко по-различен от този, който сте купили, действителната форма ще преобладава.
- -Всички описани функции се извършват от устройството, ако устройството няма такава функция, няма съответна операция, когато натиснете съответния бутон на дистанционното управление.
- Когато има големи разлики между „Илюстрация на дистанционното управление“ и „РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА“ в описанието на функцията, превес има описанието в „РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА“.



---

## ГАРАНЦИЯ

За този продукт важи законовата гаранция.

Рекламациите трябва да се направят веднага след като бъдат установени причините за това.

Гаранционните претенции отпадат при намеса от страна на купувача или от трета страна. Повреди, които възникват поради неправилно използване или обслужване, поради неправилно монтиране или съхранение, поради непрофесионално присъединяване или инсталиране, както и поради прилагането на по-голяма сила или други външни въздействия, не попадат под гаранционните услуги. Ние препоръчваме внимателно да се прочете Инструкцията за употреба тъй като в нея се съдържат важни указания.

Гаранционната претенция се доказва от купувача чрез представяне на документ за покупката.

### Указания:

1. Ако Вашето изделие повече не функционира правилно, моля, най-напред проверете, али няма други причини за това, примерно прекъснато електрозахранване или неправилно манипулиране.
2. Моля да имате предвид, че във всеки случай към Вашето дефектно изделие трябва да приложите, респ. да пригответе, следните документи:
  - Документ за покупката
  - Наименование на изделието / Тип / Марка
  - Описание на възникналата неизправност с възможно по- точни данни за грешката

При гаранционни претенции или повреди, моля, обръщайте се лично към магазина, от който сте направили покупката.

GWL 8/15 NE/BG

MCC Trading International GmbH

Schlüterstraße 5

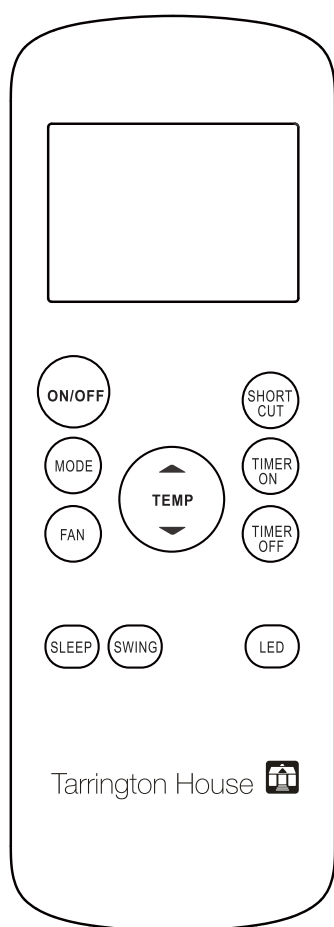
40235 Düsseldorf

Germany

Made in China

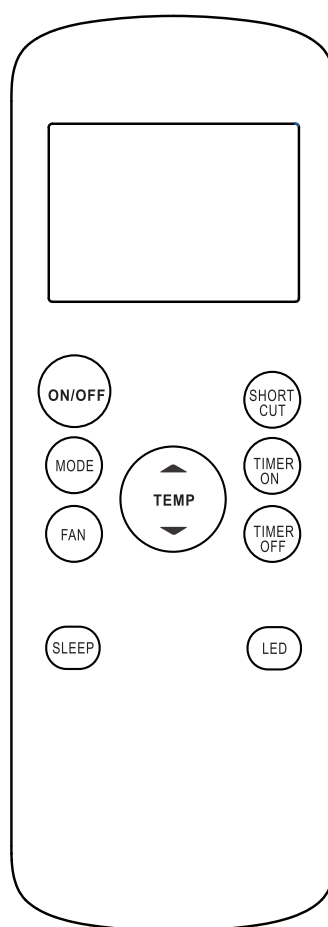
# MOBILNY LOKALNY KLIMATYZATOR

## ILUSTRACJE DOTYCZĄCE OBSŁUGI PILOTA



Tarrington House 

**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

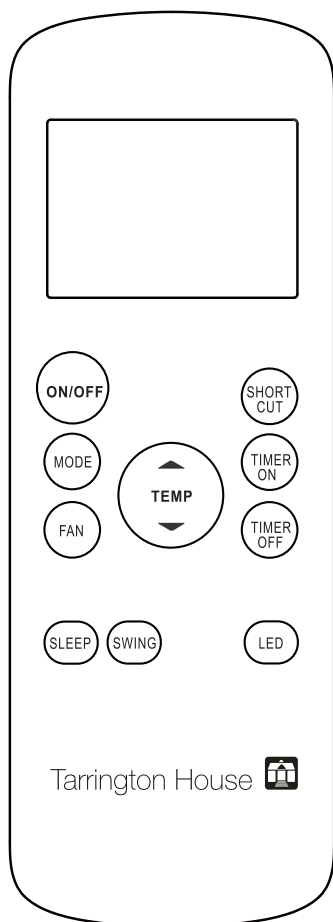
---

# ZAWARTOŚĆ

Specyfikacja Pilota Zdalnego Sterowania .....	2
Funkcje przycisków.....	3
Obsługa pilota.....	4
Wskaźniki zdalnie sterowanego ekranu LED.....	5
Jak korzystać z podstawowych funkcji.....	6
Jak korzystać z funkcji zaawansowanych .....	12
WARUNKI GWARANCJI .....	14

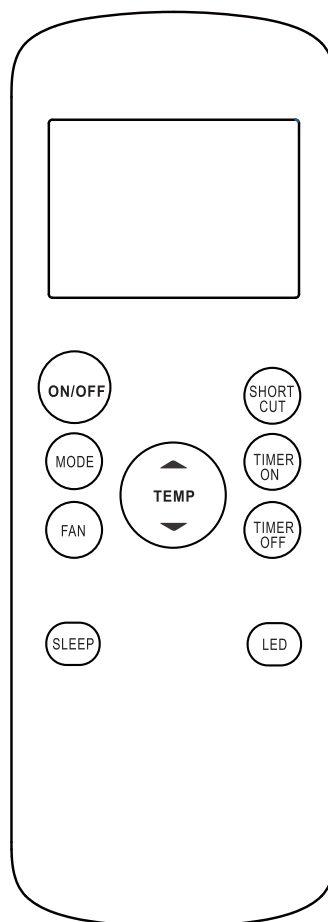
## Specyfikacja Pilota Zdalnego Sterowania

Napięcie Znamionowe	3V DC(2X1,5V); Typ:LR03(AAA)
Zasięg Odbioru Sygnału	8m
Środowisko	-5°C~60°C



Tarrington House 

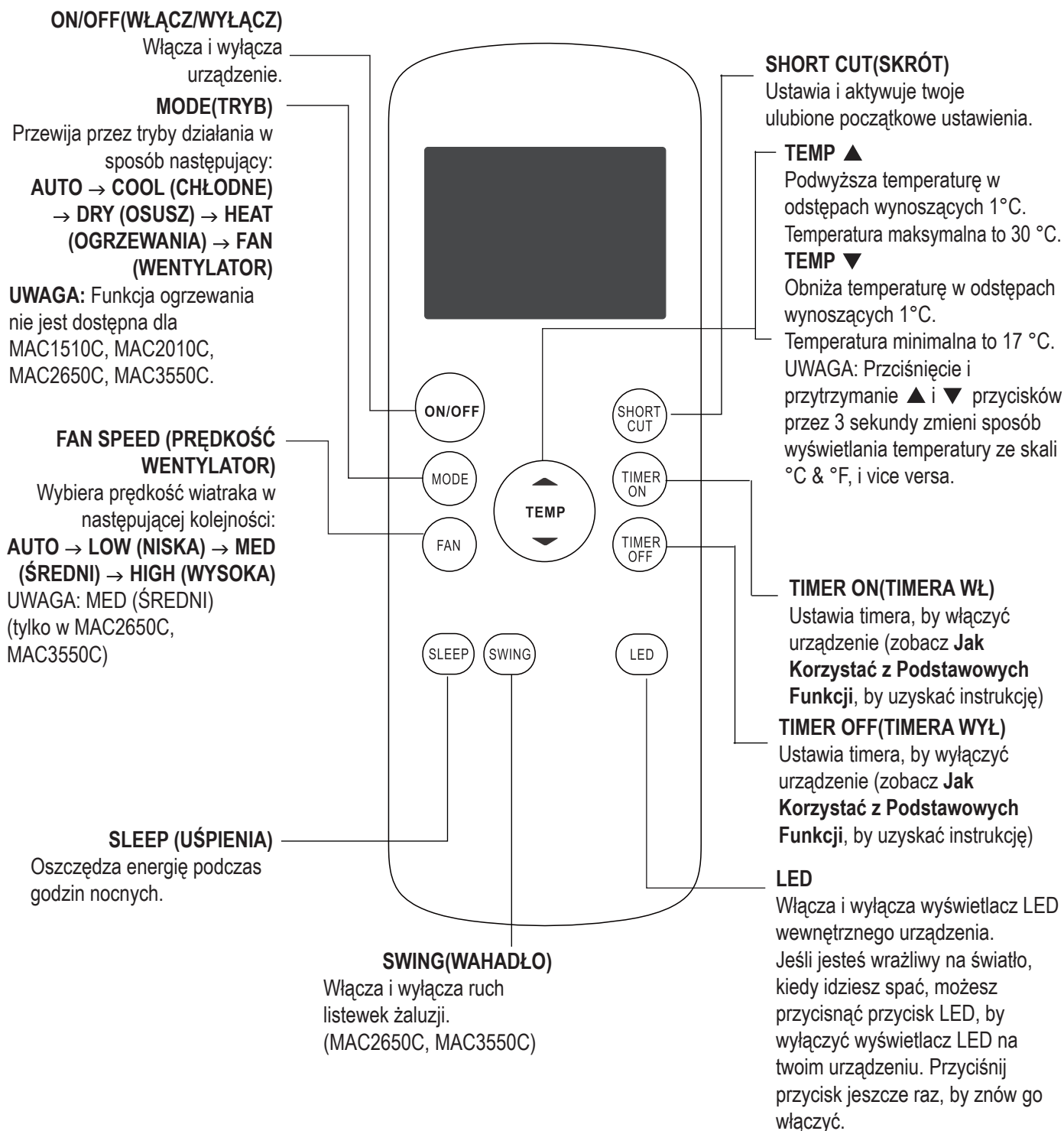
**MAC2650C**  
**MAC3550C**



**MAC1510C**  
**MAC2010C**

## Funkcje Przycisków

Zanim zaczniesz korzystać z nowego klimatyzatora, zapoznaj się z jego pilotem. Poniżej znajduje się krótkie wprowadzenie do funkcji samego pilota. Po instrukcję korzystania z twojego klimatyzatora sięgnij w sekcji **Jak Korzystać z Podstawowych Funkcji** w tej instrukcji.



## Obsługa Pilota

### NIE JESTEŚ PEWNY CO ROBI DANA FUNKCJA?

Sięgnij po sekcję Jak Korzystać z Podstawowych Funkcji oraz **Jak Korzystać z Funkcji Zaawansowanych** w tej instrukcji, by uzyskać szczegółowy opis użycia twojego klimatyzatora.

### SPECJALNA UWAGA

- Wygląd przycisków na twoim urządzeniu może się nieznacznie różnić od przedstawionego przykładu.
- Jeśli urządzenie nie posiada jakiejś konkretnej funkcji, przyknięcie przycisku tej funkcji na pilocie nie będzie skutkowało żadnym rezultatem.
- Jeśli są duże różnice pomiędzy „Ilustracją pilota” oraz „INSTRUKCJĄ OBSŁUGI” w opisie funkcji, pierwszeństwo ma opis „INSTRUKCJĄ OBSŁUGI”.

### Wkładanie i Wyjmowanie Baterii

Twój wentylator ma w zestawie dwie baterie AAA. Przed użyciem pilota włóż do niego baterie.

1. Wsuń tylną obudowę z dolnej części pilota, odkrywając przegrodę na baterie.
2. Włóż baterie, zwracając uwagę na zgodność znaków (+) i (-) na końcach baterii z symbolami wewnątrz przegrody na baterie.
3. Wsuń obudowę z powrotem na swoje miejsce.

### ! UWAGI DOTYCZĄCE BATERII

Dla optymalnej wydajności produktu:

- Nie łącz starych i nowych baterii lub baterii innego rodzaju.
- Nie zostawiaj baterii w pilocie, jeśli nie planujesz korzystać z urządzenia przez więcej niż 2 miesiące.
- Baterie nienadające się do powtórnego ładowania nie powinny być ponownie ładowane.
- Wyczerpane baterie powinny być usunięte z urządzenia i bezpiecznie zbyte.
- Nie należy zwierać zacisków zasilania.

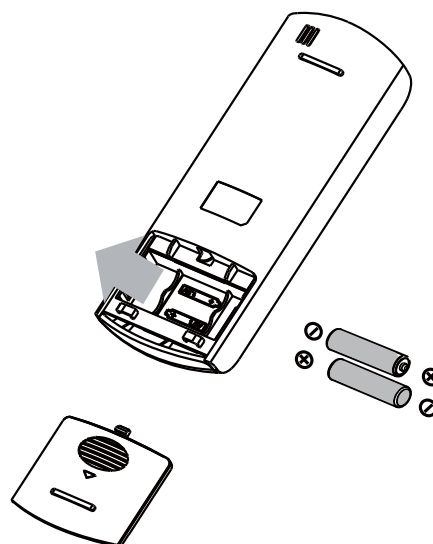
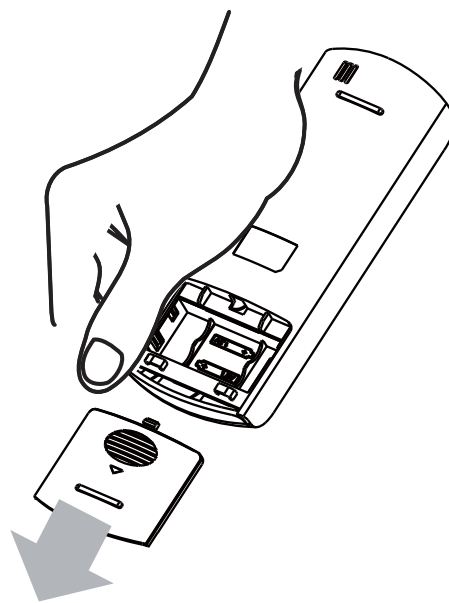


## UTYLIZACJA BATERII

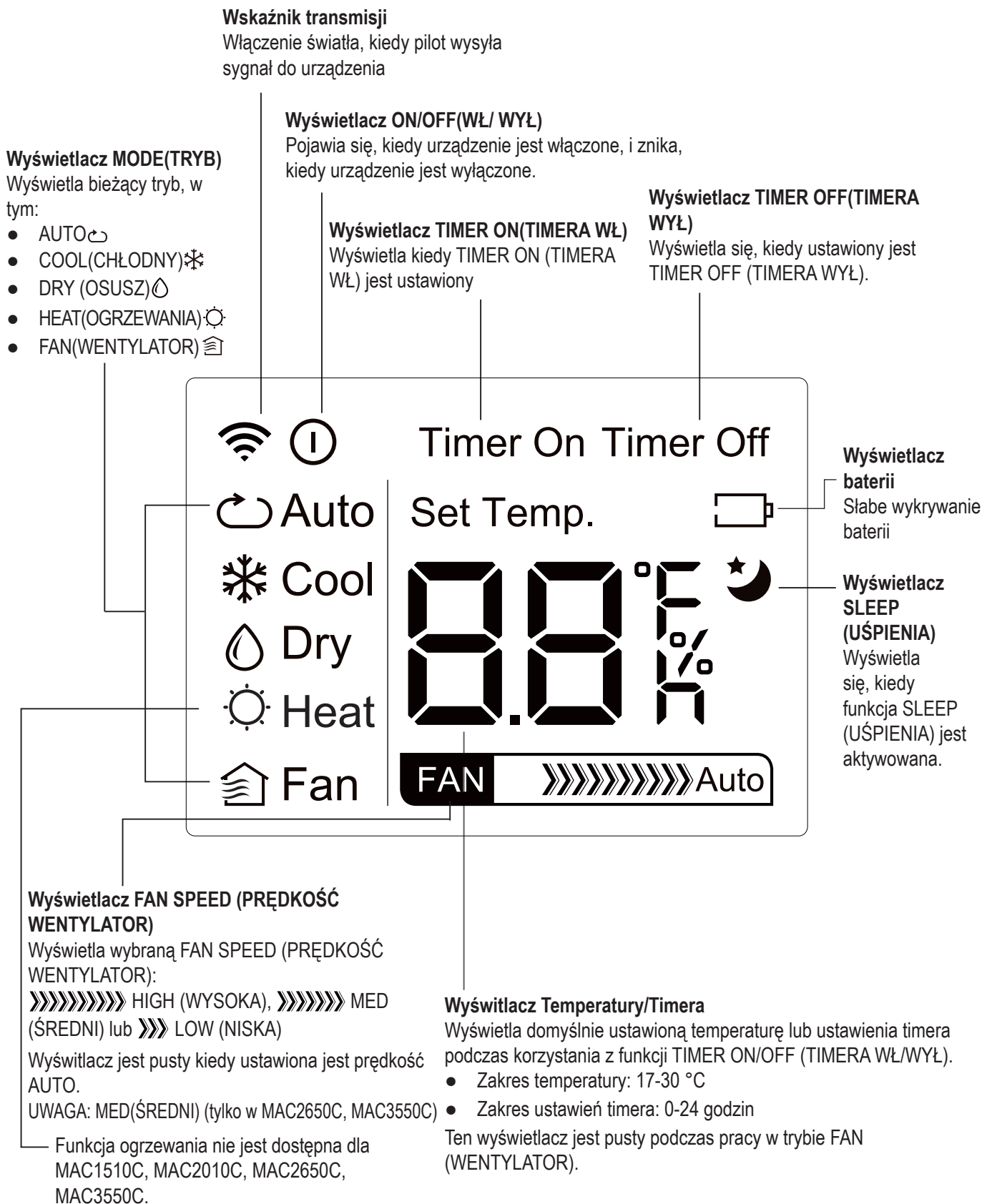
Nie pozbywaj się baterii w taki sam sposób jak nieposegregowanych odpadów komunalnych. Sięgnij po prawo lokalne, by zapoznać się z odpowiednimi sposobami na pozbycie się baterii.

### PORADY W KWESTII UŻYCIA PILOTA

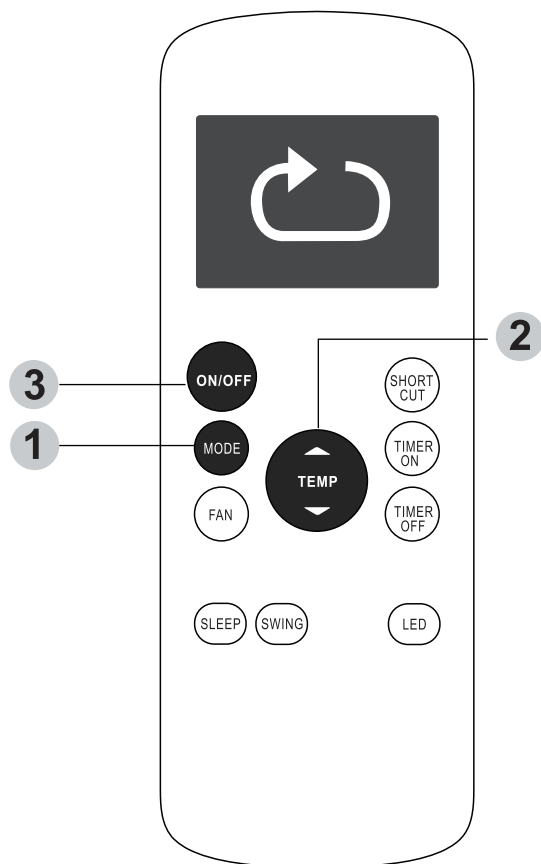
- Pilota należy używać z odległości 8 metrów od urządzenia.
- Urządzenie wyda dźwięk, kiedy sygnał z pilota zostanie przez niego odebrany.
- Zastłony, inne materiały i bezpośrednie światło słoneczne mogą zakłócać pracę podczerwonego odbiornika sygnału.
- Wyciągnij baterie, jeśli pilot nie będzie używany przez więcej niż dwa miesiące.



## Wskaźniki zdalnie sterowanego ekranu LED



## Jak Korzystać Z Podstawowych Funkcji



### Operacja COOL (CHŁODNY)

1. Przyciśnij przycisk **MODE (TRYB)**, by wybrać tryb **COOL (CHŁODNY)**.
2. Ustaw temperaturę, korzystając z przycisku **Temp ▲** lub **Temp ▼**.
3. Naciśnij przycisk **FAN (WENTYLATOR)** aby wybrać prędkość wentylatora: AUTO, LOW (NISKA), MED (ŚREDNI) lub HIGH (WYSOKA).
4. Naciśnij przycisk **ON/OFF(WŁ/ WYŁ)** aby uruchomić urządzenie.

### USTAWIANIE TEMPERATURY

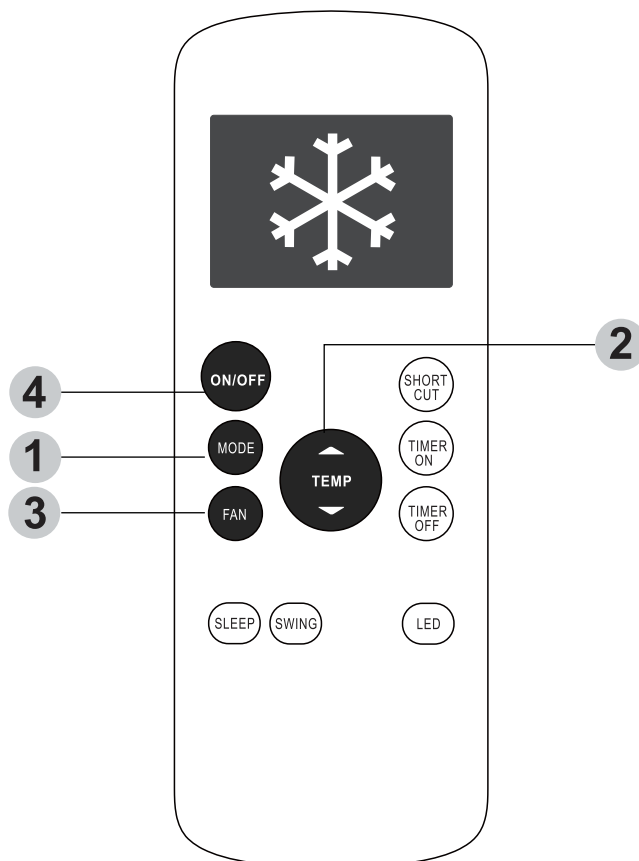
Zakres temperatury dla urządzeń wynosi 17-30 °C. Możesz podwyższyć lub obniżyć ustawioną temperaturę w przedziałach wynoszących 1°C.

### Operacja AUTO

W trybie **AUTO** urządzenie automatycznie wybierze tryb COOL (CHŁODNY), FAN (WENTYLATOR), HEAT (OGRZEWANIA) lub DRY (OSUSZ), bazując na ustawionej temperaturze.

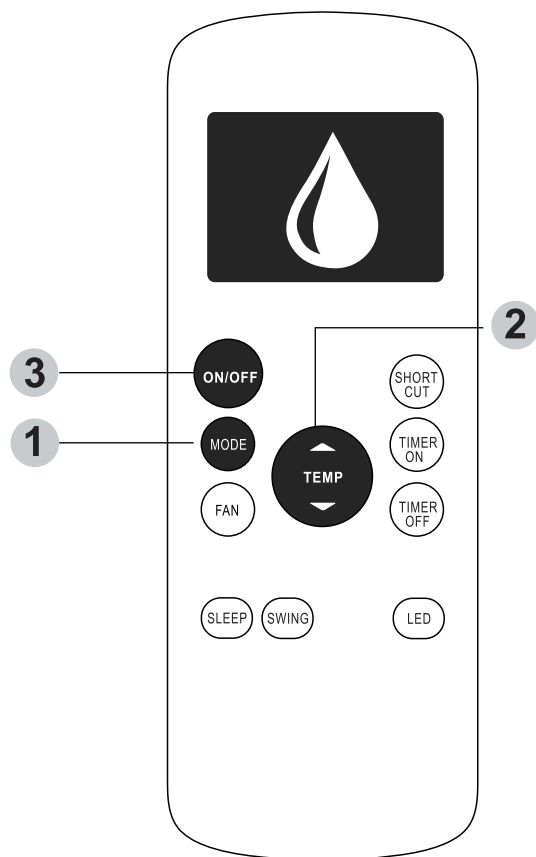
1. Przyciśnij przycisk **MODE (TRYB)**, by wybrać tryb Automatyczny.
2. Ustaw temperaturę, korzystając z przycisku **▲ Temp** lub **Temp ▼**.
3. Przyciśnij przycisk **ON/OFF(WŁ/ WYŁ)**, by włączyć urządzenie.

**UWAGA: FAN SPEED (PRĘDKOŚĆ WENTYLATOR)** nie może zostać zmieniona w trybie Auto.





## Jak Korzystać Z Podstawowych Funkcji



### Operacja DRY (OSUSZ) (osuszanie)

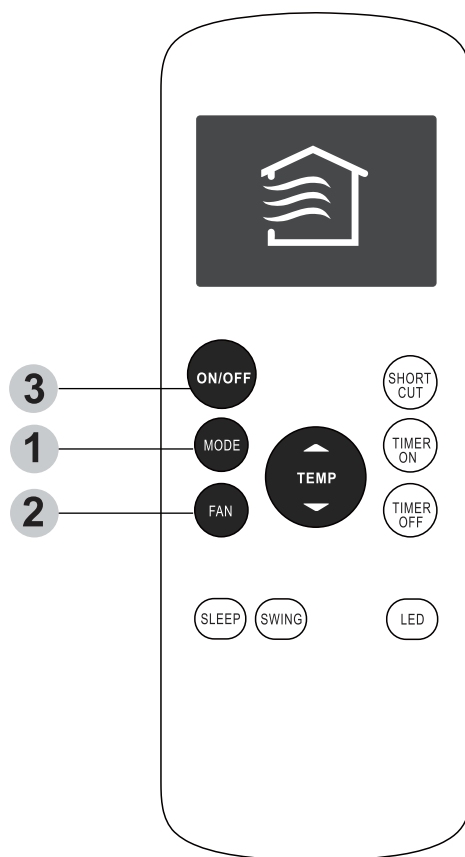
1. Przyciśnij przycisk **MODE (TRYB)**, by wybrać tryb **DRY (OSUSZ)**.
2. Ustaw temperaturę, korzystając z przycisku **▲Temp** lub **Temp ▼**.
3. Przyciśnij przycisk **ON/OFF(WŁ/ WYŁ)**, by włączyć urządzenie.

**UWAGA: FAN SPEED (PRĘDKOŚĆ WENTYLATORA)** nie może zostać zmieniona w trybie DRY (OSUSZ).

### Operacja FAN(WENTYLATOR)

1. Przyciśnij przycisk **MODE (TRYB)**, by wybrać tryb **FAN (WENTYLATOR)**.
2. Przyciśnij przycisk **FAN (WENTYLATOR)**, by wybrać prędkość wiatraka: **AUTO**, **LOW (NISKA)**, **MED (ŚREDNIA)** lub **HIGH (WYSOKA)**.
3. Naciśnij przycisk **ON/OFF(WŁ/ WYŁ)** aby uruchomić urządzenie.

**UWAGA:** Nie można ustawić temperatury w trybie **FAN (WENTYLATOR)**. W rezultacie, wyświetlacz LCD twojego pilota nie będzie pokazywał temperatury.



## Ustawianie funkcji TIMER(TIMERA)

Twój wentylator posiada dwie funkcje związane z timerem:

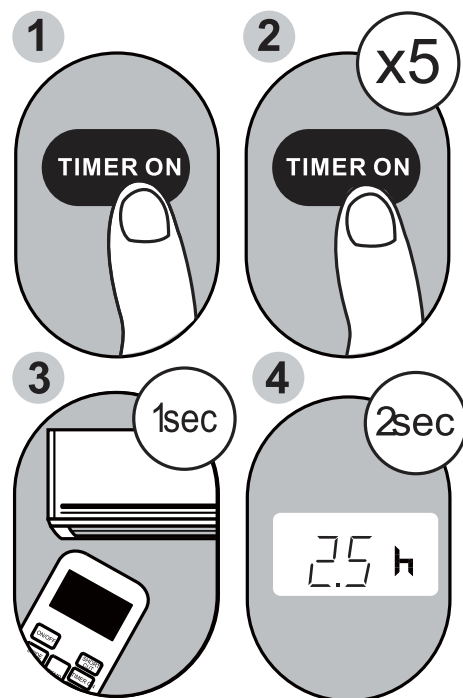
**TIMER ON (TIMERA WŁ)** - ustala czas, po którym urządzenie automatycznie się włączy.

**TIMER OFF (TIMERA WYŁ)** - ustala czas, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy.

### Funkcja **TIMER ON (TIMERA WŁ)**

Funkcja **TIMER ON (TIMERA WŁ)** pozwala na ustawienie czasu, po którym urządzenie automatycznie się włączy, np. kiedy wracasz do domu z pracy.

1. Naciśnij przycisk **TIMER ON (TIMERA WŁ)**. Domyślnie, ostatni ustalony przez siebie czas oraz „g” (wskazujące na godziny) pojawią się na wyświetlaczu.  
**Uwaga:** Liczba ta wskazuje, za jaki czas po aktualnej godzinie urządzenie się włączy. Przykładowo, jeśli ustawisz **TIMER ON (TIMERA WŁ)** na 2 godziny, „2,0g” pojawi się na twoim wyświetlaczu, a urządzenie włączy się po 2 godzinach.
2. Przyciśnij przycisk **TIMER ON (TIMERA WŁ)** wielokrotnie, by ustalić godzinę, o której chcesz, by urządzenie się włączyło.
3. Poczekaj 2 sekundy, potem funkcja **TIMER ON (TIMERA WŁ)** będzie aktywowana. Cyfrowy wyświetlacz na twoim pilocie wróci wtedy do wyświetlania temperatury.



**Przykład:** Ustawianie włączenia urządzenia po 2,5 godziny.

## Funkcja **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)**

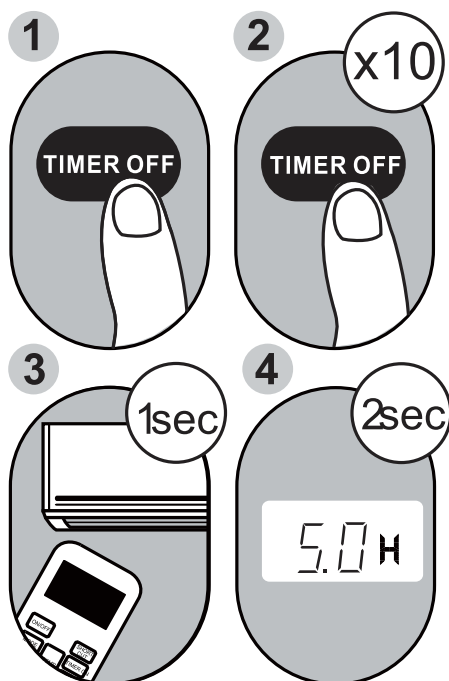
Funkcja **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)** pozwala na ustalenie czasu, po którym urządzenie automatycznie się wyłączy, np. kiedy się budzisz.

1. Przyciśnij przycisk **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)**. Domyślnie, ostatni czas przez siebie ustalony oraz „g” (wskazujące na godziny) pojawiają się na wyświetlaczu.

**Uwaga:** Liczba ta wskazuje, za jaki czas po aktualnej godzinie urządzenie się wyłączy.

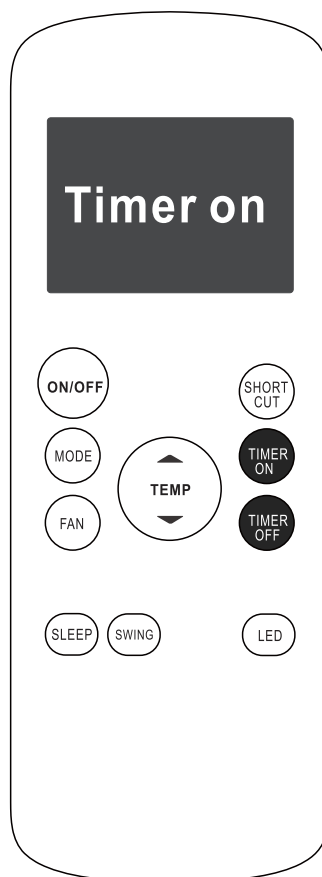
Przykładowo, jeśli ustawisz **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)** na 2 godziny, „2,0g” pojawi się na twoim wyświetlaczu, a urządzenie wyłączy się po 2 godzinach.

2. Przyciśnij przycisk **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)** wielokrotnie, by ustalić godzinę, o której chcesz, by urządzenie się wyłączyło.
3. Poczekaj 2 sekundy, potem funkcja **TIMER OFF (TIMER A WYŁ)** będzie aktywowana. Cyfrowy wyświetlacz na twoim pilocie wróci wtedy do wyświetlania temperatury.



**Przykład:** Ustawianie wyłączenia urządzenia po 5 godzinach.

**UWAGA:** Ustawiając funkcje **TIMER ON** or **TIMER OFF (TIMER A WŁ lub TIMER A WYŁ)**, do 10 godzin, czas będzie rósł w odstępach 30-minutowych z każdym przyciśnięciem. Po 10 godzinach aż do 24 godzin, będzie rósł w odstępach 1-godzinnych. Licznik powróci do zera po 24 godzinach. Możesz wyłączyć każdą z tych funkcji, ustawiając timer na „0,0g”.

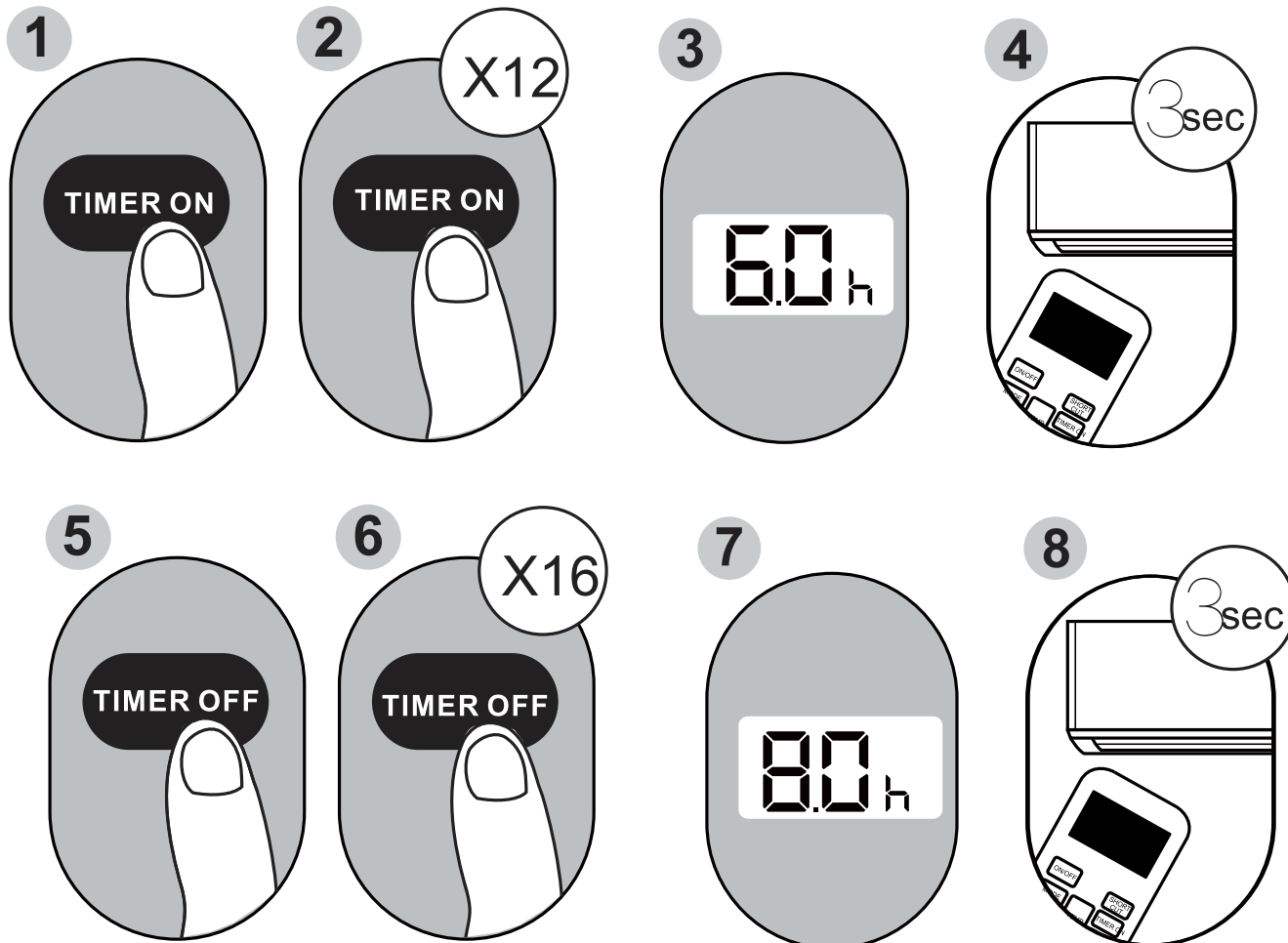


Dalej przyciskaj **TIMER ON** or **TIMER OFF (TIMER A WŁ lub TIMER A WYŁ)**, aż do dojścia do konkretnego czasu, który chcesz wybrać.

## Ustalanie TIMER ON(TIMERA WŁ) oraz TIMER OFF(TIMERA WYŁ) w tym samym momencie

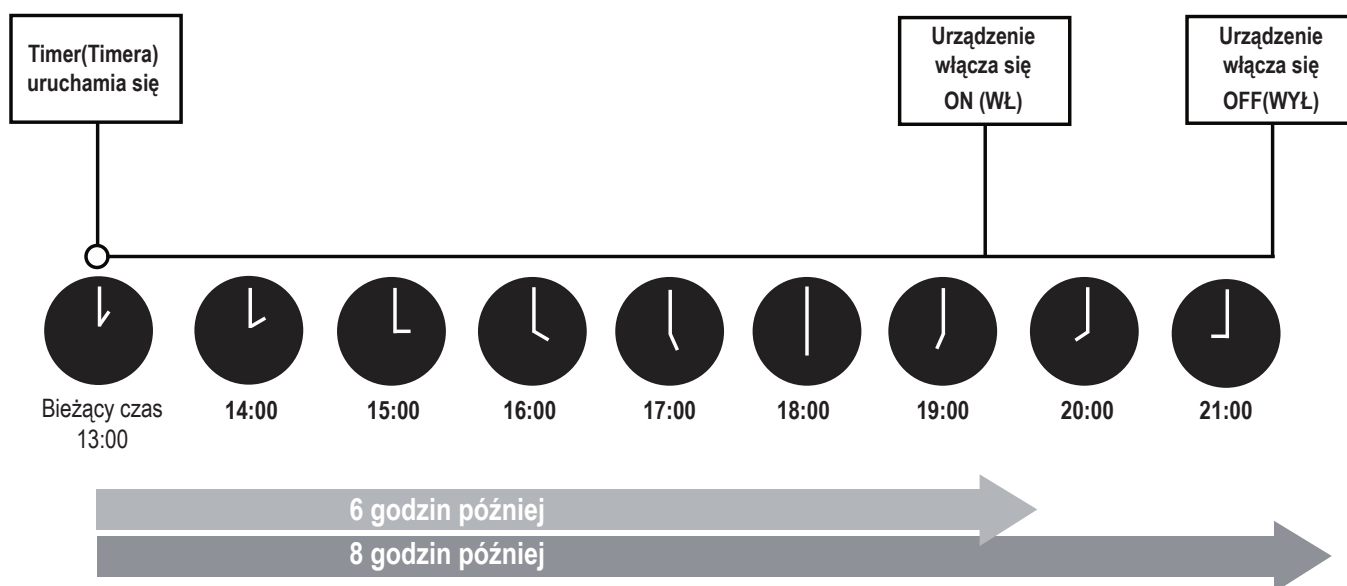
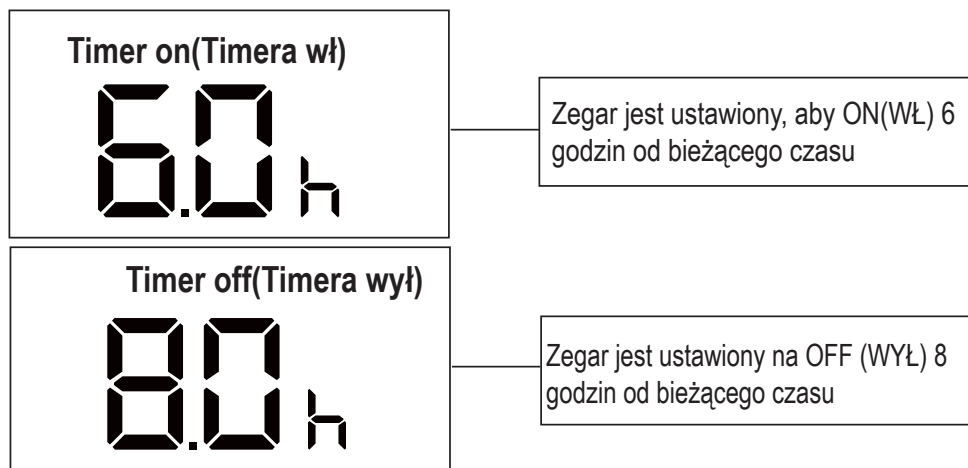
Pamiętaj, że czas, jaki ustalasz w obu funkcjach, odnosi się do godzin następujących po aktualnym czasie. Przykładowo, zakładając, że aktualny czas to godzina 13:00, a ty chcesz włączyć urządzenie automatycznie o godzinie 19:00. Chcesz, by urządzenie działało przez 2 godziny, i żeby automatycznie wyłączyło się o godzinie 21:00.

Postępuj następująco:



**Przykład:** Ustawienie, by urządzenie włączyło się po 6 godzinach, działało przez 2 godziny, a potem się wyłączyło (spójrz na diagram poniżej)

### Twój zdalny wyświetlacz



## Jak Korzystać z Funkcji Zaawansowanych

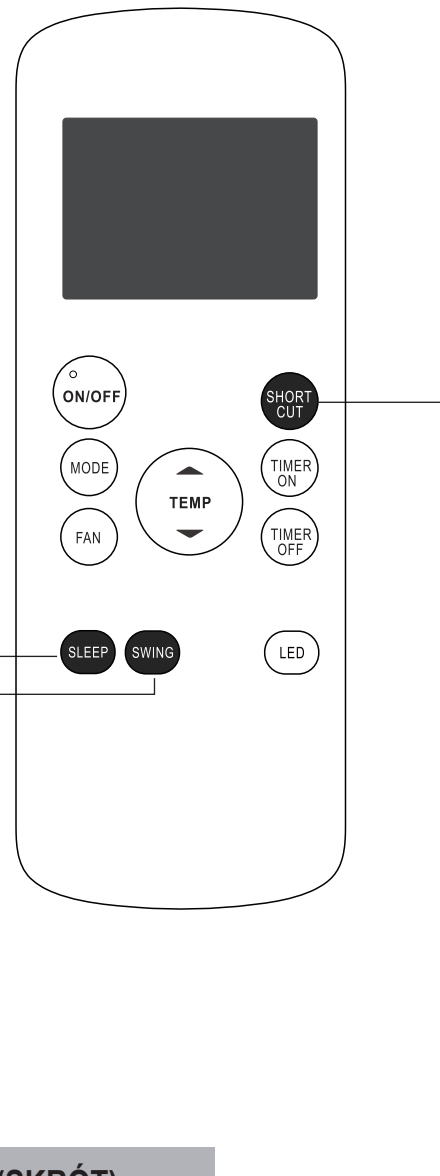
### Funkcja SLEEP (UŚPIENIA)

Funkcja SLEEP (UŚPIENIA) używana jest do zmniejszania zużycia energii, kiedy śpisz (i nie potrzebujesz tych samych ustawień temperatury, by czuć się komfortowo).

**Uwaga:** Funkcja SLEEP (UŚPIENIA) nie jest dostępna dla funkcji FAN (WENTYLATOR) lub DRY (OSUSZ).

### Funkcja SWING (WAHADŁO) (tylko w MAC2650C, MAC3550C)

Służy do zatrzymywania lub uruchamiania ruchu żaluzji i ustawianiażądanego kierunku przepływu powietrza w górę / w dół. aluzja zmienia kąt 6 stopni pod każdym naciśnięciem (niektóre modele bez). Jeśli nadal naciskasz więcej niż 2 sekund, aktywowana jest funkcja automatycznego przełączania żaluzji.



### Funkcja SHORTCUT (SKRÓT)

- Służy do przywracania bieżących ustawień lub wznawiania poprzednich ustawień.
- Naciśnij ten przycisk, gdy pilot jest włączony, system automatycznie powróci do poprzednich ustawień, w tym trybu pracy, ustawienia temperatury, poziomu prędkości wentylatora i funkcji uśpienia (jeśli jest włączony).
- W przypadku naciśnięcia więcej niż 2 sekund, system automatycznie przywróci bieżące ustawienia pracy, w tym tryb pracy, ustawienie temperatury, poziomu prędkości wentylatora i funkcji uśpienia (jeśli jest włączony).

---

**UWAGA:**

- Konstrukcja przycisków jest oparta na typowym modelu i może nieznacznie różnić się od faktycznie zakupionego, rzeczywisty kształt ma pierwszeństwo.
- Wszystkie opisane funkcje są realizowane przez urządzenie, jeśli urządzenie nie ma tej funkcji, nie ma odpowiedniej operacji po naciśnięciu odpowiedniego przycisku na pilocie.
- Jeśli są duże różnice pomiędzy „Ilustracją pilota” oraz „INSTRUKCJĄ OBSŁUGI” w opisie funkcji, pierwszeństwo ma opis „INSTRUKCJĄ OBSŁUGI”.

## WARUNKI GWARANCJI

Makro Cash and Carry Polska S.A., Al. Krakowska 61, 02-183 Warszawa (gwarant) udziela 2-letniej gwarancji licząc od dnia wydania towaru, obejmującej wady powstałe z przyczyn tkwiących w sprzedanej rzeczy. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnego z jego przeznaczeniem, nieprawidłowego montażu, ustawienia, użytkowania, przyłączenia do sieci zasilającej (dla produktów elektrycznych), niewłaściwej konserwacji lub przechowywania oraz spowodowane przez siłę wyższą lub czynniki zewnętrzne, np. uszkodzenia spowodowane działaniem bądź zaniedbaniem użytkownika. Gwarancją nie są objęte części posiadające określoną żywotność oraz uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego, częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami lub przeznaczeniem produktu. Gwarancja wygasa w przypadku nieautoryzowanych ingerencji w funkcjonowanie lub konstrukcję produktu.

Gwarant zobowiązuje się do usunięcia wady fizycznej rzeczy lub dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrotu zapłaconej ceny, o ile wady te ujawnią się w ciągu dwóch lat licząc od dnia, kiedy rzecz została kupującemu wydana. Reklamację należy zgłosić niezwłocznie po wykryciu wady. Roszczenia gwarancyjne będą rozpatrzone po dostarczeniu przez nabywcę do punktu sprzedaży produktu wraz z dowodem zakupu. Gwarancja obowiązuje na terytorium Polski. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

### Wskazówki:

1. Jeżeli produkt nie funkcjonuje prawidłowo, prosimy sprawdzić, czy przyczyną tego nie są inne czynniki, np. nieprawidłowy montaż i użytkowanie lub brak zasilania (dla produktów elektrycznych);
2. W przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy o przekazanie do punktu sprzedaży wraz z kompletnym produktem:
  - dowodu zakupu
  - oznaczenia marki i typu / modelu produktu
  - opisu występującej wady.

GWL 9/14 PL

MCC Trading International GmbH  
Schlüterstraße 5  
40235 Düsseldorf  
Germany  
Made in China

PL:

P Dystrybutor: MAKRO Cash and Carry S.A.,  
Al. Krakowska 61, 02-183 Warszawa